

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ — ΓΕΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΜΗΜΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ
ΤΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
ΕΤΗ 1931 ΚΑΙ 1932

N° 681. — 41.

RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE

MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE NATIONALE - STATISTIQUE GÉNÉRALE DE LA GRÈCE

SECTION DE LA STATISTIQUE JUDICIAIRE

STATISTIQUE
DE LA
JUSTICE CIVILE ET COMMERCIALE
ANNÉES 1931 ET 1932



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

1933

ATHÈNES

IMPRIMERIE NATIONALE

1933



ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE DES MATIÈRES

ΕΙΣΑΓΩΓΗ. V-XVIII

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'.

Ειρηνοδικεῖα

ΠΙΝΑΞ Α' I.	Εισαχθεῖσαι πρὸς κρίσιν ὑποθέσεις ἐπὶ διαφορῶν ἰδιωτικοῦ δικαίου καὶ ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων	3-24
» Α' II.	Εἰδικὴ ἐρευνα ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων ἐπὶ διαφορῶν ἰδιωτικοῦ δικαίου.	25-32
» Α' III.	Διοικητικαὶ ἀποφάσεις. Ἄλλα τινὰ καθήκοντα τοῦ Εἰρηνοδίκου.	33-34

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'.

Πρωτοδικεῖα

ΠΙΝΑΞ Β' I.	Ἀριθμὸς εἰσαχθεῖσων ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου ὑποθέσεων ἰδιωτικοῦ δικαίου καὶ ἀποτέλεσμα αὐτῶν.	35-42
» Β' II.	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις καὶ δικονομικὴ διάκρισις αὐτῶν.	43-46
» Β' III.	Εἰδικὴ ἐξέτασις τῶν κατὰ τὴν τακτικὴν διαδικασίαν ἐκδοθεισῶν ὁριστικῶν ἀποφάσεων.	47-48
» Β' IV.	Ἀποτέλεσμα τῶν ὁριστικῶς ἐκδικασθεισῶν ἐφέσεων. . .	49-50
» Β' V.	Διαδείξεις ὑποθέσεων ἰδιωτικοῦ δικαίου ὑπὸ τοῦ Προέδρου.	51-52
» Β' VI.	Διοικητικαὶ ὑποθέσεις καὶ διαφοροὶ ἐκθέσεις.	53-54

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'.

Ἐφετεῖα

ΠΙΝΑΞ Γ' I.	Εἰσαχθεῖσαι ὑποθέσεις πρὸς κρίσιν καὶ ἀποτέλεσμα αὐτῶν	55-56
» Γ' II.	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις γενικῶς.	57
» Γ' III.	Εἰδικὴ ἐξέτασις τῶν κατὰ τὴν τακτικὴν διαδικασίαν ἐκδοθεισῶν ὁριστικῶν ἀποφάσεων.	58
» Γ' IV.	Ἀποτέλεσμα τῶν ὁριστικῶς ἐκδικασθεισῶν ἐφέσεων. . .	59-62
» Γ' V.	Εἶδος ἀντικειμένου τῆς διαφορᾶς.	63-68

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'.

Ἀρειος Πάγος

ΠΙΝΑΞ Δ' I.	Ἀριθμὸς καὶ πορεῖα εἰσαχθεῖσων ὑποθέσεων. Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις.	69
» Δ' II.	Ἀριθμὸς ἀναιρεθεισῶν ἀποφάσεων.	69
» Δ' III.	Διοικητικαὶ ἀποφάσεις.	69

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε'.

Συμβόλαια, Ὑποθήκαι, Μεταγραφαὶ

ΠΙΝΑΞ Ε' I.	Ἔργασαι ἐν ὧν τῶν Συμβολαιογράφων καὶ τῶν γραφείων Ὑποθηκῶν καὶ Μεταγραφῶν.	70-79
» Ε' II.	Εἰδικὴ ἐρευνα ἐπὶ τῶν συμβολαιογραφικῶν πράξεων. . .	80-83
» Ε' III.	» » » » πράξεων τῶν Ὑποθηκοφυλακείων	84-85
» Ε' IV.	» » » » πράξεων τῶν Μεταγραφοφυλακείων	86-87

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΣΤ'.

Δικαιτητικὰ δικαστήρια

ΠΙΝΑΞ ΣΤ' I.	Ἀριθμὸς εἰσαχθεῖσων ὑποθέσεων.	88-89
» ΣΤ' II.	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις.	90-91

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ'.

Συμβούλιον Ἐπικρατείας

ΠΙΝΑΞ Ζ'-I α'.	Εἰσαχθεῖσαι ὑποθέσεις. Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις.	92-93
» Ζ'-I β'.	Εἰδικὴ ἐξέτασις ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων.	92-93
» Ζ'-II.	Ἐπεξεργασία κανονιστικῶν διαταγμάτων.	94

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Η'.

Διάφοροι πληροφορίες

ΠΙΝΑΞ Η' I. α'.	Κηρυχθεῖσαι πτωχεύσεις κατ' εἶδος ἐμπορίου καὶ βιομηχανίας	95-96
» Η' I. β'.	Ἰδιότης πτωχευσάντων.	97-100
» Η' I. γ'.	Διαδικασία ἐπαληθεύσεως. Χρεωκοπία.	101-102

INTRODUCTION.

CHAPITRE A.

Justices de paix

TABLÉAU A. I.	Affaires civiles et commerciales introduites à juger et nombre de jugements rendus.
» A. II.	Examen spécial des jugements rendus sur affaires civiles et commerciales.
» A. III.	Jugements en matière administrative. Quelques attributions extrajudiciaires des juges de paix.

CHAPITRE B.

Tribunaux de 1ère instance

TABLÉAU B. I.	Affaires civiles et commerciales introduites devant le tribunal et leur résultat.
» B. II.	Jugements rendus et leur distinction d'après classification dans le code de procédure.
» B. III.	Examen spécial des jugements définitifs de la procédure ordinaire.
» B. IV.	Résultat des appels jugés définitivement.
» B. V.	Administration des affaires civiles et commerciales par le Président.
» B. VI.	Affaires en matière administrative et actes divers.

CHAPITRE C.

Cours d'appel

TABLÉAU C. I.	Affaires introduites à juger et leur résultat.
» C. II.	Arrêts rendus en général.
» C. III.	Examen spécial des arrêts définitifs de la procédure ordinaire.
» C. IV.	Résultat des appels jugés définitivement.
» C. V.	Désignation de l'objet du procès.

CHAPITRE D.

Cour de cassation

TABLÉAU D. I.	Nombre et issue des affaires civiles et commerciales introduites à juger. Arrêts rendus.
» D. II.	Nombre de jugements cassés.
» D. III.	Arrêts rendus sur affaires en matière administrative.

CHAPITRE E.

Actes notariés, Hypothèques, Transcriptions

TABLÉAU E. I.	Actes en tout des Notaires et des Bureaux des Hypothèques et des Transcriptions.
» E. II.	Examen spécial sur les actes notariés
» E. III.	» » les actes des Bureaux de Hypothèques.
» E. IV.	Examen spécial sur les actes des Bureaux des Transcriptions.

CHAPITRE F.

Tribunaux d'arbitrage

TABLÉAU F. I.	Nombre des affaires introduites.
» F. II.	Décisions rendus.

CHAPITRE G.

Conseil d'État

TABLÉAU G. I. a.	Affaires introduites. Arrêts rendus.
» G. I. b.	Examen spécial des affaires rendus.
» G. II.	Elaboration des décrets réglementaires.

CHAPITRE H.

Renseignements divers

TABLÉAU H. I. a.	Faillites déclarées par espèce de commerce et d'industrie.
» H. I. b.	Qualité des faillis.
» H. I. c.	Procédure de la vérification. Banqueroutes.

ΠΙΝΑΞ Η'. Ι. δ'. Ειδικωτέρα έρευνα βεβαιωθέντος παθητικού	103—104
» Η'. Ι. ε'. Πτωχεύσεις περατωθείσαι και μείνσαι έγκυρμείς	105—106
» Η'. Ι. στ'. Μέρισμα	107—108
» Η'. Ι. ζ'. Διάρκεια πτωχεύσεων	109—110
ΠΙΝΑΞ Η'. ΙΙ. Διαμαρτυρικά	111—112
» Η'. ΙΙΙ. Έμπορικαί εταιρείαι	113—114
» Η'. ΙV. Άδειαι προς έμπορίαν	115
» Η'. V. Κυκλοφορήσαντα κεφάλαια εν τισι συναλλαγαίς	116—117
» Η'. VI. Διαζύγια	118—119
» Η'. VII. Αποκαταστάσεις	120
» Η'. VIII. Νομιμοποιήσεις εξωγάμων τέκνων	121

TABLEAU H. I. d. Examen spéciale sur le passif des faillis.	
» H. I. e. Faillites terminées et faillites restant à régler.	
» H. I. f. Dividende.	
» H. I. g. Durée des faillites.	
TABLEAU H. II. Actes de protêt.	
» H. III. Sociétés commerciales	
» H. IV. Autorisations de faire le commerce.	
» H. V. Capitaux mis en circulation à quelques échanges.	
» H. VI. Divorces.	
» H. VII. Réhabilitations.	
» H. VIII. Légitimations d'enfants naturels.	

ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΑ - ERRATA

Έν τῇ στήλῃ 9 τοῦ πίνακος Α'.—ΙΙΙ. τοῦ ἔτους 1932 τεθῇτω ἔναντι τοῦ συνόλου ὁ ἀριθμὸς 5 ἀντὶ 4 καὶ ἔναντι τοῦ Γενικοῦ Συνόλου ὁ ἀριθμὸς 27 ἀντὶ 26.

Έν τῇ στήλῃ 3 (στίχος 3) τοῦ Πίνακος Γ'. Ι. τοῦ ἔτους 1932 (στλ. 56) τεθῇτω ὁ ἀριθμὸς 4.083 ἀντὶ τοῦ ἀριθμοῦ 083.

Col. 3 du tableau A. III. (1932) lire: Total 5 et total général 27.

Col. 3 (ligne 3) du tableau C—I. de l'année 1932 (pag. 56) lire 4.086.



ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ἡ Στατιστικὴ τῆς Πολιτικῆς Δικαιοσύνης αποτελοῦσα, τὸ πρῶτον Τεῦχος τῶν ἐτησίων δημοσιευμάτων τῆς ἐν Ἑλλάδι Στατιστικῆς ἱπηρεσίας τῆς Δικαιοσύνης, ὁποσκοπεῖ εἰς τὴν καθ' ἑκάστον ἡμερολογιακὸν ἔτος ἀπεικονίσαι ἐν ταῖς δυναταῖς λεπτομερείαις τῶν ἐργασιῶν τῶν Δικαστηρίων, ἐν σχέσει μὲ τὴν ἐπ' αὐτῶν διαχείρισιν τῆς Πολιτικῆς Δικαιοσύνης, τῶν Διαιτητικῶν δικαστηρίων, τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, τῶν Συμβολαιογράφων καὶ τῶν γραφείων Ὑποθηκῶν καὶ Μεταγραφῶν, ὡς καὶ εἰς τὴν ἐρευναν ἀντικειμένων τινῶν γενικωτέρου ἐνδιαφέροντος, ὧν αἱ ὡς ἂν Ἀρχαὶ ἐπελήφθησαν, ἤτοι τῶν πτωχείσεων, τῶν διαμαρτυριῶν, τῶν ἐμπορικῶν ἐταιρειῶν, τῶν ἀδειῶν ἐμπορίας, τῶν κυκλοφορησάντων εἰς ὁρισμένας συναλλαγὰς κεφαλαίων, τῶν διαζυγίων, τῶν ἀποκαταστάσεων καὶ τῶν νομιμοποιήσεων ἐξωγᾶμων τέκνων.

Ἡ Στατιστικὴ τῆς Πολιτικῆς Δικαιοσύνης διαιρεῖται εἰς ὀκτὼ κεφάλαια, ὧν ἀσχολοῦνται: τὰ μὲν τέσσαρα πρῶτα μὲ τὰς ἐργασίας τῶν Δικαστηρίων, τὸ πέμπτον μὲ τὰς ἐργασίας τῶν Συμβολαιογράφων καὶ τῶν Γραφείων Ὑποθηκῶν καὶ Μεταγραφῶν, τὸ ἕκτον μὲ τὰς ἐργασίας τῶν Διαιτητικῶν δικαστηρίων, τὸ ἕβδομον μὲ τὰς ἐργασίας τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας καὶ τὸ ὄγδοον μὲ τὴν ἐρευναν τῶν ὡς εἴρηται εἰδικῶν ἀντικειμένων.

Τὸ παρὸν τεῦχος περιλαμβάνει τὴν κίνησιν τῶν Δικαστηρίων κλπ. κατὰ τὰ ἔτη 1931 καὶ 1932.

Α'. — ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ

Ἀρμοδιότης.

Ὑπὸ τὸν τίτλον τοῦτον, τὸ Κεφάλαιον Α'. ἀσχολεῖται μὲ τὰς ἐργασίας τῶν Εἰρηνοδικείων, τῶν εἰδικῶν δηλ. ἐκείνων καὶ ἐξαιρετικῆς δικαιοδοσίας δικαστηρίων, ἅτινα δὲν δικάζουσι πᾶσαν δίκην, ὡς τὰ τακτικά, ἀλλ' ὁρισμένας τοιαύτας, δι' ἃς, λόγῳ τοῦ εὐτελοῦς ἢ κατεπείγοντος αὐτῶν, δὲν προσήκει ἡ προσφυγὴ εἰς τὰ Πρωτοδικεῖα.

Εἰδικώτερον τὰ Εἰρηνοδικεῖα ἐπὶ ἀμφισβητούμενων ὑποθέσεων δικάζουσι περὶ ὅλων τῶν προσωπικῶν καὶ τῶν εἰς κινήτὰ κτήματα ἢ τὴν ἐμπορίαν ἀφορώσων ἀγωγῶν, ὧν τὸ ἀντικείμενον δὲν ὑπερβαίνει τὸ ποσὸν τῶν 5.000 δραχμῶν, ἐπίσης δὲ καὶ περὶ τῶν πραγματικῶν ἀγωγῶν ἐπὶ ἀκινήτων, ἐφόσον τὸ ἐτήσιον αὐτῶν εἰσόδημα δὲν ὑπερβαίνει τὰς 500 δραχμὰς ἢ ἡ ἀξία αὐτῶν εἶναι ἐλάσσων τῶν 3.000 δραχμῶν.

Κατὰ τῶν ἀποφάσεων τούτων τῶν Εἰρηνοδικείων συγχορεῖται ἔφεσις, ἐφόσον τὸ ἀντικείμενον ὑπερβαίνει τὰς 2.000 δραχμὰς, ἐξαιρέσει μόνον τῶν περιπτώσεων, καθ' ἃς ταῦτα δ' εἰδικῶν καὶ ἐξαιρετικῶν νόμων δικάζουσιν ἀνεκκλήτως.

Τὰ Εἰρηνοδικεῖα δικάζουσιν ἐπίσης ἄνευ διακρίσεως ἀξίας περὶ διαφόρων ἀγροτικῶν βλαβῶν, λαμβάνουσι προσωρινὰ μέτρα ἐν τοῖς περὶ διακατοχῆς διαφοραῖς, ἐπιλύουσι τὰς μεταξὺ ἐργατῶν καὶ ἐργοδοτῶν διαφοράς, ἐφ' ὅσον δὲν ὑπερβαίνοσι τὰς 5.000 δραχμὰς, καὶ ἀποφαίνονται ἐν συνοπτικῇ διαδικασίᾳ ἀνεκκλήτως καὶ συντόμως ἐπὶ μικροδιαφορῶν, ὧν τὸ ἀντικείμενον δὲν ὑπερβαίνει τὰς 2.000 δραχμὰς (Ν. 4628 ἀρθρ. 1).

Τὰ Δικαστήρια ταῦτα ἀσχολοῦνται ἐπίσης καὶ μὲ ἐξώδικα ἔργα τῆς ἐκουσίας δικαιοδοσίας, ἰδίᾳ εἰς προστασίαν τῶν νομίμων συμφερόντων τῶν ἀνηλίκων, ἀπηγορευμένων κτλ. ἔχουσι δ' ἐπιβαρυνθῆ καὶ μὲ πληθὺν διοικητικῶν καθηκόντων.

Ἐκάστον Εἰρηνοδικεῖον νομίμως συντίθεται ἐκ τοῦ Εἰρηνοδίκου καὶ τοῦ γραμματέως.

Κατὰ τὰ ἔτη 1931 καὶ 1932 ἐλειτοῦργησαν καθ' ἅπασαν τὴν Ἐπικράτειαν 338 ἐν ὅλῃ Εἰρηνοδικεῖα.

Πίνακες.

Αἱ ἐργασίαι τῶν Εἰρηνοδικείων ἀπεικονίζονται ἐν τοῖς πίναξιν ὑπὸ στοιχ. Α'. I.—Α'. III, ἐν οἷς κατὰ Εἰρηνοδικεῖα μὲν καὶ κατὰ διαδικασίας ἀναφέρονται αἱ εἰσαχθεῖσαι ἐνώπιον αὐτῶν ὑποθέσεις ἐπὶ διαφορῶν ἰδιωτικοῦ δικαίου μετὰ τοῦ ἀποτελέσματος αὐτῶν ὡς καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων, κατὰ περιφερείας δὲ Πρωτοδικείων ἀναφέρονται αἱ αὐταὶ ἀποφάσεις κατὰ τὴν δικονομικὴν αὐτῶν διάκρισιν, τὸ ἀντικείμενον τῆς διαφορᾶς τῶν ὁριστικῶς ἐκδικασθεῖσων ὑποθέσεων καὶ τέλος αἱ ἐκδο-

INTRODUCTION

La Statistique de la Justice Civile formant le premier fascicule des publications annuelles de la Statistique judiciaire en Grèce vise pour chaque année d'après le calendrier, à la présentation dans les détails possibles des travaux des Tribunaux, par rapport à l'administration par eux de la Justice civile, des travaux: des Tribunaux d'arbitrage, du Conseil d'Etat, des Notaires et des Bureaux d'hypothèques et de transcriptions et à la précision de la position de quelques sujets d'un intérêt social ou économique, dont les Magistrats ci-haut s'en sont occupés, c'est-à-dire, des faillites, des sociétés de commerce, des autorisations à faire le commerce, des capitaux mis en circulation à certains échanges, des divorces, des réhabilitations et des légitimations d'enfants naturels.

La Statistique de la Justice Civile se divise de huit chapitres, dont des quatre premiers s'occupent avec les travaux des Tribunaux, le cinquième avec les travaux des Notaires, des Bureaux d'hypothèques et de transcriptions, le sixième avec les travaux des Tribunaux d'arbitrage, le septième avec ceux du Conseil d'Etat et le huitième s'occupe des recherches sur les sujets spéciaux susmentionnés.

Le présent fascicule contient le mouvement des Tribunaux etc. dans les années 1931 et 1932.

A. — JUSTICES DE PAIX

Compétence.

Sous cette rubrique, le chapitre A. s'occupe avec les travaux des justices de paix, s'est-à-dire de ces tribunaux spéciaux et d'une juridiction exceptionnelle, qui ne juge pas tout les procès, comme les tribunaux ordinaires, mais certaines affaires, contre lesquelles à raison de la vileté et de l'urgence ne sied pas le recours au tribunaux de première instance. En matière contentieuse les juges de paix connaissent plus spécialement de toutes les actions personnelles aussi bien que de toutes celles concernant des biens meubles ou le commerce jusqu'à la valeur de 5.000 drachmes et aussi des actions réelles, en tant que le rente annuelle des immeubles concernés ne dépasse les 500 drachmes ou bien que leur valeur soit moindre de 3.000 drachmes.

Contre ces jugements des justices des paix on peut en règle exercer l'appel si l'objet de l'affaire dépasse les 2.000 drachmes, excepté seulement les cas aux quels ces tribunaux en vertu des lois spéciales et exceptionnelles statuent en dernier ressort.

Les juges de paix connaissent aussi indépendamment de valeur des divers préjudices champêtres, ils ordonnent des mesures provisoires dans des différences possessoires, ils dissolvent les différences entre ouvriers et entrepreneurs en tant que la somme qui en fait l'objet ne dépasse pas les 5.000 drachmes et statuent dans une procédure sommaire et en dernier ressort sur les bagatelles dont l'objet ne dépasse pas les 2.000 drachmes.

Les juges des paix, qui lorsqu'ils rendent des jugements font acte de juridiction contentieuse, ou en outre des attributions qui ne supposent l'existence d'aucun différend, d'aucun litige: ils font alors acte de juridiction gracieuse, ainsi sont-ils chargés de convoquer et présider les conseils de famille, pour tout ce qui concerne les mineurs et les interdits, de procéder à l'opposition et à la levée des scellés soit après décès, soit en cas de faillite ou de liquidation judiciaire et encore d'un multitude de fonctions entrajudiciaires de la juridiction gracieuse, particulièrement de la protection des intérêts légitimes des mineurs des interdits etc. et finalement ils sont chargés de nombreux devoirs administratifs.

Tout justice de paix se compose d'un juge de paix assisté d'un greffier.

Pendant les années 1931 et 1932 ont fonctionné dans tout l'Etat 338 justices de paix.

Tableaux.

Les travaux des juges de paix figurent dans les tableaux A. I—A. III, dans lesquels sont relatées par Tribunaux de justice de paix et par procédures les affaires introduites devant eux sur des litiges de droit privé, leur résultat et le nombre des jugements rendus, et par circonscriptions des Tribunaux de 1^{ère} instance les jugements rendus par leur distinction de procédure, l'objet des différends qui ont été jugés au fond, les jugements administratifs ren-

θείσαι υπό των Ειρηνοδικών διοικητικά αποφάσεις μετά τωνων εκ των εξωδίκων έργων αυτών, οίον: διασκευμάτων, λογοδοσιών επιτρόπων και χειραφεσιών.

Έργασια.

Ὡς προκύπτει ἐκ τῶν ἄνω πινάκων κατὰ μὲν τὸ ἔτος 1931 εἰσέχθησαν πρὸς κρίσιν ὑποθέσεις ἰδιωτικοῦ δικαίου ἐν ὧν 325.139, ὧν 103.231 συνεβιβάσθησαν ἢ ἄλλως πῶς ἐματαιώθησαν, 204.376 συνεζητήθησαν καὶ 17.532 ὑπελείφθησαν πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1932 εἰσέχθησαν πρὸς κρίσιν ἐν ὧν ὑποθέσεις 291.230, ὧν 85.510 συνεβιβάσθησαν ἢ ἄλλως πῶς ἐματαιώθησαν, 186.265 συνεζητήθησαν καὶ 19.515 ὑπελείφθησαν πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων ἀνῆλθεν: κατὰ μὲν τὸ ἔτος 1931 εἰς 203.861, ὧν 3.220 διοικητικῆς φύσεως, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1932 εἰς 191.478 ὧν 4.410 διοικητικῆς φύσεως.

Συγκριτικὸς πίναξ 1

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν ὁρισμένων δεδομένων τῶν στατιστικῶν πινάκων τῶν ἐτῶν 1928 — 1932.

Ἔτη	Τακτικὴ διαδικασία Procédure ordinaire		Διαδικασία μικροδιαφορῶν Procédure sommaire		Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σῶν ἀποφάσεων		Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς ³ / ₁₀ ἀποφάσεων:		Années
	Ἀριθμὸς εἰσαχθει- σῶν ὑποθέ- σεων πρὸς κρίσιν Nombre des affaires introduites à juger	Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς ¹⁰ / ₁₀₀ ὑποθέσεων: Proportion ¹⁰ / ₁₀₀ d'affaires: περαιω- θεισῶν expédiées ὑπολει- φθεισῶν πρὸς ἐκδί- κασιν restant à juger	Ἀριθμὸς εἰσαχθει- σῶν ὑποθέ- σεων πρὸς κρίσιν Nombre des affaires introduites à juger	Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς ¹⁰ / ₁₀₀ ὑποθέσεων: Proportion ¹⁰ / ₁₀₀ d'affaires: περαιω- θεισῶν expédiées ὑπολει- φθεισῶν πρὸς ἐκδί- κασιν restant à juger	Nombre de juge- ments rendus Κατὰ τὴν τακτικὴν διαδικασίαν Dans la procédure ordinaire Κατὰ τὴν διαδικασίαν μικροδια- φορῶν Dans la procédure sommaire		Proportion ³ / ₁₀ de jugements : προδικαστικῶν ἐν ὧν ἢ ἐν μέλει préparatoires ou interlocu- toires ὁριστικῶν définitifs		
1932	123 440	96 4	167 850	92 8	80 479	106 589	6 94	1932	
1931	123 417	95 5	196 722	94 6	82 987	122 654	6 94	1931	
1930	109 813	95 5	150 762	86 14	70 927	82 689	7 93	1930	
1929	94 017	96 4	90 755	92 8	59 521	50 779	12 88	1929	
1928	80 788	96 4	80 045	91 9	51 262	43 147	13 87	1928	

Β'. — ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ

Ἀρμοδιότης.

Ὑπὸ τὸν τίτλον τοῦτον τὸ Κεφάλαιον Β', ἀσχολεῖται μὲ τὰς ἐργα-
σίας τῶν Πρωτοδικείων, τῶν δικαστηρίων δηλαδὴ ἐκείνων, ἅτινα ἔχουσι
γενικὴν ἢ τακτικὴν δικαιοδοσίαν (jurisdictionem ordinariam) καὶ εἶναι
ἀρμόδια νὰ δικάσωσιν ἐν πρώτῳ βαθμῇ πᾶσαν δίκην, ἐξαιρουμένων τῶν
ὑπαχθεισῶν εἰς τὰ ἔχοντα εἰδικὴν ἢ ἐκτακτὴν δικαιοδοσίαν δικαστήρια,
ἥτοι τὰ Εἰρηνοδικεῖα. Ἐπομένως τὸ κριτήριον τῆς καθ' ἑλὴν ἀρμοδιό-
τητος τῶν Πρωτοδικείων εἶναι ἡ καθ' ἑλὴν ἀρμοδιότης τῶν Εἰρηνοδι-
κείων.

Τὰ Πρωτοδικεῖα, ἀφ' ἐνὸς μὲν δικάζουσι πάσας τὰς ἀμφισβητουμέ-
νας διαφοράς, εἴτε ἀσικῆς εἴτε ἐμπορικῆς φύσεως, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἀσ-
κοῦσι καὶ ἐκουσίαν δικαιοδοσίαν ἐπὶ ὁρισμένων θεμάτων, ἅτινα διὰ τὴν
σπουδαιότητα αὐτῶν δὲν ἐπὶ ἤχθησαν εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῶν Εἰρηνοδι-
κείων. Τοιαῦτα, εἶναι: ὁ διορισμὸς επιτρόπων, κηδεμόνος ἢ ἀντιλήπτο-
ρος, ἡ ἀπαγόρευσις, ἡ ἐπικύρωσις βουλεύματος συγγενικοῦ συμβουλίου
ἐπὶ θεμάτων τῆς ὑπὸ τοῦ επιτρόπου διαχειρίσεως τῆς περιουσίας ἀνηλί-
κων ἢ ἀπηγορευμένων.

Τὰ Πρωτοδικεῖα δικάζουσιν ἐπίσης ἐν δευτέρῳ βαθμῇ τὰς ἐφέσεις
κατ' ἀποφάσεων τῶν Εἰρηνοδικείων.

Ἐκαστον δικαστήριον Πρωτοδικῶν συντίθεται ἐκ τριῶν δικαστῶν
συμπεριλαμβανομένων καὶ τοῦ Προέδρου. Δύναται ὅμως καὶ ὁ Πρόεδρος
τοῦ δικαστηρίου ν' ἀποφασίσῃ μόνος, διατάσσων προσωρινὰ μέτρα πρὸς
ἀποτροπὴν ἐπικειμένου κινδύνου διὰ τὰ συμφέροντα τῶν διαδίκων, λόγῳ
τῆς μέχρι τῆς λήξεως τῆς δίκης παρόδου τοῦ χρόνου.

Καθ' ὅλην τὴν Ἑπικράτειαν ἐλειτουργοῦσαν κατὰ τὰ ἔτη 1931 καὶ
1932 πενήντην Πρωτοδικεῖα.

Τὰ Πρωτοδικεῖα ἀποφασίζουσιν ἀνεκκλήτως 1) περὶ προσωπικῶν ἀγω-
γῶν καὶ εἰς κινητὰ ἀναγομένων, ὧν τὸ ἀντικείμενον δὲν ὑπερβαίνει τὰς
10.000 δραχμὰς καὶ 2) περὶ πραγματικῶν ἀγωγῶν ἐπὶ ἀκινήτων, ὧν τὸ
ἐτήσιον εἰσόδημα δὲν ὑπερβαίνει τὰς 1.500 δραχμὰς ἢ ἡ ἀξία τὰς 15.000
δραχμὰς (Ν. 4.628).

par les justices de paix et certains de leurs travaux extraju-
diciaires, comme par exemple, délibérations, redditions de comptes
de tuteurs et émancipations.

Travaux.

Comme il résulte des ces tableaux ont été introduites à juger
des affaires de droit privé en 1931 325.139 dont 103.231 ont été
conciliées ou autrement ont été périmées, 204.376 ont été débattues
et 17.532 sont restées à juger à l'année suivante, et en 1932
291.290 dont 85.510 ont été conciliées ou autrement ont été peri-
mées, 186.265 ont été débattues et 19.515 sont restés à juger pour
l'année suivante.

Le nombre des jugements rendus s'est élevé en 1931 à
203.861 dont 3.220 sur affaires de nature administrative et en 1932
à 191.478, dont 4.410 sur affaires de nature administrative.

Tableau de comparaison 1

Le tableau ci-dessus est dressé dans le but d'une comparaison
de certains relevés des tableaux des années 1928 — 1932.

B. TRIBUNAUX DE PREMIÈRE INSTANCE

Compétence.

Sous cette rubrique le chapitre B. s'occupe avec les travaux
des tribunaux de première instance, c'est-à-dire de ce tribunaux
qui ont une juridiction générale ou ordinaire et sont compétents
de connaître en premier ressort de toutes matières, à l'exception de
celles qui sont attribuées aux tribunaux d'une juridiction spéciale
ou extraordinaire comme les justices de paix. Par conséquent le
critérium des matières de la compétence des tribunaux de premiè-
re instance est celui des matières de compétence des Justices de
Paix.

Les tribunaux de première instance d'un côté jugent toutes
les différences litigieuses soit de nature civile, soit de nature com-
merciale, et d'autre côté ils exercent une juridiction gracieuse dans
certains cas, qui à raison de leur importance ont été exemptés de
la compétence des juges de paix, comme la nomination de tuteur,
curateur ou conseil judiciaire l'interdiction la confirmation d'une
délibération de conseil de famille dans des cas d'administration
du patrimoine d'un mineur ou d'un interdit.

Les tribunaux de première instance connaissent en premier
et dernier ressort des appels formés contre de jugements de Justi-
ces de paix.

Les tribunaux de première instance se composent de trois ju-
ges, le président y compris. Cependant le président de ces tribu-
naux peut dans certains cas juger seul, ordonnant des mesures pro-
visoires pour détourner un danger imminent pour les intérêts des
plaideurs, par raison de la marche du temps jusqu'à la fin du procès.

Il y avait dans tout l'État 50 Tribunaux de première in-
stance en 1931 et 1932.

Les tribunaux de première instance connaissent en premier et
dernier ressort 1) de toutes les actions personnelles concernant
des biens meubles dont l'objet ne dépasse les 10.000 drachmes et
2) des actions réelles concernant des immeubles dont la rente
annuelle ne dépasse les 1.500 dr. ou dont la valeur ne dépasse
les 15.000 dr. (Lois 4628).

Πίνακες.

Αἱ ἐργασίαι τῶν Πρωτοδικείων ἀπεικονίζονται ἐν τοῖς πίναξιν ὑπὸ στοιχ. Β'. I—B'. VI, ἐν οἷς ἀναφέρονται ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰσαχθεισῶν ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου ὑποθέσεων ἐπὶ διαφορῶν ἰδιωτικοῦ δικαίου μετὰ τοῦ ἀποτελέσματος αὐτῶν, αἱ ἐκδοθεῖσαι γενικῶς ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου ἀποφάσεις ἐπὶ ὑποθέσεων ἰδιωτικοῦ δικαίου μετὰ τῆς δικονομικῆς αὐτῶν διακρίσεως, αἱ κατὰ τὴν τακτικὴν διαδικασίαν καὶ ἐπὶ διαφορῶν ἰδιωτικοῦ δικαίου ἐκδοθεῖσαι ὁριστικαὶ ἀποφάσεις, ὡς πρὸς τὸν τρόπον τῆς ἐκδόσεως αὐτῶν, τὸν χρόνον ὅστις ἐμεσολάβησεν ἀπὸ τῆς ἐγέρσεως ἢ ἐπιδόσεως τῆς σχετικῆς ἀγωγῆς μέχρι τῆς ἐκδόσεως αὐτῶν κλπ., αἱ ἐκδικασθεῖσαι ἐφέσεις κατ' εἰρηνοδικειακῶν ἀποφάσεων, αἱ ἐκδοθεῖσαι ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῶν Πρωτοδικῶν ἀποφάσεις ἐπὶ διαφορῶν ἰδιωτικοῦ δικαίου ἐν ὅλῳ καὶ κατ' ἀντικείμενον διάφορᾶς καὶ τέλος αἱ ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις ἐπὶ ὑποθέσεων διοικητικῆς φύσεως μετὰ τινῶν ἄλλων ἐργασιῶν.

Ἔργασια.

Ὡς προκύπτει ἐκ τῶν ἀνω πινάκων κατὰ μὲν τὸ ἔτος 1931, εἰσήχθησαν πρὸς κρίσιν ἐνώπιον τῶν Δικαστηρίων τῶν Πρωτοδικῶν 86.641 (81.268 ἐν α', βαθμῇ καὶ 5.373 ἐν β', βαθμῇ) ὑποθέσεις ἐπὶ διαφορῶν ἰδιωτικοῦ δικαίου, ὧν 74.415 ἐπεραιώθησαν καὶ 12.226 ὑπελείφθησαν πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1932 εἰσήχθησαν ὑποθέσεις 81.978 (77.361 ἐν α', βαθμῇ καὶ 4.617 ἐν β', βαθμῇ), ὧν 69.615 ἐπεραιώθησαν καὶ 12.363 ὑπελείφθησαν πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ὑπὸ τῶν Δικαστηρίων ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων ἐπὶ ὑποθέσεων ἰδιωτικοῦ δικαίου ἀνῆλθεν κατὰ μὲν τὸ 1931 εἰς 51.559, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1932 εἰς 47.345.

Αἱ ἀποφάσεις ἐπὶ ὑποθέσεων διοικητικῆς φύσεως ἀνῆλθον εἰς 6.207 τῷ 1931 καὶ εἰς 6.903 τῷ 1932.

Ὡς προκύπτει ἐκ τῶν αὐτῶν πινάκων ἐξεδόθησαν ἀποφάσεις ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῶν Πρωτοδικῶν, ὡς δικαζούσης ἀρχῆς, κατὰ τὸ ἔτος 1931 ἐπὶ ὑποθέσεων ἰδιωτικοῦ μὲν δικαίου 100.154, διοικητικῆς δὲ φύσεως 652 καὶ κατὰ τὸ ἔτος 1932, ἐπὶ ὑποθέσεων ἰδιωτικοῦ μὲν δικαίου 125.563, διοικητικῆς δὲ φύσεως 621.

Συγκριτικὸς πίναξ 2

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν ὁρισμένων δεδομένων τῶν στατιστικῶν πινάκων τῶν ἐτῶν 1928—1932.

Ἔτη	ῥυποθέσεις ἰδιωτικοῦ δικαίου — Affaires civiles et commerciales											ῥΑριθμὸς ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων ἐπὶ ὑποθέσεων διοικητικῆς φύσεως Jugements rendus sur affaires en matière administrative				Années	
	ῥΑριθμὸς ὑποθέσεων : Nombre d'affaires :			ῥΕκδοθεῖσαι ἀποφάσεις Jugements rendus			ῥἈναλογία ἐπὶ τῆς 0/0 ἐριστικῶν ἀποφάσεων τῆς τακτικῆς διαδικασίας, ἐκδοθεισῶν ἐντὸς : Proportion 0/0 de jugements de la procédure ordinaire rendus en :					ῥἈναλογία ἐπὶ τοῖς 0/0 ἐκκληθεισῶν ἀποφάσεων τῶν Εἰρηνοδικείων Proportion 0/0 de jugements des justices de paix évoqués :					
	ἐγγραφεῖσιν κατὰ τὸ ἔτος inscrites pendant l'année	περαιωθεῖσιν ἐν ὅλῳ expédiées	ὑπολειφθεῖσιν πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος restant à juger	Ἐν ὅλῳ — En tout	ῥἈναλογία ἐπὶ 0/0 Proportion 0/0		3 μηνῶν 3 mois	3—6 μηνῶν 3—6 mois	6—12 μηνῶν 6—12 mois	1—2 ἐτῶν 1—2 ans	πλέον τῶν δύο ἐτῶν plus de 2 ans	ῥἈριθμὸς ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων ὑπὸ τοῦ Προέδρου Nombre des ordonnances du président	ἐπικυρωθεῖσαι confirmés	μεταστροφεισθεῖσαι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει infirμές en tout ou en partie			
					ὁριστικαὶ définitifs	προδικαστικαὶ préparatoires ou interlocutoires									ῥὙπὸ τοῦ Δικαστηρίου Par le Tribunal		ῥὙπὸ τοῦ Προέδρου Par le Président
1932	69 752	69 615	12 363	47 315	70	30	55	18	11	8	8	125 563	62	38	6 908	621	1932
1931	76 439	74 415	12 226	51 559	69	31	53	20	10	9	8	100 154	62	38	6 207	652	1931
1930	80 874	80 993	10 202	56 103	71	29	57	18	11	7	7	83 663	62	38	5 870	997	1930
1929	71 608	71 118	10 321	46 648	68	32	55	17	11	9	8	70 990	61	39	6 175	885	1929
1928	56 634	55 716	9 831	39 195	64	36	50	15	12	12	11	54 153	59	41	5 091	1 389	1928

Γ'. — ΕΦΕΤΕΙΑ

Ἀρμοδιότης.

ὑπὸ τὸν τίτλον τοῦτον τὸ Κεφάλαιον IV, ἀσχολεῖται μὲ τὰς ἐργασίας τῶν Ἐφετείων, ἅτινα κατὰ κανόνα εἶναι δικαστήρια δευτέρου βαθμοῦ, δικάζοντα τὰς ἐφέσεις κατ' ὁριστικῶν ἀποφάσεων τῶν Πρωτοδικείων, ἐκδοθεισῶν ἐν πρώτῳ βαθμῇ.

Ἐν τούτοις διὰ διαφορῶν νόμων ὑπῆχθησαν καὶ εἰς αὐτὰ ἀπ' εὐθείας διαφοραὶ ποικίλαι.

Τὰ Ἐφετεία συντίθενται ἐκ πέντε δικαστῶν συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ Προέδρου.

Καθ' ὅλην τὴν Ἐπικράτειαν ἐλειτουργήσαν κατὰ τὰ ἔτη 1931 καὶ 1932 ἑννέα Ἐφετεία.

Tableaux.

Les travaux de ces tribunaux figurent dans les tableaux B. I—B. VI, dans les quels sont relatés le nombre des affaires introduites devant les tribunaux sur des litiges de droit privé avec leur résultat, les jugements rendus en général par le tribunal sur affaires de droit privé avec leur distinction de procédure, les jugements définitifs rendus par le tribunal dans la procédure ordinaire pour ce qui est de la manière de leur prononcé, du temps intercedé depuis l'exercice ou l'assignation de l'action relative jusqu'à leur prononcé etc. les appels jugés contre de sentences des Justices de Paix, les ordonnances rendues par le Président du tribunal de première instance sur des affaires de droit privé en tout et par objet de litige, les jugements rendus sur des affaires de matière administrative et enfin quelques autres travaux.

Travaux

Comme il résulte des ces tableaux pendant l'année 1931, ont été introduites devant les tribunaux de première instance 86.641 affaires de droit privé, dont 74.415 ont été expédiées et 12.226 sont restées à juger, et pendant l'année 1932 ont été introduites 81.978 affaires, dont 69.615 ont été expédiées et 12.363 sont restées à juger.

Le nombre des jugements rendus par ces tribunaux sur des affaires de droit privé s'est élevé en tout à 51.559 en 1931 et à 47.345 en 1932.

Ces tribunaux ont du reste statué aussi sur des affaires de nature administrative sur lesquelles ont rendu 6.207 jugements, en 1931 et 6.908 en 1932.

Comme il résulte des mêmes tableaux ont été jugements rendu par le président du tribunal (comme magistrat jugeant) en 1931 sur des affaires de droit privé 100.154 et sur des affaires de nature administrative 652, et en 1932 sur des affaires de droit privé 125.563 et sur des affaires de nature administrative 621.

Tableau de comparaison 2

Le tableau ci-dessus est dressé dans le but d'une comparaison de certains relevés des tableaux statistiques des années 1928 - 1932.

C. COURS D'APPEL

Compétence.

Sous cette rubrique le Chapitre C. s'occupe avec les travaux des cours d'appel, qui en règle sont des tribunaux de second degré et connaissent, en matière civile, de l'appel des jugements rendus en premier ressort par les tribunaux de première instance. Cependant en vertu des différentes lois ont été portés directement à la cour d'appel des affaires divers.

Les cours d'appel ne peuvent juger en matière civile qu'au nombre fixe de cinq conseillers, y compris le président.

Il y en avait dans tout l'État 9 Cours d'appel en 1931 et 1932.

Πίνακες.

Αἱ ἐργασίαι τῶν Ἐφετείων ἀπεικονίζονται ἐν τοῖς πίναξιν ὑπὸ στοιχ. Γ'. Ι.—Γ'. V. ἐν οἷς ἀναφέρονται: ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰσαχθεισῶν πρὸς κρίσιν ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου ὑποθέσεων ἐπὶ διαφορῶν ἰδιωτικοῦ δικαίου μετὰ τοῦ ἀποτελέσματος αὐτῶν, ὁ ἀριθμὸς τῶν ὑπὸ τοῦ Προέδρου ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων ἐπὶ ὑποθέσεων ἰδιωτικοῦ δικαίου, ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκδοθεισῶν γενικῶς ἀποφάσεων ἐπὶ ὑποθέσεων διοικητικῆς φύσεως, αἱ ἐκδοθεῖσαι ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου ἀποφάσεις ἐπὶ ὑποθέσεων ἰδιωτικοῦ δικαίου μετὰ τῆς δικονομικῆς αὐτῶν διακρίσεως, αἱ ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου κατὰ τὴν τακτικὴν διαδικασίαν καὶ ἐπὶ διαφορῶν ἰδιωτικοῦ δικαίου ἐκδοθεῖσαι ὁριστικαὶ ἀποφάσεις ὡς πρὸς τὸν τρόπον τῆς ἐκδόσεως αὐτῶν, τὸν χρόνον ὅστις ἐμεσολάβησεν ἀπὸ τῆς ἐγέσεως τῆς σχετικῆς ἀγωγῆς ἢ ἐφέσεως μέχρι τῆς ἐκδόσεως αὐτῶν κλπ., αἱ ἐκδικασθεῖσαι ἐφέσεις κατ' ἀποφάσεων τῶν Πρωτοδικείων καὶ τέλος τὸ εἶδος τοῦ ἀντικειμένου τῆς διαφορᾶς τῶν ὁριστικῶς περαιωθεισῶν δικῶν.

Ἔργασίαι.

Ὡς προκύπτει ἐκ τῶν ἀνω πινάκων εἰσῆχθησαν πρὸς κρίσιν ἐνώπιον τῶν Ἐφετείων τοῦ Κράτους ὑποθέσεις ἐπὶ διαφορῶν ἰδιωτικοῦ δικαίου, 7.734 τῷ 1931, ὧν 5.899 ἐπεραιώθησαν καὶ 1.835 ὑπελείφθησαν πρὸς ἐκδίκασιν καὶ 8.187 τῷ 1932, ὧν 5.908 ἐπεραιώθησαν καὶ 2.279 ὑπελείφθησαν πρὸς ἐκδίκασιν.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκδοθεισῶν σχετικῶν ἀποφάσεων ἀνῆλθεν τῷ 1931 εἰς 4.370 καὶ τῷ 1932 εἰς 4.070.

Ἐπίσης ἐξεδόθησαν ὑπὸ τοῦ Δικαστηρίου 87 ἀποφάσεις τῷ 1931, 65 τῷ 1932 ἐπὶ ὑποθέσεων διοικητικῆς φύσεως.

Ὑπὸ τοῦ Προέδρου ἐξεδόθησαν: ἐπὶ ὑποθέσεων ἰδιωτικοῦ δικαίου ἀποφάσεις 1.993 τῷ 1931 καὶ 1.777 τῷ 1932, διοικητικαὶ δὲ 5 τῷ 1931 καὶ 2 τῷ 1932.

Ἐπὶ τῶν εἰσαχθεισῶν μετ' ἐφесιν ὑποθέσεων ἐξεδόθησαν ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου ὁριστικαὶ ἀποφάσεις 3.763 τῷ 1931 ὧν τὰ 59 % ἐπικυρωτικαὶ καὶ 3.043 τῷ 1932, ὧν τὰ 72 % ἐπικυρωτικαί.

Συγκριτικὸς πίναξ 3.

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν ὁρισμένων δεδομένων τῶν στατιστικῶν πινάκων τοῦ ἔτους 1928—1932.

Ἔτη	Ὑποθέσεις ἰδιωτικοῦ δικαίου — Affaires civiles et commerciales										Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σὼν ἀποφάσεων ἐπὶ ὕποθέσεων διοικητι- κῆς φύσεως		Années	
	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων : Nombre d'affaires :			Ἀναλογία ἐπὶ τῆς % εἰσαχθεισῶν ὑποθέσεων μετ' ἐφεσιν		Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις Arrêts rendus		Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς % ἐκκληθεισῶν ἀποφάσεων τῶν Πρωτοδικείων : Proportion % de jugements des tribu- naux de 1re instance:		Jugements rendus sur affaires en ma- tière admini- strative				
	ἐγγεγραμμένων κατὰ τὸ ἔτος inscrites pendant l'année	περαιωθεισῶν ἐν ὅλῳ expédiées	ὑπολειπθεισῶν πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος restant à juger	Proportion % des affaires introduites sur appel		Ἐν ὅλῳ — En tout	Ἀναλογία Proportion %		Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων ὑπὸ τοῦ προέδρου Nombre des ordonnances du président	ἐπικυρωθεῖσαι confirmées	μεταρρυθμιθεῖσαι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει infirmées en tout ou en partie	Ὑπὸ τοῦ Δικαστηρίου Par le Tribunal		Ὑπὸ τοῦ Προέδρου Par le Président
				Ἀστικά Civiles	Ἐμπορικά Commerciales		Ὁριστικά Définitifs	Προδικαστικά Préparatoires ou interlocutoires						
1932	6 352	5 908	2 279	87	13	4 070	77	23	1 777	72	28	65	2	1932
1931	6 877	5 899	1 835	88	12	4 370	87	13	1 993	59	41	87	5	1931
1930	5 252	5 625	857	85	15	4 111	85	15	644	65	35	89	14	1930
1929	5 941	5 451	1 230	88	12	3 505	88	12	513	63	37	74	41	1929
1928	6 241	5 993	740	—	—	3 338	92	8	390	60	40	33	7	1928

Δ'. — ἈΡΕΙΟΣ ΠΑΓΟΣ

Ἀρμοδιότης.

Ὑπὸ τὸν τίτλον τοῦτον τὸ Κεφάλαιον Δ'. ἀσχολεῖται μὲ τὰς ἐργασίας τοῦ ἀνωτάτου καὶ μοναδικοῦ δικαστηρίου ἐν τῇ κρᾷ, τοῦ Ἀρείου Πάγου, ὅστις σκοπὸν ἔχει τὴν ἐνότητα τῆς νομολογίας τῶν δικαστηρίων, ἐν ἄλλαις λέξεσι τὴν ὁμοιόμορφον τοῦ νόμου ἐφαρμογὴν ὑπὸ τῶν κατωτέρων δικαστηρίων, διὰ τῆς ἀκυρώσεως ἢ ἀναιρέσεως πάσης ἀποφάσεως παραβάσεως δικονομικὴν διάταξιν ἢ οὐσιαστικὸν νόμον.

Ὁ Ἀρειος Πάγος δικάζει ἐν ὁλομελείᾳ καὶ κατὰ τμήματα, ἐλέγχει δὲ τὴν ἀπόφασιν μόνον κατὰ πόσον ἐν αὐτῇ ὑπάρχει παράβασις τῆς κατὰ τ' ἀνωτέρω, ἐπομένως δὲν ἀποτελεῖ τριτὴν βαθμὴν δικαιοδοσίας ἀναιρῶν τὴν ἀπόφασιν, ἵνα δικάσῃ αὐτὴς τὴν οὐσίαν, ἀλλὰ δικάζει μόνον τὴν ἀπόφασιν, τὴν δ' ἐπὶ τῆς οὐσίας κρίσιν παραπέμπει εἰς ἕτερον δικαστήριον ἰσοβάθμιον τῷ δικάσαντι.

Ἐν τούτοις ὑπάρχουσι καὶ περιπτώσεις, καθ' ὅς ὁ Ἀρειος Πάγος ἐπιλαμβάνεται καὶ τῆς οὐσίας τῶν ὑποθέσεων, ὡς π.χ. ἂν ἀνῆλθον ἀπὸ

Tableaux

Les travaux des cours d'appel figurent dans les tableaux C. I.—C. V. dans lesquels sont relatés: le nombre des affaires introduites devant le tribunal sur des litiges de droit privé avec leur résultat, le nombre des jugements rendus par le Président sur des affaires de droit privé, le nombre des jugements rendus en matière administrative, les jugements rendus par le tribunal sur des affaires de droit privé avec leur distinction de procédure, les jugements définitifs rendus par le tribunal dans la procédure ordinaire sur des litiges de droit privé, en égard le mode de leur prononcé, les temps qui est intervenu depuis l'ajournement de l'assignation relative ou de l'appel jusqu'à leur prononcé etc. Les appels jugés contre de jugements des tribunaux de première instance et enfin l'espèce de litige des procès définitivement terminés.

Travaux.

Comme il résulte des ces tableaux ont été introduites devant les Cours d'appel de l'Etat affaires sur des litiges de droit privé, 7.734 en 1931, dont 5.899 ont été expédiées et 1.835 sont restées à juger et 8.187 en 1932, dont 5.908 ont été expédiées et 2.279 sont restées à juger.

Le nombre des arrêts rendus par les Cours d'appel sur des affaires de droit privé s'est élevé en tout à 4.370 en 1931 et à 4.070 en 1932.

Aussi ont été rendus par le tribunal 87 arrêts en 1931 et 65 en 1932 sur des affaires de nature administrative.

Le Président a rendu en tout 1.993 en 1931 et 1.777 en 1932 arrêts sur des affaires de droit civil et 5 en 1931 et 2 en 1932 sur des affaires administratives.

Sur les affaires introduites après appel ces tribunaux ont rendu 3.763 arrêts en 1931 dont les 59 % confirmés et 3.043 arrêts en 1932 dont les 72 % confirmés.

Tableau de comparaison 3.

Le tableau ci-dessus est dressé dans le but d'une comparaison de certains relevés des tableaux statistiques des années 1928—1932.

D. COUR DE CASSATION

Compétence.

Sous cette rubrique le chapitre D. s'occupe des travaux de la Cour de Cassation qui est le tribunal suprême et unique dans l'Etat qui a comme mission de sauvegarder l'unité de la jurisprudence de tous les tribunaux du pays, en d'autres termes l'application uniforme de lois par les tribunaux subalternes par l'infirmité ou la cassation de tout jugement qui aurait violé une disposition de procédure ou une loi essentielle.

La cour de Cassation juge les deux chambres réunies et par section et contrôle l'arrêt attaqué seulement en tant qu'il y a une violation comme ci-haut. Ne formant par conséquent pas un troisième degré de juridiction, n'a pas à statuer sur le fond du litige elle a seulement à rechercher si les moyens de cassation proposés devant elle sont bien fondés. En un mot elle juge les jugements au point de vue de la légalité et quand elle annule une décision, elle

φασιν δικαστηρίου δικάσαντος κατά παρπομπήν, ἢ ἀνγρέθη ἀπόφασιν ἐνεκὸν ψευδοῦς ἐρμηνείας ἢ ἐσφαλμένης ἐφαρμογῆς οὐσιαστικοῦ νόμου, ἢ τέλος ἐπὶ ἀγωγῆς κακοδικίας κατά μελῶν Ἐφετείων, ἂν ἐκ δόλου ἢ ραθυμίας τοῦ ἐναγομένου υπέστη ζημίαν ὁ ἐνάγων.

Ὁ Ἀρείος Πάγος δικάζει, ἐν μὲν τῷ πρώτῳ τμήματι τὰς αἰτήσεις ἀναίρεσεως κατ' ἀποφάσεων τῶν Ἐρηνοδικείων, Πρωτοδικείων, Ἐφετείων καὶ τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου, ἐν δὲ τῷ δευτέρῳ τμήματι, πλὴν τῶν ἐν τῇ προηγουμένη προτάσει ἀναφερομένων θεμάτων, καὶ τὰς αἰτήσεις ἀναίρεσεως ποινικῶν ἀποφάσεων καὶ βουλευμάτων ἢ καὶ ὁρισμένων διοικητικῶν ἀποφάσεων. Ἐν ὅλομελείᾳ ἀποφαίνεται ἐπὶ αἰτήσεων ἀναίρεσεως δι' υπέρβασιν καθηκόντων καὶ υπὲρ τοῦ νόμου καὶ περὶ ἄρσεως τῆς περὶ νομιμοῦ τινος ζητήματος προκηφύσεως διαφωνίας τῶν δύο τμημάτων.

Εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τοῦ Ἀρείου Πάγου ὑπάγονται ἐπίσης αἱ αἰτήσεις κανονισμοῦ ἀρμοδιότητος καὶ παραπομπῆς ἀπὸ δικαστηρίου εἰς δικαστήριον, ὁ διορισμὸς τῶν ἐφόρων καὶ ἀντιπροσώπων τῆς δικαστικῆς ἀρχῆς κατὰ τὰς ἐκλογὰς βουλευτῶν καὶ δημοτικῶν ἀρχῶν, ὁ ἐλεγχος καὶ ἡ ἐκδίκασις τῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν, ἡ ἀπόφασιν περὶ παύσεως ἢ μὴ ἰσοβίου δικαστοῦ ἢ μέλους τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου.

Παρὰ τῷ Ἀρείῳ Πάγῳ ἐδρεύει καὶ ἐκ μελῶν αὐτοῦ συντίθεται τὸ Ἀνώτατον Δικαστικὸν Συμβούλιον, ὅπερ γνωμοδοτεῖ περὶ τῆς προαγωγῆς, τοποθετήσεως, μεταθέσεως καὶ ἀποσπάσεως τῶν ἀπολαυνόντων ἰσοβιότητος ἢ μονιμότητος δικαστικῶν ὑπαλλήλων, πλὴν τῶν κατοπτῶν.

Πίνακες.

Αἱ ἐργασίαι τοῦ Ἀρείου Πάγου ἀπεικονίζονται ἐν τοῖς ὑπὸ στοιχ. Δ'. I—Δ'. III. πίναξιν, ἐν οἷς ἀναφέρονται: ὁ ἀριθμὸς τῶν πρὸς κρίσιν εἰσαχθεισῶν ὑποθέσεων ἰδιωτικοῦ δικαίου, αἱ ἐκδοθεῖσαι ἐπ' αὐτῶν ἀποφάσεις, αἱ ἀναίρεθεῖσαι ἀποφάσεις μετὰ τοῦ λόγου τῆς ἀναίρεσεως αὐτῶν καὶ αἱ διοικητικαὶ αὐτοῦ ἐνέργειαι.

Ἐργασίαι.

Ὡς προκύπτει ἐκ τῶν ἀνωτέρω πινάκων ἐνόπιον τοῦ Ἀρείου Πάγου εἰσῆχθησαν αἰτήσεις ἀναίρεσεως κατὰ μὲν τὸ ἔτος 1931 ἐν ὧν 552, ὧν 442 ἐπεραιώθησαν καὶ 110 ὑπελείφθησαν πρὸς ἐκδίκασιν, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1932 ἐν ὧν 944, ὧν 763 ἐπεραιώθησαν καὶ 181 ὑπελείφθησαν πρὸς ἐκδίκασιν.

Ἀποφάσεις ἐξεδόθησαν 277 κατὰ τὸ 1931, ὧν 243 ὑπὸ τοῦ Αὐ τοῦ τμήματος, 31 ὑπὸ τοῦ Βου καὶ 3 ὑπὸ τῆς Ὀλομελείας καὶ 371 κατὰ τὸ 1932, ὧν 337 ὑπὸ τοῦ Αὐ τοῦ τμήματος, 27 ὑπὸ τοῦ Βου καὶ 7 ὑπὸ τῆς Ὀλομελείας.

Τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ὁριστικῶς ἐκδικασθεῖσων αἰτήσεων ἀναίρεσεως ὑπῆρξεν, ὅτι, κατὰ μὲν τὸ ἔτος 1931 τὰ 56,1% αὐτῶν ἀπερρίφθησαν καὶ τὰ 43,9% ἐγένοντο δεκταί, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1932 τὰ 60,9% ἀπερρίφθησαν καὶ τὰ 39,1% ἐγένοντο δεκταί.

Ἐπίσης ἐξεδόθησαν ὑπὸ τοῦ Ἀρείου Πάγου ἐπὶ ἀντικειμένων διοικητικῆς φύσεως ἀποφάσεις 32 τὸ 1931 καὶ 81 τὸ 1932.

Συγκριτικὸς πίναξ 4.

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν ὁρισμένων δεδομένων τῶν στατιστικῶν πινάκων τοῦ ἔτους 1928 — 1932.

renvoie devant un autre tribunal de même ordre pour qu'il soit statué à nouveau. Pourtant il y a des cas où la Cour de Cassation est saisie du fond de l'affaire comme par exemple s'il a été cassé un jugement d'un tribunal qui a jugé par renvoi ou bien s'il a été cassé un jugement pour fausse interprétation ou application erronée d'une loi essentielle ou fin en cas de mauvaise vengeance contre des conseillers de cour d'appel, si pour dol ou négligence du défendeur, le demandeur a subi de dommage.

La Cour de Cassation dans sa première chambre juge les pourvois en cassation des affaires civiles des Justices de Paix, des tribunaux de première instance, des Cours d'appel et de la Cour des Comptes, et dans sa deuxième chambre excepté les cas précités elle juge aussi les pourvois en cassation dirigés contre des arrêts criminels et contre des ordonnances et encore contre certaines décisions administratives. La Cour de Cassation connaît les chambres des pourvois réunies en cassation pour des motifs qui se réduisent aux excès de pouvoir des juges, dans l'intérêt de la loi, et à la contrariété de jugements rendus par les deux chambres en dernier ressort dans la même affaire entre les mêmes parties.

A la compétence de la Cour de Cassation sont aussi soumises les demandes en réglemēt de juges et celles en renvoi d'un tribunal à un autre, la nomination des inspecteurs et des représentants judiciaires qui jouissent de viageretē ou d'immovibilité sauf les employés subalternes.

Tableaux.

Les travaux de la Cour de Cassation figurent dans les tableaux D. I—D. III. dans les quels sont relatés le nombre des affaires de droit privé introduites à juger: les jugements rendus sur elles: les arrêts cassés avec le motif de leur cassation et ses travaux administratifs.

Travaux.

Comme il résulte de ces tableaux, les pourvois en cassation qui sont soumis à la Cour de Cassation se sont élevés au nombre de 552 en 1931, dont 442 ont été expédiés et 110 sont restés à juger et 944 en 1932, dont 763 ont été expédiés et 181 sont restés à juger.

Arrêts ont été rendus 277 en 1931 dont 243 par la première chambre, 31 par la deuxième et 3 par les deux chambres réunies et 371 en 1932, dont 337 par la première chambre, 27 par la deuxième et 7 par les deux chambres réunies.

Le résultat des demandes en cassation jugées a été que en 1931 les 56,1% ont été rejetées et les 43,9% ont été accueillies et en 1932 les 60,9% ont été rejetées et les 39,1% ont été accueillies.

Aussi ont été rendus par la Cour de Cassation arrêts sur des affaires de nature administrative 32 en 1931 et 81 en 1932.

Tableau de comparaison 4.

Le tableau ci-dessous est dressé dans le but d'une comparaison de certains relevés des tableaux statistiques des années 1928 — 1932.

Ὑποθέσεις ἰδιωτικοῦ δικαίου — Affaires civiles et commerciales									
Ἔτη	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων : Nombre des affaires :				Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ἐν ὧν ἀποφάσεων Nombre des arrêts rendus en total	Ἀναλογία ἐπὶ τῆς $\frac{0}{10}$ αἰτήσεων ἀναίρεσεως Proportion $\frac{0}{10}$ des pourvois			Années
	εἰσαχθεισῶν ἐν ὧν πρὸς κρίσιν introduites en total à juger	διαγραφῶν κ.λ.π. radiées ect.	συνζητηθεισῶν sur les quelles des de bats ont et lieu	ὁλοκληρωθει- σῶν πρὸς ἐκδί- κασιν διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος restant à juger		ἀπορριφθεῖ- σαι rejetés	γενόμενα δεκταί λόγω : admis par cause :		
							ψευδοῦς ἐρμη- νείας ἢ ἐσφαλ- μένης ἐφαρμο- γῆς νόμου application er- ronée ou fausse interprétation de la loi	δικονομικῶν παραβάσεων violation de formes de procédure	
1932	944	191	572	181	371	60,9	23,2	15,9	1932
1931	552	61	381	110	277	56,1	17,7	26,2	1931
1930	647	144	341	162	307	66,9	23,4	9,7	1930
1929	591	80	365	146	295	68,9	20,2	10,9	1929
1928	689	188	228	273	228	54,7	23,2	22,1	1928

Ε'. — ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΣΥΜΒΟΛΑΙΩΝ, ΥΠΟΘΗΚΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΓΡΑΦΩΝ

Υπό τὸν τίτλον τοῦτον τὸ Κεφάλαιον Ε'. ἀσπάζεται μετὰ τὰς ἐργασίας τῶν Συμβολαιογράφων καὶ τῶν Γραφείων ὑποθηκῶν.

Συμβολαιογράφοι.

Οὗτοι εἶναι οἱ δημόσιοι ἐκείνοι ὑπάλληλοι, οἵτινες διορίζονται: νὰ συντάσσουν καὶ φυλάσσουν ὅλας τὰς συμφωνίας καὶ ἄλλας ἰδιωτικὰς δηλώσεις βουλήσεων, εἰς τὰς ὁποίας οἱ συμβαλλόμενοι ὀφείλουν ἢ θέλουν νὰ δώσουν κύρος ἐπισήμου ἐγγράφου, νὰ ἐκδίδουν ἀντίγραφα καὶ ἀπογραφα αὐτῶν, νὰ βεβαιώνουν τὴν χρονολογίαν τῶν ἰδιωτικῶν ἐγγράφων καὶ νὰ ἐνεργοῦν ἄλλας νομικὰς πράξεις ἐπιτροπόμενας εἰς αὐτοὺς ὑπὸ τῶν νόμων.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν συμβολαιογράφων κανονίζεται ἐπὶ τῇ βάσει τῶν προσόδων κατὰ τὸν Ν. 4.955 καὶ ἡ ἔδρα αὐτῶν ὁρίζεται διὰ Διατάγματος, ἐντὸς δὲ τῆς περιφερείας ἐκάστου Εἰρηνοδικείου ἔδραυε εἰς τοὺλάχιστον συμβολαιογράφος. Εἰς ὅσα Εἰρηνοδικεῖα δὲν ὑπάρχει εἰδικὸς συμβολαιογράφος ἐκτελεῖ καθήκοντα τοιοῦτου ὁ ἀρμόδιος Εἰρηνοδίκης.

Αἱ ἐργασίαι τῶν Συμβολαιογράφων, ἀπεικονίζονται ἐν τοῖς ὑπὸ στοιχ. Ε'. I καὶ Ε'. II. πίναξιν, ἐξ ὧν προκύπτει, ὅτι ἐνηργήθησαν ὑπ' αὐτῶν ἐν ὅλῳ κατὰ μὲν τὸ ἔτος 1931 πράξεις 584.317 καταναλωθέντος δι' αὐτὰς χαρτοσήμου δραχ. 118.235.823, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1932 πράξεις 545.095 καταναλωθέντος χαρτοσήμου δραχ. 110.233.283.

Γραφεῖα ὑποθηκῶν.

Ταῦτα εἶναι τὰ γραφεῖα ἐκεῖνα, ἐν οἷς ἐνεργοῦνται ἐγκύρως αἱ ἐγγραφαὶ ὑποθηκῶν καὶ αἱ προσημειώσεις ἐπὶ τῶν κτημάτων. Ἡ ἐργασία αὐτῶν εἶναι ἀνατεθειμένη εἰς εἰδικούς ὑπαλλήλους, ἢ μὴ ὑπαρχόντων τοιούτων, εἰς τὸν ἐν τῇ ἔδρᾳ τοῦ Εἰρηνοδικείου συμβολαιογράφου. Εἰς τὰ αὐτὰ γραφεῖα ἐνεργεῖται ἐν ἰδίῳ βιβλίῳ καὶ ἡ μεταγραφὴ τῶν πράξεων, τῶν ἔχουσιν ἀντικείμενον τι, ἐξ ὧν ὁρίζει τὸ ἄρθρον I τοῦ περὶ Μεταγραφῆς Νόμου.

Αἱ ἐργασίαι τῶν γραφείων ὑποθηκῶν ἀπεικονίζονται ἐν τοῖς ὑπὸ στοιχ. Ε'. I, Ε'. III καὶ Ε'. IV. πίναξιν ἐξ ὧν προκύπτει, ὅτι, ἀφ' ἐνός μὲν ἐνηργήθησαν ἐγγραφαὶ ὑποθηκῶν καὶ διάφοροι ἄλλαι σημειώσεις ἐν ὅλῳ 116.804 τὸ 1931 καὶ 108.305 τὸ 1932, ἀφ' ἑτέρου δὲ μετεγράφησαν ἐν ὅλῳ 100.401 πράξεις τὸ 1931 καὶ 115.647 τὸ 1932.

Συγκριτικὸς πίναξ 5.

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν ὁρισμένων δεδομένων τῶν στατιστικῶν πινάκων τῶν Συμβολαιογράφων καὶ Γραφείων ὑποθηκῶν τῶν ἐτῶν 1928 — 1932.

Ε. STATISTIQUE DES NOTAIRES, DES HYPOTHEQUES ET DES TRANSCRIPTIONS

Sous cette rubrique le chapitre E s'occupe des travaux des notaires et des bureaux des Hypothèques et des Transcriptions.

Notaires.

Notaires sont les fonctionnaires publics qui sont nommés pour dresser et conserver tout les actes et contrats auxquels les parties doivent ou veulent faire donner le caractère d'authenticité attaché aux actes de l'autorité publique et pour en assurer la date, en conserver le dépôt, en délivrer des grosses et expéditions.

Le nombre des notaires est réglé par la loi 4.955 et leur siège est fixé par décret. Dans la circonscription de chaque Justice de Paix siège un notaire au moins. Dans les circonscriptions de chaque Justice de Paix dans lesquelles il n'y a pas de notaire spécial, s'acquittent des devoirs de ce dernier le juge de paix compétent.

Les travaux des notaires figurent dans le tableau E. I et E. II, dont il résulte que ont été dressés par eux en tout pendant l'année 1931 actes 584.317 et qu'il a été utilisé par eux du papier timbré de 118.235.823 drachmes et pendant l'année 1932 actes 545.095 et qu'il a été utilisé par eux du papier timbré de 110.233.283 drachmes.

Bureaux des Hypothèques.

Ceux-ci sont les bureaux, dans lesquels se font les inscriptions des hypothèques et les prénotations sur des biens immeubles les devoirs relatifs étant confiés à des fonctionnaires spéciaux et à leur défaut au notaire du siège de la Justice de Paix respective. Dans ces mêmes bureaux s'opère dans des livres spéciaux la transcription des actes qui ont pour objet un des ceux déterminés dans l'article 1 de la loi sur les transcriptions.

Les travaux des bureaux hypothécaires figurent dans les tableaux E. I, E. III et E. IV, dont il résulte que d'un côté ont été opérées inscriptions d'hypothèques et d'autres notes diverses en total 116.804 en 1931 et 108.305 en 1932 et d'autre côté ont été transcrites en tout actes 100.401 en 1931 et 115.647 en 1932.

Tableau de comparaison 5.

Le tableau ci-dessous est dressé dans le but d'une comparaison de certains relevés des tableaux des notaires et des bureaux des hypothèques des années 1928 — 1932.

Έτη	Συμβολαιογραφικαὶ πράξεις — Actes notariés								Υποθήκαι — Hypothèques				Μεταγραφαὶ—Transcriptions				Λεῖα καταναλωθέντος χαρτοσήμου γενικῶς διὰ τὰς πράξεις Δραχ. Valeur du timbre utilisé Dr.	Années
	Παρασημασμοὶ γενικῶς Ventes judiciaires	Διαμαρτυριαὶ Actes de protêt	Διαθήκαι Testaments	Συστάσεις εταιρειῶν Actes de constitution de sociétés	Διαλύσεις εταιρειῶν Actes de dissolution de sociétés	Ἀγοραπωλησίαι ἀκινήτων ἀπλὰ καὶ ἐπὶ ἐξονήσει Ventes d'immeubles généralement	Δάνεια — Emprunts	* Ἄλλαι παντὸς εἶδους πράξεις Actes d'autres matières	* Εγγραφαὶ ὑποθηκῶν Inscriptions des hypothèques	* Εξαλείψεις ὑποθηκῶν Radiations des hypothèques	Προσημειώσεις Prénotations	Διάφοροι ἄλλαι σημειώσεις Notes diverses	* Ἀγοραπωλησίαι καὶ ἀνταλλαγὰι γενικῶς Ventes et échanges généralement	Δωρεαὶ — Donations	Συστάσεις προκότος καὶ προγράμμου διορίσεως Dots et donations par contrat de mariage	Διάφοροι ἄλλαι πράξεις Autres actes		
1932	1 766	84 680	8 104	2 174	761	95 644	27 692	324 319	43 867	26 791	23 913	13 734	96 612	6 318	5 178	7 511	121 651 503	1932
1931	2 683	90 866	7 652	2 536	810	78 614	41 216	359 924	50 819	27 126	22 416	16 443	80 359	6 264	5 268	8 510	127 783 485	1931
1930	2 596	99 594	8 284	2 405	766	81 350	48 303	360 454	52 996	27 783	13 186	19 521	82 157	6 473	5 535	8 540	148 805 533	1930
1929	2 082	88 655	8 910	2 483	754	82 108	64 800	356 388	52 032	31 064	9 742	11 783	80 618	7 280	5 601	7 900	164 923 256	1929
1928	1 904	61 021	8 767	2 503	783	76 122	66 987	340 173	47 508	28 810	6 268	10 069	74 713	7 614	5 388	8 613	151 686 981	1928

ΣΤ'. ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ

Αἱ μεταξὺ ἐμπόρων διαφοραὶ, δύνανται νὰ λυθῶν διὰ διαιτησίας ὑπὸ τῶν ἐμπορικῶν καὶ βιομηχανικῶν ἐπιμελητηρίων συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρ. 40 καὶ 42 τοῦ Ν. 184, τὸ Διάταγμα τῆς 10/15 Φεβρουαρίου 1927 καὶ τὸν Ν. 3.762. Ἐπίσης ὑπὸ διαιτητικῶν Δικαστηρίων δύνανται νὰ ἐπιλυθῶν αἱ διαφοραὶ τῶν χρηματιστῶν καὶ μεσιτῶν τῶν χρηματιστηρίων. Πάντως ὅμως διὰ τὰς διαιτησίας ταύτας δεόν νὰ ὑπάρχῃ σύμφωνος θέλησις τῶν δικαζομένων, μὴ δυνάμενων νὰ στερηθῶν τοῦ φυσικοῦ αὐτῶν δικαστοῦ καὶ δεόν νὰ τηρηθῶν αἱ περὶ διαιτησίας διατάξεις τῆς Πολιτικῆς Δικονομίας.

Αἱ ἐργασίαι τῶν διαιτητικῶν Δικαστηρίων ἀπεικονίζονται ἐν τοῖς πίναξιν ΣΤ'. I καὶ ΣΤ'. II.

F. TRIBUNAUX D'ARBITRAGE

Les litiges entre commerçants peuvent être dissous par les Chambres de commerce et d'industrie par la voie d'arbitrage, conformément à la loi 184, art. 40 et 42, le décret du 10/15 février 1927 et la loi 3.762. De même peuvent être dissous par les tribunaux d'arbitrage les litiges entre agents de change et courtiers pour les susdits arbitrages le consentement des parties est nécessaire, celles-ci ne pouvant se priver de leurs juges naturels. Les dispositions de la procédure civile doivent être deservées à ces arbitrages.

Les travaux des tribunaux d'arbitrage figurent dans les tableaux F. I et F. II.

Ainsi qu'il résulte de ces tableaux furent portées devant les

Ὡς προκύπτει ἐκ τῶν πινάκων τούτων, κατὰ τὸ ἔτος 1931 εἰσέχθησαν ἐνώπιον τῶν Διοικητικῶν Δικαστηρίων 163 ὑποθέσεις, αἱτινες μετὰ τῶν 37 ἐκκρεμῶν ἐκ προηγουμένου ἔτους ἀνῆλθον ἐν ὅλῳ εἰς 200.

Ἐκ τούτων 71 συνεζητήθησαν, 60 ἐματαιώθησαν, 39 συνεβιάσθησαν καὶ 30 ἔμειναν ἐκκρεμεῖς.

Κατὰ τὸ ἔτος 1932 εἰσέχθησαν 142 ὑποθέσεις, αἱτινες μετὰ τῶν 30 ἐκκρεμῶν ἐκ προηγουμένου ἔτους ἀνῆλθον εἰς 172.

Ἐκ τούτων 57 συνεζητήθησαν, 46 ἐματαιώθησαν, 49 συνεβιάσθησαν καὶ 20 ἔμειναν ἐκκρεμεῖς.

Ζ'. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

Συμφώνως τοῖς ἀρθροῖς 162-105 τοῦ Συντάγματος, διὰ τοῦ Ν. 3713 ἰδρυθὲν τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας με ἔδραν τὰς Ἀθήνας. Τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας διαρρίθεται εἰς δύο τμήματα, τὸ Αὐτὸ καὶ τὸ Βον. Εἰς τὸ Αὐτὸ τμήμα ὑπάγονται: α') ἡ ἐπεξεργασία τῶν σχεδίων τῶν κανονιστικῶν Διαταγμάτων καὶ β') ἡ ἐκδίκασις τῶν κατὰ τὸ ἀρθρον 114 τοῦ Συντάγματος προσφυγῶν, κατ' ἀποφάσεων περὶ ἀπολύσεως ἢ ὑποβιβασμοῦ διοικητικῶν ὑπαλλήλων. Εἰς τὸ Βον τμήμα ὑπάγεται ἡ ἐκδίκασις τῶν διαφορῶν τοῦ ἀμφισβητουμένου διοικητικοῦ, εἴτε ἐν πρώτῳ καὶ τελευταίῳ βαθμῇ, εἴτε κατ' ἔφεσιν ἢ ἀναίρεσιν. Ἐν ὁλομελείᾳ τὸ Συμβούλιον ἀποφασίζει: α') ἐπὶ αἰτήσεων ἀκυρώσεως δι' ὑπέρβασιν ἐξουσίας ἢ παρὰ βᾶσιν νόμου τῶν πράξεων τῶν διοικητικῶν ἀρχῶν καὶ β') ἐπὶ πάσης ὑποθέσεως τῆς ἀρμοδιότητος τοῦ Αὐτοῦ ἢ τοῦ Βον τμήματος, παραπεμπομένης, εἴτε ὑπὸ τοῦ ἰδίου τμήματος, εἴτε ὑπὸ τοῦ Προέδρου αὐτοῦ λόγῳ μερίζοντος αὐτῆς σπουδαιότητος.

Αἱ ἐργασίαι τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας ἀπεικονίζονται εἰς τοὺς πίνακας τοῦ Κεφ. Ζ'.

Ὡς προκύπτει ἐκ τῶν πινάκων τούτων, τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας: α') ἐπεξεργάσθη σχέδια κανονιστικῶν διαταγμάτων ἐν ὅλῳ, 893 τὸ 1931 καὶ 971 τὸ 1932 καὶ β') ἐξέδωκεν ἀποφάσεις 949 τὸ 1931 ἐπὶ συνόλου 951 συζητηθεισῶν αἰτήσεων καὶ προσφυγῶν καὶ 917 τὸ 1932 ἐπὶ συνόλου 920 συζητηθεισῶν αἰτήσεων καὶ προσφυγῶν.

Η'. — ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ

Ὑπὸ τὸν τίτλον τοῦτον τὸ Κεφάλαιον Η', ἀσχολεῖται μὲ: τὰς πτωχεύσεις, τὰ διαμνηστικά, τὰς ἐμπορικὰς ἐταιρείας, τὰς ἀδείας ἐμπορίας, τὰ κυκλοφορήσαντα εἰς ὀρισμένας συναλλαγὰς κεφάλαια, τὰ διαζύγια, τὰς ἀποκαταστάσεις καὶ τὰς νομιμοποιήσεις ἐξωγόνων τέκνων.

Ι. Πτωχεύσεις.

Κατὰ τὸν Ἐμπορικὸν νόμον, πῶς ἔμπορος, ὅστις ἴπωσε τὰς πληρωμὰς αὐτοῦ, κηρύσσεται εἰς κατάστασιν πτωχεύσεως διὰ δικαστικῆς ἀποφάσεως, εἴτε τῇ αἰτήσει τῶν δανειστῶν, εἴτε τῇ δηλώσει αὐτοῦ τοῦ ἐμποροῦ, εἴτε καὶ αὐτεπαγγέλτως ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου. Ἀρμόδιον πρὸς ἔκδοσιν τῆς ἀποφάσεως ταύτης εἶναι τὸ Πρωτοδικεῖον, ἐν τῇ περιφερείᾳ τοῦ ὁποίου ὁ ἔμπορος ἔχει τὸ κύριον ἐμπορικὸν αὐτοῦ κατάστημα.

Διὰ τῆς κηρύξεως τῆς πτωχεύσεως ἀρχεῖται διαδικασία, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐνεργοῦνται πράξεις ἢ λαμβάνονται μέτρα, δι' ὧν σκοπεῖται ἡ προστασία τῶν συμφερόντων τῶν πιστωτῶν ὅσον καὶ τοῦ πτωχεύσαντος, κυρίως δὲ καθορίζεται τὸ ἐνεργητικὸν καὶ τὸ παθητικὸν τοῦ ὀφειλέτου, ἐξακριβῶνται τὰ οἷα τῆς πτωχεύσεως καὶ ἐπιδιώκεται ἡ ἐξέυρεσις τῆς μᾶλλον σχολίου περαιοῦσεως τῆς πτωχεύσεως.

Ἡ πτώχευσις περατοῦται, εἴτε δι' ὁλοῦ συμπίσσεως, εἴτε διὰ συμβιβασμοῦ ἐπὶ ἐγκαταλείπει τῆς περιουσίας, εἴτε διὰ τῆς ἐνώσεως. Ὅσας δὲ συμβαίνει τὸ ἐνεργητικὸν τῆς πτωχεύσεως νὰ μὴ ἐπαρκῇ οὐδὲ εἰς τὰς δαπάνας τῆς πτωχευτικῆς διαδικασίας, κηρύσσεται ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου πᾶσις τῶν ἐργασιῶν τῆς πτωχεύσεως.

Μὲ τὰς πτωχεύσεις ἀσχολοῦνται οἱ πίνακες ὑπὸ στοιχ. Η'. Ια, Η'. Ιβ, Η'. Ιγ, Η'. Ιδ, Η'. Ιε, Η'. Ιστ. καὶ Η'. Ιζ, ἐν οἷς ἀναφέρονται: ὁ ἀριθμὸς τῶν καθ' ἑκάστην ἔτος κηρυχθεισῶν πτωχεύσεων κατ' εἶδος ἐμπορίου ἢ βιομηχανίας καὶ ἔδραν τοῦ πτωχεύσαντος, ἡ ἰδιότης τῶν πτωχευσάντων καὶ ὁ τρόπος τῆς κηρύξεως τῶν πτωχεύσεων, τὸ σύνολον τῶν πτωχεύσεων μετὰ τῆς διαδικασίας τῶν ἐπιληθθεισῶν καὶ τῶν περιπτώσεων χρεωκοπίας, τὸ βεβαιωθὲν ποσὸν τοῦ παθητικοῦ μετὰ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν πιστωτῶν κατ' εἶδος ἐμπορίου ἢ βιομηχανίας, ὁ ἀριθμὸς τῶν περατωθεισῶν καὶ μεινασῶν ἐκκρεμῶν πτωχεύσεων, τὸ διανεμηθὲν τοῖς πιστωταῖς μέρημα καὶ τέλος ἡ διάρκεια τῶν περατωθεισῶν πτωχεύσεων.

Ὡς προκύπτει ἐκ τῶν πινάκων τούτων κατὰ μὲν τὸ ἔτος 1931 ἐκηρύχθησαν ἐν ὅλῳ 660 πτωχεύσεις, ὧν ἀφείρων: 573 εἰς ἄτομα ἐκτὸς συνεταιρισμοῦ, 75 εἰς ὁμορρυθμοὺς ἐταιρείας, 7 εἰς ἑτερορρυθμοὺς καὶ 5 εἰς ἀνώνυμους, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1932 ἐκηρύχθησαν 384 πτωχεύσεις, ὧν ἀφείρων: 340 εἰς ἄτομα ἐκτὸς συνεταιρισμοῦ 36 εἰς ὁμορρυθμὸν ἐταιρείας, 2 εἰς ἑτερορρυθμοὺς καὶ 6 εἰς ἀνώνυμους.

tribunaux d'arbitrage, pendant l'année 1931 163 affaires, celles-ci avec les affaires en suspens de l'année précédente s'élevaient à 200.

Des ces affaires 71 furent discutées, 60 radiées, 39 ont été arrangées et 30 restées en suspens.

Pendant l'année 1932 devant les tribunaux d'arbitrage furent portées 142 affaires, celles-ci avec les affaires en suspens de l'année précédente s'élevaient à 172.

De ces affaires 57 furent discutées, 46 radiées, 49 ont été arrangées et 20 restées en suspens.

G. CONSEIL D'ETAT

Conformément à l'art. 102-105 de la Constitution, fut institué par la loi 3713 le Conseil d'Etat avec siège d'Athènes. Le Conseil d'Etat est divisé en deux sections la Ie et la IIe. La Ie section a pour compétence: a) l'élaboration des projet des décrets réglementaires et b) de statuer, conformément à l'art. 114 de la Constitution, sur des décisions de destitution ou retrogradation de fonctionnaires administratifs. La IIe section statue sur des litiges de conflit soit un premier et dernier ressort soit sur appel ou cassation. Le Conseil d'Etat statue, en assemblée a) sur pourvois en cassation pour abus de pouvoir ou violation de la loi par des actes d'autorités administratives b) sur toute affaire de la compétence de la Ie ou IIe section renvoyée soit par la section même soit par son président comme présentant une importance plus grande.

Les travaux du Conseil d'Etat sont indiqués dans les tableaux du Chapitre G.

Ainsi qu'il résulte de ces tableaux furent par le Conseil d'Etat a) élaborés en tout 893 projets de décrets réglementaires en 1931 et 971 en 1932 et b) rendues 949 arrêts en 1931 de sur un total de 951 recours et pourvois discutés et 917 en 1932 sur un total de 920 recours et pourvois discutés.

H. RENSEIGNEMENTS DIVERS

Sous cette rubrique, le chapitre H s'occupe: des faillites, des protêts, des sociétés de commerce, des capitaux mis en circulation à certains échanges, des divorces, des réhabilitations et des légitimations d'enfants naturels.

I. Faillites.

En vertu du Code de Commerce tout commerçant qui a cessé ses paiements est déclaré en état de faillite par jugement de tribunal rendu soit à la requête d'un ou de plusieurs créanciers, soit sur la déclaration du failli, soit d'office par le tribunal. Tribunal compétent pour prononcer le jugement déclaratif de la faillite est le tribunal de première instance, dans la circonscription duquel le commerçant a établi son principal établissement.

C'est par la déclaration de la faillite que commerce une procédure d'après laquelle des actes sont opérés ou des mesures sont prises, par lesquelles est visée la protection des intérêts tant des créanciers que du failli et principalement se détermine le montant de l'actif et le montant du passif du débiteur, se vérifient les causes de la faillite, se poursuit la tâche en vue de trouver la plus utile terminaison de la faillite.

La faillite se termine soit par simple concordat, soit par concordat par l'abandon de l'actif, soit par l'union des créanciers. Toutes les fois qu'il arrive que l'actif de la faillite ne soit pas suffisant même pour faire face aux frais de la procédure de la faillite, est déclaré par le tribunal la clôture des opérations de la faillite faute d'actif.

Avec les faillites s'occupent les tableaux H. Ia, H. Ib, H. Ic, H. Id H. Ie H. If et H. Ig, dans lesquels sont relatés le nombre des faillites déclarées par chaque année, par genre de commerce ou d'industrie et par siège du failli, l'ensemble des faillites avec la procédure des vérifications et des cas de banqueroute, le nombre des faillites terminées et des celles qui sont restées pendantes.

Comme il résulte de ces tableaux le nombre des faillites déclarées en 1931, c'est élevé à 660, dont concernaient: 573 individus hors association, 75 sociétés en nom collectif, 7 sociétés en commandite et 5 sociétés anonymes, et en 1932 c'est élevé à 384, dont concernaient: 340 individus hors association, 36 sociétés en nom collectif sociétés, 2 en nom commandite et 6 sociétés anonymes. Des faillites

νόμους. Ἐκ τῶν κεκηρυγμένων (παλαιῶν καὶ νέων) κατὰ μὲν τὸ 1931 ἐπερατώθησαν 103, ἐπὶ 113 ἐκηρύχθη παῦσις τῶν ἐργασιῶν ἐλλείψει ἐνεργητικοῦ καὶ 2.341 ἔμειναν ἐκκρεμεῖς, κατὰ δὲ τὸ 1932 ἐπερατώθησαν 105, ἐπὶ 415 ἐκηρύχθη παῦσις τῶν ἐργασιῶν ἐλλείψει ἐνεργητικοῦ καὶ 2.221 ἔμειναν ἐκκρεμεῖς.

Συγκριτικὸς πίναξ 6.

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν ὁρισμένων δεδομένων τῶν στατιστικῶν πινάκων τῶν ἐτῶν 1928 — 1932.

déclarées, en 1931 les 103 ont été terminées, dans 113 cas la clôture des opérations de la faillite fut prononcée faute d'actif et 2.341 sont restées pendantes et en 1932 les 105 ont été terminées, dans 415 cas la clôture des opérations de faillite fut prononcée faute d'actif et 2.221 sont restées pendantes.

Tableau de comparaison 6.

Le tableau ci-dessous est dressé pour la comparaison de certains relevés des tableaux statistiques des années 1928—1932.

Ἔτη	Ἀριθμὸς κηρυχθεισῶν πτωχεύσεων : Nombre de faillites déclarées :					Ἀριθμὸς πτωχεύσεων (παλαιῶν καὶ νέων) Nombre de faillites (anciennes et nouvelles)			Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς 100 πτωχεύσεων Proportion 100 de faillites			Années
	Ἐν ὅλῳ En total	Ἀφορῶσῶν — Concernant :				Ἐν ὅλῳ Total	Ἐφ' ὧν αἱ ἐπαληθεύσεις : Dans lesquelles la vérification des créances :		περατωθεῖσαι terminées	ἐφ' ὧν ἐκηρύχθη παύσις ἐργασιῶν dont les opérations ont été closes faute d'actif	μεινῶσαι ἐκκρεμεῖς restant à régler	
		Ἑταιρείας — Sociétés					ἐπερατώθησαν a été terminée					
		Ἀτομα Personnes privées	Ὁμορρυθμοὺς En nom collectif	Ἑτερορρυθμοὺς En com- mandite	Ἀνωνύμους Anony- mes		δὲν ἐπερατώθησαν n'a pas été terminée					
1932	384	340	36	2	6	2 741	117	2 624	3,83	15,01	81,16	1932
1931	660	578	75	7	5	2 557	173	2 384	4,08	4,42	91,55	1931
1930	893	743	126	16	8	2 058	84	1 974	4,08	4,96	90,96	1930
1929	467	376	70	14	7	1 258	54	1 204	3,50	4,37	92,13	1929
1928	189	142	38	7	2	866	144	722	2,19	1,50	96,81	1928

II. Διαμαρτυρικά.

Ὁ κομιστὴς συναλλαγματικῆς ἢ γραμματίου εἰς διαταγὴν, ἵνα διατηρήσῃ ὅλα του τὰ δικαιώματα κατὰ τῶν ἐναντι αὐτοῦ ὑπευθύνων ἐν ἀρνήσει ἀποδοχῆς ἢ πληρωμῆς αὐτῶν, καταφεύγει εἰς τὸ Διαμαρτυρικόν. Τοῦτο ἀποτελεῖ ἐπίσημον πρᾶξιν, βεβαιοῦσαν τὸ γεγονός τῆς κατὰ τ' ἀνωτέρω ἀρνήσεως, συντάσσεται δὲ παρὰ δύο Συμβολαιογράφων ἢ παρ' ἐνὸς ὑπογεγραμμένων καὶ δύο μαρτύρων.

Μὲ τὰ Διαμαρτυρικά, ἐκτὸς τοῦ πίνακος Ε'. I. (στήλῃ 5), ἀσχολεῖται εἰδικώτερον ὁ ὑπὸ στοιχ. Η'. II πίναξ, ἐν ᾧ ἀναφέρεται ὁ ἀριθμὸς τῶν συνταχθέντων διαμαρτυρικῶν κατὰ περιφέρειας Πρωτοδικείων καὶ ἀναλόγως : τοῦ εἶδους τοῦ διαμαρτυρηθέντος τίτλου, τοῦ λόγου τῆς διαμαρτυρήσεως, τῆς ιδιότητος τοῦ ὀφειλέτου, τοῦ ποσοῦ αὐτῶν καὶ τῆς ἰθαγενείας τοῦ κομιστοῦ.

Ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος τούτου, ὁ ἀριθμὸς τῶν Διαμαρτυρικῶν ἀνῆλθεν κατὰ τὸ ἔτος 1931 εἰς 90.866, ὧν ἀφώρων 19.079 γραμμάτια εἰς διαταγὴν καὶ 71.787 συναλλαγματικὰ καὶ κατὰ τὸ ἔτος 1932 εἰς 84.393, ὧν ἀφώρων 14.466 γραμμάτια εἰς διαταγὴν καὶ 69.927 συναλλαγματικὰ.

III. Ἐμπορικαὶ ἐταιρεῖαι.

Αἱ ἐμπορικαὶ ἐταιρεῖαι πληροῦσαι σήμερον τοὺς πλέον περιπλόους καὶ προοδευτικοὺς σκοποὺς ἐν τε τῇ βιομηχανίᾳ καὶ ἐν τῇ ἐμπορίᾳ, διακρίνονται εἰς ὁμορρυθμοὺς, εἰς ἑτερορρυθμοὺς, εἰς ἀνώνυμους, εἰς συμμετοχικὰ καὶ εἰς συνεταιρισμοὺς.

Ὁ ὑπὸ στοιχ. Η'. III πίναξ τοῦ παρόντος τεύχους ἀσχολεῖται μὲ τὰς ἐμπορικὰς ἐταιρεῖας, ὧν τὸ συστατικὸν ἔγγραφο καταχωρεῖται, εἴτε ἐν περιλήψει, εἴτε ἐξ ὁλοκλήρου, εἰς τὸ ἐπὶ τούτῳ τηρούμενον βιβλίον ἐν τοῖς Πρωτοδικείοις, ἐξ οὗ καὶ ἀρῶνται αἱ πρὸς κατάρτισιν αὐτοῦ πληροφορίες.

Ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος τούτου, συνεστήθησαν ἐν ὅλῳ Ἐμπορικαὶ ἐταιρεῖαι : κατὰ μὲν τὸ ἔτος 1931 : ὁμορρυθμοὶ 1.806, ἑτερορρυθμοὶ 441 καὶ ἀνώνυμοι 15, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1932 : ὁμορρυθμοὶ 1.769, ἑτερορρυθμοὶ 568 καὶ ἀνώνυμοι 5.

IV. Ἀδείαι ἐμπορίας.

Ὁ ἀνήλικος, ὡς ὢν ἐκ τῶν γενικῶν ἀρχῶν τοῦ δικαίου κατὰ κανόνα ἀνίκανος πρὸς τὸ δικαιοπραγεῖν, δὲν εἶναι ἱκανὸς καὶ πρὸς τὸ ἐμπορευέσθαι. Καθίσταται ἱκανὸς μόνον ὑπὸ ὁρισμένας προϋποθέσεις, μετὰ τῶν ὁποίων εἶναι καὶ ἡ πρὸς τὸ ἐμπορευέσθαι παραχωρουμένη εἰς αὐτὸν ἀδεία, ὑπὸ τῶν νομίμων αὐτοῦ προστατῶν. Τὴν ἀδειαν παρέχει κατὰ πρῶτον ὁ πατὴρ τοῦ ἀνηλίκου, ἐν ἐλλείψει ἡ ἀδυναμία αὐτοῦ ἢ μήτηρ, καὶ ἐν ἐλλείψει ἡ ἀδυναμία τούτης τὸ συγγενικὸν συμβούλιον, οὗτος τὸ σχετικὸν διάσχημα δεόν νὰ ἐπικυρωθῇ ὑπὸ τοῦ Πρωτοδικείου. Ἡ ἀδεία δύναται νὰ ἀφορᾷ, εἴτε εἰς τὴν ἀσκήσιν πάσης ἐμπορίας, εἴτε εἰς

II. Actes de protêt.

Le porteur de lettre de change ou de billet à ordre, afin de conserver tout ses droits à l'égard des personnes tenues envers lui, en cas de refus d'acceptation ou de paiement de ceux-ci, recourt au protêt. Celui-ci constitue un acte officiel confirmant le fait du susdit refus et il est fait par deux notaires ou par un notaire avec la signature de deux témoins.

Des actes de protêt s'occupe, hors du tableau E, I (colonne 5), le tableau sous lettre H. II, qui présente le nombre des actes de protêt par circonscription de Tribunal de 1ère instance et suivant : l'espèce du titre protesté, la cause du protêt, la qualité du débiteur, le montant des ceux-ci et l'indigénat du porteur.

Comme il résulte de ce tableau, le nombre des actes de protêt s'est élevé pendant l'année 1931, à 90.866 dont 19.079 concernant des billets à ordre et 71.787 de lettres de change et pendant l'année 1932 à 84.393 dont 14.466 concernant des billets à ordre et 69.927 de lettre de change.

III. Sociétés de commerce.

Les sociétés de commerce réalisant les buts et intentions les plus complexes et les plus progressives soit dans l'industrie soit dans le commerce se distinguent en sociétés en nom collectif, en commandite en anonymes, en participation et en sociétés à capital variable.

Le tableau H. III, du présent fascicule s'occupe avec les sociétés de commerce, dont l'acte constitutif est inséré soit en abrégé soit en entier dans le livre conservé au tribunal de première instance d'où peuvent être puisés les renseignements nécessaires.

Comme il résulte de ce tableau ont été contractées en tout sociétés de commerce : en 1931 en nom collectif 1.806, en commandite 441 et en anonymes 15, et en 1932 : en nom collectif 1.769, en commandite 568 et en anonymes 5.

IV. Autorisations de faire le commerce.

Le mineur d'après les principes généraux du droit ne peut faire le commerce, pour l'incapacité générale de contracter qui le frappe. Il peut cependant devenir capable sous certaines conditions, entre lesquelles il faut compter l'autorisation à lui accordée par ses protecteurs légitimes à faire le commerce. Cette autorisation peut être donnée en premier lieu par le père et en défaut du père ou dans son impossibilité, elle peut être donnée par la mère, et en défaut d'elle ou dans son impossibilité l'autorisation peut être donnée par une délibération du conseil de famille homologuée par le tribunal

τὴν ἀσκήσιν ὁρισμένου ἐμπορικοῦ ἀπαγγέλματος ἢ ὁρισμένων ἐμπορικῶν πράξεων.

Ἡ ἱκανότης αὕτη τοῦ ἀνηλίκου αἰρεται δι' ἀνακλήσεως τῆς ἀδείας ἐκ μέρους τοῦ δόντος αὐτήν.

Μετὰ τὰς ἀδείας ἐμπορίας καὶ τὴν ἀνάκλησιν αὐτῶν ἀσχολεῖται ὁ πίναξ ὑπὸ στοιχ. Η'. IV, ἐν ᾧ ἀναφέρεται ὁ ἀριθμὸς τῶν περιπτώσεων, καθ' ἃς ἀφ' ἐνὸς μὲν ἐχορηγήθησαν, ἀφ' ἑτέρου δ' ἀνεκλήθησαν τοιαῦται ἀδείαι.

Ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος τούτου, κατὰ μὲν τὸ ἔτος 1931 ἐχορηγήθησαν ἀδείαι ἐμπορίας, εἰς ἐμπορευομένους ἀνηλίκους 5 καὶ μὴ ἐμπορευομένους 10, ἀνεκλήθησαν δὲ τοιαῦται 0, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1932 ἐχορηγήθησαν ἀδείαι ἐμπορίας εἰς ἐμπορευομένους ἀνηλίκους 4, καὶ εἰς μὴ ἐμπορευομένους 1, ἀνεκλήθησαν δὲ τοιαῦται 0.

Συγκριτικὸς πίναξ 7.

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν ὁρισμένων δεδομένων τῶν πινάκων Η. II, Η. III καὶ Η. IV, τῶν ἐτῶν 1928—1932.

Ἔτη	Ἀριθμὸς Διαμαρτυρικῶν Nombre des actes de protêt					Ἀριθμὸς ἐμπορικῶν εταιρειῶν :		Ἀδειαι ἐμπορίας : Autorisations de faire le commerce :			Années
	Ἐν ὅλῳ En tout	ἀφορῶντων : — concernant :				Nombre de sociétés :		χορηγηθ. εἰς ἀνηλίκους : accordées à des mineurs :		Ἀνεκληθεῖσαι Révoquées	
		Γραμμάτια Billets :		Συναλλαγματικὰς : Lettres de change							
		ἐπὶ μὴ πληρωμῇ en cas de non payement	ἐπὶ μὴ ἀποδοχῇ en cas de non acceptation	ἐπὶ μὴ πληρωμῇ en cas de non payement	ἐπὶ μὴ ἀποδοχῇ en cas de non acceptation						
1932	84 393	14 075	391	69 558	369	2 342	691	4	1	—	1932
1931	90 866	18 613	466	71 553	434	2 262	616	5	10	—	1931
1930	98 502	19 359	201	78 417	525	1 901	548	7	14	—	1930
1929	88 655	18 887	538	68 290	940	1 779	535	23	5	—	1929
1928	61 021	11 278	195	48 037	1 511	1 670	406	78	32	—	1928

V. Κυκλοφορήσαντα κεφάλαια ἐν τισι συναλλαγαῖς.

Τὰ κυκλοφορήσαντα κεφάλαια ἐν τισι συναλλαγαῖς μνημονεύονται ἐν τῷ παρόντι τεύχει, ἐπὶ τῷ σκοπῷ τοῦ νὰ παρασχεθῇ βῆσις πρὸς ἐξαγωγήν συμπερασμάτων τινῶν περὶ τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς χώρας ἀπὸ γενικωτέρας ἀπόψεως.

Μετὰ τὸ ἀντικείμενον τοῦτο ἀσχολεῖται ὁ ὑπὸ στοιχ. Η'. V πίναξ.

Ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος τούτου, ἐκυκλοφόρησαν κεφάλαια δι' ἀγοραπωλησίας, ἀνταλλαγὰς καὶ κατακυρώσεις πλειστηριαζομένων, δι' ἐγγραφὰς, δι' ἐκχωρήσεις καὶ δι' ἐξαλείψεις ὑποθηκῶν κατὰ τὸ ἔτος 1931 ἐν ὅλῳ δραχ. 7.696.690.399 καὶ κατὰ τὸ ἔτος 1932 ἐν ὅλῳ δραχ. 8.580.258.461.

Συγκριτικὸς πίναξ 8.

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν τῶν δεδομένων τοῦ πίνακος Η'. V τῶν ἐτῶν 1928—1932.

Ἔτη	Κυκλοφορήσαντα κεφάλαια : — Capitaux mis en circulation :				Années
	Δι' ἀγοραπωλησίας, ἀνταλλαγὰς καὶ κατακυρώσεις πλειστηριαζομένων, δραχ. Pour ventes, échanges et adjudications, dr.	Δι' ἐγγραφὰς ὑποθηκῶν δραχ. Pour inscriptions d'hypothèques, dr.	Δι' ἐκχωρήσεις ὑποθηκῶν δραχ. Pour cessions d'hypothèques, dr.	Δι' ἐξαλείψεις ὑποθηκῶν δραχ. Pour radiations d'hypothèques, dr.	
1932	3 601 847 657	3 757 336 227	141 531 675	1 079 542 902	1932
1931	2 369 338 492	4 240 415 623	219 001 935	867 934 349	1931
1930	2 772 350 539	4 195 078 470	122 265 659	995 824 922	1930
1929	2 733 923 530	3 919 906 928	80 928 468	933 755 714	1929
1928	2 658 044 450	4 434 918 366	85 955 047	987 873 304	1928

de 1^{re} instance L'autorisation peut comprendre l'exercice de tous les commerces soit l'exercice d'un seul genre de commerce ou seulement de certains actes commerciaux.

Cette capacité des mineurs peut leur être enlevée par révocation de l'autorisation relative de la part de celui qui l'a accordée.

Avec ces autorisations et avec la révocation de ces autorisations s'occupe le tableau H. IV dans lequel est relaté le nombre des cas dans lesquels d'un côté elles ont été accordées, d'autre côté elles ont été révoquées.

Comme il résulte de ce tableau pendant l'année 1931 ont été accordées autorisations de faire le commerce à des mineurs commerçants 5, à des mineurs non commerçants 10 et ont été révoquées des telles autorisations 0, et pendant l'année 1932 ont été accordées autorisations de faire le commerce à des mineurs commerçants 4, à des mineurs non commerçants 1 et ont été révoquées des telles autorisations 0.

Tableau de comparaison 7.

Le tableau ci-dessous est dressé dans le but d'une comparaison de certains relevés des tableaux H. II, H. III, et H. IV, des années 1928 — 1932.

V. Capitaux mis en circulation à quelques échanges.

Les capitaux mis en circulation à quelques échanges sont relatés dans le but d'une prestation de base à déduction de conclusions de l'état économique du pays.

Avec cet objet s'occupe le tableau H. V.

Comme il résulte de ce tableau ont été mis en circulation capitaux : pour ventes, échanges et adjudications, pour inscriptions pour cessions et pour radiation d'hypothèques pendant l'année 1931 dr. 7.696.690.399 et pendant l'année 1932 dr. 8.580.258.461.

Tableau de comparaison 8.

Le tableau ci-dessous est dressé dans le but d'une comparaison de certains relevés du tableau H. V, des années 1928—1932.

VI. Διαζύγια.

Δυνάμει του Νόμου 2228 της 24 Ιουνίου 1920, διαζύγιον χωρεί, ὡς ἑκάτερος τῶν συζύγων ἑναγάγη τὸν ἑτερον—καὶ οἱ ἰσχυρισμοὶ αὐτοῦ ἀποδειχθῶσι βάσιμοι—διὰ μοιχείαν ἢ διγαμίαν, δι' ἐπιβουλὴν τῆς ζωῆς, διὰ κακόβουλον ἐγκατάλειψιν ἐπὶ διετίαν, δι' ὑπαιτιότητα ἰσχυροῦ κλονισμοῦ εἰς τὴν γαμικὴν σχέσιν, διὰ φρενοβλάβειαν εἰς βαθμὸν αἰρῶντα τὴν πνευματικὴν τῶν συζύγων κοινωνίαν, διὰ λέπραν, δι' ἀφάνειαν καὶ τέλος δι' ἀνικανότητα πρὸς συνουσίαν. Ἡ ἀγωγή τοῦ συζύγου εἶναι ἀπαράδεκτος, ἂν οὗτος συνήνεσεν εἰς τὴν μοιχείαν ἢ διγαμίαν τῆς συζύγου αὐτοῦ, ἐπίσης ἂν συντρέχουσιν σπουδαῖοι λόγοι, δύναται ν' ἀπορριφθῇ ἡ ἀγωγή τῆς συζύγου, ἐρειδόμενης ἐπὶ μοιχείας τοῦ συζύγου.

Εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς μοιχείας ἢ διγαμίας, τῆς ἐπιβουλῆς τῆς ζωῆς, τῆς κακόβουλου ἐγκαταλείψεως καὶ τῆς ὑπαιτιότητος τοῦ ἰσχυροῦ κλονισμοῦ, τὸ πρὸς διάζευξιν δικαίωμα ἀποσβέννυται διὰ συγγνώμης.

Ἀρμόδια πρὸς λύσιν τοῦ γάμου δικαστήρια εἶναι τὰ Πρωτοδικεῖα, πρὸς ἃ ἀπευθύνεται καὶ ἡ σχετικὴ ἀγωγή.

Μὲ τὰ διαζύγια ἀσχολεῖται ὁ πίναξ Η'. VI, ἐν ᾧ ἀναφέρονται: ὁ ἀριθμὸς τῶν ὁριστικῶν ἀποφάσεων τῶν Πρωτοδικείων, δι' ὧν ἀπηγγέλθη διαζύγιον, οἱ λόγοι τοῦ διαζυγίου, ἡ ἰδιότης τοῦ ὑπαίτιου καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀπορριψασῶν τὴν περὶ διαζεύξεως ἀγωγὴν ὁριστικῶν ἀποφάσεων.

Ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος τούτου, κατὰ μὲν τὸ ἔτος 1931, ἐξεδόθησαν 1366 ὁριστικαὶ ἀποφάσεις τῶν πρωτοδικείων ἐπὶ ἀγωγῶν περὶ διαζυγίου, ὧν 1239 ἀπήγγειλαν διαζύγιον καὶ 127 ἀπέρριψαν τὴν περὶ διαζεύξεως ἀγωγὴν, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1932 ἐξεδόθησαν 1252 ἀποφάσεις, ὧν 1132 ἀπήγγειλαν διαζύγιον καὶ 120 ἀπέρριψαν τὴν περὶ διαζεύξεως ἀγωγὴν.

Ἐκ τῶν ἀπαγγελλασῶν διαζύγιον ἀποφάσεων, κατὰ μὲν τὸ ἔτος 1931 ἐκήρυξαν ὑπαίτιον τοῦ διαζυγίου: τὸν ἄνδρα τὰ 39,7%, τὴν γυναῖκα τὰ 48,2% καὶ ἀμφοτέρους τὰ 12,1%, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1932 ἐκήρυξαν ὑπαίτιον τοῦ διαζυγίου: τὸν ἄνδρα τὰ 38,6%, τὴν γυναῖκα τὰ 46,7% καὶ ἀμφοτέρους τὰ 14,7%.

Συγκριτικὸς πίναξ 9.

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν ὁρισμένων δεδομένων τοῦ πίνακος Η'. VI. τῶν ἐτῶν 1928—1932.

VI. Diverces.

En vertu de la loi 2228 du 24 Juin 1920 peut intervenir le divorce toutes les fois que chacun des époux assigne l'autre et ces prétentions sont prouvées fondée pour adultère ou bigamie, pour attentat à la vie, pour abandon malveillant pendant deux ans, pour culpabilité de forte secousse aux relations du mariage, pour démence enlevant la société spirituelle des époux, pour lèpre, pour absence et enfin pour impuissance.

La demande du mari est non recevable, s'il avait consenti à l'adultère ou à la bigamie de sa femme et aussi s'il y a des raisons importantes la demande de la femme peut être rejeté si elle est fondée sur l'adultère du mari.

Sur les cas d'adultère ou de bigamie, d'attentat à la vie, d'abandon malveillant et de culpabilité de forte secousse, le droit au divorce s'éteint par le réconciliation.

Les tribunaux de première instance sont compétents pour la dissolution du mariage et c'est à eux que doit être adressée la demande relative.

Avec les divorces s'occupe le tableau H. VI, dans lequel sont relatés le nombre des jugements définitifs des tribunaux de première instance, par lesquels le divorce a été prononcé, les causes du divorce, la qualité du coupable, et le nombre des jugements définitifs qui ont rejeté la demande en divorce.

Pendant l'année 1931 comme il résulte de ce tableau ont été rendus 1.366 jugements définitifs des Tribunaux de première instance, dont 1.239 ont prononcé de divorce et 127 ont rejeté la demande en divorce et en 1932 ont été rendu 1.252 jugements définitifs, dont 1.132 ont prononcé de divorce et 120 ont rejeté la demande en divorce.

Des jugements, qui ont prononcé le mariage dissous, ont déclaré comme coupable du divorce, pendant l'année 1931, le mari les 39,7%, la femme les 48,2% et tous les deux les 12,1%, et pendant l'année 1932, le mari les 38,6%, la femme les 46,7% et tous les deux les 14,7%.

Tableau de comparaison 9.

Le tableau ci-dessous est dressé dans le but d'une comparaison de certains relevés du tableau H. VI. des années 1928—1932.

Ἔτη	Ἀριθμὸς ὁριστικῶν ἀποφάσεων : Nombre de jugements définitifs :		Ἀριθμὸς διαζυγίων λόγῳ : Nombre de divorces pour cause :						Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς % περιπτώσεων καθ' ἃς ἐκηρύχθη ὑπαίτιος : — Proportion % de cas auxquels le divorce à été prononcé contre :			Années
	Ἀπαγγελλασὼν διαζύγιον Déclarant le divorce	Ἀπορριψασὼν τὴν περὶ διαζεύξεως ἀγωγὴν Rejetant la demande	μοιχείας—adultère		ἐπιβουλῆς τῆς ζωῆς attentat à la vie	κακοβούλου ἐγκαταλείψεως abandon malveillant	ἰσχυροῦ κλονισμοῦ secousse aux relations du mariage	ἄλλων νομίμων λόγων autres motifs	Ὁ ἀνὴρ Le mari	Ἡ γυνὴ La femme	Ἀμφοτέροι Tous les deux	
			τοῦ ἀνδρὸς du mari	τῆς γυναίκας de la femme								
1932	1 132	120	30	151	6	344	592	9	38,6	46,7	14,7	1932
1931	1 239	127	37	201	9	363	615	14	39,7	48,2	12,1	1931
1930	1 203	143	44	181	5	372	589	12	40,3	49,2	10,5	1930
1929	1 232	122	57	172	5	357	623	18	41,1	48,4	10,5	1929
1928	1 147	139	34	158	4	378	533	10	39,8	50,8	9,4	1928

VII. Ἀποκαταστάσεις.

Ἡ στέρησις τῶν πολιτικῶν δικαιωμάτων λόγῳ καταδίκης, αἰρεται μόνον διὰ τῆς ἀποκαταστάσεως. Ἡ Ἀποκατάστασις χορηγεῖται διὰ Διατάγματος, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργοῦ, μετὰ προηγουμένην γνωμοδότησιν τοῦ ἀρμοδίου Ἐφετερίου. Ἐπίσης καὶ ἡ λόγῳ πτωχεύσεως στέρησις τῶν πολιτικῶν δικαιωμάτων αἰρεται δι' ἀποκαταστάσεως, μετ' ἀπόφασιν τοῦ ἀρμοδίου δικαστηρίου τῶν Ἐφετῶν.

Περὶ τῶν ἀποκαταστάσεων πληροφορεῖ ὁ ὑπὸ στοιχ. Η'. VII. πίναξ, ἐξ οὗ προκύπτει, ὅτι ἀποκατεστάθησαν εἰς τὰ πολιτικά των δικαιώματα κατὰ μὲν τὸ ἔτος 1931 ἐν ὅλῳ ἄτομα 31, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1932 ἐν ὅλῳ ἄτομα 16.

VII. Réhabilitations.

La privation de droits civiques, pour cause de condamnation est levée par la réhabilitation. La réhabilitation est accordée par décret sur la proposition du Ministre de la Justice après avis de la Cour d'appel compétente. De même la privation des droits civiques par suite de faillite est levée par la réhabilitation après décision de la Cour d'appel compétente.

Les données sur les réhabilitation sont contenues dans le tableau H. VII. Il résulte de celui-ci que furent rétablis à leurs droits civiques en 1931 individus 31 et en 1932 individus 16.

VIII. Νομιμοποιήσεις εξωγάμων τέκνων

Διὰ Διατάγματος προκαλουμένου ὑπὸ τοῦ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργοῦ δύνανται νὰ νομιμοποιηθῶσιν ἐξώγαμα τέκνα τῇ αἰτήσει τοῦ πατρὸς συνοδευομένη καὶ ὑπὸ δηλώσεως αὐτοῦ ἐνώπιον Συμβολαιογράφου, ὅτι νομιμοποιεῖ τὸ τέκνον (ἀρθρ. 26 - 28 Ν. Δ. 17 Ν/βρίου 1927 «περὶ καταστάσεως ἐξωγάμων τέκνων»).

Περὶ τῶν νομιμοποιήσεων ἐξωγάμων τέκνων διὰ Διατάγματος πληροφθεῖ ὁ ὑπὸ στοιχ. Η'. VIII πίναξ, ἐξ οὗ προκύπτει ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν νομιμοποιηθέντων τέκνων ἀνῆλθεν κατὰ μὲν τὸ ἔτος 1931 εἰς 2, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1932 εἰς 16.

VIII. Légitimations d'enfants naturels

Par Décret sur la proposition du Ministre de la Justice peut être légitimés des enfants naturels à la requête du père après sa déclaration respective devant un notaire, (artiel. 26 - 28 du Décret législatif 17 Novembre 1927).

Les legitimations d'enfants naturels par Décret sont contenues dans le tableau H. VIII. Il résulte de celui-ci, qu'en 1931 furent légitimés 2 enfants naturels et 16 en 1932.

Ἀθῆναι, Ἰούνιος 1933.

Athènes Juin 1933.

ΔΡ. Θ. Π. ΡΗΓΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΜΗΜΑΤΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

DR. TH. P. RIGOPOULOS

CHEF DE LA SECTION DE LA STATISTIQUE JUDICIAIRE





Μ Ε Θ Ο Δ Ο Σ

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Πρὸς κατάρτισιν τῶν πινάκων τοῦ παρόντος Τεύχους τὰ ἀναγκαῖα στοιχεῖα συγκεντρῶνται ὡς ἑξῆς :

Α'. Ὡς πρὸς τὰς ἐργασίας τῶν Εἰρηνοδικείων.—*Ληγούσης ἐκάστης τριμηνίας* καὶ ἐντὸς τοῦ πρώτου δεκαπενθήμερου τοῦ ἐπομένου μηνός, ἕκαστος Γραμματεὺς Εἰρηνοδικείου καταρτίζει καὶ ὑποβάλλει, εἰς τὴν Γενικὴν Στατιστικὴν Ὑπηρεσίαν διὰ τοῦ ἀρμοδίου Εἰσαγγελέως τῶν Πρωτοδικῶν Πίνακα ὑπὸ ψηφίον 4. Ὁ Πίναξ οὗτος διαιρεῖται εἰς τρία Μέρη. Εἰς τὸ Α' Μέρος ἀναγράφονται ἀριθμητικῶς αἱ εἰσαχθεῖσαι κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τριμηνίας πρὸς κρίσιν διαφορᾶν ἰδιωτικοῦ δικαίου, τόσον κατὰ τὴν τακτικὴν διαδικασίαν ὅσον καὶ κατὰ τὴν τῶν μικροδιαφορῶν, μετὰ τῆς πορείας αὐτῶν. Εἰς τὸ Β' Μέρος ἀναγράφονται ἀριθμητικῶς καὶ κατὰ διαδικασίαν αἱ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τριμηνίας ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις ἐπὶ διαφορῶν ἰδιωτικοῦ δικαίου μετὰ τῶν διαφορῶν αὐτῶν ἐκβάσεων. Τέλος εἰς τὸ Γ' Μέρος ἀναγράφονται ἐπίσης ἀριθμητικῶς αἱ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τριμηνίας ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις διοικητικῆς φύσεως ὡς καὶ πληροφορίαι περὶ τῶν γενομένων διασκευμάτων συγγενικῶν συμβουλίων, λογοδοσιῶν ἐπιτρόπων καὶ πράξεων χειραφεσίας.

Τὰ Α' καὶ Γ' Μέρη συμπληροῦνται ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὑπηρεσιακῶν βιβλίων τοῦ Εἰρηνοδικείου, ἐνῶ τὸ Β' ἐπὶ τῇ βάσει εἰδικῶς τηρουμένου στατιστικοῦ βιβλίου. Ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ ὁ ἀρμοδῖος Εἰρηνοδίκης καταχωρεῖ μετὰ τὴν διατύπωσιν αὐτῆς καὶ ἐν ἰδιαίτερῳ στίχῳ πᾶσαν ὑπ' αὐτοῦ ἐκδιδομένην ἀπόφασιν.

Πρὸς ἀκριβῆ συμπλήρωσιν τοῦ πίνακος, καὶ τοῦ στατιστικοῦ βιβλίου ὑπάρχουσιν ἐφ' ἐκάστου ἐντύπου αὐτῶν λεπτομερεῖς ὁδηγίαι. Τὰ ἐντυπα ταῦτα χορηγοῦνται ὑπὸ τῆς Γ. Σ. Υ.

Β'. Ὡς πρὸς τὰς ἐργασίας τῶν Πρωτοδικείων.—*Λήγοντος ἐκάστου μηνός* καὶ ἐντὸς τοῦ πρώτου δεκαήμερου τοῦ ἐπομένου, ἕκαστος Γραμματεὺς Πρωτοδικῶν καταρτίζει καὶ ὑποβάλλει εἰς τὴν Γενικὴν Στατιστικὴν Ὑπηρεσίαν δύο Πίνακας, τὸν τῆς Πολιτικῆς Δικαιοσύνης ἀφ' ἑνός, καὶ τὸν τῶν Πτωχεύσεων κ.λ.π. ἀφ' ἑτέρου.

Ὁ πρῶτος Πίναξ διαιρεῖται εἰς τρία Μέρη. Ἐν τῷ Α' Μέρει ἀναγράφονται ἀριθμητικῶς αἱ εἰσαχθεῖσαι κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός πρὸς κρίσιν ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου ὑποθέσεις ἰδιωτικοῦ δικαίου κατὰ τε τὴν τακτικὴν καὶ ἐπ' ἀναφορᾷ διαδικασίαν, μετὰ τῆς πορείας αὐτῶν. Ἐν τῷ Β' Μέρει ἀναγράφονται ἀριθμητικῶς αἱ εἰσαχθεῖσαι κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός πρὸς κρίσιν ἐνώπιον τοῦ Προέδρου τῶν Πρωτοδικῶν ὑποθέσεις ἰδιωτικοῦ δικαίου, ὡς καὶ τὸ ἀντικείμενον ἐκείνων, ἐφ' ὧν ἐξεδόθησαν ἀποφάσεις. Τέλος ἐν τῷ Γ' Μέρει ἀναγράφονται ἐπίσης ἀριθμητικῶς διαφοροὶ ἄλλαι πληροφορίαι καὶ δὴ περὶ τῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων διοικητικῆς φύσεως, τῶν συνταχθεισῶν ἐκθέσεων ὑπὸ τοῦ γραμματέως, τῶν ἐκκαθαρισθέντων ἀποληψίμων ἐξόδων εἰς βάρος ὁφρανικῶν περιουσιῶν καὶ ἡττηθέντων ἀντιδίκων τοῦ Δημοσίου κ. ἄ.

Ὁ δεύτερος Πίναξ διαιρεῖται εἰς ἑπτὰ Μέρη. Ἐν τῷ Α' Μέρει ἐγγράφονται αἱ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός κηρυχθεῖσαι πτωχεύσεις μετὰ μνείας τοῦ ἀριθμοῦ τῶν παλαιῶν τοιούτων. Ἐν τῷ Β' Μέρει ἐγγράφονται αἱ πτωχεύσεις, ἐφ' ὧν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός ἐπερατώθησαν αἱ ἐπαληθεύσεις. Ἐν τῷ Γ' Μέρει ἐγγράφονται αἱ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός περατωθεῖσαι πτωχεύσεις. Ἐν τῷ Δ' Μέρει ἀναγράφονται ἀριθμητικῶς καὶ εἰδικῶς ἐν τῷ πίνακι τοῦ μηνός Δεκεμβρίου αἱ κατὰ τὴν λήξιν αὐτοῦ μείνασαι ἐκκρεμῆς πτωχεύσεις μετὰ τῆς διαρκείας αὐτῶν. Ἐν τῷ Ε' Μέρει ἀναγράφονται ἀριθμητικῶς αἱ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός χορηγηθεῖσαι ἄδειαι πρὸς ἐμπορίαν. Ἐν τῷ ς' Μέρει ἐγγράφονται αἱ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός συσταθεῖσαι καὶ διαλυθεῖσαι Ἐμπορικαὶ ἑταιρεῖαι καὶ τέλος ἐν τῷ Ζ' Μέρει ἐγγράφονται τὰ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός ἀναγνωρισθέντα Σωματεία.

Ἀμφότεροι οἱ πίνακες οὗτοι συμπληροῦνται ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐν τοῖς Πρωτοδικείοις τηρουμένων ὑπηρεσιακῶν βιβλίων.

Μετὰ τῶν πινάκων τούτων καὶ συνημμένως τῷ πρώτῳ ὑποβάλλονται ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ Γραμματέως τὰ στατιστικὰ δελτία τῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός δημοσιευθεισῶν ἀποφάσεων τοῦ δικαστηρίου, ἅτινα συντάσσονται περὶ ἐκάστης συζητουμένης ὑποθέσεως ὑπὸ τοῦ οἰκείου εισηγητοῦ μετὰ τὴν ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως διάσκεψιν.

Οἱ ὡς ἄνω πίνακες καὶ δελτία χορηγοῦνται ὑπὸ τῆς Γ. Σ. Υ., ὑπάρχουσι δ' ἐφ' ἐκάστου ἐντύπου αὐτῶν λεπτομερεῖς ὁδηγίαι πρὸς ἀκριβῆ αὐτῶν συμπλήρωσιν.

Γ'. Ὡς πρὸς τὰς ἐργασίας τῶν Ἐφετειῶν.—*Λήγοντος ἐκάστου μηνός* καὶ ἐντὸς τοῦ πρώτου δεκαήμερου τοῦ ἐπομένου, ἕκαστος Γραμματεὺς Ἐφετῶν καταρτίζει καὶ ὑποβάλλει εἰς τὴν Γενικὴν Στατιστικὴν Ὑπηρεσίαν Πίνακα τῆς Πολιτικῆς Δικαιοσύνης, ἐν ᾧ ἀναγράφονται ἀριθμητικῶς, ἐν μὲν τῷ Α' Μέρει αἱ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός εἰσαχθεῖσαι ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου ὑποθέσεις ἰδιωτικοῦ δικαίου κατὰ τε τὴν τακτικὴν καὶ ἐπ' ἀναφορᾷ διαδικασίαν μετὰ τῆς πορείας αὐτῶν, ἐν δὲ τῷ Β' Μέρει αἱ εἰσαχθεῖσαι κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός πρὸς κρίσιν ἐνώπιον τοῦ Προέδρου τῶν Ἐφετῶν ὑποθέσεις ἰδιωτικοῦ δικαίου, ὡς καὶ τὸ ἀντικείμενον ἐκείνων, ἐφ' ὧν ἐξεδόθησαν ἀποφάσεις. Τὸ Γ' Μέρος συμπληροῦται, ἐφόσον ἐξεδόθησαν ἀποφάσεις διοικητικῆς φύσεως. Ὁ Πίναξ οὗτος συμπληροῦται ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐν τοῖς Ἐφετείοις τηρουμένων ὑπηρεσιακῶν βιβλίων.

Μετὰ τοῦ πίνακος τούτου ὑποβάλλονται ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ Γραμματέως καὶ τὰ στατιστικὰ δελτία τῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός δημοσιευθεισῶν ἀποφάσεων τοῦ δικαστηρίου, ἅτινα συντάσσονται περὶ ἐκάστης συζητουμένης ὑποθέσεως ὑπὸ τοῦ οἰκείου εισηγητοῦ μετὰ τὴν ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως διάσκεψιν.

Ὁ ὡς ἄνω πίναξ καὶ δελτία χορηγοῦνται ὑπὸ τῆς Γ. Σ. Υ., ὑπάρχουσι δ' ἐφ' ἐκάστου ἐντύπου αὐτῶν λεπτομερεῖς ὁδηγίαι πρὸς ἀκριβῆ αὐτῶν συμπλήρωσιν.

Δ'. Ὡς πρὸς τὰς ἐργασίας τοῦ Ἀρείου Πάγου.—*Λήγοντος ἐκάστου ἔτους* καὶ ἐντὸς τοῦ ἐπιόντος μηνός Ἰανουαρίου, ὁ Γραμματεὺς τοῦ Ἀρείου Πάγου καταρτίζει καὶ ὑποβάλλει εἰς τὴν Γενικὴν Στατιστικὴν Ὑπηρεσίαν Πίνακα, διηρημένον εἰς τρία Μέρη. Ἐν τῷ Α' Μέρει ἀναγράφονται, τὸ μὲν ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰσαχθεισῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους πρὸς κρίσιν ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου ὑποθέσεων ἰδιωτικοῦ δικαίου μετὰ τῆς πορείας αὐτῶν, τὸ δὲ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπ' αὐτῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων ἐν ὁλομείᾳ καὶ κατὰ τμήματα μετὰ τῆς ἐκβάσεως αὐτῶν. Ἐν τῷ Β' Μέρει ἐγγράφονται αἱ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους ἀναιρεθεῖσαι ἀποφάσεις ἐπὶ ὑποθέσεων ἰδιωτικοῦ δικαίου κατὰ τὰ ἐκδόντα αὐτὰς δικαστήρια καὶ τὸν λόγον ἀναιρέσεως αὐτῶν. Τέλος ἐν τῷ Γ' Μέρει ἀναγράφονται ἀριθμητικῶς αἱ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις διοικητικῆς φύσεως ὑπὸ τοῦ Β' Τμήματος, τῆς Ὀλομελείας, τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστικοῦ Συμβουλίου καὶ τοῦ Ἀνωτάτου πειθαρχικοῦ συμβουλίου δικηγόρων.

Ὁ πίναξ οὗτος καταρτίζεται ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὑπηρεσιακῶν βιβλίων τοῦ Ἀρείου Πάγου.

Ε'. Ὡς πρὸς τὰς ἐργασίας τῶν Συμβολαιογράφων. — Αἰγούσης ἐκάστης τριμηνίας καὶ ἐντὸς τοῦ πρώτου δεκαημέρου τοῦ ἐπομένου μηνός, ἕκαστος συμβολαιογράφος καταρτίζει καὶ ὑποβάλλει διὰ τοῦ ἀρμοδίου Εἰσαγγελέως Πρωτοδικῶν εἰς τὴν Γενικὴν Στατιστικὴν Ὑπηρεσίαν πῖνακα διηρημένον εἰς δύο Μέρη.

Ἐν τῷ Α^ο Μέρει ἀναγράφονται ἀριθμητικῶς καὶ κατὰ μῆνα αἱ κατὰ τὴν διάρκειαν ἐκάστης τριμηνίας ἐνεργηθεῖσαι ὑπ' αὐτοῦ πράξεις κατ' εἶδος, ὡς καὶ τὰ ποσά, τόσον τὸ καταναλωθέντος χαρτοσήμου ὅσον καὶ τῶν ἐκ τῶν πράξεων καὶ ἐξ ἀντιγράφων ἢ πιστοποιητικῶν εἰσπραχθέντων δικαιωμάτων αὐτοῦ. Τὸ Μέρος τοῦτο συμπληροῦται ἐπὶ τῇ βάσει εἰδικοῦ στατιστικοῦ βιβλίου, τηρουμένου παρ' ἐκάστῳ συμβολαιογραφείῳ, ἐν ᾧ καθ' ἐκάστην καταχωρίζονται αἱ ἐνεργηθεῖσαι πράξεις.

Ἐν τῷ Β^ο Μέρει καταχωρίζονται τὰ Διαμαρτυρικὰ μετὰ εὐρυτέρας ἐξετάσεως, εὐθὺς ἅμα τῇ συντάξει τῆς σχετικῆς πράξεως.

Τόσον τὸ βιβλίον ὅσον καὶ ὁ πῖναξ χορηγοῦνται ὑπὸ τῆς Γ. Σ. Υ., πρὸς ἀκριβῆ δ' αὐτῶν συμπλήρωσιν ὑπάρχουσιν ἐφ' ἐκάστου ἐντύπου λεπτομερεῖς ὁδηγίαι.

Στ'. Ὡς πρὸς τὰς ἐργασίας τῶν Ὑποθηκοφυλακείων καὶ γραφείων Μεταγραφῶν. — Αἰγούσης ἐκάστης τριμηνίας καὶ ἐντὸς τοῦ πρώτου δεκαημέρου τοῦ ἐπομένου μηνός, ἕκαστος ὑποθηκοφύλαξ καταρτίζει καὶ ὑποβάλλει διὰ τοῦ ἀρμοδίου Εἰσαγγελέως Πρωτοδικῶν εἰς τὴν Γενικὴν Στατιστικὴν Ὑπηρεσίαν πῖνακα διηρημένον εἰς δύο Μέρη.

Ἐν τῷ Α^ο Μέρει ἀναγράφονται ἀριθμητικῶς καὶ κατὰ μῆνα αἱ κατὰ τὴν διάρκειαν ἐκάστης τριμηνίας γενόμεναι πράξεις ἐν σχέσει πρὸς τὰς Ὑποθήκας καὶ ἐν τῷ Β^ο αἱ γενόμεναι πράξεις ἐν σχέσει πρὸς τὰς Μεταγραφάς.

Ἀμφότερα τὰ Μέρη συμπληροῦνται ἐπὶ τῇ βάσει εἰδικῶν στατιστικῶν βιβλίων χορηγουμένων ὑπὸ τῆς Γ. Σ. Υ., ὧν τὸ μὲν προώριται διὰ τὰς Ὑποθήκας, τὸ δὲ διὰ τὰς Μεταγραφάς.

Πρὸς ἀκριβῆ συμπλήρωσιν τῶν πινάκων τῶν Ὑποθηκῶν καὶ Μεταγραφῶν ὑπάρχουσιν ἐφ' ἐκάστου ἐντύπου λεπτομερεῖς ὁδηγίαι, χορηγοῦνται δὲ καὶ οὗτοι ὑπὸ τῆς Γ. Σ. Ὑπηρεσίας.

Ζ'. Ὡς πρὸς τὰς ἐργασίας τῶν Διαιτητικῶν Δικαστηρίων. — Αἰγούσης ἐκάστης τριμηνίας καὶ ἐντὸς τοῦ ἐπομένου μηνός ἕκαστος Πρόεδρος Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου ἢ Χρηματιστηρίου ἐμπορευμάτων ὑποβάλλει πῖνακα ἐμφαίνοντα, τὸ μὲν τὸν ἀριθμὸν τῶν εἰσαχθεισῶν ἐνώπιον τοῦ Διαιτητικοῦ δικαστηρίου ὑποθέσεων μετὰ τῆς πορείας αὐτῶν, τὸ δὲ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐκδοθεισῶν ἐν α' καὶ β' βαθμῇ ἀποφάσεων τῶν Διαιτητικῶν δικαστηρίων μετὰ τῆς ἐκβάσεως αὐτῶν.

Η'. Ὡς πρὸς τὰς ἐργασίας τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας. — Αἰγούσης ἐκάστου ἔτους καὶ ἐντὸς τοῦ μηνός Ἰανουαρίου τοῦ ἐπομένου ἔτους ὁ Γραμματεὺς τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας ὑποβάλλει 1) πῖνακα ἐμφαίνοντα τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐπεξεργασθέντων ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου κανονιστικῶν Διαταγμάτων καθ' Ὑπουργεῖον, καὶ τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐπεξεργασίας καὶ 2) πῖνακα ἐμφαίνοντα τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐνώπιον τοῦ συμβουλίου εἰσαχθεισῶν αἰτήσεων καὶ προσφυγῶν μετὰ τῆς πορείας αὐτῶν, ὡς καὶ τὸν ἀριθμὸν καὶ τὴν ἐκβασιν τῶν ὑπ' αὐτῶν ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων κατὰ τμήματα καὶ κατ' εἶδος ἀντικειμένου.



ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'. — CHAPITRE A.

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ — JUSTICES DE PAIX

I. Εισαχθέντα πρὸς κρίσιν ὑποθέσεις ἰδιωτικῶν δικαίων καὶ ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων
I. Affaires civiles et commerciales introduites à juger et nombre de jugements rendus

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Α'—I.

TABLEAU A—I.

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ JUSTICES DE PAIX	Τακτικὴ διαδικασία—Procédure ordinaire									Αυτὸματὰ Μικροδικαστῶν—Procédure sommaire									Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων Nombre de jugements rendus	
	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων— Nombre d'affaires									Ἀριθμὸς ὑποθέσεων— Nombre d'affaires										
	Εισαχθέντα πρὸς κρίσιν Introduites à juger			Ἐξ ὧν ἐκδοθησὶν ἀποφάσεις desquelles il sera rendu des jugements			Μικροδικαστῶν Restées sans suite par cause de :			Εισαχθέντα πρὸς κρίσιν Introduites à juger			Ἀυτὸματὰ Μικροδικαστῶν desquelles il sera rendu des jugements			Ἀυτὸματὰ Μικροδικαστῶν desquelles il sera rendu des jugements				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ — COUR D'APPEL D'ATHÈNES

Περιφέρεια Πρωτοδικείου — Ressort du Tribunal de 1^{re} instance de :

ΠΙΝΑΚΕΣ — TABLEAUX

Αθήναι—Athènes	1	585	21 174	25 459	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ελευσίνα—Idyllie	5	25	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πάτρας—Patras	3	208	245	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κορινθίου—Corinthe	4	129	171	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λαμίας—Lamia	1	215	215	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αργεῖου—Argenteo	2	104	104	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μαραθῶνος—Marathon	5	209	211	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μεσσηνίας—Messénie	—	403	403	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total	1	313	25 583	28 878	114	2	763	4 933	686	18 071	2 300	2 819	9 092	11 850	23	329	4 434	5 467	18 077	5 550
2. Εὐρυτανίας — 2. Eurytanie																				
Κορινθίου—Corinthe	5	118	137	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αργεῖου—Argenteo	—	31	37	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αρκαδίας—Arcadie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αρκαδίας—Arcadie	—	14	11	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αρκαδίας—Arcadie	2	22	27	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total	11	164	205	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Λαμίας — 3. Lamie																				
Αθήναι—Athènes	21	973	1 085	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	13	210	289	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	15	222	229	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	7	104	201	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	—	221	221	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	4	241	458	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	3	124	127	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	—	220	220	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	—	78	72	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	3	218	218	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total	105	3 031	3 129	61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Αρκαδίας — 4. Arcadie																				
Αθήναι—Athènes	119	1 152	1 274	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	15	274	420	124	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	7	121	123	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	34	240	247	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	154	1 073	1 034	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	23	203	221	27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αθήναι—Athènes	10	270	250	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total	372	5 078	5 427	207	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—





ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'. — CHAPITRE A.

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ — JUSTICES DE PAIX

Ι. Εισαχθεῖσαι πρὸς κρίσιν ὑποθέσεις ἰδιωτικοῦ δικαίου καὶ ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων
I. Affaires civiles et commerciales introduites à juger et nombre de jugements rendus

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Α'.—Ι.

TABLEAU A.—I.

Τακτικὴ διαδικασία—Procédure ordinaire										Διαδικασία Μικροδιαφορῶν—Procédure sommaire							Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων Nombre de jugements rendus				
Ἀριθμὸς ὑποθέσεων: —										Nombre d'affaires:											
Εἰσαχθεῖσων πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:			Ἐφ' ὧν ἐπε- τευχθῇ συμ- βιβασμὸς διὰ: Arrangées à l'amiable par:		Ματαιωθει- σῶν λόγῳ: Restées sans suite par cause de:					Εἰσαχθεῖσων πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:			Ἀποκλεισθει- σῶν τῆς συζη- τήσεως: Rejetées:								
ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων pendantes des années précédentes	ἐγγραφείσων κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	πρακτικῶν procès verbal	ἀποφάσεως jugement	παραιτήσεως désistement	διαγραφῆς κλπ. radiation etc.	Καταλήξεων εἰς πρακτικὰ ἀναβολῆς, ὁροδοσίας κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment	Συζητηθεισῶν — Discutées	ὑπολειψασαῖν πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων pendantes des années précédentes	ἐγγραφείσων κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναρμοδι- ότητος par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes	Συμβιβασθείσων ἢ ματαιωθεισῶν Arrangées à l'amiable ou restées sans suite	Συζητηθεισῶν — Discutées	ὑπολειψασαῖν πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	Τακτικὴ διαδικασία Procédure ordinaire	Διαδικασία μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἐν ὅλῳ — En tout	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ — COUR D'APPEL D'ATHÈNES

Περιφέρεια Πρωτοδικείου: — Ressort du Tribunal de 1ère instance de:

1. Ἀθηνῶν — 1. Athènes

Ἀθηνῶν—Athènes	1 285	21 174	25 459	61	2	727	4 567	571	17 258	2 273	2 807	6 758	9 535	22	295	3 421	4 364	1 463	17 258	4 437	21 695
Εἰδυλλίας—Idyllie	3	55	58	—	—	—	5	—	52	1	—	144	144	—	—	59	71	14	52	71	123
Ἐλευσίνος—Elefsis	9	239	248	9	—	—	78	22	134	5	11	272	283	—	—	90	179	11	145	179	324
Ἐρυθρῶν—Erythrées	8	169	177	4	—	—	33	2	112	6	16	136	152	—	—	64	88	—	112	88	200
Κρωπίας—Kropia	1	215	216	20	—	—	50	3	140	3	—	604	604	—	14	335	227	28	140	237	377
Λαυρίου—Laurium	2	104	106	11	—	—	19	—	75	1	11	122	133	1	19	41	72	—	75	89	164
Μαραθῶνος—Marathon	5	206	211	4	—	—	32	14	131	14	3	659	662	—	1	318	304	39	126	305	431
Μεγάρων—Mégara	—	403	403	5	—	—	155	74	169	—	—	307	307	—	—	106	162	39	169	160	329
Σύνολον—Total	1 313	25 565	26 878	114	2	763	4 939	686	18 071	2 303	2 848	9 002	11 850	23	329	4 434	5 467	1 597	18 077	5 566	23 643

2. Εὐρυτανίας — 2. Eurytanie

Εὐρυτανίας—Eurytanie	9	118	127	16	—	—	32	—	71	8	61	370	431	—	9	106	235	81	71	244	315
Ἀγραίων—Agrées	—	37	37	3	—	—	6	3	25	—	—	337	337	—	—	192	145	—	25	145	170
Ἀπεραντίων—Apérandies	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	100	—	—	18	60	22	—	60	80
Ἀρακυνθίων—Aracynthies	—	14	14	1	—	—	2	—	11	—	12	60	72	—	—	33	36	3	10	36	46
Κτιμηνίων—Ctiménies	2	25	27	5	—	—	7	—	15	—	40	123	163	—	—	90	68	5	15	68	83
Σύνολον—Total	11	194	205	25	—	—	47	3	122	8	113	990	1 103	—	9	439	544	111	121	553	674

3. Λαμίας — 3. Lamia

Λαμίας—Lamia	59	971	1 030	32	—	—	119	214	649	16	97	925	1 022	—	—	309	656	57	648	656	1 304
Ἀταλάντης—Atalanti	13	276	289	2	—	—	123	5	157	2	—	815	815	—	—	291	504	20	155	504	659
Δομοκοῦ—Domocos	15	284	299	8	—	—	70	3	200	18	98	675	773	—	—	245	528	—	191	528	719
Δρυμίας—Drymie	7	194	201	2	—	—	68	24	104	2	—	516	516	1	53	126	308	28	104	308	412
Ἐλατείας—Elatée	—	321	321	3	—	—	30	—	247	—	—	480	480	—	—	125	355	—	242	355	597
Θερμοπυλῶν—Thermopylès	8	444	452	5	—	—	129	—	306	12	—	668	668	—	—	167	474	27	306	474	780
Μακρακώμης—Macracomi	3	134	137	23	—	—	25	1	88	—	72	459	531	—	—	189	191	151	88	191	279
Σπερχειάδος—Sperchiade	—	120	120	5	—	—	35	3	77	—	—	484	484	—	—	26	182	276	—	47	302
Ὑπάτης—Hypate	—	72	72	8	—	—	—	—	64	—	—	151	154	—	—	57	97	—	64	97	161
Φαλάρων—Phalara	3	215	218	3	—	—	53	7	148	7	6	250	256	—	—	43	206	7	148	206	354
Σύνολον—Total	108	3 031	3 139	91	—	—	31	663	2 040	57	273	5 426	5 693	1	79	1 734	3 595	290	1 993	3 621	5 614

4. Λεβαδείας — 4. Lévadie

Λεβαδείας—Lévadie	119	1 155	1 274	259	—	—	139	53	804	19	683	2 493	3 176	—	—	1 586	1 488	102	810	1 488	2 293
Ἀμβρυσσού—Amvryssos	15	424	439	122	—	—	69	—	226	13	146	936	1 082	—	—	682	388	12	226	388	614
Ἀραχῶνης—Arachova	7	121	128	5	—	—	42	1	76	1	69	321	390	—	—	173	188	29	76	188	264
Θεσπιῶν—Thespiées	38	329	367	42	—	—	114	1	206	4	61	310	371	—	—	143	216	12	207	216	423
Θηβῶν—Thèbes	154	1 878	2 032	63	—	—	562	151	1 167	88	323	668	991	—	—	259	554	178	1 154	554	1 708
Θισβης—Thisbe	29	898	927	27	—	—	139	110	636	15	—	677	677	7	20	311	278	61	391	278	669
Χαιρωνείας—Chéronée	10	270	280	49	—	—	37	1	178	12	—	1 216	1 216	17	59	545	538	57	283	538	835
Σύνολον—Total	372	5 075	5 447	567	—	—	16	1 102	3 173	152	1 282	6 621	7 903	24	79	3 699	3 650	451	3 147	3 661	6 811

EIPHNOΔIKEIA
STICES DE PAIX

5. Παρνασσίδες — 5. Parnasside

Αμφίσσης—Amphissa	35	243	277	2	—	2	133	—	130	10	13	304	317	—	10	113	194	—	130	191	321
Γαλαξειδίου—Galaxidi	—	51	51	12	—	—	15	1	23	—	—	7	7	—	—	5	2	—	27	8	35
Δωρίδος—Doride	9	81	90	—	—	—	40	4	46	—	—	261	261	—	—	—	261	—	46	261	307
Δωριέων—Doriens	8	141	149	2	—	12	10	3	122	—	94	669	763	—	—	253	471	39	112	471	583
Εύπαλλου—Efpalion	7	188	195	19	—	13	18	—	132	13	62	550	612	—	—	226	308	78	132	308	440
Κρίσσης—Crissa	13	131	144	5	—	23	23	1	91	1	338	590	928	—	—	335	503	84	91	503	600
Κροκυλλίου—Crocylion	3	31	34	—	—	—	2	6	26	—	20	248	268	—	—	57	171	40	26	171	197
Τολοφῶνος—Tolophon	2	106	108	5	—	—	31	7	61	4	20	247	267	—	—	111	154	2	61	154	215
Σύνολον—Total	77	971	1 048	45	—	50	272	22	631	28	547	2 876	3 423	—	10	1 100	2 070	243	625	2 073	2 698

6. Πειραιῶς — 6. Pirée

Πειραιῶς—Le Pirée	462	7 237	7 689	184	—	674	1 123	1 145	4 286	272	192	2 030	2 222	53	99	339	1 532	199	4 286	1 533	5 819
Αιγίνης—Ægine	1	77	78	2	—	2	18	10	45	1	—	121	121	—	—	61	59	1	45	59	104
Καλαυρίας—Calavria	—	170	170	5	—	18	15	—	132	—	3	203	206	—	—	71	129	6	131	129	260
Κυθήρων—Cythères	—	13	13	1	—	3	6	—	3	—	—	13	13	—	—	11	2	—	3	2	5
Σαλαμίνος—Salamine	—	24	24	—	—	—	1	—	23	—	14	127	141	—	—	76	63	2	26	63	89
*Υδρας—Hydra	—	32	32	—	—	—	—	—	32	—	—	47	47	—	—	1	46	—	32	46	78
Σύνολον—Total	463	7 543	8 006	192	—	697	1 168	1 155	4 521	273	209	2 541	2 750	53	99	559	1 831	208	4 523	1 832	6 355

7. Χαλκίδος — 7. Chalcis

Χαλκίδος—Chalcis,	79	1 066	1 145	—	—	1	356	7	709	72	281	1 609	1 690	10	51	754	1 075	—	729	1 075	1 804
Ἀγίας Ἀννης—Hag. Anna	2	71	76	12	—	1	10	—	52	1	14	336	350	—	—	116	204	30	52	204	256
Αἰλῶνος—Ailon	—	198	198	4	—	5	77	4	97	11	188	733	921	—	—	389	393	139	97	393	490
Ἰστιαίας—Istiea	25	359	364	—	—	—	72	14	256	22	—	780	780	—	—	177	581	22	254	561	815
Καρύστου—Carystos	13	242	255	20	—	2	143	10	65	15	—	488	488	—	9	1	478	—	83	488	571
Κύμης—Kymi	—	90	90	24	—	—	16	—	50	—	—	284	284	—	—	108	159	17	50	159	209
Λίμνης—Limni	—	28	28	8	—	—	—	—	20	—	—	76	76	—	—	18	58	—	18	58	76
Ν. Ψαρῶν—Néa Psara	1	65	66	6	—	—	19	—	36	5	11	301	312	—	—	64	240	8	43	240	283
Σκίουρου—Skyros	—	30	30	5	—	—	5	—	20	—	6	328	334	—	5	130	176	23	20	176	196
Στύρων—Styra	1	37	38	7	—	1	1	1	26	2	5	271	276	—	—	104	165	7	26	165	191
Ταμινῶν—Tamynées	9	332	341	14	1	10	88	4	179	45	22	605	627	—	—	340	287	—	179	287	406
Σύνολον—Total	130	2 501	2 631	100	1	20	787	40	1 510	173	527	5 811	6 338	10	65	2 201	3 816	246	1 551	3 806	5 357

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΑΙΓΑΙΟΥ — COUR D'APPEL D'ÉGÉE

Περιφέρεια Πρωτοδικείου: — Ressort du Tribunal de 1^{ère} instance de :

1. Σύρου — 1. Syra

*Ερμούπολεως—Hermopolis	44	280	324	40	—	—	69	11	174	30	108	279	387	—	—	144	215	28	175	216	391
*Άμοργού—Amorgos	2	27	29	3	—	—	2	—	23	1	—	21	21	—	—	6	15	—	22	15	37
*Ανάφης—Anaphi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	—	—	1	4	—	—	4	4
*Άνδρου—Andros	—	26	26	—	—	1	9	2	7	7	—	36	36	—	1	18	13	4	7	14	21
Γαυρίου—Gavriou	1	48	49	2	—	—	15	3	28	1	6	121	140	—	2	53	70	15	28	72	100
Θήρας—Théra	2	13	15	1	—	—	8	—	6	—	1	9	10	—	—	7	3	—	10	3	13
*Ιου—Ios	—	6	6	2	—	—	—	—	2	2	1	30	21	—	—	8	13	—	2	14	16
Κέας—Kéa	2	67	69	—	—	11	14	3	41	—	—	86	86	—	9	46	31	—	42	31	73
Κιμώλου—Kimoios	—	3	3	—	—	—	—	—	3	—	—	9	9	—	—	2	7	—	3	7	10
Κορθίου—Corthion	—	2	2	—	—	—	1	—	1	—	—	5	5	—	—	3	2	—	1	2	3
Κύθνου—Kythnos	—	23	23	1	—	—	9	—	13	—	—	16	16	—	1	6	9	—	13	10	23

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ JUSTICES DE PAIX	Τακτική διαδικασία—Procédure ordinaire										Διαδικασία Μικροδιαφορών—Procédure sommaire								Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σῶν ἀποφάσεων Nombre de juge- ments rendus		
	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων — Nombre d'affaires :																				
	Εἰσαχθεισῶν πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἐφ' ὧν ἐπε- τεύχθη συμ- βασίς διὰ : Arrangées à l'amiable par :		Ματαιωθει- σῶν λόγῳ : Restées sans suite par cause de :		Συζητηθεῖσιν — Discutées	Ἐκπεφασθεῖσιν πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	Εἰσαχθεισῶν πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἀποκλεισθει- σῶν τῆς συζη- τήσεως : Rejetées :		Συζητηθεῖσιν ἢ ματαιωθεισῶν Arrangées à l'amiable ou restées sans suite	Συζητηθεῖσιν — Discutées	Ἐκπεφασθεῖσιν πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	Τακτικὴς διαδικασίας Procédure ordinaire	Διαδικασίας μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἐν ὅλῳ — En tout	
	ἐκπεφασμένων πρὸς κρίσιν précédentes	ἐγγραφεισῶν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	ποσάκις procès verbal	ἐπὶ ἀποφάσεως jugement	ἀποφάσεως désistement	διαγραφῆς κλπ. radiation etc.			Καταλήξεων εἰς πρακτικὰ ἀναβολῆς, ἀποδοχῆς κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment	ἐκπεφασμένων πρὸς κρίσιν précédentes	ἐγγραφεισῶν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναμνησ- τικῆς par suite d'incom- pétence							δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Μήλου—Milo	—	24	24	—	—	—	9	—	15	—	—	49	49	—	—	27	22	—	15	23	38
Μυκόνου—Myconos	—	5	5	—	—	—	—	—	4	1	1	13	14	—	—	7	6	1	4	6	10
Νάξου—Naxos	2	63	65	5	—	—	33	—	27	—	—	60	60	—	—	13	47	—	27	47	74
Πάρου—Paros	—	26	26	5	1	—	12	—	5	3	—	87	87	—	2	35	44	6	5	45	50
Σερίφου—Sérifhos	—	5	5	—	—	—	1	—	4	—	—	3	3	—	—	—	3	—	4	3	7
Σικίνου—Sikinos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σίφνου—Siphnos	—	4	4	2	—	1	—	—	1	—	2	12	14	—	—	11	3	—	1	3	4
Τήνου—Ténos	1	34	35	8	—	—	3	1	20	3	—	60	60	—	—	31	23	6	20	23	43
Τραγίας—Tragée	11	170	181	37	—	—	33	1	86	19	74	667	741	—	—	403	283	55	85	283	368
Φολεγάνδρου—Pholégandros	—	6	6	—	2	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	5
Σύνολον—Total	65	832	897	106	3	13	223	21	464	67	193	1 571	1 764	—	15	821	813	115	469	821	1 290
2. Μυτιλήνης — 2. Mytilène																					
Μυτιλήνης—Mytilène	25	969	994	10	—	14	150	291	451	78	—	332	332	—	—	158	171	3	451	171	622
Ἀγιάσου—Ayassos	6	82	88	6	1	—	19	7	53	2	1	97	98	—	—	31	64	—	53	64	117
Ἐρεσσού—Eréssos	2	93	95	7	—	—	21	—	64	3	3	85	88	—	26	6	53	3	64	53	117
Καλλονῆς—Calloni	1	50	51	3	—	—	19	1	28	—	—	59	59	—	2	23	32	2	25	32	57
Λήμνου—Lémnos	7	161	168	5	—	—	39	8	109	7	13	203	216	—	—	59	129	28	109	129	238
Μανδαμάδου—Mandamados	—	46	46	2	—	—	14	—	29	1	2	61	63	—	—	25	36	2	29	36	65
Μηθύνης—Méthymne	5	88	93	5	—	8	21	—	59	—	2	101	103	—	—	39	61	3	54	61	115
Παπάδου—Papados	8	240	248	2	—	1	59	—	178	8	—	20	20	—	—	4	16	—	176	16	191
Πλωμαρίου—Plomari	8	242	250	14	—	—	99	3	124	10	—	88	88	—	—	27	59	2	124	59	183
Πολυχνίτου—Polychnitos	—	116	116	8	—	4	7	—	95	2	2	130	132	—	—	28	103	1	95	103	198
Σύνολον—Total	62	2 037	2 149	62	1	27	448	310	1 190	111	23	1 176	1 199	—	28	403	724	44	1 182	724	1 906
3. Σάμου — 3. Samos																					
Λιμένος Βαθός—Limni Vathy	17	478	495	4	—	—	153	29	276	33	30	415	445	—	2	171	254	18	240	240	480
Ευδήλου—Eufile	1	34	35	2	—	—	6	—	27	—	—	237	237	—	—	47	190	—	25	190	215
Ἰκαρίας—Ikarié	—	14	14	1	—	—	3	—	10	—	2	29	31	—	—	8	20	3	10	20	30
Καρλοβασίου—Carlovassi	5	123	128	—	—	—	49	7	63	9	25	212	237	1	26	66	138	6	63	162	225
Μαραθονάμπου—Marathocam- pos	1	40	41	7	—	7	3	—	24	—	8	65	73	—	—	36	37	—	24	37	61
Χώρας (Σάμου)—Chora (Samos)	5	85	90	3	—	—	23	3	55	6	9	123	132	—	—	56	67	9	55	67	122
Σύνολον—Total	29	774	803	17	—	7	237	39	455	48	74	1 081	1 155	1	28	331	706	36	417	716	1 133
4. Χίου — 4. Chio																					
Χίου—Chio	14	658	672	12	—	—	126	120	387	27	17	271	288	—	—	128	160	—	390	162	552
Βολισού—Volissos	—	31	34	13	—	4	4	—	13	—	—	44	44	—	—	21	20	—	13	20	33
Καρδαμύλων—Cardamyla	—	32	32	7	—	—	6	1	18	—	—	98	98	—	—	55	43	—	18	43	61
Μαστιχοχωρίων—Mastichocho- ria	—	96	96	37	—	—	18	—	41	—	—	88	88	—	—	38	49	1	36	47	83
Σύνολον—Total	14	820	834	69	—	4	151	121	459	27	17	501	518	—	—	245	272	1	457	272	729
ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ — COUR D'APPEL DE SALONIQUE																					
Περιφέρεια πρωτοδικείου: — Ressort du Tribunal de 1 ^{re} instance de:																					
1. Θεσσαλονίκης — 1. Salonique																					
Θεσσαλονίκης—Salonique	307	6 016	6 323	203	—	31	392	95	4 451	148	—	3 876	3 876	15	131	873	2 744	113	5 454	2 744	8 198
Βασιλικῶν—Vassilica	2	118	120	2	—	—	48	—	69	1	43	410	453	—	1	151	298	—	69	298	367
Γουμένισσης—Gouménissa	1	78	79	1	—	—	19	—	59	—	83	40	123	—	—	96	26	1	59	26	85
Πιερίας (Κατερίνης)—Piéria (Katérina)	35	923	958	27	—	4	107	120	621	79	56	634	690	—	64	160	492	64	621	402	1 023

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ JUSTICES DE PAIX	Τακτική διαδικασία—Procédure ordinaire										Διαδικασία Μικροδιαφορῶν—Procédure sommaire								Ἀριθμὸς ἐκδεθει- σῶν ἀποφάσεων Nombre de juge- ments rendus				
	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων: — Nombre d'affaires:																				Τακτικὴ διαδικασία Procédure ordinaire	Διαδικασίας μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἐν ὅλῳ — En tout
	Εἰσαχθεισῶν πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἐφ' ὧν ἐπε- τευχθῇ συμ- βιβασμὸς διὰ : Arrangées à l'amiable par :		Ματαιωθει- σῶν λόγῳ : Restées sans suite par cause de :		Καταλήξασιν εἰς ἀποκρί- σιν ἀποφάσεων κ.λ.κ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment	Συζητηθεισῶν — Discutées	ὑπολειπόμενων πρὸς ἐκδίκα- σιν Restant à juger	Εἰσαχθεισῶν πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἀποκλεισθει- σῶν τῆς συζη- τήσεως : Rejetées :		Συμβιβασθεισῶν ἢ ματαιωθεισῶν Ἀρραγέες ἢ ἀμείβουσιν restées sans suite	Συζητηθεισῶν — Discutées	ὑπολειπόμενων πρὸς ἐκδίκα- σιν Restant à juger					
	ἐκπεφασμένων pendantes des années précédentes	ἐγγραφεισῶν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	στοιχειώ- μενον procès verbal	ἀποφάσεως jugement	παραιτήσεως désistement	διαγραφῆς κ.λ.κ. radiation etc.				ἐκπεφασμένων ἐξ προηγου- μένων ἐτῶν pendantes des années précédentes	ἐγγραφεισῶν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναρμοδιό- τητος par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21		
Κιλίκης—Kilkis	—	149	149	3	12	9	33	—	91	1	27	130	157	—	—	45	101	8	91	102	198		
Λαγκαδά—Langhada	9	474	483	14	—	57	108	29	272	3	43	1 149	1 192	—	—	383	757	52	272	757	1 029		
Μουριῶν—Mouriés	—	64	64	—	—	—	12	3	49	—	—	82	82	—	—	40	40	2	45	40	85		
Μελισσοχωρίου—Mélissochori	—	82	82	9	—	6	42	—	25	—	—	67	67	—	—	23	42	—	25	42	67		
Σωχοῦ—Sochos	3	121	124	5	—	—	13	—	106	—	5	338	343	—	—	—	340	3	100	340	440		
Σύνολον—Total	357	8 025	8 332	264	12	107	774	247	6 746	232	257	6 726	6 983	15	196	1 776	4 753	243	6 736	4 751	11 487		
2. Βεροίας — 2. Véria																							
Βεροίας—Véria	60	887	947	9	—	—	241	—	581	116	43	1 233	1 276	—	—	374	790	112	581	790	1 371		
Γιαννιτσῶν—Yannitsa	—	180	180	—	5	—	32	5	126	12	—	208	208	—	—	43	165	—	132	177	309		
Ναούσης—Naoussa	9	159	168	3	—	14	48	1	99	3	1	124	125	—	—	40	83	2	100	83	183		
Σύνολον—Total	69	1 226	1 295	12	5	14	321	6	806	131	44	1 565	1 609	—	—	457	1 038	114	813	1 050	1 863		
3. Ἐδέσσης — 3. Edessa																							
Ἐδέσσης—Edessa	—	326	326	5	—	—	67	6	239	9	7	785	792	—	—	239	553	—	239	553	792		
Ἀλμωπίας—Almopie	—	86	86	—	—	—	—	—	86	—	—	188	188	—	—	—	188	—	15	44	59		
Ἐνωτίας—Enotie	—	15	15	—	—	—	—	—	15	—	—	62	62	—	9	16	57	—	86	188	274		
Σύνολον—Total	—	427	427	5	—	—	67	6	340	9	7	1 035	1 042	—	9	255	778	—	340	785	1 125		
4. Καστορίας — 4. Kastoria																							
Καστορίας—Castorie	7	272	279	3	4	—	42	50	171	9	69	1 284	1 353	2	—	554	743	54	162	743	905		
Ἁγ. Νέστορος—Hag. Nestor	—	61	61	14	—	1	3	—	43	—	—	121	121	—	—	36	68	17	42	68	110		
Κλεισούρας—Clissoura	—	13	13	1	—	—	—	—	12	—	—	111	111	—	—	—	111	—	12	111	123		
Κορεστίων—Corestia	—	171	171	—	—	1	50	—	119	1	1	32	33	—	—	9	21	3	119	21	140		
Σύνολον—Total	7	517	524	18	4	2	95	50	345	10	70	1 548	1 618	2	—	599	943	74	335	943	1 278		
5. Σερρών — 5. Serrès																							
Σερρών—Serrès	20	892	912	20	—	17	91	55	715	14	46	965	1 011	—	—	207	783	21	715	783	1 498		
Νιγρίτης—Nigrita	—	859	859	36	—	—	238	6	579	—	—	477	477	—	—	123	954	—	579	415	994		
Πορροίας—Porroia	1	112	113	—	—	—	34	—	78	1	—	189	189	—	—	—	182	1	78	182	260		
Σιντικῆς—Sintiki	3	513	521	4	—	55	84	11	358	9	69	731	800	—	—	428	367	5	357	367	724		
Φυλλίδος—Phyllis	1	547	548	—	—	—	7	—	589	2	—	1 021	1 021	—	35	159	827	—	540	859	1 399		
Σύνολον—Total	25	2 928	2 953	60	—	72	454	72	2 269	26	115	3 383	3 498	—	35	923	2 513	27	2 269	2 605	4 875		
6. Φλωρίνης — 6. Florina																							
Φλωρίνης—Florina	8	213	221	7	—	—	22	7	172	13	72	406	478	—	—	142	285	51	172	285	457		
Ἀμυνταίου—Amyntéon	2	176	178	3	—	—	30	23	120	2	76	515	591	—	—	222	347	22	120	347	467		
Πρεσπῶν—Prespée	—	36	36	14	—	—	3	1	17	1	—	27	27	—	—	18	9	—	17	9	26		
Σύνολον—Total	10	425	435	24	—	—	55	31	309	16	148	948	1 096	—	—	382	641	73	309	641	950		
7. Χαλκιδικῆς — 7. Chalcidique																							
Πολυγύρου—Polyghyros	7	217	224	13	—	29	33	1	147	1	57	479	536	—	1	117	362	56	147	456	603		
Ἄρνης—Arna	—	68	68	2	—	—	1	—	65	—	—	359	359	2	4	84	266	3	65	266	331		
Βάλτης—Valta	3	159	162	13	—	11	29	—	106	3	35	469	504	—	—	215	268	21	105	268	373		
Ἱερισσοῦ—Hiérisso	—	77	77	1	—	1	18	—	56	1	3	148	151	—	1	23	121	6	58	121	179		
Συκιάς—Sykia	3	112	115	10	—	—	15	5	85	—	9	187	196	—	—	53	158	5	85	138	223		
Σύνολον—Total	13	633	646	39	—	41	96	6	459	5	104	1 642	1 746	2	6	492	1 155	91	460	1 249	1 709		

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ
JUSTICES DE PAIX

Τακτικὴ διαδικασία—Procédure ordinaire										Λιανδικασία Μικροδιαφορῶν—Procédure sommaire							Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σῶν ἀποφάσεων Nombre de juge- ments rendus							
Ἀριθμὸς ὑποθέσεων — Nombre d'affaires																								
Εἰσαχθεῖσιν πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἐφ' ὧν ἐπε- τεύχθη συμ- βιβασμὸς διὰ : Arrangées à l'amiable par :		Ματαιωθει- σῶν λόγῳ : Restées sans suite par cause de :					Συζητηθεῖσιν — Discutées	Ἐπολειψθεῖσιν πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	Εἰσαχθεῖσιν πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἀποκλεισθει- σῶν τῆς συζη- τήσεως : Rejetées :					Συζητηθεῖσιν — Discutées	Ἐπολειψθεῖσιν πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	Τακτικὴς διαδικασίας Procédure ordinaire	Λιανδικασίας μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἐν ὅλῳ — En tout
ἐκπερασμένων ἐτῶν pendantes des années précédentes	ἐγγεγραμμένων κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	πραγματικῶν procès verbal	ἀποφασισθέντων jugement	παραιτηθέντων désistement	δι' ἀγραφῆς κλπ. radiation etc.	Καταλήξεσιν εἰς πρακτικὰ ἀναβολῆς, ὁρισμοὺς κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment					ἐκπερασμένων ἐτῶν pendantes des années précédentes	ἐγγεγραμμένων κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναρμοδι- ότητος par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes	Συμβιβασθεῖσιν ἢ ματαιωθεῖσιν Arrangées à l'amiable ou restées sans suite							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21				

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΘΡΑΚΗΣ — COUR D'APPEL DE THRACE

Περιφέρεια Πρωτοδικείου: — Ressort du Tribunal de 1ère instance de:

1. Ροδόπης — 1. Rhodope

Κομοτινῆς—Comotini	—	921	921	26	—	134	158	32	571	—	519	787	1 306	—	—	517	789	—	571	789	1 360
Ξάνθης—Xanthe	—	1 459	1 459	5	1	382	295	1	767	8	—	1 156	1 156	—	—	289	867	—	759	867	1 626
Σύνολον—Total	—	2 380	2 380	31	1	516	453	33	1 338	8	519	1 943	2 432	—	—	806	1 656	—	1 330	1 656	2 986

2. Δράμας — 2. Drama

Δράμας—Drama	81	1 787	1 868	11	—	—	313	—	1 424	60	140	2 157	2 297	—	—	625	1 492	180	1 424	1 492	2 919
Νέστου—Nestos	—	2	2	—	—	—	—	—	2	—	—	45	45	—	2	17	23	3	2	23	25
Νευροκοπίου—Névrocopi	1	97	98	12	—	—	33	—	48	6	12	218	230	—	—	85	137	8	48	137	185
Σταυρουπόλεως—Stavroupolis	3	135	138	9	—	—	39	—	87	3	15	125	140	—	—	94	45	1	87	45	132
Σύνολον—Total	85	2 021	2 106	32	—	—	441	—	1 561	69	167	2 545	2 712	—	2	821	1 637	192	1 561	1 637	3 258

3. Ήβρου — 3. Hevres

Ἀλεξανδρουπόλεως—Alexan- dropolis	—	184	184	4	—	—	40	34	101	5	—	365	365	—	—	136	205	24	100	248	348
Διδυμοτείχου—Didymotichon	—	132	132	4	—	20	22	—	86	—	15	57	72	—	—	18	54	—	86	54	140
Ὀρεστιάδος—Orestias	11	183	194	2	—	14	32	4	123	19	23	186	209	—	9	56	111	23	123	112	235
Σαμοθράκης—Samothrace	2	97	99	11	—	—	9	2	77	—	7	116	123	—	1	17	105	—	77	106	183
Σουφλίου—Soufli	—	176	176	7	—	41	6	1	116	5	27	78	105	—	1	33	66	5	116	66	182
Σύνολον—Total	13	772	785	28	—	75	109	41	503	29	72	802	874	—	11	270	541	52	502	585	1 088

4. Καβάλλας — 4. Cavalla

Καβάλλας—Cavalla	43	1 045	1 088	12	—	1	209	175	650	41	6	752	758	—	—	124	590	44	650	590	1 240
Θάσου—Thassos	—	50	50	—	—	3	8	—	39	—	33	302	335	—	8	98	220	9	39	220	259
Κεχροκάμπου—Kechrocampou	—	14	14	—	—	1	—	—	12	1	—	102	102	—	15	18	66	3	12	81	93
Παγγαίου—Paghéon	17	169	186	3	—	20	34	29	98	2	21	253	274	—	12	87	156	19	106	158	234
Σαπείων—Sapéés	5	236	241	—	—	—	62	—	179	—	—	147	147	—	—	47	100	—	179	100	279
Σύνολον—Total	65	1 514	1 579	15	—	25	313	204	978	44	60	1 556	1 616	—	35	374	1 132	75	985	1 149	2 135

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ — COUR D'APPEL DE CORFOU

Περιφέρεια Πρωτοδικείου: — Ressort du Tribunal de 1ère instance de:

1. Κερκύρας — 1. Corfou

Κερκύρας—Corfou	4	921	925	18	—	—	229	131	625	22	105	961	1 066	—	28	310	681	47	525	696	1 221
Ἐπιλιμνίων—Epilimniens	—	27	27	3	—	—	—	—	23	1	7	135	142	—	—	50	84	8	23	84	107
Λευκίμης—Lefkimmi	2	49	51	8	—	—	9	3	30	1	—	202	202	—	—	32	170	—	30	170	200
Μέσης—Messi	3	57	60	13	—	—	9	3	29	6	17	239	256	—	3	50	199	4	29	199	228
Ὀρους—Oros	—	37	37	1	—	—	3	4	25	4	30	232	262	—	—	81	169	12	37	166	203
Παξίων—Paxi	—	21	21	1	—	—	1	7	12	—	—	41	41	—	—	12	27	2	12	27	39
Σύνολον—Total	9	1 111	1 121	44	—	—	251	148	644	34	159	1 810	1 939	—	31	535	1 330	73	656	1 342	1 993

2. Ἄρτης — 2. Arta

Ἄρτης—Arta	19	550	569	13	2	49	69	81	319	36	17	406	423	—	—	132	230	11	319	300	619
Βουλγαρελίου—Voulgaréli	—	16	16	4	—	1	1	—	10	—	—	426	426	—	—	192	231	—	10	234	244
Τζουμέρκων—Tzoumerka	—	23	23	4	2	1	2	1	13	—	—	30	30	—	4	16	10	—	12	10	22
Φιλιπιάδος—Philippias	4	195	199	3	—	—	77	—	114	5	10	250	260	—	—	74	178	8	114	178	232
Σύνολον—Total	23	784	807	24	4	51	149	82	456	41	27	1 112	1 139	—	4	414	702	19	455	722	1 177

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ JUSTICES DE PAIX		Τακτική διαδικασία—Procédure ordinaire										Διαδικασία Μικροδιαφορῶν—Procédure sommaire						Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σῶν ἀποφάσεων Nombre de juge- ments rendus			
		Ἀριθμὸς ὑποθέσεων: — Nombre d'affaires:																			
		Εισαχθεῖσάν πρὸς κρίσιν: Introductes à juger:		Ἐφ' ὧν ἐπε- τεύχθη συμ- βιβασμός διὰ: Arrangées à l'amiable par:		Ματαιωθεῖ- σάν λόγῳ: Restées sans suite par cause de:				Εισαχθεῖσάν πρὸς κρίσιν: Introductes à juger:		Ἀποκλεισθεῖ- σάν τῆς συζη- τήσεως: Rejetées:									
ἐκπεμθεῖσάν ἐκ προηγου- μένων ἀντικειμένων pendantes des années précédentes	ἐγγραφεῖσάν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	πρακτικῶν procès verbal	ἀποφάσεων jugement	παρρητήσεως désistement	διαγραφῆς κλπ. radiation etc.	Καταλήξεων ἐξ πρακτικῶν ἀναβολῆς, ἀρροδοῦν κλπ. Terminées par actes de remise ou de prescription de serment	Συζητηθεῖσάν — Discutées	ὑπολειψθεῖσάν πρὸς ἐκδίκα- σιν Restant à juger	ἐκπεμθεῖσάν ἐκ προηγου- μένων ἀντικειμένων pendantes des années précédentes	ἐγγραφεῖσάν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναριθ- μοῦ ὁριστοῦ par suite d'incom- pétence	δι' αἰτίας λόγων pour d'autres causes	Συμβιβασθεῖσάν ἢ ματαιωθεῖσάν Arrangées à l'amiable ou restées sans suite	Συζητηθεῖσάν — Discutées	ὑπολειψθεῖσάν πρὸς ἐκδίκα- σιν Restant à juger	Τακτικὴς διαδικασίας Procédure ordinaire	Διαδικασίας μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἐν ὅλῳ — En tout	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

3. Ἰωαννίνων — 3. Jannina

Ἰωαννίνων—Jannina	85	949	1 034	11	—	28	163	94	709	29	247	2 070	2 317	—	—	679	1 549	89	709	1 519	2 253
Ζαγορίου—Zagorion	1	44	45	4	—	3	11	—	27	—	—	69	69	—	—	23	37	9	26	37	63
Ζίτσας—Zitsa	2	167	169	10	—	60	—	—	99	—	5	436	441	—	—	110	287	44	89	287	376
Καλαρυτιῶν—Calarrytés	—	37	37	6	—	4	—	—	22	5	4	126	130	—	9	28	60	33	22	69	91
Κονίτσας—Konitsa	—	77	77	5	—	—	16	3	52	1	—	91	91	1	5	32	53	—	52	59	111
Μετσόβου—Métzovo	—	20	20	—	—	—	—	—	20	—	—	23	23	—	—	7	16	—	20	16	36
Παραμυθίας—Paramythia	3	249	252	4	—	—	71	8	159	10	20	291	311	3	2	82	213	11	164	202	366
Πωγωνίου—Pogonion	2	132	134	25	—	—	12	—	96	1	22	184	206	—	—	43	154	9	96	154	250
Φιλιατών—Philiatès	7	115	122	1	—	—	11	3	102	5	20	348	368	—	—	50	299	19	102	299	401
Σύνολον—Total	100	1 790	1 890	66	—	95	234	108	1 286	51	318	3 638	3 956	4	16	1 054	2 663	214	1 280	2 672	3 952

4. Πρεβέζης — 4. Prévéza

Πρεβέζης—Prévéza	2	200	202	6	—	4	15	—	162	15	14	209	223	—	12	94	105	12	168	108	276
Ἠγουμένιτσας—Higoumenítsa	1	216	217	4	—	—	51	—	156	6	2	155	157	—	—	54	96	7	156	96	252
Πάργας—Parga	—	47	47	2	—	3	12	—	29	1	67	138	205	—	—	88	101	21	38	101	139
Σύνολον—Total	3	463	466	12	—	7	78	—	347	22	83	502	585	—	12	231	302	40	362	305	667

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΚΡΗΤΗΣ — COUR D'APPEL DE CRÈTE

Περιφέρειαν Πρωτοδικείου: — Ressort du Tribunal de 1^{re} instance de:

1. Χανίων — 1. Canée

Χανίων—La Canée	—	1 000	1 000	9	—	1	158	46	786	—	310	2 212	2 522	—	43	492	1 683	304	786	1 683	2 469
Ἀλικιανῶν—Alikianos	2	87	89	10	—	—	2	6	70	1	69	629	698	—	—	171	517	10	64	517	581
Βάμου (Ἀποκορώνου)—Vámos (Aporokoronas)	2	98	100	7	33	—	2	4	54	—	226	1 077	1 303	—	—	189	1 114	—	53	1 114	1 167
Κανδάνου—Candanos	—	116	116	—	1	—	4	9	102	—	162	960	1 122	—	—	126	935	61	103	935	1 038
Καστελλίου (Κισσάμου)—Ca- stellí (Kissamos)	—	138	138	16	—	—	26	—	146	—	—	1 596	1 598	—	29	629	940	—	143	969	1 112
Κολυμβαρίου—Colymbari	—	184	184	25	—	—	3	3	153	—	—	1 459	1 459	—	8	622	829	—	153	829	982
Χώρας (Σφακιῶν)—Chora (Sfa- kia)	3	26	29	4	—	—	—	2	22	1	16	380	396	—	—	76	280	40	20	280	300
Σύνολον—Total	7	1 693	1 708	71	34	1	195	70	1 333	2	783	8 315	9 098	—	80	2 395	6 298	415	1 322	6 327	7 649

2. Ἡρακλείου — 2. Héraclion

Ἡρακλείου—Héraclion	—	1 358	1 358	—	—	—	206	18	1 164	—	—	4 726	4 726	94	132	764	3 736	—	1 164	3 896	5 060
Ἁγ. Μύρωνος—Hag. Myron	—	89	89	2	—	—	16	4	67	—	6	427	433	—	34	53	339	7	67	345	412
Ἀρχανῶν—Archanes	—	31	31	1	—	—	1	2	27	—	—	255	255	—	—	—	255	—	27	255	282
Καστελλίου (Πεδιάδος)—Ca- stellí (Pédias)	—	272	272	2	1	—	13	22	234	—	399	2 964	3 363	—	—	597	2 766	—	234	2 766	3 000
Μορφῶν—Mirés	—	298	298	—	—	—	32	42	222	2	422	2 368	2 790	—	—	385	2 135	270	222	2 135	2 357
Πύργου—Pyrgos	—	447	447	6	74	—	20	19	319	—	427	2 279	2 706	—	—	483	1 962	255	318	2 058	2 376
Χερσονήσου—Chersonissos	—	219	219	—	—	—	6	11	202	—	—	968	968	—	—	8	960	—	202	960	1 162
Σύνολον—Total	—	2 744	2 744	11	75	—	303	118	2 235	2	1 254	13 987	15 241	94	166	2 296	12 153	532	2 234	12 415	14 649

3. Λασιθίου — 3. Lassithi

Νεαπόλεως—Néapolis	—	151	151	8	—	19	30	21	78	—	594	843	1 437	2	81	398	956	—	75	956	1 031
Ἁγ. Νικολάου—Hag. Nicolas	—	253	253	1	—	—	15	45	192	—	296	1 977	2 273	—	—	619	1 443	211	192	1 443	1 655
Βιάννου—Viannos	—	697	697	8	—	1	206	45	437	—	285	1 800	2 082	—	—	262	47	1 497	306	434	1 731
Ἱεραπέτρας—Hierapetra	—	332	332	15	—	—	15	44	222	36	105	947	1 052	—	104	—	917	31	222	1 023	1 245
Σητείας—Sitia	—	178	178	1	2	1	19	2	159	—	—	805	805	—	—	105	664	36	286	664	890
Τζερμιადῶν—Tzermiades	—	153	153	5	16	—	17	25	90	—	81	553	634	—	2	175	457	—	110	459	569
Σύνολον—Total	—	1 764	1 764	38	18	21	295	182	1 173	33	1 358	6 925	8 283	2	449	1 344	5 904	584	1 259	6 278	7 535

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ JUSTICES DE PAIX	Τακτική διαδικασία—Procédure ordinaire										Διαδικασία Μικροδιαφορών—Procédure sommaire								Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σών ἀποφάσεων : Nombre de juge- ments rendus :		
	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων — Nombre d'affaires																				
	Εἰσαχθεισών πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἐφ' ὧν ἐπε- τεύχθη συμ- βιβασμός διὰ : Arrangées à l'amiable par :			Ματαωθει- σών λόγῳ : Restées sans suite par cause de :			Εἰσαχθεισών πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἀποκλεισθει- σών τῆς συζη- τήσεως : Rejeté s :			Συζητηθεισών ἢ ματαωθεισών ἀρραγέες ἢ ἀμειβόμεναι restées sans suite					
	ἐκπορευ- σάντων ἐκ προηγούμε- νων ἐτῶν pendantes des années précédentes	ἐγγεγραμμένων ἐν τῷ ἔτος inscrites pendant l'année	Ἔν ὅλῳ — En tout	προκατα- βιβασμοῦ procès verbal	ἀποφάσεως jugement	ἀποφάσεως désistement	διαγραφῆς κλπ. radiation etc.	Καταλήξεσιν εἰς πρακτικὰ ἀναφορῆς, ὁμοδοσίας κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment	Συζητηθεισών — Discutées	ὑπολειπόμενων πρὸς ἐκδίκα- σιν διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος Restant à juger pendantes des années précédentes	ἐκπορευ- σάντων ἐκ προηγούμε- νων ἐτῶν pendantes des années précédentes	ἐγγεγραμμένων ἐν τῷ ἔτος inscrites pendant l'année	Ἔν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναφο- δότητος par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes	Συμβιβασθεισών ἢ ματαωθεισών ἀρραγέες ἢ ἀμειβόμεναι restées sans suite	Συζητηθεισών — Discutées	ὑπολειπόμενων πρὸς ἐκδίκα- σιν διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος Restant à juger	Τακτικὴ διαδικασία Procédure ordinaire	Διαδικασία μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἔν ὅλῳ — En tout
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21

4. Ρεθύμνης — 4. Réthymne

Ρεθύμνης—Réthymno	—	125	425	3	—	—	80	34	308	—	—	1 659	1 659	—	—	498	1 147	14	308	1 147	1 455
Ἀμαρίου—Amari	—	247	247	12	24	—	1	20	140	50	—	802	802	—	7	186	510	99	134	510	644
Μυλοποτάμου—Mylopotamos	—	116	116	—	—	—	8	13	86	9	—	1 331	1 331	—	—	274	1 057	—	86	1 057	1 143
Σπῆλι—Spili	—	254	254	13	—	1	18	66	156	—	—	717	717	—	—	65	620	32	156	620	776
Σύνολον—Total	—	1 042	1 042	28	24	1	107	133	630	59	—	4 509	4 509	—	7	1 023	3 334	145	684	3 334	4 018

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΛΑΡΙΣΣΗΣ — COUR D'APPEL DE LARISSA

Περιφέρεια Πρωτοδικείου : — Ressort du Tribunal de 1^{ère} instance de :

1. Λαρίσης — 1. Larissa

Λαρίσης—Larissa	10	1 260	1 270	13	—	6	330	168	734	19	2	817	819	1	30	153	606	29	814	608	1 422
Ἁγιάς—Hagia	3	271	274	15	—	23	36	5	176	19	8	653	661	—	—	303	341	17	176	341	517
Ἑλασσῶνος—Hlasson	—	434	434	1	—	14	51	—	365	—	—	693	698	—	—	201	497	—	365	497	862
Κισσάβου—Kissavos	3	167	170	8	—	—	17	18	112	15	1	101	102	3	—	16	83	—	111	83	194
Ὀλύμπου—Olympos	—	128	128	1	—	—	51	—	74	2	8	415	453	—	—	206	247	—	95	282	377
Τυρνάβου—Tyranavos	3	372	375	5	—	21	61	—	273	15	8	155	163	—	11	48	99	2	273	113	386
Φαρσάλων—Pharsala	11	403	414	24	—	—	56	25	261	48	193	140	333	1	7	127	163	35	261	163	431
Σύνολον—Total	30	3 035	3 065	67	—	64	605	216	1 995	118	220	3 009	3 229	5	51	1 054	2 036	83	2 095	2 087	4 182

2. Βόλου — 2. Volo

Βόλου—Volo	—	1 125	1 125	1	—	—	351	—	773	—	14	506	520	—	—	29	491	9	773	491	1 264
Ἀλμυρού—Almyros	4	296	300	7	—	66	24	3	200	—	6	396	402	—	—	—	402	—	200	402	602
Ἀργαλαστής—Argalasti	4	70	74	4	—	1	16	2	51	—	3	161	164	—	4	54	106	—	51	106	157
Ἀχλλίου—Achillion	—	230	230	2	—	1	84	16	127	—	25	87	112	—	19	36	57	—	127	57	184
Ζαγοράς—Zagora	—	45	45	2	6	1	1	—	35	—	38	71	109	—	—	68	41	—	35	40	75
Κισσού—Kissos	2	56	58	2	—	—	16	—	38	2	8	132	140	—	—	21	114	5	38	114	152
Μηλέων—Milées	1	121	122	1	—	—	15	—	97	9	42	376	418	—	—	110	258	20	90	258	348
Νηλείας—Nilée	11	133	144	13	—	3	48	5	69	6	16	153	169	—	—	74	95	—	69	95	164
Σκιάθου—Skiathos	—	2	2	—	—	—	1	—	1	—	—	57	57	—	—	35	22	—	1	26	27
Σκοπέλου—Scopélos	—	11	11	—	—	—	2	—	8	1	1	66	67	—	—	23	38	6	8	38	46
Φερρών—Phérées	6	219	225	4	—	—	58	—	158	5	11	282	293	—	—	95	189	9	156	189	345
Σύνολον—Total	28	2 308	2 336	36	6	72	616	26	1 557	23	161	2 287	2 451	—	23	556	1 813	49	1 548	1 816	3 364

3. Γρεβενών — 3. Grévenéna

Γρεβενών—Grévenéna	2	198	200	14	—	7	33	52	93	1	10	410	420	—	—	168	241	11	90	241	331
Δεσκάτης—Descati	—	52	52	—	9	—	25	—	13	5	—	190	190	—	—	124	61	5	13	61	74
Ζιάκα—Ziaca	4	—	4	—	—	—	2	—	2	—	61	—	61	—	—	61	—	—	2	—	2
Πετροβούνου—Petrovounon	3	46	49	9	—	—	4	—	36	—	1	106	107	—	1	23	73	4	36	73	109
Σύνολον—Total	9	296	305	23	9	7	64	52	144	6	72	706	778	—	1	382	375	20	141	375	516

4. Καρδίτσας — 4. Carditsa

Καρδίτσας—Carditsa	66	1 054	1 120	2	—	65	89	111	813	40	347	2 370	2 717	—	—	729	1 838	150	827	1 838	2 665
Ἰθώμης—Ithome	—	309	303	2	—	—	61	1	245	—	15	572	587	1	—	245	315	26	245	316	561
Νεβρουπόλεως—Néniopolis	—	94	94	9	—	6	11	15	46	7	2	281	283	—	5	63	206	9	46	211	257
Παλαμά—Palamas	1	232	233	—	—	1	78	—	147	7	7	188	195	—	—	70	123	2	147	123	270
Πετρίλου—Pétrilos	6	187	193	7	—	23	44	3	113	3	65	391	456	—	—	182	272	2	113	272	385
Ρεντίνης—Rentina	2	31	33	—	—	—	4	—	27	2	31	130	161	—	—	31	81	49	27	81	108
Σοφάδων—Sophaðes	—	395	395	2	—	—	53	14	322	4	158	680	838	—	—	267	571	—	322	574	896
Σύνολον—Total	75	2 332	2 377	22	—	95	340	144	1 713	63	625	4 612	5 237	1	5	1 537	3 406	238	1 727	3 415	5 142

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ JUSTICES DE PAIX										Τακτικὴ διαδικασία—Procédure ordinaire										Διαδικασία Μικροδιαφορῶν—Procédure sommaire										Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σῶν ἀποφάσεων : Nombre de juge- ments rendus :	
										Ἀριθμὸς ὑποθέσεων — Nombre d'affaires																					
Εἰσαχθεισῶν πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἐφ' ὧν ἐπε- τευχθῇ συμ- βιβασμὸς διὰ : Arrangées à l'amiable par :		Ματαιωθει- σῶν λόγῳ : Restées sans suite par cause de :		Καταλήξεων εἰς πρακτικὰ ἀναβολὰς, ἀρκαδιὰς κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment		Συζητηθεισῶν — Discutées		ὑπολειψασθῶν πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τὸ ἐλπομένον ἔτος Restant à juger		Εἰσαχθεισῶν πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἀποκλεσθεῖ- σῶν τῆς συζη- τήσεως : Rejetées :		Συμβιβασθῶν ἢ ματαιωθεισῶν Ἀρραγέες à l'amiable ou restées sans suite		Συζητηθεισῶν — Discutées		ὑπολειψασθῶν πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τὸ ἐλπομένον ἔτος Restant à juger		Τακτικὴ διαδικασία Procédure ordinaire		Διοδικασίας μικροδιαφορῶν Procédure sommaire					
ἐκπερασθῶν ἐκ προηγου- μενῶν ἐτῶν précédentes	ἐγγραφεῶν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	προφορῶν procès verbal	ἀποφάσεως jugement	παραιτήσεως désistement	διαγραφῆς κλπ. radiation etc.						ἐκπερασθῶν ἐκ προηγου- μενῶν ἐτῶν précédentes	ἐγγραφεῶν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναμνη- στῆτος par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21											

5. Κοζάνης — 5. Cozane

Κοζάνης—Cozane	32	463	495	9	—	—	102	27	351	6	55	305	360	—	—	116	224	20	351	245	596
Ἀνασελίτης—Anasselitza	2	184	186	6	—	1	35	10	124	10	28	157	185	—	—	30	136	19	124	136	260
Ἑορδαίας—Hordéa	11	255	266	2	—	—	64	—	195	5	14	528	542	7	1	115	383	35	195	391	586
Σερβίων—Servia	4	252	256	3	—	17	12	48	172	4	18	546	564	—	—	255	298	11	172	298	470
Σιατίστης—Siatista	—	118	116	12	—	2	5	26	70	1	4	282	286	—	—	152	124	10	70	124	194
Σύνολον—Total	49	1 270	1 319	32	—	20	218	111	912	26	119	1 818	1 937	7	1	669	1 165	95	912	1 194	2 106

6. Τρικκάλων — 6. Trikkala

Τρικκάλων—Trikkala	—	1 348	1 348	14	—	—	373	181	735	45	—	989	989	—	—	343	579	67	780	579	1 359
Καλαμπάκας—Calambaka	2	387	389	6	—	—	173	29	172	9	77	862	939	—	—	367	469	103	167	469	636
Πύρρας—Pyrra	5	69	74	1	—	9	8	10	38	8	39	440	479	—	—	133	296	50	38	291	329
Σοτίου—Soti	12	902	914	—	—	—	398	8	508	—	37	1 091	1 128	—	—	536	592	—	506	592	1 098
Σύνολον—Total	19	2 706	2 725	21	—	9	952	228	1 453	62	153	3 382	3 535	—	—	1 379	1 935	220	1 491	1 931	3 422

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΝΑΥΠΛΙΟΥ — COUR D'APPEL DE NAUPLIE

Περιφέρεια Πρωτοδικείου : — Ressort du Tribunal de 1^{re} instance de :

1. Ναυπλίου — 1. Nauplie

Ναυπλίου—Nauplie	38	467	505	21	—	—	65	85	301	33	31	618	649	—	—	101	516	32	301	516	817
Ἀργους—Argos	—	780	780	32	—	1	243	69	435	—	—	850	850	—	—	239	537	74	435	537	972
Ἀστρους—Astros	7	65	72	5	—	—	19	—	42	6	22	523	545	—	—	277	233	35	42	233	275
Ἐπιδάουρον—Épidaure	1	107	108	1	—	5	35	—	65	2	5	291	296	—	60	82	154	—	66	185	251
Μάσσητος—Massitos	2	78	80	—	—	—	15	2	61	2	4	67	71	—	—	17	48	6	61	48	109
Πρασίων—Prassiee	1	56	57	4	—	—	16	3	35	1	23	282	305	—	—	114	186	5	28	186	214
Σπερσιῶν—Spetzia	—	9	9	—	—	—	4	—	3	1	—	21	21	—	—	12	9	—	3	9	12
Σύνολον—Total	49	1 582	1 611	63	—	7	397	159	940	45	85	2 632	2 737	—	60	842	1 683	152	936	1 714	2 650

2. Γυθείου — 2. Ghythion

Γυθείου—Ghythion	23	216	239	3	—	—	30	30	159	17	49	356	405	—	4	236	135	—	155	179	334
Μελιτινῆς—Melitini	4	26	30	4	—	—	6	—	18	2	16	112	128	1	2	43	81	1	18	81	99
Οἰκίλου—Oetylon	—	31	31	5	—	3	5	1	16	1	2	113	115	—	—	42	67	6	15	67	82
Σύνολον—Total	27	273	300	12	—	3	41	31	193	20	67	581	648	1	6	351	283	7	188	327	515

3. Καλαμῶν — 3. Calamata

Καλαμῶν—Calamata	—	1 544	1 544	27	—	—	356	199	809	153	739	2 265	3 008	—	—	1 305	1 203	500	809	1 203	2 012
Ἀβίας—Avia	9	71	80	—	—	—	8	2	67	3	42	316	358	—	—	77	255	26	66	268	334
Ἀλαγονίας—Alagonia	—	48	48	4	—	—	10	—	34	—	5	68	73	—	4	20	47	2	34	47	81
Ἀμφείας—Amphia	8	63	71	22	—	—	13	—	36	—	41	204	245	—	1	109	132	3	36	132	168
Βουφράδος—Vouphrade	22	108	130	6	—	8	37	—	51	28	7	181	188	—	—	74	92	22	46	92	138
Εἰδας—Eva	14	142	156	3	—	—	32	5	111	5	93	315	408	1	—	112	289	6	111	288	399
Θουρίας—Thouria	30	191	221	5	1	24	7	16	162	6	100	371	471	—	17	89	294	71	163	304	467
Καρδαμύλης—Kardamyli	2	22	24	1	—	—	—	1	22	—	1	83	84	—	2	12	66	4	23	66	89
Κορώνης—Koroni	6	99	105	10	—	—	27	3	64	1	24	252	276	—	15	63	161	37	64	161	225
Λεβνίκου—Lefetros	—	47	47	4	—	—	—	—	43	—	—	232	232	—	—	79	153	—	43	192	235
Μεθώνης—Methoni	6	178	184	10	1	6	60	9	88	10	—	525	596	—	—	126	159	41	88	159	247
Οἰχαλίας—Oechalie	31	644	675	13	3	158	37	72	361	31	379	1 266	1 645	—	—	615	959	71	364	959	1 323
Παμίσου—Pamissos	30	352	382	13	—	30	29	5	287	18	159	1 089	1 248	—	2	282	964	—	284	964	1 248

ΠΙΝΑΞ Α'.—Ι. (Συνέχεια)

TABLEAU A.—I. (Suite)

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ JUSTICES DE PAIX	Τακτική διαδικασία—Procédure ordinaire										Διαδικασία Μικροδιαφορών—Procédure sommaire								Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σών ἀποφάσεων Nombre de juge- ments rendus			
	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων: — Nombre d'affaires:																					
	Εισαχθεῖσών πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:			Ἐφ' ᾧ ὡν ἐπε- τεύχθη συμ- βιβασμός διὰ: Arrangées à l'amiable par:		Ματαωθει- σών λόγῳ: Restées sans suite par cause de:				Εισαχθεῖσών πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:		Ἀποκλεισθει- σών τῆς συζη- τήσεως: Rejetées:										
	ἐκδοθεισών ἐκ προηγου- μένων ἐτών pendantes des années précédentes	ἐγγραφεισών κατὰ τὸ ἐτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	πραγματικῶν procès verbal	ἀποφάσεως jugement	παραιτήσεως désistement	διαγραφῆς κλπ. radiation etc.	Καταλήξαν ἐν πρᾶγμα ἀναβολῇ, ὁροδοσίᾳ κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment	Συζητηθεῖσών — Discutées	Ἐπολειπθεῖσών πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	ἐκδοθεισών ἐκ προηγου- μένων ἐτών pendantes des années précédentes	ἐγγραφεισών κατὰ τὸ ἐτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναμνη- στῆτος par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes	Συμβιβασθεῖσών ἢ ματαωθεῖσών ἀρραγμέναις ἢ ἀμειψόμεναις arrangées à l'amiable ou résuées sans suite	Συζητηθεῖσών — Discutées	Ἐπολειπθεῖσών πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	Τακτικὴς διαδικασίας Procédure ordinaire	Διαδικασίας μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἐν ὅλῳ — En tout	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Πεταλίδου—Pétalidi	16	198	214	37	—	1	22	3	143	8	27	396	423	7	57	113	240	6	143	240	383	
Πύλου—Pylos	—	225	225	10	—	—	83	—	120	12	—	621	621	—	32	256	325	8	120	325	445	
Σύνολον—Total	174	3 932	4 106	105	5	227	721	315	2 398	275	1 617	7 989	9 606	8	130	3 332	5 339	797	2 394	5 400	7 794	
4. Κορίνθου — 4. Corinthe																						
Κορίνθου—Corinthe	15	1 531	1 546	52	22	112	316	154	842	48	545	4 840	5 385	142	618	2 161	2 407	27	239	2 407	3 246	
Ζαχόλης—Zachole	8	162	170	6	—	—	45	4	108	7	136	444	580	—	4	374	302	—	106	302	408	
Νεμέας—Némée	12	305	317	12	—	61	48	2	191	3	433	837	1 270	—	—	677	552	41	186	552	738	
Σολυγίας—Solyghie	1	205	206	5	—	82	15	7	97	—	63	568	631	—	—	286	285	60	105	285	390	
Σικιώνος—Sikyone	92	575	667	10	—	61	65	11	397	123	249	1 066	1 315	2	—	482	701	130	397	651	1 048	
Στυμφαλίας—Stymphalie	21	131	152	—	—	—	50	2	86	14	83	575	663	—	—	221	341	101	83	344	427	
Τρικαλῶν—Trikkala	89	646	735	14	—	4	193	74	408	42	—	1 113	1 113	—	—	883	631	99	373	631	1 004	
Φενεοῦ—Phénée	—	72	72	10	—	5	3	1	50	3	2	295	297	—	—	110	183	4	50	183	233	
Σύνολον—Total	238	3 627	3 865	109	22	325	735	255	2 179	240	1 516	9 739	11 254	144	652	4 534	5 402	462	2 139	5 355	7 494	
5. Κυπαρισσίας — 5. Kyparissie																						
Κυπαρισσίας—Kyparissia	—	256	256	—	—	—	60	39	157	—	94	1 222	1 316	—	—	492	698	126	155	678	893	
Ἀετοῦ—Aetos	45	313	358	4	—	—	101	17	236	—	434	1 082	1 516	—	—	650	808	—	236	866	1 109	
Ἀνδριτσάινης—Andritséna	11	196	207	8	—	—	48	7	136	18	120	909	1 029	—	—	363	556	110	129	566	695	
Ἀρήνης—Arini	9	176	185	7	—	—	29	—	142	7	—	719	719	1	—	212	440	66	142	441	583	
Ἀβλῶνος—Avlon	1	51	52	3	7	1	2	2	36	1	23	290	313	7	11	50	151	54	34	106	140	
Ἐράνης—Erani	11	180	191	2	—	—	36	4	149	—	52	441	493	2	—	135	356	—	149	356	505	
Πλαταμῶδους—Platamode	1	117	118	1	—	—	25	—	92	—	12	161	173	—	—	30	143	—	32	143	256	
Φλεσιάδος—Phleisiade	4	51	55	1	—	7	—	—	47	—	—	193	193	—	—	49	140	4	49	140	189	
Φυγαλίας—Phygalia	1	115	116	11	—	2	36	4	63	—	—	443	443	—	—	248	195	—	55	195	250	
Σύνολον Total	83	1 455	1 538	37	7	10	337	73	1 048	26	735	5 460	6 195	10	11	2 263	3 545	360	1 041	3 491	4 532	
6. Σπάρτης — 6. Sparte																						
Σπάρτης—Sparte	65	781	846	22	—	27	115	145	367	170	128	691	819	—	—	333	395	91	367	395	762	
Γερονθῶν—Geronthrés	—	170	170	23	—	—	33	1	102	6	63	438	506	—	—	293	198	15	92	198	230	
Ἐπιδάουρον—Λιμηράς — Épi- daure—Liméra	57	324	381	20	—	52	66	9	191	43	52	256	308	—	—	136	152	20	191	148	339	
Θεραπνῶν—Thérarphae	14	85	99	6	—	—	36	4	53	—	14	403	417	—	—	163	241	13	53	241	294	
Καστορίου—Kastorie	7	139	146	7	—	1	20	7	106	5	—	252	252	—	—	77	101	74	106	101	207	
Κροκεῶν—Krokéae	4	389	393	—	—	—	68	—	305	20	19	513	532	—	—	105	412	15	305	412	717	
Μονεμβασίας—Monemvassia	1	76	77	—	—	—	37	1	34	5	4	124	128	—	—	41	81	6	34	81	115	
Οἰνοῦντος—Oénonous	3	115	118	2	2	3	20	11	79	1	—	695	695	—	—	260	429	6	81	429	510	
Σελλάσις—Sellassia	3	35	38	9	—	—	2	—	25	2	24	196	220	1	2	80	112	25	25	112	137	
Φάριδος—Pharide	4	130	134	2	—	—	4	—	122	6	136	343	479	—	4	194	278	3	122	278	400	
Σύνολον—Total	158	2 244	2 402	91	2	83	406	178	1 384	258	445	3 911	4 356	1	6	1 632	2 399	268	1 376	2 395	3 771	
7. Τριπόλεως — 7. Tripolis																						
Τριπόλεως—Tripolis	—	1 116	1 116	16	—	—	222	150	726	2	241	1 199	1 440	—	—	—	1 254	186	726	1 254	1 980	
Καλτεζούντος—Káltezous	—	65	65	18	—	—	—	—	47	—	10	400	410	—	—	201	309	—	45	209	254	
Καρυταίνης—Karyténa	4	30	34	4	—	5	6	1	18	—	17	165	182	—	—	60	122	—	19	122	141	
Κλειτορος—Μολάοντος—Clitor- Mylaeon	5	99	104	7	—	—	32	—	60	5	24	622	646	—	—	303	271	72	60	271	331	
Μεγαλοπόλεως—Mégapolis	—	473	473	19	—	58	79	27	280	10	—	425	425	—	4	108	248	65	280	252	532	
Νυμφασίας—Nymphassia	13	87	100	7	—	—	24	1	68	—	41	407	448	1	16	148	251	32	60	251	311	
Ὀρχομενοῦ—Orchomenos	29	346	375	15	—	—	75	3	244	33	93	481	579	—	—	194	362	23	236	362	598	
Πάρνωνος—Parnon	1	101	102	10	—	9	2	4	76	1	24	354	378	1	12	96	266	3	76	278	354	

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ
JUSTICES DE PAIX

Τακτική διαδικασία—Procédure ordinaire										Διαδικασία Μικροδιαφορών—Procédure sommaire								Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σῶν ἀποφάσεων Nombre de juge- ments rendus									
Ἀριθμὸς ὑποθέσεων — Nombre d'affaires																											
Εισαχθεισῶν πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἐφ' ὧν ἐπε- τευχθῇ συμ- βιβασμὸς διὰ : Arrangées à l'amiable par :		Ματαιωθει- σῶν λόγῳ : Restées sans suite par cause de de :		Καταληξισὶν εἰς πρακτικὰ ἀναβολῆς, ἀρκετοῦ κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment		Συζητηθεισῶν — Discutées		Εισαχθεισῶν πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἀποκλεισθει- σῶν τῆς συζη- τήσεως : Rejetées :		Συμβιβασθεισῶν ἢ ματαιωθεισῶν Arrangées à l'amiable ou restées sans suite		Συζητηθεισῶν — Discutées		Ἐπολειφθεισῶν πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger		Τακτικὴς διαδικασίης Procédure ordinaire		Διαδικασίης μικροδιαφορῶν Procédure sommaire		Ἐν ὅλῳ — En tout	
ἐκδοθέντων ἐξ ἀποφάσεων précédentes	ἐγγραφεισῶν κατὰ τὸ ἐτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	πραγματικῶν procès verbal	ἀποφάσεως jugement	παραιτήσεως désistement	διαγραφῆς κλπ. radiation etc.	Ἔνδεκα ἐκδοθέντων πρὸς ἐκδίκα- σιν Restant à juger		ἐκδοθέντων ἐξ ἀποφάσεων précédentes		ἐγγραφεισῶν κατὰ τὸ ἐτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναβολῆς σπῆτος par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes	Ἔνδεκα ἐκδοθέντων πρὸς ἐκδίκα- σιν Restant à juger		Τακτικὴς διαδικασίης Procédure ordinaire		Διαδικασίης μικροδιαφορῶν Procédure sommaire		Ἐν ὅλῳ — En tout						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21							
Τανίας-Δολιανῶν — Tanie-Doliana.	11	113	124	9	—	—	25	1	89	—	31	470	501	—	—	125	351	25	89	351	440						
Τεγέας—Tégée	1	106	107	2	—	—	46	1	56	—	2	214	216	—	1	87	111	17	58	111	169						
Τευθίδος—Teutide	—	40	40	1	—	—	3	—	33	3	67	728	795	—	—	347	383	65	34	383	417						
Τρικολώνων—Tricolona	—	33	33	9	—	—	8	—	16	—	—	265	265	—	—	121	141	—	16	141	157						
Τροπαίων—Tropéa	6	118	124	3	—	—	34	3	78	6	131	906	1 037	—	—	386	590	61	66	590	656						
Φαλαισίας—Phalaissie	—	55	55	6	—	4	—	2	43	—	—	218	218	—	—	69	149	—	43	149	192						
Ψωφίδος—Psophide	2	52	54	6	—	—	9	—	38	1	1	225	226	—	—	73	134	19	38	134	172						
Σύνολον—Total	72	2 834	2 906	132	—	76	565	193	1 874	66	637	7 079	7 765	2	33	2 321	4 842	568	1 846	4 858	6 704						

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΠΑΤΡΩΝ — COUR D'APPEL DE PATRAS

Περιφέρεια Πρωτοδικείου : — Ressort du Tribunal de 1ère instance de :

1. Πατρῶν — 1. Patras

Πατρῶν—Patras	50	3 484	3 534	50	—	—	1 407	125	1 903	49	199	2 697	2 896	—	—	869	1 867	160	1 903	1 867	3 770
Αἰγιαλείας—Aegialie	70	933	1 003	8	—	2	267	155	532	39	90	1 294	1 384	—	—	610	531	243	532	531	1 068
Δύμης—Dyme	2	389	391	24	—	47	37	—	260	23	74	747	821	—	—	227	512	82	260	512	772
Ἐρρινεοῦ—Errinéos	4	224	228	12	—	—	87	3	126	1	20	317	337	1	8	157	140	31	124	150	274
Τριταίας—Tritéa	—	64	64	11	—	—	18	—	95	—	14	135	149	—	—	54	77	18	34	77	211
Φαρῶν—Pharac	13	216	229	37	—	—	45	1	127	19	53	749	802	1	—	236	452	113	127	452	579
Σύνολον—Total	139	5 310	5 449	142	—	49	1 861	283	2 933	131	450	5 939	6 389	2	8	2 153	3 579	617	2 980	3 589	6 569

2. Ζακύνθου — 2. Zante

Ζακύνθου—Zante	—	260	260	4	2	—	67	—	158	29	—	633	633	—	3	186	359	85	160	362	522
--------------------------	---	-----	-----	---	---	---	----	---	-----	----	---	-----	-----	---	---	-----	-----	----	-----	-----	-----

3. Ἠλείας — 3. Élie

Πύργου—Pyrgos	—	975	975	19	—	3	145	88	553	67	428	1 366	1 794	—	—	499	1 113	182	540	1 113	1 653
Βόλακος—Volax	2	132	134	10	—	5	19	9	88	3	7	197	194	1	5	44	132	12	83	138	221
Γαστούνης—Gastouni	—	167	167	9	—	—	34	5	114	5	—	305	305	2	—	76	215	12	121	217	338
Ἐλευσίνος—Eleisis	—	158	158	12	20	—	8	1	116	1	—	485	488	10	43	239	196	—	117	250	367
Ἠλίδος—Élide	30	644	674	22	—	3	91	28	509	21	405	1 364	1 770	2	40	569	1 006	153	509	1 006	1 515
Κρεσταίωνων—Crestaines	16	311	327	15	—	—	70	23	214	5	339	441	780	3	—	173	475	129	200	478	678
Λαμπείας—Lampie	—	66	66	4	8	—	4	—	50	—	—	266	266	—	—	72	194	—	46	194	240
Μυρτουντιώνων—Myrtoundies	25	293	318	3	—	6	87	34	156	32	36	374	410	—	—	79	298	93	143	298	391
Ὀλυμπίων—Olympia	75	189	214	18	—	—	76	7	101	12	241	583	824	—	—	331	430	63	101	430	531
Σύνολον—Total	148	2 895	3 033	112	28	17	634	195	1 901	146	1 454	5 377	6 831	18	88	2 082	3 939	644	1 860	4 064	5 924

4. Καλαβρύτων — 4. Kalavryta

Καλαβρύτων—Kalavryta	26	418	444	22	—	30	79	35	264	14	207	1 153	1 360	—	14	488	669	189	262	669	951
Ἀκράτας—Acrata	12	147	159	7	—	—	48	—	84	20	107	160	267	—	1	126	130	10	79	130	209
Ἀροανίας—Aroania	—	92	92	12	—	—	17	2	61	—	37	334	371	—	—	118	219	34	72	219	291
Κλειτορίας—Clitoria	7	151	158	7	—	10	26	9	103	3	139	1 122	1 261	4	22	534	674	27	118	790	908
Σύνολον—Total	45	808	853	48	—	40	170	46	512	37	490	2 769	3 259	4	37	1 265	1 692	260	531	1 808	2 339

5. Κεφαλληνίας — 5. Céphalénie

Ἀργοστολίου—Argostoli	17	242	259	1	—	—	67	—	169	22	23	382	405	—	—	—	372	33	169	372	541
Ἐρύσσου—Eryssos	—	14	14	1	—	1	4	—	8	—	—	23	23	—	—	7	16	—	7	17	24
Ἰθάκης—Ithaque	—	12	12	—	—	—	1	—	11	—	—	29	29	—	—	15	10	4	11	13	24
Ληξουρίου—Lixouri	4	47	51	—	—	—	21	2	26	2	—	167	167	—	—	66	101	—	26	101	127

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ JUSTICES DE PAIX	Τακτική διαδικασία—Procédure ordinaire										Διαδικασία Μικροδιαφορών—Procédure sommaire								Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σών ἀποφάσεων Nombre de juge- ments rendus		
	Ἀριθμὸς υποθέσεων: — Nombre d'affaires:																				
	Εἰσαχθεισών προσ κρίσιν: Introduites à juger:			Ἐφ' ὧν ἐπε- ταυχθῇ συμ- βιβασμός διὰ: Arrangées à l'amiable par:			Ματαιωθεί- σών λόγῳ: Restées sans suite par cause de:			Εἰσαχθεισών πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:			Ἀποκλεισθει- σών τῆς κρί- σεως: Rejetées:			Συζητηθεισών ἢ ματαιωθεισών Arrangées à l'amiable ou restées sans suite					
	ἐγκριμὴν ἐκ προηγου- μενών pendantes des années précédentes	ἐγγραφεῖσιν κατὰ τὸ ἐτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	προαρκτικοῦ procès verbal	ἀποφάσεως jugement	ἀποκαταστάσεως désistement	διαγραφῆς κλπ. radiation etc.	Κατάληξιν ἐξ πρακτικῶν ἀναβολῆς, ἀποδοτίας κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment	Συζητηθεισών — Discutées	ὑπολειπθεισών πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	ἐγκριμὴν ἐκ προηγου- μενών pendantes des années précédentes	ἐγγραφεῖσιν κατὰ τὸ ἐτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναρμοδι- ότητος par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes	Συζητηθεισών ἢ ματαιωθεισών Arrangées à l'amiable ou restées sans suite	Συζητηθεισών — Discutées	ὑπολειπθεισών πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	Τακτικὴ διαδικασία Procédure ordinaire	Διαδικασία μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἐν ὅλῳ — En tout
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Πρόννων—Pronni	—	28	28	2	—	—	3	—	23	—	2	122	124	—	—	40	82	2	23	82	105
Σαμαίων—Saméens	1	52	53	—	16	—	1	2	34	—	—	103	103	—	14	41	48	—	25	38	63
Σύνολον—Total	22	395	417	4	16	1	97	4	271	24	25	826	851	—	14	169	629	39	261	623	884

6. Λευκάδος — 6. Leucade

Λευκάδος—Leucade	15	196	211	6	—	—	47	18	126	14	55	293	348	—	6	120	222	—	126	236	362
Ἀπολλωνίων—Apolloniens	4	57	61	3	—	—	11	—	46	1	—	330	330	1	8	103	214	4	44	214	258
Βονίτισης—Vonitza	5	76	81	1	—	1	28	1	48	2	62	246	308	—	—	65	133	112	46	133	179
Καρυᾶς—Carya	1	19	20	5	—	2	1	—	11	1	—	128	128	—	—	40	78	10	11	78	89
Σολίου—Solli	—	15	15	—	—	—	—	—	15	—	—	67	67	—	6	22	39	—	15	52	67
Σύνολον—Total	25	363	383	15	—	3	87	19	246	18	117	1 064	1 181	1	20	348	686	126	242	713	955

7. Μεσολογγίου — 7. Missolonghi

Μεσολογγίου—Missolonghi	46	621	667	5	—	3	135	1	485	38	1	289	290	—	—	90	183	17	447	182	629
Ἀγρινίου—Agrinion	230	1 381	1 611	17	—	26	245	134	1 075	114	132	1 027	1 159	—	—	122	959	78	1 014	958	1 972
Αἰτωλικῶν—Aetolico	4	217	221	10	—	15	39	10	143	4	26	435	461	—	—	173	239	49	143	239	382
Ἀποδοτίας—Apodotie	—	40	40	3	—	—	1	1	31	4	—	207	207	1	—	88	115	3	31	115	146
Βάλτου—Valtos	5	195	200	5	—	—	8	7	171	9	4	424	428	—	—	117	303	8	166	303	469
Ἐχίνου—Echinos	4	88	92	19	—	10	7	8	48	—	—	115	115	—	13	40	62	—	51	75	126
Κουρήτιδος—Couritide	17	307	354	5	—	—	85	8	222	34	41	262	303	—	—	72	215	16	219	216	435
Μακρυνείας—Macrynée	—	162	162	—	—	4	37	4	117	—	—	157	157	—	—	63	94	—	117	94	211
Ναυπάκτου—Naupacte	—	228	228	4	—	—	50	13	161	—	88	169	257	—	—	68	189	—	161	189	350
Ξηρομέρου—Xéroméro	7	306	313	5	—	34	57	7	197	13	—	466	466	—	—	29	424	13	197	424	621
Παραχελωτίτιδος—Parachelo- tide	3	108	111	5	—	—	28	—	71	7	6	151	157	—	—	34	119	4	71	119	190
Προσχίου—Proschium	17	57	74	10	—	—	14	—	47	3	8	108	111	—	—	27	77	7	47	69	116
Σύνολον—Total	363	3 710	4 073	83	—	92	706	193	2 763	226	301	3 810	4 111	1	13	923	2 979	195	2 654	2 983	5 647
Γενικὸν σύνολον Total général	5 183	123 234	128 417	3 433	281	3 856	24 503	7 229	63 203	5 912	20 993	175 729	196 722	436	2 962	60 531	121 173	11 620	82 987	122 654	205 641



ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Α'—Ι. (Συνέχεια)

TABLEAU A.—I. (Suite)

Τακτικὴ διαδίκασία—Procédure ordinaire										Διαδίκασία Μικροδιαφορῶν—Procédure sommaire							Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σῶν ἀποφάσεων Nombre de juge- ments rendus																								
Ἀριθμὸς ὑποθέσεων: — Nombre d'affaires:																																									
Εἰσαχθεῖσιν πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:			Ἐφ' ὧν ἐπε- τευχθῇ συμ- βιβασμὸς διὰ: Arrangées à l'amiable par:		Ματαιωθει- σῶν λόγῳ: Restées sans suite par cause de:					Συζητηθεῖσιν — Discutées		Ἐκδοθεισῶν πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger		Εἰσαχθεῖσιν πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:			Ἀποκλεισθει- σῶν τῆς συζη- τήσεως: Rejetées:		Συμβιβασθεῖσιν ἢ ματαιωθεῖσιν Arrangées à l'amiable ou restées sans suite		Συζητηθεῖσιν — Discutées		Ἐκδοθεισῶν πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger		Τακτικὴς διαδικασίας Procédure ordinaire		Διαδικασίας μικροδιαφορῶν Procédure sommaire		Ἐν ὅλῳ — En tout												
ἐκδοθεισῶν pendantes des années précédentes	ἐγγραφθεῖσιν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	ποτατικῶν procès verbal	ἀποφάσεως jugement	παραιτήσεως désistement	διαγραφῆς κλπ. radiation etc.	Καταλήξεσιν ἐπὶ προτάσει ἀναβολῆς, ἀποδοχῆς κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment etc.						ἐκδοθεισῶν pendantes des années précédentes	ἐγγραφθεῖσιν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναρμοδι- ότητος par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes	Συμβιβασθεῖσιν ἢ ματαιωθεῖσιν Arrangées à l'amiable ou restées sans suite					Ἐκδοθεισῶν πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger																		
1	2	3	4	5	6	7	8	9			10		11	12	13	14	15	16	17		18		19		20		21														
ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ																					JUSTICES DE PAIX																				

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ
JUSTICES DE PAIX

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ — COUR D'APPEL D'ATHÈNES

Περιφέρεια Πρωτοδικείου: — Ressort du Tribunal de 1ère instance de:

1. Ἀθηνῶν — 1. Athènes

Ἀθηνῶν—Athènes	2 273	27 802	30 075	260	106	1 690	6 717	1 260	18 144	1 898	1 463	8 934	10 397	49	896	2 183	5 551	1 718	18 144	5 683	23 827
Εἰδυλλίας—Idyllie	1	31	32	1	—	—	10	—	21	—	14	146	160	—	—	90	66	4	21	66	87
Ἐλευσίνος—Elefsis	5	303	308	12	—	18	51	70	147	10	14	283	297	—	—	106	155	36	147	155	302
Ἐρυθρῶν—Erythrées	6	93	99	1	—	1	20	—	71	6	—	168	168	—	—	62	102	4	71	102	173
Κροπίας—Cropia	3	223	226	11	—	—	50	—	162	3	28	406	434	—	—	171	263	—	162	263	425
Λαυρίου—Laurium	1	147	148	20	—	27	7	2	91	1	—	170	170	—	6	40	119	5	92	123	215
Μαραθῶνος—Marathon	14	309	323	15	—	88	18	10	182	10	39	823	838	—	—	428	421	19	170	421	591
Μεγάρων—Mégara	—	280	280	—	—	—	90	21	161	8	39	296	335	—	—	162	173	—	180	173	353
Σύνολον—Total	2 303	29 188	31 491	320	106	1 824	6 963	1 363	18 979	1 936	1 597	11 232	12 829	49	902	3 242	6 850	1 786	18 987	6 986	25 973

2. Εὐρυτανίας — 2. Eurytanie

Εὐρυτανίας—Eurytanie	8	120	128	18	—	—	18	1	90	1	81	359	440	—	—	48	283	109	88	283	371
Ἀγραίων—Agrées	—	38	38	1	—	1	2	—	34	—	—	149	149	—	—	35	92	22	34	92	136
Ἀπεραντίων—Aperandies	—	1	1	—	—	—	—	—	1	—	22	45	67	—	—	9	51	7	1	51	62
Ἀρακυνθίων—Aracynthie	—	11	11	3	—	1	2	—	5	—	3	147	150	—	—	70	71	9	5	71	76
Κτημενίων—Ctimenies	—	17	17	1	—	—	5	—	10	1	5	79	84	—	7	36	28	13	8	46	54
Σύνολον—Total	8	187	195	23	—	2	27	1	140	2	111	779	890	—	7	198	525	160	136	543	679

3. Λαμίας — 3. Lamia

Λαμίας—Lamia	16	1 117	1 133	19	—	—	204	146	733	31	57	720	777	—	—	188	519	70	733	519	1 252
Ἀταλάντης—Atalante	2	149	151	4	—	—	27	9	111	—	20	295	315	—	—	58	220	37	111	220	331
Δομοκοῦ—Domocos	18	260	278	8	—	—	60	4	199	7	—	583	588	—	—	226	362	—	195	362	557
Δρυμίας—Drymie	2	191	193	1	—	16	58	8	105	5	28	800	828	1	6	154	646	21	105	286	391
Ἐλατείας—Elatée	—	288	288	—	—	29	26	2	231	—	—	297	297	—	—	91	206	—	227	206	433
Θερμοπυλῶν—Thermopyles	12	350	362	1	—	5	50	—	302	4	27	403	430	—	8	114	294	14	302	294	596
Μακρακώμης—Macracome	—	168	168	7	—	—	40	—	121	—	151	482	633	—	—	189	402	42	120	387	507
Σπερχειάδος—Sperchiade	—	88	88	2	—	5	24	2	55	—	—	152	152	—	17	39	46	—	55	109	164
Ἵπάτης—Hypate	—	66	66	7	—	—	—	—	59	—	—	140	140	—	—	38	102	—	60	102	162
Φαλάρων—Phalara	7	241	248	2	—	3	46	4	184	9	7	206	213	—	—	39	168	6	183	168	351
Σύνολον—Total	57	2 918	2 975	51	—	58	535	175	2 100	56	290	4 083	4 373	1	31	1 135	3 015	190	2 091	2 653	4 744

4. Λεβαδείας — 4. Lévadie

Λεβαδείας—Lévadie	19	1 070	1 089	237	—	52	86	53	661	—	102	1 825	1 927	—	—	738	910	279	681	910	1 591
Ἀμβρυσοῦ—Amvrysos	13	355	368	66	—	—	103	—	188	11	12	828	810	—	—	515	311	14	180	311	491
Ἀραχῶβης—Arachova	1	126	127	10	—	—	39	2	72	4	29	214	243	—	—	70	173	—	72	161	233
Θεσπιῶν—Thespiées	4	170	174	—	—	11	10	—	153	—	12	178	190	—	—	20	170	—	153	170	323
Θιβῶν—Thèbes	58	1 143	1 231	45	—	—	306	67	738	75	178	529	707	—	—	154	446	107	734	446	1 180
Θίσβης—Thisbe	15	680	695	16	—	—	27	66	586	—	61	488	549	—	5	254	290	—	300	290	590
Χαιρωνείας—Chéronée	12	174	186	14	—	13	26	4	116	13	57	705	762	11	42	233	363	113	117	405	522
Σύνολον—Total	152	3 718	3 870	398	—	76	597	192	2 514	103	451	4 767	5 218	11	47	1 984	2 663	513	2 237	2 693	4 930

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ JUSTICES DE PAIX		Τακτικὴ διαδικασία—Procédure ordinaire										Διαδικασία Μικροδιαφορῶν—Procédure sommaire					Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σάν ἀποφάσεων Nombre de juge- ments rendus																								
		Ἀριθμὸς ὑποθέσεων: — Nombre d'affaires:																																							
		Εἰσαχθεῖσάν πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:										Εἰσαχθεῖσάν πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:																													
		Ἐφ' ὧν ἐπε- τεύχθη συμ- βιβασμὸς διὰ: Arrangées à l'amiable par:										Ματαιωθεί- σάν λόγῳ: Restées sans suite par cause de:																													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21																					
ἐκδοθέν ἐκ προηγούμε- νων ἐτῶν pendantes des années précédentes		ἐγγεγραμμένων κατὰ τὸ ἐτος τοῦτο inscrites pendant l'année		Ἐν ὅλῳ — En tout		προφορικὸν procès verbal		ἀποφάσεως jugement		παρατήσεως désistement		διαγραφῆς κλπ. radiation etc.		Καταληξαὶ ἐπὶ κοινοῦ ἀναβολῆς, ἀποδοχῆς κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment		Συζητηθεισών — Discutées		ὑπολοίπων πρὸς ἐκδίκα- σιν Restant à juger		ἐκδοθέν ἐκ προηγούμε- νων ἐτῶν pendantes des années précédentes		ἐγγεγραμμένων κατὰ τὸ ἐτος τοῦτο inscrites pendant l'année		Ἐν ὅλῳ — En tout		λόγῳ ἀναστροφῆς ὁριστοῦ par suite d'incom- pétence		δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes		Συμβιβασθεισών ἢ ματαιωθείσών Ἀρραγέες ἢ ἀμειψόμεναι restées sans suite		Συζητηθεισών — Discutées		ὑπολοίπων πρὸς ἐκδίκα- σιν Restant à juger		Τακτικὴ διαδικασία Procédure ordinaire		Διαδικασία μικροδιαφορῶν Procédure sommaire		Ἐν ὅλῳ — En tout	

5. Παρνασσίδες — 5. Parnasside

Ἀμφισσης—Amphissa	10	243	253	—	—	5	86	—	169	13	—	404	404	1	—	200	185	18	169	185	354
Γαλαξειδίου—Galaxidi	—	23	23	4	—	2	5	—	12	—	—	13	13	—	—	6	4	3	12	4	16
Δωρίδος—Doride	—	120	120	2	—	13	12	2	74	17	—	301	301	—	—	50	204	46	74	204	278
Δωριέων—Doriens	—	53	53	4	—	—	4	—	45	—	39	307	346	—	—	71	272	3	45	271	316
Εὐπαλίου—Eupalion	13	141	154	14	—	22	18	—	99	1	78	338	416	—	—	104	303	9	100	303	403
Κρίσης—Crissa	1	129	130	4	—	19	12	1	70	24	84	596	680	—	—	228	389	63	70	389	459
Κροκυλίου—Crokylion	—	49	49	12	—	1	8	2	24	2	40	147	187	—	—	51	117	19	24	117	141
Τολοφώνος—Tolophon	4	110	114	3	—	—	26	—	80	5	2	223	225	—	8	89	109	19	80	109	189
Σύνολον—Total	28	868	896	43	—	62	151	5	573	62	243	2 329	2 572	1	9	799	1 533	180	574	1 582	2 156

6. Πειραιῶς — 6. Pirée

Πειραιῶς—Du Pirée	272	5 519	5 791	42	15	346	390	154	4 798	46	199	2 392	2 591	68	70	497	1 655	301	4 798	1 655	6 453
Αἰγίνης—Egine	1	55	59	2	—	1	15	3	37	1	1	132	133	—	—	66	67	—	37	67	104
Καλαυρίας—Calavria	—	95	95	5	—	5	31	—	56	—	6	94	100	—	—	35	61	4	56	61	117
Κυθήρων—Cythères	—	13	13	—	—	—	3	—	10	—	—	27	27	—	1	17	8	1	11	9	20
Σαλαμίνος—Salamis	—	55	55	—	—	—	6	—	49	—	2	202	204	1	2	80	103	18	52	102	154
Ὑδρας—Hydra	—	28	28	—	—	—	—	—	28	—	—	32	32	—	—	1	31	—	28	31	59
Σύνολον—Total	273	5 763	6 041	47	15	352	445	157	4 978	47	208	2 879	3 037	69	73	696	1 925	324	4 932	1 925	6 907

7. Χαλκίδος — 7. Chalcis

Χαλκίδος—Chalcis	72	784	856	—	—	—	240	54	550	12	—	1 188	1 188	2	23	401	703	59	523	703	1 296
Ἁγίας Ἀννης—Hag. Anna	1	40	41	6	—	1	6	1	23	4	30	61	91	—	—	27	42	22	23	42	65
Αἰδωνος—Avlon	11	167	178	14	—	1	46	3	109	5	139	679	818	—	—	292	449	77	109	449	558
Ἱστιαίας—Histiaia	22	256	278	—	—	—	38	13	221	6	22	404	426	—	—	72	319	35	217	317	534
Καρύστου—Carystos	15	—	15	1	—	—	—	—	14	—	—	233	283	3	3	—	277	—	14	284	298
Κύμης—Kymi	—	478	478	201	—	—	215	2	60	—	17	189	206	1	—	97	97	11	60	98	158
Λιμνῆς—Limni	—	23	23	5	—	1	—	—	17	—	—	25	25	—	—	8	17	—	24	17	41
Ν. Ψαρρῶν—Néa Psarra	5	72	77	2	—	2	19	—	48	6	8	235	243	—	11	65	160	7	54	159	213
Σκύρου—Skyros	—	16	16	6	—	—	1	—	9	—	23	213	236	—	8	85	116	27	9	116	125
Στύρων—Styra	2	56	58	21	—	2	2	4	27	2	7	226	233	—	—	98	125	10	27	125	152
Ταμινέων—Tamynées	45	313	358	9	—	—	134	—	201	14	—	631	631	—	—	293	332	6	201	332	533
Σύνολον—Total	173	2 205	2 378	265	—	7	701	77	1 279	49	246	4 134	4 380	6	45	1 438	2 637	254	1 261	2 642	3 903

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΑΙΓΑΙΟΥ — COUR D'APPEL D'ÉGÉE

Περιφέρειαι Πρωτοδικείου: — Ressort du Tribunal de 1ère instance de:

1. Σύρου — 1. Syra

Ἡερμουπόλεως—Hermopolis	30	304	334	1	—	—	54	—	258	21	28	425	453	—	—	239	189	25	257	245	502
Ἀμοργού—Amorgos	1	19	20	3	—	1	4	2	10	—	—	21	21	—	—	7	14	—	10	8	18
Ἀνάφης—Anaphe	—	3	3	2	—	—	—	—	1	—	—	10	10	—	—	6	4	—	1	4	5
Ἀνδρου—Andros	7	26	33	2	—	—	7	2	22	—	4	33	37	1	—	20	14	2	23	16	39
Γαυρίου—Gavriou	1	38	39	2	—	—	10	6	18	3	15	101	116	—	—	43	51	22	19	51	70
Θήρας—Théra	—	26	26	—	—	—	10	1	13	2	—	51	51	—	—	31	14	6	17	14	31
Ἴου—Ios	2	4	6	1	—	—	—	—	5	—	—	5	5	—	—	1	4	—	5	4	9
Κέας—Kéa	—	48	48	1	—	2	6	—	36	3	—	50	50	—	—	18	31	—	37	32	69
Κιμώλου—Kimolos	—	3	3	—	—	1	—	—	2	—	—	7	7	—	—	2	5	—	2	5	7
Κορθίου—Corthi	—	2	2	1	—	—	—	—	1	—	—	4	4	—	—	2	2	—	1	2	3
Κυθνίου—Kythnos	—	5	5	—	—	—	—	—	5	—	—	5	5	—	—	3	5	—	5	5	10

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ JUSTICES DE PAIX	Τακτική διαδικασία—Procédure ordinaire										Λαδικασία Μικροδιαφορών Procédure sommaire								Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σών ἀποφάσεων Nombre de juge- ments rendus		
	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων — Nombre d'affaires :																				
	Εἰσαχθεισών πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἐφ' ὧν ἐπε- τευχθῇ συμ- βιβασμός διὰ : Arrangées à l'amiable par :	Ματαωθει- σών λόγῳ : Restées sans suite par cause de :	Καταλήξαν- των εἰς πρακτικὰ ἀνταρβία, ὁδοδοσίας κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment	Συζητηθεισών — Discutées	ὑπολειφθεισών πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	Εἰσαχθεισών πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἀποκλεισθε- σών τῆς συζη- τήσεως : Rejetées :	Συμβιβασθεισών ἢ ματαωθεισών Arrangées à l'amiable ou restées sans suite	Συζητηθεισών — Discutées	ὑπολειφθεισών πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	Τακτικὴ διαδικασία Procédure ordinaire	Λαδικασίας μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἐν ὅλῳ — En tout			
	ἐκκαρμῶν ἐκ προηγουμ. pendantes des années précédentes	ἐγγραφεισών κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	πρακτικῶν procès verbal	ἀποφάσεως jugement			παραιτήσεως désistement	διαγραφῆς κλπ. radiation etc.	ἐκκαρμῶν ἐκ προηγουμ. pendantes des années précédentes	ἐγγραφεισών κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναρμοδιό- τητος par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes	Συμβιβασθεισών ἢ ματαωθεισών Arrangées à l'amiable ou restées sans suite	Συζητηθεισών — Discutées	ὑπολειφθεισών πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	Τακτικὴ διαδικασία Procédure ordinaire	Λαδικασίας μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἐν ὅλῳ — En tout	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Μήλου—Milos	—	26	26	—	—	1	7	—	18	—	—	77	77	—	—	45	32	—	18	32	50
Μυκόνου—Mykonos	1	9	10	—	—	—	4	—	6	—	1	6	7	—	—	4	3	—	6	3	9
Νάξου—Naxos	—	83	83	2	—	—	25	—	49	7	—	194	194	—	—	39	143	12	49	143	192
Πάρου—Paros	3	30	33	6	—	—	8	—	17	2	6	50	56	—	—	20	35	1	17	35	52
Σερίφου—Sérifos	—	27	27	—	—	1	5	—	21	—	—	18	18	—	1	5	11	1	21	12	33
Σικίνου—Sikinos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	1	1
Σίφνου—Siphnos	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—
Τήνου—Ténos	3	31	34	3	—	1	7	—	22	1	6	109	115	—	1	62	51	1	23	78	101
Τραγαίας—Tragée	19	102	121	10	—	6	13	1	81	10	55	420	475	—	—	172	252	51	81	262	333
Φολεγάνδρου—Pholegandros	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total	67	787	834	35	—	13	160	12	585	49	115	1.591	1.706	1	2	719	862	122	592	942	1.534

2. Μυτιλήνης — 2. Mytilène

Μυτιλήνης—Mytilène	78	838	966	12	—	101	120	323	382	28	3	401	404	—	—	75	280	49	382	280	662
Ἀγιάσσου—Ayassos	2	53	55	11	—	—	11	—	33	—	—	92	92	—	1	31	60	—	33	61	94
Ἐρσεσσοῦ—Erressos	3	33	36	1	—	—	7	—	23	5	3	59	62	—	—	12	41	9	23	41	64
Καλλονῆς—Calloni	—	111	111	7	—	—	17	—	87	—	2	61	63	—	—	16	47	—	87	47	184
Λήμνου—Lémnos	7	150	157	35	—	—	41	9	66	6	28	168	196	—	—	124	57	15	66	53	119
Μανδαμάδου—Mandamados	1	25	26	2	—	—	5	—	18	1	2	32	34	—	—	8	26	—	18	26	44
Μηθύμνης—Mithymne	—	101	101	3	—	—	18	—	75	5	3	61	64	—	—	12	50	2	53	50	103
Παπάδου—Papados	8	108	116	7	—	—	28	—	78	3	—	33	33	—	—	14	19	—	74	19	93
Πλωμαρίου—Plomari	10	240	250	6	—	—	110	—	126	8	2	96	98	—	—	40	55	3	126	55	181
Πολυχνίτου—Polychnitos	2	125	127	4	—	2	5	2	114	—	1	180	181	—	—	44	137	—	114	137	251
Σύνολον—Total	111	1.834	1.945	83	—	103	362	334	1.002	56	44	1.183	1.227	—	1	376	772	78	976	769	1.745

3. Σάμου — 3. Samos

Λιμένος Βαθέος—Limni Vathy	33	476	509	17	—	—	144	76	259	13	13	363	381	—	13	117	185	66	242	185	427
Εὐδήλου—Evdile	—	44	44	1	—	—	8	—	34	1	—	87	87	—	2	23	50	3	34	59	93
Ἰκαρίας—Ikarie	—	22	22	1	—	—	3	2	16	—	3	45	48	—	—	9	35	4	18	35	55
Καρλοβάσιου—Carlovassi	9	164	173	7	—	—	70	1	88	7	6	98	104	1	16	18	69	—	88	87	175
Μαραθοκάμπου—Marathocam- pos	—	40	40	6	—	—	7	—	24	3	—	49	49	—	—	20	26	3	23	26	49
Χώρας (Σάμου)—Chora (Samos)	6	122	128	3	—	—	43	4	74	4	9	159	168	—	22	72	74	—	74	100	174
Σύνολον—Total	48	869	916	35	—	—	275	83	495	28	36	801	837	1	53	259	448	76	479	492	971

4. Χίου — 4. Chio

Χίου—Chio	27	596	623	11	—	—	118	88	380	26	—	419	419	—	—	134	275	10	380	275	655
Βολισσοῦ—Volissos	—	28	28	7	3	1	—	—	15	2	—	88	88	—	—	39	49	—	15	48	63
Καρδαμύλων—Cardamyla	—	45	45	3	—	—	9	2	28	3	—	112	112	—	—	62	48	2	27	48	76
Μαστιχοχωρίου—Mastichocho- ria	—	122	122	9	—	3	23	—	82	5	1	94	95	—	—	31	64	—	84	64	148
Σύνολον—Total	27	791	818	30	3	4	150	90	505	36	1	713	714	—	—	266	436	12	506	435	941

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ — COUR D'APPEL DE SALONIQUE

Περιφέρεια Πρωτοδικείου : — Ressort du Tribunal de 1ère instance de :

1. Θεσσαλονίκης — 1. Salonique

Θεσσαλονίκης—Salonique	148	5.685	5.833	210	—	94	935	93	4.296	205	113	3.235	3.348	17	124	761	2.396	50	4.296	2.396	6.692
Βασιλικῶν—Vassilica	1	72	73	6	—	—	24	—	41	2	—	359	359	—	—	99	218	42	41	218	269
Γουμένισσης—Gouménissa	—	58	58	—	—	2	9	—	46	1	1	51	52	—	—	18	34	—	46	34	80
Πιερίας—Piérie	79	651	730	59	—	4	88	140	406	53	64	550	614	—	—	197	348	69	408	348	764

3

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ JUSTICES DE PAIX	Τακτική διαδικασία—Procédure ordinaire										Διαδικασία Μικροδιαφορών—Procédure sommaire								Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σών ἀποφάσεων : Nombre de juge- ments rendus :		
	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων — Nombre d'affaires																				
	Εἰσαχθεῖσών πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἐφ' ὧν ἐπε- τευχθῇ συμ- βιβασμὸς δια : Arrangées à l'amiable par :			Ματαιωθει- σών λόγῳ : Restées sans suite par cause de :			Εἰσαχθεῖσών πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἀποκλεισθει- σών τῆς συζη- τήσεως : Rejetés :								
	Ἐκπεμνέων ἐκ προηγου- μένων πένδαντες des années précédentes	Ἐγγραφεῖσών κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	πρακτικῶν procès verbal	ἀποφάσεως jugement	παρὰ τήσεως désistement	διαγραφῆς κλπ. radiation etc.	Καταληξασὼν εἰς πρακτικὰ ἀναβλῆς, ἀποδοχὰς κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment	Συζητηθεισών — Discutées	Ὑπολειψθεῖσών πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	Ἐκπεμνέων ἐκ προηγου- μένων πένδαντες des années précédentes	Ἐγγραφεῖσών κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναμνη- στῆτος par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes	Συμβιβασθεῖσών ἢ ματαιωθεισών Arrangées à l'amiable ou restées sans suite	Συζητηθεισών — Discutées	Ὑπολειψθεῖσών πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger	Τακτικὴς διαδικασίας Procédure ordinaire	Διαδικασίας μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἐν ὅλῳ — En tout
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΘΡΑΚΗΣ — COUR D'APPEL DE THRACE

Περιφέρεια Πρωτοδικείου : — Ressort du Tribunal de 1ère instance de :

1. Ροδόπης — 1. Rhodope

Κομοτινῆς—Comotini...	—	716	716	17	—	71	120	22	186	—	—	1 076	1 076	—	—	468	608	—	486	608	1 094
Ξάνθης—Xanthi...	8	1 269	1 277	7	—	66	430	2	772	—	—	495	495	—	—	92	375	28	772	375	1 147
Σύνολον—Total...	8	1 985	1 993	24	—	137	550	24	1 258	—	—	1 571	1 571	—	—	560	983	28	1 258	983	2 241

2. Δράμας — 2. Drama

Δράμας—Drama...	60	1 520	1 580	—	—	—	308	—	1 207	65	180	1 915	2 095	—	—	518	1 517	60	1 207	1 517	2 724
Νέστον—Nestos...	—	4	4	—	—	—	—	—	4	—	3	21	24	—	—	9	15	—	4	15	19
Νευροκοπίου—Névrocopi...	6	160	166	1	—	—	46	—	118	1	8	295	303	—	—	104	182	17	118	182	300
Σταυρουπόλεως—Stavroupolis...	3	130	133	6	—	—	17	—	102	8	1	77	78	—	—	3	68	7	102	68	170
Σύνολον—Total...	69	1 814	1 833	7	—	—	371	—	1 431	74	192	2 308	2 530	—	—	634	1 782	84	1 431	1 782	3 213

3. Ήβρου — 3. Hevres

Ἀλεξανπόλεως—Alexandrop...	5	175	180	7	—	2	29	39	94	9	24	311	335	—	13	95	194	33	91	194	285
Διδυμοτείχου—Didymotichon...	—	99	99	3	—	8	17	—	71	—	—	51	51	—	—	8	43	—	71	43	114
Ὀρεστιάδος—Orestias...	19	153	172	—	—	—	62	—	76	34	23	245	268	2	—	104	115	47	76	115	191
Σαμοθράκης—Samothrace...	—	63	63	9	—	2	—	1	50	1	—	133	133	—	—	52	76	5	50	76	126
Σουφλίου—Soufli...	5	105	110	8	—	5	15	1	79	2	5	72	77	—	—	19	49	9	79	49	128
Σύνολον—Total...	29	595	621	27	—	17	123	41	370	46	52	812	834	2	13	278	477	94	367	477	844

4. Καβάλλας — 4. Cavalla

Καβάλλας—Cavalla...	41	770	811	9	—	—	75	111	592	24	44	695	739	—	9	151	524	55	592	524	1 116
Θάσου—Thassos...	—	49	49	—	—	2	12	—	35	—	9	293	302	—	—	68	214	20	35	214	249
Κεχροκάμπου—Kechrocampou...	1	30	31	—	—	4	2	—	25	—	3	119	122	1	14	30	77	—	25	92	117
Παγγαίου—Paghéon...	2	88	90	2	—	—	6	11	71	—	19	240	259	1	4	89	155	10	71	165	236
Σαπαιών—Sapai...	—	77	77	—	—	—	9	—	68	—	—	205	205	—	3	42	150	10	62	150	212
Σύνολον—Total...	44	1 014	1 058	11	—	6	104	122	791	24	75	1 552	1 627	2	30	380	1 120	95	785	1 145	1 930

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ — COUR D'APPEL DE CORFOU

Περιφέρεια Πρωτοδικείου : — Ressort du Tribunal de 1ère instance de :

1. Κερκύρας — 1. Corfou

Κερκύρας—Corfou...	22	942	961	15	—	—	141	111	675	22	47	1 206	1 253	—	—	350	852	51	675	852	1 527
Ἐπιλιμνίων—Epilimnies...	1	43	44	6	—	—	5	12	20	1	8	367	375	—	—	165	209	—	20	209	229
Λευκίμμης—Lefkimmi...	1	42	43	6	—	—	7	—	29	1	—	226	226	—	—	57	169	—	30	169	199
Μέσης—Messi...	6	105	111	12	—	—	33	11	52	3	4	465	469	1	13	102	352	1	52	366	418
Ὀρός—Oros...	4	85	89	3	—	—	13	1	71	1	12	717	729	—	—	172	552	5	71	554	625
Παξίων—Paxi...	—	17	17	2	—	—	1	1	11	2	2	17	19	—	—	3	11	5	11	11	22
Σύνολον—Total...	34	1 234	1 268	44	—	—	200	135	858	30	73	2 993	3 071	1	13	850	2 145	62	859	2 161	3 020

2. Ἄρτης — 2. Arta

Ἄρτης—Arta...	36	469	505	21	6	26	50	71	309	19	11	311	322	—	—	84	235	3	315	235	550
Βουλγαγελίου—Voulgareli...	—	52	52	3	—	—	7	—	42	—	—	417	417	—	—	206	211	—	32	211	243
Τζουμέρκων—Tzoumerka...	—	13	13	1	—	—	3	—	8	1	—	21	21	—	—	10	1	10	8	—	8
Φιλιπιάδος—Philippias...	—	137	142	1	—	—	28	1	106	6	8	180	188	—	—	19	154	18	106	154	257
Σύνολον—Total...	4	671	712	25	6	26	88	75	465	26	19	929	948	—	—	319	593	31	461	597	1 058

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ
JUSTICES DE PAIX

Τακτικὴ Διαδικασία—Procédure ordinaire										Λαδικασία Μικροδιαφορῶν—Procédure sommaire							Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σών ἀποφάσεων Nombre de juge- ments rendus				
Ἀριθμὸς ὑποθέσεων — Nombre d'affaires																					
Εισαχθεισὼν πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἐφ' ὧν ἐπε- τευχθῇ συμ- βιβασμὸς διὰ : Arrangées à l'amiable par :		Ματαιωθεί- σών λόγῳ : Restées sans suite par cause de :		Καταλήξαν- των ἐκ προηγου- μενών, ὁδοδοχίας κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment		Συζητηθεισὼν — Discutées		Εισαχθεισὼν πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἀποκλεισθει- σών τῆς συζη- τήσεως : Rejetées :		Συμβιβασθεισὼν ἢ ματαιωθείσων Arrangées à l'amiable ou restées sans suite		Συζητηθεισὼν — Discutées		Ἐπολειφθεισὼν πρὸς ἐκδίκα- σιν Restant à juger	
ἐκφερόν ἐκ προηγου- μενών des années précédentes	ἐγγραφεισὼν κατὰ τὸ ἐτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	προφορ- ικὸν procès verbal	ἀποφασ- τικὸν jugement	παραιτήσε- ως désistement	ἀναγκασ- τικὸν κλπ. radiation etc.	Καταλήξαν- των ἐκ προηγου- μενών, ὁδοδοχίας κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment		Συζητηθεισὼν — Discutées		ἐκφερόν ἐκ προηγου- μενών des années précédentes	ἐγγραφεισὼν κατὰ τὸ ἐτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναρμο- δίας par suite d'incom- pétence	δ' ἄλλων λόγων pour d'autres causes	Συμβιβασθεισὼν ἢ ματαιωθείσων Arrangées à l'amiable ou restées sans suite		Συζητηθεισὼν — Discutées		Ἐπολειφθεισὼν πρὸς ἐκδίκα- σιν Restant à juger	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

3. Ἰωαννίνων — 3. Jannina

Ἰωαννίνων—Jannina	29	894	923	13	—	1	163	—	724	22	89	1 831	1 920	—	—	336	1 387	197	724	1 381	2 105
Ζαγορίου—Zagorium	—	28	28	4	—	—	3	—	20	1	9	39	43	—	1	17	25	5	20	25	45
Ζίτσας—Zitsa	—	84	84	7	—	11	1	—	64	1	44	225	269	—	—	83	172	14	64	172	236
Καλαρυτιῶν—Calarrytiés	5	25	30	5	—	—	—	—	19	6	33	57	93	—	—	41	41	8	19	41	60
Κονίτσας—Conitsa	1	66	67	4	—	—	19	1	43	—	—	70	70	—	—	19	51	—	43	51	94
Μετσόβου—Métzovo	—	22	22	—	—	—	—	—	22	—	—	31	31	—	—	14	17	—	22	17	39
Παραμυθίας—Paramythia	10	336	346	—	1	8	142	2	193	—	11	272	283	—	20	69	194	—	194	194	388
Πωγωνίου—Pogonium	1	114	145	22	—	—	8	—	115	—	9	197	206	—	—	21	173	12	115	173	283
Φιλιατῶν—Philiatés	5	84	89	3	—	—	13	—	67	6	19	252	271	—	—	55	210	6	67	210	277
Σύνολον—Total	51	1 633	1 734	53	1	20	349	3	1 267	36	214	2 974	3 183	—	21	655	2 270	242	1 268	2 264	3 532

4. Πρεβέζης — 4. Prévésza

Πρεβέζης—Prévésza	15	279	294	7	53	—	21	33	163	17	12	154	176	—	—	61	101	14	130	103	233
Ἰγουμενίτσας—Higoumenitsa	6	197	203	5	—	—	39	5	176	7	7	96	103	—	3	21	68	11	156	69	225
Πάργας—Parga	1	88	89	2	—	1	20	1	65	—	21	100	121	—	—	23	85	13	65	85	150
Σύνολον—Total	22	564	586	14	53	1	71	39	384	24	40	350	400	—	3	105	254	38	351	257	608

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΚΡΗΤΗΣ — COUR D'APPEL DE CRÈTE

Περιφέρεια Πρωτοδικείου : — Ressort du Tribunal de 1^{er} instance de :

1. Χανίων — 1. La Canée

Χανίων—La Canée	—	1 054	1 054	16	—	—	121	34	883	—	304	2 061	2 365	—	—	457	1 518	390	875	1 518	2 393
Ἀλικιανοῦ—Alikianos	1	102	103	4	—	1	9	6	83	—	10	438	448	—	—	59	383	6	83	383	466
Βάμου (Ἀποκορώνου)—Vamos (Apocoronas)	—	71	71	1	14	—	—	2	54	—	—	659	659	2	43	130	452	32	54	592	646
Κανδάνου—Candanos	—	118	118	2	—	—	8	20	88	—	61	1 133	1 194	—	—	74	917	203	88	917	1 005
Καστελλίου (Κισάμου)—Cas- telli (de Pédias)	—	122	122	4	—	—	3	1	114	—	—	1 123	1 123	12	91	402	618	—	114	721	835
Κολυβαρίου—Colybari	—	168	163	14	—	—	2	24	128	—	—	770	770	—	22	276	472	—	128	582	710
Χώρας (Σφακίων)—Chora (Sta- kia)	1	16	17	—	—	—	3	—	11	—	40	227	267	—	17	61	120	69	14	120	134
Σύνολον—Total	2	1 651	1 653	41	14	1	146	87	1 364	—	415	6 411	6 826	14	173	1 459	4 480	700	1 356	4 833	6 189

2. Ἡρακλείου — 2. Héraclicon

Ἡρακλείου—Héraclicon	—	1 552	1 552	—	—	—	101	21	1 430	—	—	3 699	3 699	—	—	372	3 327	—	1 430	3 358	4 788
Ἁγ. Μύρωνος—Hag. Myron	—	52	52	—	—	—	3	1	48	—	7	271	278	2	24	25	227	—	49	241	290
Ἀρχανῶν—Archanés	—	62	62	—	—	—	2	2	58	—	—	216	216	—	—	3	213	—	58	213	271
Καστελλίου (Πεδιάδος)—Cas- telli (de Pédias)	—	163	162	3	1	—	10	9	139	—	—	1 803	1 803	—	—	280	1 543	—	139	1 543	1 682
Μοιρών—Mirès	2	186	188	—	—	—	21	26	139	2	270	1 403	1 670	—	—	244	1 349	77	139	1 349	1 488
Πεύκου Βιάννου—Pefco Vianno	36	219	255	6	1	—	10	7	231	—	31	753	784	—	62	—	622	109	232	666	893
Πύργου—Pyrgos	—	234	234	1	6	—	4	21	202	—	255	1 413	1 668	—	—	564	1 039	65	213	1 039	1 251
Χερσονήσου—Chersonissos	—	203	203	—	—	—	14	3	180	—	—	778	778	—	22	—	756	—	180	778	958
Σύνολον—Total	38	2 670	2 708	10	8	—	165	96	2 427	2	563	10 333	10 896	2	108	1 468	9 076	242	2 439	9 187	11 626

3. Λασιθίου — 3. Lassithi

Νεαπόλεως—Néapolis	—	285	285	—	—	—	49	54	182	—	—	873	873	—	—	166	664	43	182	664	846
Ἁγ. Νικολάου—Hag. Nicolaos	—	182	182	4	—	—	12	39	127	—	211	1 060	1 271	—	—	179	926	166	136	926	1 062
Ἱεραπέτρας—Hierapétra	—	592	592	9	—	1	90	52	443	—	306	1 570	1 876	—	181	133	1 321	241	440	1 502	1 942
Σητείας—Sithia	—	250	250	—	—	2	29	6	199	14	36	773	809	—	—	108	557	144	275	557	832
Τερμιδιῶν—Tzermiadda	—	151	151	9	9	1	9	12	111	—	—	375	375	—	—	66	309	—	120	313	433
Σύνολον—Total	—	1 460	1 460	22	9	4	189	163	1 059	14	553	4 651	5 204	—	181	652	3 777	594	1 153	3 962	5 115

ΠΙΝΑΞ Α'.—Ι. (Συνέχεια)

TABLEAU A.—I. Suite)

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ
JUSTICES DE PAIX

Τακτικὴ διαδικασία—Procédure ordinaire										Λαδικασία Μικροδιαφορῶν—Procédure sommaire							Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σών ἀποφάσεων Nombre de juge- ments rendus										
Ἀριθμὸς ὑποθέσεων: —										Nombre d'affaires: —																	
Εἰσαχθεῖσιν πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:			Ἐφ' ὧν ἐπε- τευχθῇ συμ- βιβασμός διὰ: Arrangées à l'amiable par:		Μεταωθει- σών λόγῳ: Restées sans suite par cause de:					Εἰσαχθεῖσιν πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:			Ἀποκλεσθεῖ- σών τῆς συζη- τήσεως: Rejetées:		Συμβιβασθεισών ἢ μεταωθεισών Arrangées à l'amiable ou restées sans suite		Συζητηθεισών — Discutées		Ἐπολειπθεισών πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger		Τακτικὴ διαδικασία Procédure ordinaire		Λαδικασίας μικροδιαφορῶν Procédure sommaire				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21							
ἐκπεσόντων ἐκ προηγουμ. pendantes des années précédentes			ἐγγραφεισὼν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année		ἐν ὅλῳ — En tout		προφορικοῦ procès verbal		ἀποφάσεων jugement		παρά τῆσέως désistement		διαγραφῆς κλπ. radiation etc.		Καταλείποντες ἐπὶ παρακλή- σει ἀνταρτίας κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment			Συζητηθεισών — Discutées			Ἐπολειπθεισών πρὸς ἐκδίκασιν Restant à juger						

4. Ρεθύμνης — 4. Réthymno

Ρεθύμνης—Réthymno.	—	523	523	2	—	—	66	16	439	—	14	1 889	1 903	—	—	291	1 166	446	440	1 166	1 606
Ἀμαρίου—Amari.	50	201	251	21	19	—	4	33	174	—	99	1 108	1 207	10	135	317	715	30	244	860	1 104
Μυλοποτάμου—Mylopotamos.	9	219	228	5	1	—	32	5	176	9	—	660	660	—	—	150	510	—	177	510	687
Σπῆλι—Spili.	—	237	237	9	1	—	12	31	170	14	32	799	831	—	28	105	685	15	162	685	847
Σύνολον—Total.	59	1 181	1 239	37	21	—	114	85	959	23	145	4 456	4 601	10	161	833	3 076	491	1 023	3 221	4 244

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΛΑΡΙΣΣΗΣ — COUR D'APPEL DE LARISSA

Περιφέρειαι Πρωτοδικείου: — Ressort du Tribunal de 1^{re} instance de:

1. Λαρίσης — 1. Larissa

Λαρίσης—Larissa.	19	1 295	1 315	4	—	70	224	128	878	11	29	672	701	—	39	142	475	45	855	413	1 268
Ἁγιάς—Hagia.	19	225	244	27	—	22	9	17	144	25	17	268	285	—	—	103	110	42	144	140	281
Ἑλασσώνος—Hlasson.	—	293	293	11	—	28	12	14	182	46	—	484	484	—	—	78	346	60	182	346	528
Κισσάβου—Kissavos.	15	73	88	3	—	2	8	3	69	3	—	98	98	—	—	11	84	3	69	81	153
Ὀλύμπου—Olympos.	2	180	182	3	—	18	5	1	122	33	—	430	430	—	7	105	258	60	122	302	424
Τυρνάβου—Tyrrnavos.	15	226	241	15	—	2	35	12	158	19	2	63	65	—	—	8	51	6	158	51	209
Φαρσάλων—Pharsala.	48	440	488	2	—	—	72	53	351	10	35	466	501	2	16	97	320	66	349	326	675
Σύνολον—Total.	118	2 733	2 851	65	—	142	355	228	1 904	147	83	2 481	2 564	2	62	544	1 674	282	1 879	1 662	3 541

2. Βόλου — 2. Volos

Βόλου—Volos.	—	1 254	1 254	—	—	—	298	—	903	53	9	518	527	—	—	18	497	12	903	497	1 400
Ἀλμυρού—Almyros.	—	415	415	3	—	63	32	14	263	—	—	437	437	—	—	—	425	12	263	425	688
Ἀργαλαστής—Argalasti.	—	51	51	4	—	—	16	—	31	—	—	96	96	—	—	33	57	6	31	57	88
Ἀχιλλείου—Achillion.	—	137	137	—	—	—	28	22	87	—	—	125	125	—	9	17	85	14	87	85	172
Ζαγοράς—Zagora.	—	50	50	8	—	—	6	2	33	1	—	72	72	—	—	28	41	3	33	41	71
Κισσού—Kissos.	2	51	53	5	—	8	2	—	36	2	5	66	71	—	—	24	42	5	33	42	78
Μηλεῶν—Milées.	9	69	78	—	—	—	19	—	59	—	20	154	174	—	—	64	107	3	57	107	164
Νηλείας—Niléas.	6	86	92	1	—	—	34	1	56	—	—	139	139	—	7	42	90	—	56	90	146
Σκιαθίου—Skiathos.	—	29	29	—	—	2	7	—	19	1	—	54	54	—	—	13	41	—	19	41	60
Σκοπέλου—Scopélos.	1	22	23	—	—	—	4	1	11	7	6	68	74	—	—	27	46	1	11	49	60
Φερρών—Pherrées.	5	155	160	6	—	13	17	—	116	8	9	167	176	—	7	24	118	27	116	118	234
Σύνολον—Total.	23	2 309	2 332	27	—	85	453	70	1 614	72	49	1 836	1 945	—	23	290	1 549	83	1 612	1 552	3 164

3. Γρεβενών — 3. Grévenéna

Γρεβενών—Grévenéna.	1	225	226	18	—	—	65	8	131	1	11	345	395	—	—	157	162	57	134	182	316
Δεσκάτης—Descati.	5	57	62	—	2	—	19	—	37	4	5	472	477	—	—	179	256	32	39	256	295
Ζιάνα—Ziaca.	—	17	17	1	—	7	—	—	9	—	—	116	116	—	—	55	61	—	9	61	70
Πετροβούνου—Petrovouno.	—	30	30	2	—	—	8	—	20	—	4	74	78	—	—	16	61	1	20	61	81
Σύνολον—Total.	6	329	335	21	2	7	92	8	200	5	20	1 017	1 037	—	—	407	530	100	202	530	762

4. Καρδίτσας — 4. Carditsa

Καρδίτσας—Carditsa.	40	850	890	—	—	28	50	55	757	—	150	2 003	2 153	—	—	378	1 530	320	757	1 530	2 287
Ἰθώμης—Ithome.	—	112	112	2	—	—	45	—	65	—	26	264	290	—	—	71	184	35	65	184	249
Νεβρουπόλεως—Nevropolis.	7	62	69	5	—	3	6	4	48	3	9	209	209	—	—	38	144	27	48	144	192
Παλαμά—Palamas.	7	136	193	—	—	—	64	—	126	3	—	104	106	—	—	35	71	—	126	71	197
Πετρίλου—Pétrilos.	3	130	133	5	—	6	31	—	91	—	2	419	421	—	—	213	203	—	91	208	299
Ρεντίνης—Rentina.	2	30	32	1	—	1	9	—	20	1	19	59	108	—	—	29	76	3	20	76	96
Σοφάδων—Sophadès.	4	221	225	1	—	—	38	3	180	3	—	272	272	—	—	22	218	32	180	218	398
Σύνολον—Total.	63	1 531	1 651	14	—	33	243	62	1 237	10	233	3 323	3 594	—	—	716	2 431	417	1 287	2 431	3 718

Τακτικὴ διαδικασία—Procédure ordinaire											Διαδικασία Μικροδιαφορῶν—Procédure sommaire						Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σῶν ἀποφάσεων Nombre de juge- ments rendus					
Ἀριθμὸς ὑποθέσεων: —											Nombre d'affaires:											
Εισαχθεισῶν πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:			Ἐφ' ᾧ ἐπε- τεύχθη συμ- βιβασμός: διὰ: Arrangées à l'amiable par:		Ματαιωθεί- σῶν λόγῳ: Restées sans suite par cause de:					Εισαχθεισῶν πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:			Ἀποκλεισθει- σῶν τῆς συζη- τήσεως: Rejetées:			Συμβιβασθεισῶν ἢ ματαιωθείσῶν Ἀρραγῆς ἢ ἀμiable ou restées sans suite						
ἐκδοθεισῶν ἐκ προηγου- ντος pendantes des années précédentes			πρακτικῶς procès verbal		ἀποστήσεως désistement		Καταληγούσων ἐκ προηγου- ντος, ἀρραγῆς ἢ κτ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment	Συζητηθεισῶν — Discutées	Ἐκδοθεισῶν Restant à juger	ἐκδοθεισῶν ἐκ προηγου- ντος pendantes des années précédentes	ἐγγραφεῖσιν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année		Ἐν ὅλῳ — En tout		λόγῳ ἀναρμο- διότητος par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes	Συμβιβασθεισῶν ἢ ματαιωθείσῶν Ἀρραγῆς ἢ ἀμiable ou restées sans suite	Συζητηθεισῶν — Discutées	Ἐκδοθεισῶν Restant à juger	Τακτικὴ διαδικασία Procédure ordinaire	Διαδικασία μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἐν ὅλῳ — En tout
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21		
ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ JUSTICES DE PAIX																						

5. Κοζάνης — 5. Cozane

Κοζάνης—Cozane.	6	366	372	8	—	—	70	64	217	13	20	478	498	—	—	97	271	127	217	274	491
Ἀνασελίτσας—Anasselitsa . .	10	97	107	2	—	—	19	19	66	1	19	48	67	—	—	3	56	8	66	56	122
Ἑορδαίας—Hordéa.	5	235	240	1	—	40	15	7	177	—	35	331	366	—	—	112	251	3	177	251	428
Σερβίων—Servia.	4	246	250	8	—	13	34	8	182	5	11	333	344	—	—	120	224	—	180	224	404
Σιατιστής—Siatista.	1	86	87	9	—	—	7	8	63	—	10	93	103	—	—	32	63	9	63	63	126
Σύνολον—Total.	26	1 030	1 056	23	—	53	145	106	705	19	95	1 283	1 378	—	—	364	869	146	703	868	1 571

6. Τρικκάλων — 6. Trikkala

Τρικκάλων—Trikkala.	45	1 216	1 261	11	—	—	201	206	742	101	67	864	931	—	20	329	444	138	781	444	1 225
Καλαμπάκας—Calambaca	9	481	490	5	—	—	186	—	280	19	103	1 088	1 191	—	—	450	659	82	280	659	939
Πύρρας—Pyrra.	8	98	106	4	—	9	8	10	72	3	50	329	379	—	—	70	253	56	73	253	326
Τσιτσιού—Tsioti.	—	267	267	—	—	—	66	16	185	—	—	168	168	—	—	28	110	—	185	140	325
Σύνολον—Total.	62	2 062	2 121	20	—	9	461	232	1 279	123	220	2 449	2 669	—	20	877	1 496	276	1 319	1 496	2 815

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΝΑΥΠΑΙΟΥ — COUR D'APPEL DE NAUPLIE

Περιφέρεια Πρωτοδικείου: — Ressort du Tribunal de 1^{ère} instance de:

1. Ναυπλίου — 1. Nauplie

Ναυπλίου—Nauplie.	33	508	541	23	—	—	73	42	363	40	32	902	934	—	—	5	800	129	358	800	1 158
Ἀργους—Argos.	—	699	699	46	—	—	166	73	411	—	74	1 036	1 110	—	—	455	525	130	414	525	989
Ἀστρους—Astros.	6	62	68	9	—	—	19	—	30	10	35	424	459	—	—	176	229	54	30	229	259
Ἐπιδάυρον—Épidaure.	2	138	140	4	—	—	25	1	99	11	—	194	194	—	—	96	81	17	99	81	180
Μάσσητος—Massitos.	2	115	117	2	—	—	54	—	56	5	6	61	67	—	—	20	43	4	56	43	99
Πρασιῶν—Prassie.	1	32	33	3	—	—	7	—	23	—	5	428	433	—	—	146	278	9	28	278	306
Σπετσῶν—Spétzia.	1	3	4	—	—	—	—	—	4	—	—	23	23	—	1	2	20	—	4	21	25
Σύνολον—Total.	45	1 557	1 602	87	—	—	344	116	989	65	152	3 068	3 220	—	1	900	1 976	343	989	1 977	2 966

2. Γυθείου — 2. Ghythion

Γυθείου—Ghythion.	17	235	252	9	—	10	42	29	144	18	—	406	406	—	24	113	217	52	144	217	361
Μελιτινής—Melitini.	2	34	36	—	—	—	8	1	27	—	1	132	133	—	2	30	101	—	58	69	127
Οιτύλου—Oetylou.	1	18	14	2	—	2	2	—	8	—	6	41	50	—	—	14	31	2	8	35	43
Σύνολον—Total.	20	287	302	11	—	12	52	30	179	18	7	582	589	—	26	157	352	54	210	321	531

3. Καλαμών — 3. Kalamata

Καλαμών—Calamata.	153	1 170	1 323	31	—	—	308	271	635	78	500	2 911	3 411	—	—	1 324	2 007	80	635	2 007	2 642
Ἀβίας—Avie.	3	84	87	1	—	—	9	3	70	4	26	242	268	—	—	68	200	—	70	200	270
Ἀλαγωνίας—Alagouia.	—	25	25	1	—	2	1	—	21	—	2	48	50	—	2	20	24	4	15	24	39
Ἀμφισίας—Amphias.	—	63	63	7	—	—	19	—	36	1	3	182	185	—	—	88	91	6	36	91	127
Βουφράδες—Vouphradès.	28	216	244	14	—	71	4	—	129	26	22	674	676	—	—	127	500	49	129	500	629
Εἴης—Eia.	5	161	166	9	—	—	39	8	104	6	6	422	428	2	—	141	253	32	104	248	352
Θουρίας—Thouria.	6	120	126	1	—	—	19	4	95	7	71	410	481	—	—	129	337	15	95	337	432
Καρδαμύλης—Cardamyli.	—	15	15	—	—	—	—	—	15	—	4	55	59	—	1	13	37	8	15	47	62
Κορώνης—Koroni.	1	88	89	3	—	—	16	9	52	9	37	213	250	1	23	79	128	19	52	137	189
Λεύκτρον—Lefktros.	—	21	21	1	—	—	—	—	20	—	—	100	100	—	—	11	89	—	21	100	121
Μεθόνης—Méthoni.	10	206	216	16	—	10	62	5	107	16	41	219	260	—	—	126	144	—	109	257	366
Οιχαλίας—Oechalie.	31	763	794	27	—	195	103	52	395	22	71	1 420	1 491	—	—	492	776	223	394	776	1 170

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ
JUSTICES DE PAIX

Τακτική διαδικασία—Procédure ordinaire

Λιανδικασία Μικροδιαφορῶν—Procédure sommaire

Ἀριθμὸς ὑποθέσεων — Nombre d'affaires

Ἀριθμὸς ἐκδοθει-
σῶν ἀποφάσεων :
Nombre de juge-
ments rendus :

Εἰσαχθεῖσιν πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἐφ' ὧν ἐπε- τεύχθη συμ- βιβασμὸς διὰ : Arrangées à l'amiable par :		Ματαιωθει- σῶν λόγῳ : Restées sans suite par cause de :		Καταλήξασιν εἰς πρακτικὰ ἀναβολῆς, ἀρκαδιᾶς κ.λπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment	Συζητηθεισῶν — Discutées	Ἐκπεσῶν ἐκ προηγου- μένου Restant à juger	Εἰσαχθεῖσιν πρὸς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἀποκλει- σθῶν τῆς συζη- τήσεως : Rejetées :		Συζητηθεισῶν ἢ ματαιωθεισῶν Ἀρραγέαις ἢ ἀμειψόμεναις restées sans suite	Συζητηθεισῶν — Discutées	Ἐκπεσῶν ἐκ προηγου- μένου Restant à juger	Τακτικὴ διαδικασία Procédure ordinaire	Λιανδικασία μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἐν ὅλῳ — En tout
ἐκπεσῶν ἐκ προηγου- μένου pendantes des années précédentes	ἐγγεγραμμέναι κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	πρακτικῶν procès verbal	ἀποφάσεως jugement	ἀρκαδιᾶς désistement	δι' ἀρκαδιᾶς κ.λπ. radiation etc.				ἐκπεσῶν ἐκ προηγου- μένου pendantes des années précédentes	ἐγγεγραμμέναι κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λογῶ ἀναμει- κτοῦ par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21

Παμίσου—Pamissos	18	271	289	14	—	—	61	—	179	35	—	851	851	—	—	219	521	111	173	521	694
Πεταλίδου—Pétalidi	8	152	160	16	—	—	—	10	128	6	6	385	371	1	73	91	193	8	128	206	334
Πύλου—Pylos	12	133	145	19	—	—	40	5	72	9	8	443	451	—	24	222	203	2	75	203	278
Σύνολον Total	275	3 483	3 763	160	—	278	681	337	2 038	219	797	8 535	9 332	4	123	3 150	5 498	557	2 051	5 654	7 705

4. Κορίνθου — 4. Corinthe

Κορίνθου—Corinthe	48	1 354	1 402	43	—	47	481	90	735	5	27	3 675	3 702	—	119	1 489	1 819	275	691	1 819	2 510
Ζαχόλης—Zachole	7	188	195	11	—	—	41	2	135	6	—	406	400	—	—	116	259	25	135	259	394
Νεμέας—Neméa	3	236	239	10	—	75	4	—	140	10	41	629	670	—	—	321	289	60	140	289	429
Σολυνγίας—Solygie	—	151	151	11	—	5	54	1	76	4	60	377	437	—	—	268	137	32	84	137	221
Σικυνῶνος—Sicyone	123	597	720	15	—	107	63	30	408	99	130	955	1 085	5	84	322	513	161	406	513	919
Στυμφαλίας—Stymphalie	14	141	155	1	—	—	22	2	108	22	101	670	771	—	—	221	461	89	93	459	552
Τρικκάλων—Trikkala	42	606	648	20	—	11	110	65	497	35	99	521	629	—	—	230	337	53	407	337	744
Φενεοῦ—Phénéos	3	67	70	4	—	12	7	—	47	—	4	143	147	—	—	49	93	5	47	93	140
Σύνολον—Total	240	3 340	3 580	115	—	257	782	190	2 055	181	432	7 370	7 832	5	203	3 016	3 908	701	2 003	3 906	5 909

5. Κυπαρισσίας — 5. Cyparissie

Κυπαρισσίας—Kyparissie	—	292	292	4	—	—	75	4	209	—	126	973	1 099	—	—	413	689	6	292	680	829
Ἀετοῦ—Aëtos	—	590	590	6	—	—	112	14	435	22	—	1 456	1 456	—	—	592	733	131	436	733	1 169
Ἀδριτσαίνης—Andritsena	18	223	241	6	—	—	67	13	139	16	110	871	981	—	—	305	479	197	139	479	618
Ἀρήνης—Arini	7	159	166	24	—	—	31	—	102	9	66	374	410	1	—	97	208	134	102	299	311
Ἀβλῶνος—Avlon	1	191	192	6	—	2	14	—	73	7	54	345	399	—	—	103	262	31	73	262	335
Ἐράνης—Erani	—	167	167	13	—	3	31	28	91	1	—	323	325	1	—	73	232	17	91	232	323
Πλαταμῶδους—Platamode	—	116	146	—	—	—	31	1	110	4	—	219	219	—	—	70	149	—	110	150	260
Φλεσσαῖδος—Phlessiade	—	61	64	3	—	—	20	—	38	3	4	178	192	1	1	51	199	—	38	129	167
Φυγαλείας—Phygalia	—	141	141	20	—	2	62	2	48	7	—	454	454	—	—	237	189	28	43	189	232
Σύνολον—Total	25	1 883	1 939	82	—	7	443	62	1 245	69	360	5 193	5 553	3	1	1 944	3 031	544	1 241	3 063	4 304

6. Σπάρτης — 6. Sparte

Σπάρτης—Sparte	170	702	872	42	—	5	159	37	401	228	91	754	845	—	—	281	427	137	401	427	828
Γερονθρῶν—Geronthrés	6	115	121	13	3	—	40	—	64	1	15	234	249	—	—	103	135	11	67	135	202
Ἐπιδάουρον Λιμηρᾶς—Epidaure Liméra	43	426	469	15	—	25	136	1	215	77	20	376	396	—	—	64	190	142	215	190	405
Θεραπνῶν—Thérarpha	—	98	98	4	—	—	39	1	54	—	13	513	526	—	—	163	295	68	54	295	349
Καστορίου—Kastori	5	197	202	9	—	1	43	10	131	5	74	366	440	2	—	110	297	31	134	311	445
Κροκεῶν—Krokéai	20	199	219	—	—	—	40	—	154	25	15	197	212	—	—	52	139	21	154	139	293
Μονεμβασίας—Monemvasia	5	27	32	—	—	—	12	—	14	6	6	160	166	—	—	66	100	—	14	100	114
Οἰνούντος—Oenous	1	71	72	4	1	16	2	—	48	1	6	401	407	—	—	123	215	69	46	215	261
Σελλασίας—Sellarsie	2	54	56	9	—	7	3	—	31	6	25	222	247	—	—	70	151	26	31	151	182
Φάριδος—Pharide	6	147	153	2	—	—	3	—	144	4	3	378	381	—	—	118	231	32	144	231	375
Σύνολον—Total	258	2 036	2 294	98	4	54	477	49	1 259	353	268	3 691	3 869	2	—	1 150	2 180	537	1 260	2 194	3 454

7. Τριπόλεως — 7. Tripolis

Τριπόλεως—Tripolis	2	1 114	1 116	23	—	—	268	101	677	47	186	1 089	1 275	—	—	11	967	297	675	967	1 642
Καλιεζούντος—Kaltezous	—	53	53	4	—	—	—	—	49	—	—	365	365	5	—	170	190	—	49	195	244
Καρυταίνης—Karyténa	—	40	40	2	—	3	7	—	28	—	—	214	214	—	—	79	127	8	28	127	155
Κλειτόρος Μυλάωντος—Clitor Mylaeon	5	75	80	4	—	10	14	—	48	4	72	663	785	—	—	334	422	9	48	422	470
Μεγαλουπόλεως—Mégapolis	10	379	389	9	—	11	40	21	298	10	65	514	609	1	8	106	345	109	285	354	639
Νυμφασίας—Nymphassia	—	57	57	3	—	—	16	3	35	—	32	328	360	—	—	120	220	—	35	220	255
Ὀρχομενοῦ—Orchomenos	38	362	400	15	—	—	73	13	287	12	23	796	819	—	—	210	573	6	287	573	860

ΕΙΡΗΝΟΙΚΕΙΑ JUSTICES DE PAIX	Τακτική διαδικασία—Procédure ordinaire										Διαδικασία Μικροδιαφορών—Procédure sommaire								Ἀριθμός εκδοθέντων αποφάσεων Nombre de jugements rendus		
	Ἀριθμός υποθέσεων: — Nombre d'affaires:																				
	Εισαχθεισών προς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἐφ' ὧν ἐπε- τευχθῇ συμ- βιβασμός διὰ : Arrangées à l'amiable par :		Ματαιωθει- σών λόγῳ : Restées sans suite par cause de :		Συζητηθεισών — Discutées	Ὑπολειψθεισών προς ἐκδίκασιν Restant à juger	Εισαχθεισών προς κρίσιν : Introduites à juger :			Ἀποκλεισθει- σών τῆς συζη- τήσεως : Rejetées :		Συμβιβασθεισών ἢ ματαιωθεισών Arrangées à l'amiable ou restées sans suite	Συζητηθεισών — Discutées	Ὑπολειψθεισών προς ἐκδίκασιν Restant à juger	Τακτικὴ διαδικασία Procédure ordinaire	Διαδικασία μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἐν ὅλῳ — En tout	
	ἐκπεφασμένων ἐκ προηγουμ. pendantes des années précédentes	ἐγγραφεισών κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	προακτικῶν procès verbal	ἀποφάσεως jugement	παραιτήσεως désistement	διαγραφῆς κλπ. radiatio etc.			ἐκπεφασμένων ἐκ προηγουμ. pendantes des années précédentes	ἐγγραφεισών κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀναρμοδιό- τητος par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Πάρωνος—Parnon	1	64	65	6	—	—	3	2	53	1	3	244	247	—	—	39	193	15	53	193	246
Τανίας—Δολιανῶν—Tanie-Doliana	—	147	147	12	—	—	25	—	105	5	25	358	383	—	—	95	283	5	105	283	388
Τεγέας—Tégea	—	104	104	8	1	—	22	11	53	6	17	211	228	—	—	70	129	29	56	129	185
Τενθίδος—Tentide	3	40	43	—	—	—	2	1	39	1	65	264	329	—	—	140	177	12	39	217	256
Τρικολώνων—Tricolona	—	27	27	—	—	—	—	—	23	4	—	275	275	1	—	101	160	13	23	161	184
Τροπαίων—Tropéa	6	99	105	1	—	—	29	1	72	2	61	422	483	—	—	133	320	30	72	320	392
Φαλασίας—Phalaissie	—	65	65	12	—	—	—	—	53	—	—	125	125	2	1	4	118	—	53	124	177
Ψοφίδος—Psophide	1	64	65	—	—	—	4	—	58	3	19	323	342	—	—	104	212	46	58	212	270
Σύνολον—Total	63	2 690	2 755	99	1	24	533	153	1 881	95	563	6 221	6 789	9	9	1 756	4 436	579	1 866	4 497	6 363

ΕΦΕΤΕΙΟΝ ΠΑΤΡΩΝ — COUR D'APPEL DE PATRAS

Περιφέρεια Πρωτοδικείου: — Ressort du tribunal de 1^{ère} instance de:

1. Πατρῶν — 1. Patras

Πατρῶν—Patras	49	3 301	3 353	34	—	—	3 1 039	147	2 073	57	160	3 493	3 653	—	—	1 381	2 139	133	2 007	2 139	4 146
Αιγιαλείας—Aegialie	39	974	1 013	9	—	—	4 278	164	540	18	243	1 541	1 784	—	—	609	892	283	540	892	1 432
Δύμης—Dyme	23	330	353	25	—	—	50 46	—	208	15	82	835	917	—	—	242	584	91	206	584	790
Ἐρρινεοῦ—Hirineos	1	169	170	4	—	—	46	—	111	9	31	258	289	—	12	127	147	3	111	159	270
Τριταίας—Tritéa	—	33	33	2	—	—	1 1	—	26	3	18	485	503	—	—	234	232	37	26	232	258
Φαρόων—Pharæ	19	212	231	23	—	—	5 94	—	136	33	113	901	1 014	—	—	317	504	193	136	504	640
Σύνολον—Total	131	5 022	5 153	97	—	—	72 1 444	311	3 094	135	647	7 513	8 160	—	12	2 910	4 498	740	3 026	4 510	7 536

2. Ζακύνθου — 2. Zante

Ζακύνθου—Zante	23	277	303	5	—	—	82	—	233	16	85	416	501	—	—	148	324	29	203	324	527
--------------------------	----	-----	-----	---	---	---	----	---	-----	----	----	-----	-----	---	---	-----	-----	----	-----	-----	-----

3. Ἡλείας — 3. Élie

Πύργου—Pyrgos	67	768	835	7	—	—	3 118	63	484	160	182	1 364	1 546	—	—	346	941	259	472	941	1 413
Βόλακος—Volax	3	145	148	8	—	—	2 38	14	84	2	12	183	195	—	1	53	134	7	85	135	220
Γαστούνης—Gastouni	5	243	248	8	—	—	31 42	5	153	9	12	253	270	3	2	53	205	7	153	209	362
Ἐλευσίνος—Élefsis	1	172	173	15	15	—	22 16	2	96	9	—	679	679	2	41	327	273	30	84	276	360
Ἡλίδος—Élide	21	726	747	13	—	—	55	59	550	70	153	1 260	1 413	6	—	405	783	219	550	783	1 333
Κρεσταινῶν—Crestaines	5	363	368	9	—	—	58	38	235	28	129	433	562	—	—	150	337	75	235	337	572
Λαμπείας—Lampie	—	77	77	2	9	—	6	—	60	—	—	363	363	—	—	46	323	—	54	322	376
Μυρτουντίων—Myrtondies	32	394	426	6	—	—	17 37	46	302	18	93	872	965	—	—	204	503	258	302	504	806
Ὀλυμπίων—Olympia	12	228	240	13	—	—	37	8	167	15	63	553	616	—	—	145	279	192	167	279	446
Σύνολον—Total	146	3 116	3 262	79	24	75	407	235	2 131	311	644	5 971	6 615	11	47	1 729	3 781	1 047	2 102	3 786	5 898

4. Καλαβρύτων — 4. Kalavryta

Καλαβρύτων—Kalavryta	14	399	413	5	—	—	16 87	35	240	30	189	795	984	—	—	329	574	81	232	574	806
Ἀκράτος—Acrata	20	246	266	8	—	—	4 56	13	164	21	10	682	692	—	—	214	452	26	166	452	618
Ἀροανείας—Aroanie	—	166	166	3	—	—	8 44	3	79	29	31	319	353	—	—	82	196	75	79	197	276
Κλειτορίας—Clitorie	3	120	123	4	—	—	10	6	96	7	27	921	948	2	51	419	463	13	174	490	664
Σύνολον—Total	37	931	968	20	—	—	28 197	57	579	87	263	2 717	2 977	2	51	1 044	1 635	195	651	1 713	2 354

5. Κεφαλληνίας — 5. Céphalonie

Αργοστολίου—Argostoli	22	235	257	7	—	—	76	—	165	9	33	430	453	—	—	2	431	30	165	431	596
Ερύσσου—Eryssos	—	12	12	—	—	—	—	—	12	—	—	31	31	—	—	9	32	—	12	22	34
Ιθάκης—Ithaque	—	25	25	2	—	—	5	—	18	—	4	60	64	—	7	30	20	7	18	27	45

ΠΙΝΑΞ Α.—Ι. (Συνέχεια)

TABLEAU A.—I. (Suite)

ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑ JUSTICES DE PAIX	Ταξική διαδικασία—Procédure ordinaire										Διαδικασία Μικροδιαφορών—Procédure sommaire								Ἀριθμὸς ἐκδοθει- σῶν ἀποφάσεων Nombre de juge- ments rendus		
	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων: — Nombre d'affaires:																				
	Εισαχθεισών πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:			Ἐφ' ὧν ἐπε- τευχθῇ συμ- βρασμός διὰ: Arrangées à l'amiable par:			Ματαιωθει- σών λόγῳ: Restées sans suite par cause de:			Εισαχθεισών πρὸς κρίσιν: Introduites à juger:			Ἀποκλεισθει- σών τῆς συζη- τήσεως: Rejetées:			Συζητηθεισών ἢ μεταωφεισῶν Arrangées à l'amiable ou restées sans suite			Ταξικὴ διαδικασία Procédure ordinaire		
	ἐκδοθέν ἐκ προηγου. ἐτών pendantes des années précédentes	ἐγγραφεισῶν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	πρακτικῶν procès verbal	ἀποφάσεων jugement	παραιτήσεως désistement	διαγραφῆς κλπ. radiation etc.	Καταλήξεων εἰς πρακτικὰ ἀποφάσεις, ἐξοδοσίου κλπ. Terminées par actes de remise ou de prestation de serment	Συζητηθεισών — Discutées	ὑπολειπθεισών πρὸς ἐκδίκασην Restant à juger	ἐκδοθέν ἐκ προηγου. ἐτών pendantes des années précédentes	ἐγγραφεισῶν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο inscrites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — En tout	λόγῳ ἀνεσμερίας στίτητος par suite d'incom- pétence	δι' ἄλλους λόγους pour d'autres causes	Συζητηθεισών ἢ μεταωφεισῶν Arrangées à l'amiable ou restées sans suite	Συζητηθεισών — Discutées	ὑπολειπθεισών πρὸς ἐκδίκασην Restant à juger	Ταξικὴ διαδικασία Procédure ordinaire	Διαδικασία μικροδιαφορῶν Procédure sommaire	Ἐν ὅλῳ — En tout
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Λήξουριου—Lixourion	2	39	41	3	—	3	10	3	22	—	—	41	41	—	—	9	33	—	23	32	55
Πρόννων—Pronni	—	29	29	4	—	1	3	4	16	1	2	128	130	—	—	30	86	14	16	86	102
Σαμαίων—Saméens	—	47	47	11	—	1	6	—	28	1	—	131	181	—	—	103	81	—	28	81	109
Σύνολον—Total	24	337	411	27	—	10	95	7	231	11	39	871	910	—	7	183	672	51	262	679	941
6. Λευκάδος — 6. Leucade																					
Λευκάδος—Leucade	14	277	291	7	—	2	44	26	176	35	—	534	534	—	—	110	377	47	176	377	553
Ἀπολλωνίων—Apolloniens	1	53	54	1	—	—	13	—	40	—	4	237	211	—	3	13	225	—	40	228	268
Βονίτης—Vonitza	2	189	191	—	—	—	27	4	155	5	112	117	229	—	—	47	177	5	162	177	339
Καρυῆς—Carya	1	55	56	1	1	—	8	—	44	2	10	155	165	—	—	2	153	5	44	158	207
Σολίου—Soli	—	15	15	—	1	—	—	—	14	—	—	118	118	4	—	25	89	—	15	79	94
Σύνολον—Total	18	589	637	9	2	2	92	30	429	43	126	1 161	1 287	4	3	197	1 026	57	437	1 019	1 456
7. Μεσολογγίου — 7. Missolonghi																					
Μεσολογγίου—Missolonghi	38	544	582	1	—	—	105	1	414	31	17	305	322	—	—	71	208	43	427	208	635
Ἀγρινίου—Agrinion	114	1 149	1 263	8	—	—	224	80	876	75	78	769	847	—	—	63	719	65	830	728	1 558
Αἰτωλικῶν—Aetolico	4	241	245	6	—	7	50	11	164	7	49	112	161	—	—	38	120	3	163	120	283
Ἀποδοτίας—Apodotie	4	32	36	—	—	1	1	3	31	—	3	130	153	—	—	43	89	4	31	86	117
Βάλτου—Valtos	9	176	185	8	—	—	11	—	155	11	8	279	287	—	—	80	196	11	153	196	349
Ἐχίνου—Echinou	—	54	54	7	1	1	4	3	34	4	—	127	127	1	16	43	54	13	31	67	101
Κουρήτιδος—Courtide	31	256	290	14	—	—	66	2	158	50	16	250	266	2	—	58	185	21	158	185	343
Μακρυνησίας—Macrynée	—	358	353	9	—	4	106	1	215	23	—	316	346	—	2	85	216	12	215	246	461
Ναυπάκτου—Naupacte	—	222	222	11	—	1	36	12	162	—	—	361	361	1	16	97	247	—	162	247	409
Ξηρομέρου—Xiroméron	13	339	352	11	—	—	94	10	197	40	13	749	762	1	—	365	349	47	195	349	544
Παραχελωφίδος—Paracheloi- tide	7	92	99	—	—	—	20	1	75	3	4	141	145	—	4	20	103	12	79	111	190
Προσχίου—Proschium	3	34	37	3	—	—	2	1	51	—	7	181	188	—	1	72	113	2	33	113	146
Σύνολον—Total	226	3 497	3 723	78	1	14	719	125	2 542	244	195	3 753	3 945	5	39	1 036	2 632	233	2 480	2 656	5 139
Γενικὸν σύνολον Total général	5 912	117 528	123 440	3 206	355	4 229	23 072	6 253	80 924	5 401	11 620	156 230	167 950	249	2 767	45 379	105 341	14 114	80 479	106 589	187 068



II. Ειδική έρευνα των έκδοθεισών αποφάσεων επί διαφορών ιδιωτικῆς δικαιοῦ.
II. Examen spécial des jugements rendus sur affaires civiles et commerciales.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Α'.—II.

TABLEAU A. — II.

Ειρηνοδικεῖα περιφερείας Πρωτοδικείου : Justices de paix du ressort du tribunal de 1 ^{ère} instance de :	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις : Jugements rendus :				Διανομομὴ διάκρισις ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων Distribut. de jugements d'après leur forme de procédure								Εἶδος ἀντικειμένου τῆς διαφορᾶς Nature de l'objet du litige							
	ἐν ὅλῳ — en total	ἀντιμωλία contradictoires	ἐξ ὀμῆς par défaut	ἐν μέρει ἀντιμωλία καὶ ἐν μέρει ἐξ ὀμῆς en partie contradictoires et en partie par défaut	Προδικαστικαὶ, Préparatoires ou interlocutoires,			Ὁριστικαὶ, — Définitifs,					Ἐκδοθεῖσαι ὁριστικαὶ ἀποφάσεις ἐπὶ : Jugements définitifs rendus concernant :							
					διατάσσουσαι ἀποδείξεις : ordonnant une preuve :			ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πράξιν : rejetant pour vice de forme :		ἀποφαινόμεναι ἐπὶ τῆς οὐσίας : jugéant à fond :			Ἐκδοθεῖσαι ὁριστικαὶ ἀποφάσεις ἐπὶ : Jugements définitifs rendus concernant :							
					διὰ μεταβίβασις ἐπὶ τόπου par descende sur les lieux	μαρτυριῶν par témoins	δὲ ἄλλου μέσου par autre moyen	ἀλλοῦ φύσεως προδικαστικαὶ avant faire-droit d'autre nature	τὴν ἀγωγὴν la demande	τὴν ἀνταποκρί- σιν l'opposition	ἀνεῷ ὅρου sans réserve	ὅπου ὅσον δόσεως ὁροῦ à condition de prestation de serment	ἐπὶ συνήγων ἢ γρηγορητικῶν ἐξ διαταγῆς ἀποδείξεων ἀποδείξιν διὰ τὴν προσώπων ἡρώτων sur lettres de change ou billets à or- dre, ordon. une preuve sur les con- ditions de la contrainte par corps	Ἐν μέρει ὁριστικαὶ καὶ ἐν μέρει προδικαστικαὶ Jugements en partie définitifs et en partie préparatoires ou interlocutoires	ἀποζημιώσεις διὰ ζημίας εἰς ἀγροτε dommages faits aux champs, fruits et récoltes	συνελλογιστικῶν ἢ γρηγορητικῶν ἐξ διαταγῆς lettres de change ou billets à ordre	προσφορῶν μετῶν mesures prises par provision en matière de possession	ἐξώσεων — expulsion de locataires	διαφορῶν ἐξ ἐγγατικῶν μισθῶν salaires des ouvriers	φορολογικῶν διαφορῶν contestations relatives aux impôts publics
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21

Α'. ΤΑΚΤΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ — A. PROCÉDURE ORDINAIRE

Περιφέρεια ἑφετείου Ἀθηνῶν. — Ressort de la cour d'appel d'Athènes.

Ἀθηνῶν—Athènes	18 077	9 452	8 115	510	—	1 172	483	104	964	87	14 209	496	489	73	71	8 697	425	1 907	1 581	139	3 425
Εὐρυτανίας—Eurytanje	121	70	49	2	—	1	11	—	—	4	97	8	—	—	3	36	19	3	20	5	23
Λαμίας—Lamia	1 993	868	1 101	24	1	64	34	8	15	2	1 792	66	5	6	6	991	63	61	470	14	275
Λεβαδείας—Lévadie	3 147	1 527	1 613	7	—	115	47	22	66	5	2 746	133	10	3	24	1 362	97	46	960	2	469
Παρνασσίδος—Parnasside	625	333	276	16	8	31	16	2	25	2	472	23	44	2	16	261	57	9	99	11	113
Πειραιῶς—Pirée	4 523	2 539	1 951	33	—	664	64	17	12	11	3 594	21	97	43	—	1 927	74	851	393	—	490
Χαλκίδος—Chalcis	1 551	764	782	5	—	226	101	7	24	4	1 006	55	121	7	15	456	68	88	140	6	437
*Α θ ρ ο ι σ μ α—Total . . .	30 037	15 553	13 837	597	9	2 273	756	160	1 106	115	23 916	802	765	134	135	13730	803	2 965	3 663	177	5 232

Περιφέρεια ἑφετείου Σύρου. — Ressort de la cour d'appel de Syra.

Σύρου—Syra	469	233	226	10	—	43	11	—	14	—	385	11	3	2	1	95	46	38	48	1	184
Μυτιλήνης—Mytilène	1 182	678	494	10	1	97	25	7	30	5	946	22	49	—	4	524	72	76	125	34	217
Σάμου—Samos	417	170	246	1	—	40	17	1	4	—	339	16	—	—	—	183	28	30	20	—	93
Χίου—Chio	457	282	174	1	1	41	11	—	12	—	360	—	15	17	—	180	88	35	30	—	51
*Α θ ρ ο ι σ μ α—Total . . .	2 525	1 363	1 140	22	2	221	64	8	60	5	2 030	49	67	19	5	982	231	182	223	35	550

Περιφέρεια ἑφετείου Θεσσαλονίκης. — Ressort de la cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης—Salonique	6 736	3 503	3 217	16	—	425	613	38	72	13	5 277	111	173	14	1	3 308	124	411	1 271	—	536
Βεροίας—Véria	813	501	301	8	—	57	18	9	45	1	652	22	9	—	—	164	36	42	295	63	129
Ἐδέσσης—Edessa	340	199	141	—	—	24	8	—	12	4	281	11	—	—	—	110	19	15	52	8	104
Καστορίας—Castoria	335	220	112	3	—	78	—	2	3	—	249	2	1	—	—	45	35	15	71	2	87
Σερρών—Serrès	2 263	1 409	827	33	—	84	29	14	71	9	1 749	285	21	7	26	550	106	51	941	3	453
Φλωρίνης—Florina	309	187	120	2	—	12	3	2	32	10	242	1	7	—	—	86	27	9	129	4	37
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	460	228	229	3	—	15	14	9	23	5	367	11	16	—	—	139	32	9	135	—	107
*Α θ ρ ο ι σ μ α—Total . . .	11 262	6 247	4 950	65	—	695	685	74	258	42	8 817	443	227	21	27	4 397	379	552	2 834	80	1 453

Περιφέρεια ἑφετείου Θράκης. — Ressort de la cour d'appel de Thrace.

Ροδόπης—Rhodope	1 330	737	588	5	—	52	39	3	77	9	1 026	100	17	7	—	349	62	103	319	5	391
Δράμας—Drama	1 561	947	612	2	—	87	17	—	8	—	1 424	22	3	—	1	591	39	57	525	—	244
*Έβρου—Eevros	502	284	214	4	—	32	14	6	20	5	394	19	10	2	—	161	57	21	91	5	113
Καβάλλας—Cavalla	986	606	373	7	—	91	20	3	10	4	767	43	43	5	3	314	23	104	215	11	197
*Α θ ρ ο ι σ μ α—Total . . .	4 379	2 574	1 787	18	—	262	90	12	115	18	3 611	184	73	14	4	1 415	181	285	1 150	21	945

Περιφέρεια ἑφετείου Κερκύρας. — Ressort de la cour d'appel de Corfou.

Κερκύρας—Corfou	656	386	268	2	1	62	38	16	14	1	484	11	27	2	—	157	41	196	40	5	98
*Άρτας—Arta	455	244	199	12	—	41	6	—	31	—	376	1	—	—	19	152	41	46	107	1	42
*Ιωαννίνων—Jannina	1 280	768	498	14	—	50	16	4	66	8	1 010	44	82	—	—	353	142	83	436	35	161
Πρεβέζης—Prévèze	362	215	111	6	—	24	5	10	11	3	288	14	7	—	3	114	42	40	39	10	75
*Α θ ρ ο ι σ μ α—Total . . .	2 753	1 643	1 076	34	1	177	65	30	122	12	2 158	70	116	2	22	776	266	365	622	51	376

Ειρηνοδικεῖα περιφερείας Πρωτοδικείου: Justices de paix du ressort du tribunal de 1 ^{ère} instance de:	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις: Jugements rendus:				Δικονομικὴ διάκρισις ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων Distribut. de jugements d'après leur forme de procédure								Εἶδος ἀντικειμένου τῆς διαφοράς Nature de l'objet du litige								
	ἐν ὅλῳ — en total	ἀντιμωλία contradictaires	ἐξ ὁμῶν par défaut	ἐν μέρει ἀντιμωλία καὶ ἐν μέρει ἐξ ὁμῶν en partie contradictoires et en partie par défaut	Προδικαστικά, Préparatoires ou interlocutoires,				Ὁριστικά, — Définitifs,				Ἐκδοθεῖσαι ὁριστικαὶ ἀποφάσεις ἐπὶ: Jugements définitifs rendus concernant:								
					ἀποδείξιν: ordonnant une preuve:				ἀπορρί- πτουσαὶ ὡς διαδικαστι- κὴν πράξιν: rejetant pour vice de forme:		ἀποφαινόμεναι ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:										
					διὰ μεταβίβασης καὶ τόκων par descente sur les lieux	μεστωτικῶν par témoins	δ' ἄλλου μέσου par autre moyen	ἄλλης φύσεως προδικαστικαὶ avant-faire-droit d'autre nature	τὴν ἀγωγὴν la demande	τὴν ἀνακοπὴν l'opposition	ἀνευ ὁμοῦ sans réserve	ὑπὸ ὅρον δόσεως ὁμοῦ à condition de prestation de serment	ἐπὶ συνόρων ἢ γειτνιασμάτων ἐλς διατάξιν διατάσσουσα ἀποδοτὴν διὰ τὴν ποσότητα καὶ κώδικος sur lettres de change ou billets à or- dre, ordon. une preuve sur les con- ditions de la contrainte par corps	Ἐν μέρει ὁριστικαὶ καὶ ἐν μέρει προδικαστικαὶ Jugements en partie définitifs et en partie préparatoires ou interlocutoires	ἀποζημιώσεων διὰ ζημιῶν καὶ ἀγροῦς dommages faits aux champs, fruits et récoltes	συναλλαγμάτων ἢ γειτνιασμάτων ἐλς διατάξιν lettres de change ou billets à ordre	τοποσῶν νόων μέτρων prises par provision en matière de possession	ἐξώσεων — expulsion de locataires	διαφορῶν ἐξ ἐργασιῶν μισθῶν salaires des ouvriers	φορολογικῶν διαφορῶν contestations relatives aux impôts publics	ἄλλης φύσεως — d'autre nature
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. — Ressort de la cour d'appel de Crète.

Χανίων—La Canée	1 322	784	479	59	10	201	86	16	46	6	816	54	85	2	12	598	35	—	16	1	345
Ἡρακλείου—Héraclion	2 234	1 008	1 199	27	7	206	91	51	42	14	1 739	80	2	2	—	1 257	25	—	23	—	572
Λασηθίου—Lassithi	1 259	733	496	30	13	130	132	69	44	6	843	15	1	6	7	565	7	—	2	—	328
Ρεθύμνης—Réthymno	684	346	334	4	8	114	76	33	7	4	416	12	13	1	—	231	22	1	1	4	193
* Ἀθροισμα — Total	5 499	2 871	2 508	120	38	651	385	169	139	30	3 814	161	101	11	19	2 651	89	1	42	5	1 433

Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. — Ressort de la cour d'appel de Larissa.

Λαρίσης—Larissa	2 095	1 085	997	13	—	81	11	17	33	6	1 750	34	159	4	17	1 002	108	183	477	1	194
Βόλου—Volo	1 548	803	740	5	5	118	26	1	24	3	1 271	30	66	1	8	426	60	182	163	—	558
Γρεβενῶν—Grévená	141	87	50	4	—	1	3	—	2	—	128	3	3	1	—	53	14	1	48	—	20
Καρδίτσης—Carditsa	1 727	1 087	617	23	—	48	25	3	7	2	1 613	17	7	5	3	604	48	49	691	64	187
Κοζάνης—Cozane	912	541	362	9	—	39	24	13	24	3	726	27	56	—	—	317	42	34	290	4	149
Τρικαλῶν—Trikkala	1 491	732	713	46	—	107	7	3	6	1	1 294	17	31	25	38	561	17	58	571	7	97
* Ἀθροισμα — Total	7 914	4 335	3 479	100	5	394	93	37	96	15	6 785	123	322	36	63	2 963	289	507	2 240	76	1 205

Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. — Ressort de la cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου—Nauplie	936	516	384	6	3	102	21	9	15	3	755	20	7	1	12	367	66	71	89	14	181
Γυθείου—Gythion	188	77	109	2	2	20	6	1	1	—	142	14	1	1	1	99	13	11	4	—	30
Καλαμών—Calamata	2 394	1 185	1 200	9	—	168	65	32	52	3	1 900	44	124	6	22	954	137	110	389	4	477
Κορίνθου—Corinthe	2 139	1 245	892	2	1	133	40	16	58	13	1 686	59	130	3	23	837	155	28	387	13	453
Κυπαρισσίας—Cyparissie	1 041	673	366	2	—	57	27	8	18	2	887	33	7	2	6	361	91	38	186	13	252
Σπάρτης—Sparte	1 376	730	639	7	4	126	36	5	47	29	965	35	126	3	8	529	108	45	224	33	255
Τριπόλεως—Tripolis	1 846	1 096	734	16	2	155	65	2	25	4	1 514	47	31	1	11	745	192	62	224	2	386
* Ἀθροισμα — Total	9 920	5 552	4 324	44	12	761	230	73	216	54	7 849	252	426	17	83	3 972	762	365	1 503	79	2 033

Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. — Ressort de la cour d'appel de Patras.

Πατρῶν—Patras	2 980	1 600	1 361	19	—	118	76	6	69	2	2 451	65	193	—	6	1 285	225	451	452	13	348
Ζακύνθου—Zante	160	60	95	5	—	8	3	—	4	—	135	4	5	1	1	57	11	44	5	—	30
Ἠλείας—Élie	1 860	1 054	784	12	1	143	94	5	59	12	1 426	63	44	13	12	803	157	77	144	42	369
Καλαβρυτῶν—Calavryta	531	350	176	5	—	37	14	4	3	2	445	17	8	1	8	203	51	21	72	3	117
Κεφαλληνίας—Céphonie	261	157	103	1	—	20	6	—	3	—	213	14	5	—	3	62	29	60	10	—	71
Λευκάδος—Leucade	242	162	80	—	—	26	21	12	14	10	156	—	1	2	1	46	12	30	10	12	70
Μεσολογγίου—Missolonghi	2 664	1 575	1 072	17	1	129	80	5	51	5	2 222	102	65	4	7	1 259	181	158	370	28	442
* Ἀθροισμα — Total	8 698	4 963	3 671	59	2	481	294	32	203	31	7 048	255	321	21	38	3 715	666	841	1 063	98	1 447

Σύνολον—Total 82987 45106 36822 1059 69 5915 2695 595 2315 322 66028 2 354 2 419 275 399 346013669 6063 13400 622 14 684

Ειρηνοδικεία περιφερείας Πρωτοδικείου: Justices de paix du ressort du tribunal de 1 ^{re} instance de :	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις: Jugements rendus:				Δικονομικὴ διάκρισις ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων Distribut. de jugements d'après leur forme de procédure									Εἶδος ἀντικειμένου τῆς διαφοράς Nature de l'objet du litige												
	ἐν ὅλῳ — en total	ἀντιπολίτι contradictoires	ἐξομην par défaut	ἐν μέρει ἀντιπολίτι καὶ ἐν μέρει ἐξομην en partie contradictoires et en partie par défaut	Προδικαστικά, Préparatoires ou interlocutoires,				Ὅριστικά, — Définitifs,					Ἐκδοθεῖσαι ὁριστικά ἀποφάσεις ἐπὶ: Jugements définitifs rendus concernant :												
					διατάσσουσαι ἀπόδειξιν: ordonnant une preuve:				ἀπορρίπτουσαι ὡς διαδικαστικὴν πράξιν: rejetant pour vice de forme :					ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond :												
					διὰ μεταβάσεως ἐπὶ τόπων par descende sur les lieux				ἀλλῆς φύσεως προδικαστικά avant-faire-droit d'autre nature					τὴν ἀγωγὴν la demande		τὴν ἀνακοπὴν l'opposition		ἀνεὺ ὁρου sans réserve		ὕπὸ ὅρον δόσεως ὁρου à condition de prestation de serment		ἐπὶ συν/κῶν ἢ γαρμπατίων διατάσσουσαι ἀποδείξιν διὰ τὴν προσοικεῖαν κινήσιν sur lettres de change ou billets à ordre, ordon. une preuve sur les con- ditions de la contrainte par corps				
					μαρτυριῶν par témoins				δ' ἄλλου μέσου par autre moyen											Ἐν μέρει ὁριστικά καὶ ἐν μέρει προδικαστικά Jugements en partie définitifs et en partie préparatoires ou interlocutoires						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21						
															ἀποζημιώσεων διὰ ζημιῶν εἰς ἀγροὺς dommages faits aux champs, fruits et récoltes	συναλλάγματικῶν ἢ γαρμπατίων ἐἰς διατήρη- lettres de change ou billets à ordre	προσκειμένων μέτρων mesures prises par provision en maître de possession	ἐξώσεων — expulsion de locataires	διαφορῶν ἐξ ἐργατικῶν μισθῶν salaires des ouvriers	φορολογικῶν διαφορῶν contestations relatives aux impôts publics	ἀλλῆς φύσεως — d'autre nature					

B'. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΙΚΡΟΔΙΑΦΟΡΩΝ — B'. PROCÉDURE SOMMAIRE

Περιφέρεια Έφετείου Αθηνών. — Ressort de la cour d'appel d'Athènes.

Αθηνών—Athènes	5 566	1 935	3 549	82	—	—	3	—	554	11	4 612	379	—	—	98	132	—	—	—	319	5 014
Ευρυτανίας—Eurytanie.	553	296	253	4	—	—	4	—	15	—	469	63	1	1	5	70	—	—	9	4	460
Λαμίας—Lamia	3 621	1 939	1 618	64	—	11	10	3	19	—	3 451	126	—	1	34	381	—	—	—	—	3 181
Λεβαδείας—Lévadie.	3 664	1 707	1 945	12	—	41	16	24	45	1	3 108	420	8	1	95	135	—	—	122	29	3 201
Παρνασσίδος—Parnasside	2 073	1 058	989	26	—	25	—	—	156	22	1 788	64	18	—	52	134	—	3	3	2	1 854
Πειραιώς—Le Pirée.	1 832	745	1 086	1	—	—	—	—	—	—	1 827	5	—	—	—	—	—	—	—	—	1 832
Χαλκίδος—Chalcis	3 806	2 097	1 791	8	—	25	22	7	90	—	3 493	168	—	1	92	252	—	—	18	2	3 387
*Αθροισμα—Total.	21 115	9 687	11 231	197	—	102	55	34	879	34	18 755	1 225	27	4	376	1 104	—	3	152	356	18 929

Περιφέρεια Έφετείου Σύρου — Ressort de la cour d'appel de Syra.

Σύρου—Syra.	821	360	453	8	—	—	3	3	8	1	774	25	—	7	20	38	—	—	12	1	737
Μυτιλήνης—Mytilène.	721	437	277	10	—	—	1	8	10	13	629	66	1	1	11	96	—	—	2	5	605
Σάμου—Samos	716	373	336	7	—	—	1	—	30	—	640	45	—	—	2	22	—	—	4	—	687
Χίου—Chios	272	175	97	—	—	3	—	—	1	—	268	—	—	—	1	—	—	—	—	—	268
*Αθροισμα—Total.	2 533	1 345	1 163	25	—	3	5	6	49	14	2 311	136	1	8	33	157	—	—	18	6	2 297

Περιφέρεια Έφετείου Θεσσαλονίκης. — Ressort de la cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης—Salonique.	4 751	2 600	2 151	—	—	—	—	—	124	20	4 578	21	8	—	4 2 008	—	—	—	2	—	2 737
Βεροίας—Véria	1 050	699	351	—	—	—	2	1	46	4	959	38	—	—	4 91	—	—	—	—	—	952
Έδεσσας—Edessa	785	430	355	—	—	—	—	—	21	1	733	30	—	—	4 93	—	—	—	—	—	688
Καστοριάς—Castoria	913	550	393	—	—	—	1	—	2	—	935	5	—	—	—	—	—	—	—	—	912
Σερρών—Serrès	2 606	1 662	868	76	—	—	2	5	78	91	1 845	585	—	—	11 188	—	—	—	1	13	2 386
Φλωρίνης—Florina	641	315	325	1	—	19	1	20	48	10	542	1	—	—	2 35	—	—	—	8	12	544
Χαλκιδικής—Chalcidique	1 249	738	491	20	—	—	2	2	14	1	1 224	6	—	—	— 12	—	—	—	—	—	1 233
*Αθροισμα—Total.	12 025	6 994	4 934	97	—	19	8	28	333	127	10 810	686	8	—	25 2 427	—	—	—	11	25	9 482

Περιφέρεια Έφετείου Θράκης. — Ressort de la cour d'appel de Thrace.

Ροδόπης—Rhodope	1 656	970	682	4	—	—	—	—	162	9	1 035	450	—	—	14 37	—	—	—	—	—	1 605
Δράμας—Drama	1 697	922	775	—	—	10	6	—	24	—	1 630	27	—	—	— 266	—	—	—	—	—	1 415
Έβρου—Eevros	586	359	225	2	—	—	—	1	25	1	462	97	—	—	— 70	—	—	—	—	—	515
Καβάλλας—Cavalla	1 149	632	513	4	—	—	—	—	86	—	1 074	37	1	1	— 93	1	—	—	53	36	965
*Αθροισμα—Total.	5 088	2 883	2 195	10	—	10	6	1	247	10	4 201	611	1	1	14 466	1	—	—	53	36	4 500

Περιφέρεια Έφετείου Κερκύρας. — Ressort de la cour d'appel de Corfou.

Κερκύρας—Corfou.	1 342	743	594	5	—	2	3	—	2	4	1 291	40	—	—	— 33	—	—	—	1	—	1 303
Άρτης—Arta	722	342	375	5	—	—	1	—	56	2	585	78	—	—	— 6	72	—	—	27	1	615
Ίωαννίνων—Jannina	2 672	1 326	1 337	9	—	27	8	6	118	44	2 317	152	—	—	— 1	98	—	—	—	1	2 531
Πρεβέζης—Prévéza.	305	162	143	—	—	—	4	—	7	—	233	61	—	—	— 8	—	—	—	—	—	293
*Αθροισμα—Total.	5 041	2 573	2 449	19	—	29	16	6	183	50	4 426	331	—	—	7 211	—	—	—	28	2	4 742

Ειρηνοδικεῖα περιφερείας Πρωτοδικείου: Justices de paix du ressort du tribunal de 1 ^{ère} instance de :	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις: Jugements rendus :				Δικονομικὴ διάκρισις ἐκδοθεῖσων ἀποφάσεων Distribut. de jugements d'après leur forme de procédure									Εἶδος ἀντικειμένου τῆς διαφορᾶς Nature de l'objet du litige																																																																																																																				
	ἐν ὅλῳ — en total	ἀντιμωλὴ contradictoires	ἐξήγγη par défaut	ἐν μέρει ἀντιμωλὴ καὶ ἐν μέρει ἐξήγγη en partie contradictoires et en partie par défaut	Προδικαστικά, Préparatoires ou interlocutoires,		Ὁριστικά, — Définitifs,							Ἐκδοθεῖσαι ὁριστικά ἀποφάσεις ἐπὶ: Jugements définitifs rendus concernant :																																																																																																																				
					διατάσσουσαι ἀποδείξιν: ordonnant une preuve:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου- σαι ὡς δια- δικαστικὴν πρᾶξιν: rejetant pour vice de forme:	ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:	ἀπορρίπτου-<

Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. — Ressort de la cour d'appel de Crète.

Χανίων—La Canée	6 327	3 224	3 090	13	—	251	34	34	260	26	5 575	74	73	—	305	288	—	—	164	119	5 132
Ἡρακλεῖον—Héraclion	12 415	7 278	5 104	33	—	443	211	260	428	62	10 327	684	—	—	273	2 789	—	—	121	18	8 300
Λασηθίου—Lassithi	6 276	3 191	3 667	15	1	503	93	7	339	28	5 093	212	—	—	137	504	—	—	222	69	4 740
Ρεθύμνης—Réthymno	3 334	1 983	1 345	6	—	188	51	38	26	9	2 893	129	—	—	161	176	2	—	160	31	2 527
* Ἀθροισμα—Total	28 352	15 679	12 606	67	1	1 335	389	339	1 053	125	23 838	1 099	73	—	876	3 757	2	—	667	237	20 699

Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. — Ressort de la cour d'appel de Larissa.

Λαρίσης—Larissa	2 087	993	1 091	3	—	—	—	—	29	2	2 043	13	—	—	8	49	—	—	1	—	2 029
Βόλου—Volo	1 816	1 077	738	1	—	83	8	—	170	2	1 508	42	—	3	14	59	—	—	5	—	1 644
Γρεβενῶν—Grévená	375	189	182	1	—	1	—	—	8	—	354	12	—	—	—	94	—	—	14	31	135
Καρδίτσης—Carditsa	3 415	1 922	1 466	27	—	2	1	—	18	2	3 288	104	—	—	37	418	—	—	1	9	2 947
Κοζάνης—Cozane	1 194	722	463	9	—	6	4	3	32	6	1 066	75	2	—	7	26	—	—	8	1	1 139
Τρικκάλων—Trikkala	1 931	876	1 050	5	—	2	—	2	9	3	1 835	80	—	—	104	23	—	—	—	11	1 789
* Ἀθροισμα—Total	10 818	5 779	4 990	49	—	94	13	5	265	15	10 094	326	2	3	170	669	—	—	29	52	9 783

Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. — Ressort de la cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου—Nauplie	1 711	984	717	13	—	57	11	37	182	3	1 214	182	25	—	165	166	—	—	13	34	1 228
Γυθείου—Ghythion	327	159	165	3	—	—	3	—	2	—	254	68	—	—	5	31	—	—	9	—	279
Καλαμών—Calamata	5 400	2 457	2 919	24	—	28	26	34	246	5	4 900	79	79	3	110	613	—	—	13	8	4 565
Κορίνθου—Corinthe	5 355	3 119	2 235	1	3	220	11	6	291	22	4 696	106	—	—	463	337	1	—	4	—	4 308
Κυπαρισσίας—Kyparissie	3 491	1 926	1 549	16	—	1	—	8	29	—	3 294	159	—	—	154	243	—	—	5	109	2 971
Σπάρτης—Sparte	2 395	1 395	961	39	—	24	51	3	59	1	2 194	59	1	—	114	208	—	—	4	10	1 978
Τριπόλεως—Tripolis	4 858	2 533	2 574	31	—	20	11	1	62	1	4 681	71	10	1	176	187	—	19	4	22	4 417
* Ἀθροισμα—Total	23 540	12 593	10 820	127	3	350	119	89	871	32	21 233	724	115	4	1 189	1 785	1	19	52	183	19 746

Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. — Ressort de la cour d'appel de Patras.

Πατρῶν—Patras	3 589	1 550	2 030	9	—	17	12	—	115	15	3 271	159	—	—	30	131	—	—	—	95	3 304
Ζακύνθου—Zante	362	152	207	3	—	—	—	6	3	—	353	—	—	—	2	20	—	—	—	—	334
Ἠλείας—Élie	4 084	1 983	2 063	18	—	11	2	1	260	184	3 299	292	15	—	49	206	—	—	1	27	3 767
Καλαβρυτῶν—Calavryta	1 808	1 152	646	10	—	4	8	17	18	4	1 656	101	—	—	146	107	—	—	6	1	1 519
Κεφαλληνίας—Céphalonie	623	403	219	1	—	3	3	1	22	1	554	37	—	2	4	4	—	—	1	1	694
Λευκάδος—Leucade	713	427	286	—	—	40	14	—	38	2	580	39	—	—	12	53	—	—	—	—	594
Μεσολογγίου—Missolonghi	2 983	1 517	1 430	36	—	2	13	10	69	9	2 589	288	3	—	187	165	—	—	64	8	2 534
* Ἀθροισμα—Total	14 142	7 184	6 881	77	—	77	52	35	525	215	12 302	916	18	2	430	686	—	—	72	132	12 656
Σύνολον—Total	122 654	64 717	57 269	668	4	2 069	663	543	4 406	622	108 026	6 054	245	22	3 120	11 262	4	22	1 082	1 029	102 834
Γενικὸν σύνολον Total général	205 641	107 823	94 091	1 727	73	7 984	3 358	1 138	6 721	944	174 054	8 408	2 664	297	3 519	45 863	3 673	6 085	14 482	1 651	117 518

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

TABLEAU A.—II.

ΠΙΝΑΞ Α'.—II.

Ειρηνοδικεία περιφερείας Πρωτοδικείου: Justices de paix du ressort du tribunal de 1 ^{re} instance de:	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις: Jugements rendus:				Δικονομικὴ διάκρισις ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων Distribut. de jugements d'après leur forme de procédure										Εἶδος ἀντικειμένου τῆς διαφοράς Nature de l'objet du litige						
	ἐν ὅλῳ — en total	ἀντιδικία contradictoire	ἐξ ὅρου par défaut	ἐν μέρει ἀντιδικία καὶ ἐν μέρει ἐξ ὅρου en partie contradictoire et en partie par défaut	Προδικαστικαί, Préparatoires ou interlocutoires,		Ὅριστικαί, — Définitifs,								Ἐκδοθεῖσαι ὁριστικαὶ ἀποφάσεις ἐπὶ: Jugements définitifs rendus concernant:						
					διατάσσουσαι ἀποδείξιν: ordonnant une preuve:		ἀπορρί- πτουσαι ὡς διαδικαστι- κὴν πράξιν: rejetant pour vice de forme:		ἀποφαίνόμεναι ἐπὶ τῆς οὐσίας: jugant à fond:						Ἐν μέρει ὁριστικαὶ καὶ ἐν μέρει προδικαστικαὶ Jugements en partie définitifs et en partie préparatoires ou interlocutoires ἀποζημιώσεων διὰ ζημίας ἐλὶς ἀγροὺς dommages faits aux champs, fruits et récoltes						
					διὰ μεταβίβασις ἐπὶ τοῦ πατρὸς καὶ τῶν υἱῶν par descende sur les lieux paternels	δι' ἄλλου μέσου par autre moyen	τὴν ἀγορὴν la demande	τὴν ἀνακοπὴν l'opposition	ἀνευ ὅρου sans réserve	ὕπο ὅρου δόσεως ὅρου à condition de prestation de serment	ἐπὶ συνήκων ἢ γραμματίων ἐλὶς διαταγὴν διατάσσουσαι ἀποδείξιν διὰ τὴν ποσότητα ἀπορρίπτου- sur lettres de change ou billets à or- dre, ordon. une preuve sur les con- ditions de la contrainte par corps										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Α'. ΤΑΚΤΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ — A. PROCÉDURE ORDINAIRE

Περιφέρεια Έφετείου Άθηνών. — Ressort de la cour d'appel d'Athènes.

Άθηνών — Athènes	18 987	11 362	7 360	265	2	911	297	34	1 151	35	15 773	553	226	5	119	7 756	576	2 570	2 981	100	3 636
Εύρυτανίας — Eurytanie	136	85	48	3	—	8	4	1	1	1	115	3	3	—	—	35	19	11	30	4	24
Λαμίας — Lamia	2 091	1 073	981	37	—	63	25	5	10	3	1 934	23	24	4	8	890	45	100	458	7	486
Λεβαδείας — Lévadie	2 237	1 306	926	5	—	72	33	4	6	4	2 043	53	22	—	9	1 000	106	37	525	—	451
Παρνασσίδος — Parnasside	574	289	274	11	1	19	16	2	12	4	472	13	33	2	1	240	53	12	57	—	171
Πειραιώς — Pirée	4 982	3 199	1 756	27	8	861	93	156	98	51	3 570	58	87	—	1	1 814	69	1 157	366	2	455
Χαλκίδος — Chalcis	1 261	669	591	1	—	116	49	34	10	2	765	115	158	12	3	439	66	131	223	8	180
*Α θ ρ ο ι σ μ α — Total . . .	30 268	17 983	11 936	349	11	2 050	517	236	1 288	100	24 672	818	553	23	141	12 174	934	4 018	4 640	121	5 403

Περιφέρεια Έφετείου Σύρου. — Ressort de la cour d'appel de Syra.

Σύρου — Syra	592	263	322	7	—	45	27	—	19	—	478	16	4	3	1	156	43	57	52	1	207
Μυτιλήνης — Mytilène	976	579	374	23	—	56	23	—	36	5	750	24	77	5	3	432	80	56	72	2	247
Σάμου — Samos	479	223	248	3	—	46	23	26	9	—	370	5	—	—	—	193	28	16	29	—	118
Χίου — Chio	506	294	204	8	—	36	5	1	2	—	425	14	22	1	—	204	78	50	23	—	108
*Α θ ρ ο ι σ μ α — Total . . .	2 553	1 364	1 148	41	—	183	78	27	66	5	2 023	59	103	9	4	985	229	179	176	3	680

Περιφέρεια Έφετείου Θεσσαλονίκης. — Ressort de la cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης — Salonique	5 230	3 000	2 227	3	2	712	516	138	50	17	3 596	117	79	3	—	2 030	124	452	848	—	405
Βεροίας — Véria	735	483	235	17	—	85	10	5	4	3	659	15	1	3	—	96	45	56	355	11	109
Έδεσσας — Edessa	275	183	92	—	—	16	8	—	9	8	228	6	—	—	1	48	12	13	43	8	126
Καστοριάς — Castoria	294	224	68	2	1	10	2	—	—	—	274	3	4	—	—	45	60	26	81	14	55
Σερρών — Serrès	1 941	1 497	400	44	—	118	34	26	68	11	1 463	201	20	—	16	296	138	39	704	6	564
Φλωρίνης — Florina	372	250	120	2	—	16	2	—	41	4	272	32	5	—	—	109	20	16	152	3	54
Χαλκιδικής — Chalcidique	277	156	119	2	—	7	7	2	12	2	241	5	1	—	—	71	28	6	97	2	57
*Α θ ρ ο ι σ μ α — Total . . .	9 124	5 793	3 261	70	3	914	579	171	184	45	6 733	379	110	6	17	2 695	427	608	2 290	44	1 370

Περιφέρεια Έφετείου Θράκης. — Ressort de la cour d'appel de Thrace.

Ροδόπης — Rhodope	1 258	913	341	4	—	88	35	5	77	5	965	74	6	3	—	235	64	132	310	4	382
Δράμας — Drama	1 431	1 020	411	—	—	148	40	—	11	1	1 051	48	132	—	5	348	56	43	557	—	234
Έβρου — Evros	367	228	132	7	—	17	9	—	4	1	321	9	4	2	—	115	48	42	62	8	64
Καβάλλας — Cavalla	785	577	208	—	2	73	32	11	13	5	564	49	36	—	4	139	44	113	183	14	170
*Α θ ρ ο ι σ μ α — Total . . .	3 841	2 738	1 092	11	2	326	116	16	105	12	2 901	180	178	5	9	837	212	330	1 112	26	850

Περιφέρεια Έφετείου Κερκύρας. — Ressort de la cour d'appel de Corfou.

Κερκύρας — Corfou	559	596	317	6	—	85	32	—	4	—	688	26	2	22	—	206	50	327	17	—	120
Άρτας — Arta	461	257	201	3	—	58	2	—	28	—	357	6	10	—	3	130	44	37	106	—	81
Ίωαννίνων — Jannina	1 268	749	510	9	—	54	15	8	20	6	1 121	25	19	—	—	460	108	113	263	52	200
Πρεβέζης — Prévéza	351	254	94	3	—	13	46	8	3	2	273	1	5	—	5	96	34	31	35	11	72
*Α θ ρ ο ι σ μ α — Total . . .	2 939	1 796	1 122	21	—	210	95	16	55	8	2 439	58	36	22	8	892	231	508	421	63	473

Ειρηνοδικεῖα περιφερείας Πρωτοδικείου : Justices de paix du ressort du tribunal de 1 ^{re} instance de :	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις : Jugements rendus :				Δικονομικὴ διάκρισις ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων Distribut. de jugements d'après leur forme de procédure								Εἶδος ἀντικειμένου τῆς διαφοράς Nature de l'objet du litige								
	ἐν ὅλῳ — en total	ἀντιδική contradictoire	ἐξ ὧν par défaut	ἐν μέγῃ ἀντιδικίᾳ καὶ ἐν μέγῃ ἐξ ὧν en partie contradictoire et en partie par défaut	Προδικαστικά, Préparatoires ou interlocutoires,		Ὅριστικά, — Définitifs,						Ἐκδοθεῖσαι ὁριστικά ἀποφάσεις ἐπὶ : Jugements définitifs rendus concernant :								
					διατάσσουσαι ἀποδείξιν : ordonnant une preuve :		ἀπορρίπτουσαι ὡς ἀποδικαστικὴν προαίτιον : rejetant pour vice de forme :		ἀποφανόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας : jugement à fond :		Ἐν μέγῃ ὁριστικά καὶ ἐν μέγῃ προδικαστικά Jugements en partie définitifs et en partie préparatoires ou interlocutoires		Ἐκδοθεῖσαι ὁριστικά ἀποφάσεις ἐπὶ : Jugements définitifs rendus concernant :								
					διὰ μετὰβίσεως ἐπὶ τόπου par descente sur les lieux	μαρτυριῶν par témoins	δὲ ἄλλου μέσου par autre moyen	ἄλλως φησέως προδικαστικά avant-faire-droit d'autre nature	τὴν ἀγωγὴν la demande	τὴν ἀντιποσῆν l'opposition	ἀνεῷ ὁδὸν sans réserve	ὅσο ὅσον δόσεως ὁδὸν à condition de prestation de serment	ἐπὶ συνόλων ἢ γαρμπαριῶν ἐπὶ διατάξεως ἀποδείξεως sur lettres de change ou billets ordre, ordon. une preuve sur les conditions de la contrainte par corps	Ἐν μέγῃ ὁριστικά καὶ ἐν μέγῃ προδικαστικά Jugements en partie définitifs et en partie préparatoires ou interlocutoires	Ἐκδοθεῖσαι ὁριστικά ἀποφάσεις ἐπὶ : Jugements définitifs rendus concernant :						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης — Ressort de la cour d'appel de Crète.

Χανίων—La Canée	1 355	848	477	31	10	179	93	22	30	6	911	51	50	4	5	612	67	1	27	2	334
Ἡρακλείου—Héraclion	2 439	1 080	1 325	34	6	217	54	37	31	13	2 006	56	11	2	—	1 409	29	—	4	4	677
Λασιθίου—Lassithi	1 153	660	481	12	3	123	95	202	16	4	689	20	—	1	4	460	3	—	2	2	258
Ῥεθύμνης—Réthymno	1 023	492	527	4	5	91	32	17	13	1	827	16	20	1	7	232	23	—	—	—	565
* Ἀθροισμα—Total	5 971	3 080	2 810	81	24	610	274	278	95	24	4 433	143	81	8	16	2 763	122	1	33	8	1 834

Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. — Ressort de la cour d'appel de Larissa.

Λαρίσης—Larissa	1 879	1 034	838	7	3	71	17	13	81	7	1 540	124	11	9	10	646	85	218	426	17	364
Βόλου—Volo	1 612	849	762	1	—	109	43	2	46	1	1 379	27	4	1	2	440	72	250	185	1	507
Γρεβενῶν—Grévéna	202	140	53	9	—	4	1	—	2	—	183	6	6	—	—	67	15	3	72	2	38
Καρδίτσας—Carditsa	1 287	715	551	21	—	34	46	23	1	—	1 144	30	8	1	1	453	40	34	497	—	158
Κοζάνης—Cozane	703	437	263	3	—	29	6	1	41	2	598	18	8	—	1	182	37	44	204	1	198
Τρικκάλων—Trikkala	1 319	577	732	10	—	97	5	—	6	—	1 053	40	92	26	23	606	15	96	315	2	134
* Ἀθροισμα—Total	7 002	3 752	3 199	51	3	344	118	39	177	10	5 897	245	132	37	37	2 394	264	645	1 699	23	1 399

Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. — Ressort de la cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου—Nauplie	989	454	527	8	—	89	12	17	41	3	811	11	5	—	1	410	58	72	121	13	163
Γυθίου—Gythion	210	119	89	2	—	21	1	—	—	1	187	—	—	—	—	94	12	11	7	1	63
Καλαμών—Calamata	2 051	1 041	1 006	4	—	110	57	5	51	1	1 723	21	78	—	—	813	176	80	367	—	437
Κορίνθου—Corinthe	2 003	1 087	911	5	2	91	51	13	17	—	1 788	32	6	1	5	794	176	42	349	—	477
Κυπαρισσίας—Cyparissie	1 241	770	468	3	—	42	31	5	4	—	1 135	20	4	—	1	280	113	36	175	25	533
Σπάρτης—Sparte	1 260	647	608	5	4	56	35	34	34	3	912	41	122	13	5	478	132	66	181	10	240
Τριπόλεως—Tripolis	1 866	1 116	739	11	1	127	37	13	27	4	1 556	38	60	3	7	735	203	49	229	1	461
* Ἀθροισμα—Total	9 620	5 234	4 348	38	7	536	224	86	174	12	8 117	163	275	26	22	3 610	870	356	1 429	50	2 374

Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. — Ressort de la cour d'appel de Patras.

Πατρῶν—Patras	3 026	1 704	1 315	7	—	157	63	—	64	3	2 480	60	199	—	—	1 329	216	329	509	5	418
Ζακύνθου—Zante	203	80	119	4	—	10	1	—	1	—	177	8	3	3	6	63	4	55	37	1	23
Ἠλείας—Élie	2 102	1 277	822	3	2	103	59	3	40	8	1 748	55	73	8	2	741	200	76	191	13	701
Καλαβρυτῶν—Kalavryta	651	337	251	3	1	50	18	4	4	2	557	10	—	5	3	221	62	9	92	1	185
Κεφαλληνίας—Céphalonie	232	164	98	—	1	10	4	1	4	—	231	10	1	—	—	65	31	74	9	—	67
Λευκάδος—Leucade	437	264	171	2	—	17	11	1	5	—	388	9	6	—	—	115	31	44	16	5	197
Μεσολογγίου—Missolonghi	2 480	1 487	985	8	2	70	56	4	32	5	2 189	58	61	5	8	1 201	132	169	322	31	480
* Ἀθροισμα—Total	9 161	5 373	3 761	27	6	417	212	13	150	18	7 770	211	343	21	19	3 735	676	755	1 179	56	2 071
Σύνολον—Total	80 479	47 113	32 677	689	56	5 590	2 213	882	2 295	234	64 985	2 256	1 811	157	273	30 115	3 965	7 401	12 979	394	16 454

Ειρηνοδικεία περιφερείας Πρωτοδικείου : Justices de paix du ressort du tribunal de 1 ^{re} instance de :	Έκδοθεισα απόφασεις : Jugements rendus :				Δικονομική διάκρισις έκδοθεισών αποφάσεων Distribu. de jugements d'après leur forme de procédure										Είδος αντικειμένου της διαφοράς Nature de l'objet du litige						
	έν όλον — en total	αντιπολίτις contradictaires	έκδοθη par défaut	έν μέγα αντιπολίτις και έν μέγα έκδοθη en partie contradictoires et en partie par défaut	Προδικαστικά, Préparatoires ou interlocutoires,		Όριστικά, — Définitifs,								Έκδοθεισα όριστικά αποφάσεις επί : Jugements définitifs rendus concernant :						
					διὰ μεταβίβασης επί τόπου par descente sur les lieux	μαρτυριών par témoins	δι' άλλου μέσου par autre moyen	άλλης φύσεως προδικαστικά avant-faire-droit d'autre nature	την έρώτησιν la demande	την άνακοπήν l'opposition	άνευ όπου sans réserve	υπό όρον δόσεως όρκου à condition de prestation de serment	άποφαινόμεναι επί της ούσιας : jugant à fond :								
													επί συνόρων ή γραμματίων εις διαταγήν διαπόσεισιν ή ποσότησιν sur lettres de change ou billets à ordre, ordon. une preuve sur les con- ditions de la contrainte par corps	Έν μέγα, όο αντιτί και έν μέγα προδικαστικά Jugements en partie définitifs et en partie préparatoires ou interlocutoires	αποζημιώσεων διά ζημίας εις αγρούς dommages faits aux champs, fruits et récoltes	συναλλαγματικών ή γραμματίων εις διαταγήν lettres de change ou billets à ordre	προσφορών μέτρων prises par provision en matière de possession	έξώσεων — expulsion de locataires	διαφορών έξ εργαζομένων μισθών salaires des ouvriers	φορολογικών διαφορών contestations relatives aux impôts publics	άλλης φύσεως — d'autre nature
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Β'. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΙΚΡΟΔΙΑΦΟΡΩΝ — B. PROCÉDURE SOMMAIRE

Περιφέρεια Έφετείου Αθηνών. — Ressort de la cour d'appel d'Athènes.

Αθηνών—Athènes	6 986	2 667	4 265	53	2	32	25	12	984	37	5 346	548	—	—	136	85	—	—	—	874	5 770
Εύρωτανας—Eurytanie	543	251	279	13	—	—	—	—	10	2	491	35	—	5	19	69	—	—	1	1	458
Λαμίας—Lamia	2 653	1 451	1 144	55	—	4	10	—	26	2	2 500	110	—	1	30	354	—	—	—	6	2 249
Λεβαδείας—Lévadie	2 693	1 583	1 106	4	—	43	16	21	18	—	2 270	315	—	10	69	117	—	—	67	—	2 363
Παρνασσίδος—Parnasside	1 582	773	797	12	—	2	3	—	52	—	1 498	12	—	15	45	134	—	—	13	11	1 374
Πειραιώς—Le Pirée	1 925	1 144	779	2	—	—	—	—	135	8	1 771	9	—	2	7	27	2	—	1	1	1 885
Χαλκίδος—Chalcis	2 642	1 368	1 269	5	—	4	21	—	65	—	2 421	131	—	—	100	140	—	—	14	—	2 363
*Αθροισμα—Total	19 024	9 240	9 610	144	2	85	75	33	1 290	49	16 297	1 160	—	33	456	926	2	—	96	893	16 455

Περιφέρεια Έφετείου Αιγαίου. — Ressort de la cour d'appel d'Égée.

Σύρου—Syra	912	423	510	4	—	10	16	5	18	2	862	27	—	—	2	7	80	—	—	—	1	821
Μυτιλήνης—Mytilène	769	433	328	8	—	—	—	17	7	—	658	87	—	—	—	4	163	—	—	—	—	580
Σάμου—Samos	492	238	248	6	—	—	—	12	38	—	405	37	—	—	—	6	5	—	—	4	—	463
Χίου—Chio	435	236	199	—	—	6	—	1	2	—	391	35	—	—	—	1	10	—	—	—	—	417
*Αθροισμα—Total	2 638	1 335	1 285	18	—	16	16	35	65	2	2 316	186	—	—	2	12	264	5	—	4	1	2 255

Περιφέρεια Έφετείου Θεσσαλονίκης. — Ressort de la cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης—Salonique	3 888	2 284	1 602	2	—	—	3	18	31	—	3 783	36	—	12	—	23	1 717	—	—	—	—	2 127
Βεροίας—Véria	825	578	244	3	—	—	—	—	3	—	775	47	—	—	—	—	27	—	—	—	—	798
Έδεσσας—Édeesa	564	355	209	—	—	—	—	—	46	1	487	30	—	—	—	—	41	—	—	—	3	510
Καστοριάς—Castoria	649	390	257	2	—	—	—	—	—	1	637	11	—	—	—	2	—	—	—	—	—	647
Σερρών—Serres	1 866	1 294	488	84	—	—	1	—	84	6	1 352	423	—	—	—	4	170	—	—	—	—	1 691
Φλωρίνης—Florina	762	417	345	—	—	9	24	—	70	2	598	149	—	—	—	—	45	—	—	—	—	681
Χαλκιδικής—Chalcidique	656	413	222	1	—	—	1	—	15	—	608	12	—	—	—	—	6	—	—	—	—	629
*Αθροισμα—Total	9 190	5 731	3 367	92	—	9	29	18	249	10	8 155	708	—	12	—	29	2 096	—	—	—	3	7 093

Περιφέρεια Έφετείου Θράκης. — Ressort de la cour d'appel de Thrace.

Ροδόπης—Rhodope	983	623	354	6	—	1	1	—	132	3	501	345	—	—	—	6	33	—	—	—	1	941
Δράμας—Drama	1 782	1 018	764	—	—	—	—	—	22	3	1 739	18	—	—	—	—	637	—	—	—	—	1 125
Έβρου—Eevros	477	286	187	4	—	2	—	—	5	—	440	30	—	—	—	—	25	—	—	—	—	450
Καβάλλας—Civalla	1 115	734	410	1	—	—	—	—	64	40	919	71	—	51	—	4	103	—	2	107	3	922
*Αθροισμα—Total	4 387	2 631	1 715	11	—	3	1	—	223	46	3 599	464	—	51	—	10	821	—	2	107	4	3 439

Περιφέρεια Έφετείου Κερκύρας. — Ressort de la cour d'appel de Corfou.

Κερκύρας—Corfou	2 161	1 116	1 038	7	—	2	5	2	1	8	2 035	48	—	—	—	—	202	—	—	—	—	1 953
Άρτας—Arta	597	299	296	2	—	—	6	—	54	—	490	47	—	—	—	15	49	—	—	—	3	524
Ίωαννίνων—Jannina	2 264	1 201	1 060	3	—	4	—	—	54	23	2 053	92	—	38	—	1	392	—	—	—	—	1 867
Πρεβέζης—Prévéza	257	132	124	1	—	—	1	—	7	—	249	—	—	—	—	2	10	—	—	—	—	244
*Αθροισμα—Total	5 279	2 748	2 518	13	—	6	12	2	116	31	4 687	187	—	38	—	18	653	—	—	—	3	4 585

Ειρηνοδικεῖα περιφερείας Πρωτοδικείου : Justices du paix du ressort du tribunal de 1 ^{re} instance de :	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις : Jugements rendus :				Δικονομικὴ διάκρισις ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων Distribut. de jugements d'après leur forme de procédure										Εἶδος ἀντικειμένου τῆς διαφορᾶς Nature de l'objet du litige					
	ἐν ὅλῳ — en total	ἀντιμωλία contradictoires	ἐξῆλθον par défaut	ἐν μέρει ἀντιμωλία καὶ ἐν μέρει ἐξῆλθον en partie contradictoires et en partie par défaut	Προδικαστικά, Préparatoires ou interlocutoires,				Ὅριστικά, — Définitifs,						Ἐκδοθεῖσαι ὁριστικά ἀποφάσεις ἐπὶ : Jugements définitifs rendus concernant :					
					διατάσσουσιν ἀπόδειξιν : ordonnant une preuve :		ἀλλῆς φύσεως προδικαστικά avant-faire-droit d'autre nature	ἀπορρίπτουσιν ὡς διαδικαστικὴν ἀπόδειξιν : rejetant pour vice de forme :		ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας : jugant à fond :				ἀποζημιώσεις διὰ ζημιῶν ἐν ἀγροῦς, dommages faits aux champs, fruits et récoltes						
					μυστηρίων par témoins	δι' ἄλλου μέσου par autre moyen		τὴν ἀγωγὴν la demande	τὴν ἀνακοπὴν l'opposition	ἀνεὺ ὁρου sans réserve	ὑπὸ ὅρου δόσεως ὁρου à condition de prestation de serment	ἐπὶ συνῶν ἢ γουρματιῶν ἐλθόντων sur lettres de change ou billets à ordre, ordon. une preuve sur les con- ditions de la contrainte par corps	ἐν μέρει ὁριστικά καὶ ἐν μέρει προδικαστικά Jugements en partie définitifs et en partie préparatoires ou interlocutoires	συνταγματικῶν ἢ γουρματιῶν ἐλθόντων lettres de change ou billets à ordre	προσφορῶν μέτρων mesures prises par provision en matière de possession	ἐξώσεων — expulsion de locataires	διαφορῶν ἐξ ἐργατικῶν μισθῶν salaires des ouvriers	φορολογικῶν διαφορῶν contestations relatives aux impôts publics	ἀλλῆς φύσεως — d'autre nature	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21

Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. — Ressort de la cour d'appel de Crète.

Χανίων—La Canée	4 833	2 550	2 281	2	2	179	13	—	160	18	4 016	417	28	—	304	298	—	—	162	51	3 824
Ἡρακλείου—Héraclion	9 187	5 336	3 847	4	2	432	189	132	376	49	7 474	533	—	—	212	1 910	—	—	76	18	6 216
Λασιθίου—Lassithi	3 962	2 069	1 886	7	—	461	60	29	259	8	2 991	154	—	—	241	396	—	—	181	37	2 557
Ρεθύμνης—Réthymno	3 221	1 858	1 347	16	—	131	35	22	126	14	2 713	180	—	—	421	166	—	—	202	30	2 214
* Ἀθροισμα—Total	21 203	11 813	9 361	29	4	1 203	297	183	921	89	17 194	1 284	28	—	1 178	2 770	—	—	621	136	14 811

Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. — Ressort de la cour d'appel de Larissa.

Λαρίσης—Larissa	1 662	952	691	19	—	2	—	—	108	15	1 331	206	—	—	27	109	—	—	25	12	1 487
Βόλου—Volo	1 552	589	657	6	—	15	6	6	145	4	1 279	67	—	—	40	92	—	—	—	—	1 363
Γρεβενῶν—Grévenéna	560	329	230	1	—	—	—	—	31	4	516	9	—	—	8	89	—	—	—	—	463
Καρδίτσας—Carditsa	2 431	1 348	1 082	1	—	—	—	—	1	—	2 340	90	—	—	11	569	105	—	1	1	1 714
Κοζάνης—Cozane	868	521	359	8	—	1	2	—	31	3	742	89	—	—	3	41	—	—	1	7	813
Τρικινάλων—Trikkala	1 496	656	821	19	—	—	1	—	3	—	1 477	12	3	—	39	86	—	—	—	1	1 369
* Ἀθροισμα—Total	8 569	4 695	3 820	54	—	48	9	6	319	26	7 635	473	3	—	158	986	105	—	27	21	7 229

Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. — Ressort de la cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου—Nauplie	1 977	1 007	964	6	1	84	—	84	257	3	1 498	40	10	—	68	208	—	—	3	—	1 529
Γυθείου—Ghythion	321	148	165	8	—	1	—	—	6	2	285	27	—	—	3	23	—	—	—	3	291
Καλαμών—Calamata	5 654	2 728	2 904	22	—	2	23	6	83	3	5 366	129	42	—	50	437	—	—	18	7	5 111
Κορίνθου—Corinthe	3 906	2 046	1 806	51	—	116	9	2	103	2	3 533	141	—	—	172	236	—	—	—	6	3 365
Κυπαρισσίας—Kyparissie	3 063	1 839	1 205	19	—	5	2	—	34	1	2 965	56	—	—	86	207	136	—	—	14	2 613
Σπάρτης—Sparte	2 194	1 192	984	18	—	36	16	—	47	—	2 010	81	4	—	127	152	—	—	12	1	1 850
Τριπόλεως—Tripolis	4 497	2 563	1 909	25	—	13	4	1	106	3	4 272	73	25	—	258	285	—	—	—	6	3 930
* Ἀθροισμα—Total	21 612	11 523	9 937	152	1	257	54	93	636	14	19 929	547	81	—	764	1 548	136	—	33	37	18 689

Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. — Ressort de la cour d'appel de Patras.

Πατρῶν—Patras	4 510	1 968	2 528	14	—	3	3	—	66	3	4 372	63	—	—	6	188	—	—	—	190	4 120
Ζακύνθου—Zante	324	93	225	6	—	—	1	—	1	2	320	—	—	—	2	28	—	—	—	—	293
Ἠλείας—Élie	3 786	1 960	1 818	8	—	34	—	24	160	2	3 184	375	7	—	27	234	—	—	1	5	3 461
Καλαβρυτῶν—Calavryta	1 713	1 024	682	7	2	2	—	3	47	1	1 614	14	—	—	158	45	—	—	16	—	1 487
Κεφαλληνίας—Céphalonie	679	484	191	4	—	—	—	2	22	—	643	12	—	—	3	2	—	—	—	—	672
Λευκάδος—Leucade	1 019	593	420	6	—	58	3	—	14	—	911	25	8	—	18	158	—	—	—	—	782
Μεσολογγίου—Missolonghi	2 656	1 386	1 222	48	1	1	1	1	69	8	2 351	216	8	—	68	151	—	—	21	43	2 369
* Ἀθροισμα—Total	14 687	7 508	7 086	93	3	98	8	30	379	16	13 425	705	23	—	282	806	—	—	38	238	13 184

Σύνολον—Total 106 589 57 254 48 729 606 10 1 725 501 400 4 198 283 93 487 5 714 269 2 2 907 10 780 248 2 926 1 336 87 752

Γενικὸν σύνολον
Total général 187 088 104 367 81 406 1 295 66 7 315 2 714 1 282 6 493 517 158 472 7 970 2 080 159 3 180 40 895 4 213 7 403 13 905 1 730 104 206

III. Διοικητικά αποφάσεις. — Άλλα τινὰ καθήκοντα τοῦ Εἰρηνοδίκου.

III. Jugements en matière administrative. — Quelques attributions extrajudiciaires des juges de paix.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Α'.—III.

TABLEAU A.—III.

Εἰρηνοδίκαι περιφερείας Πρωτοδικείου : Juges de paix du ressort du tribunal de 1 ^{ere} instance de :	Ἀποφάσεις ἐπὶ διοικητικῶν ὑποθέσεων Jugements en matière administrative	Διασκέμματα συγγενικῶν συμβουλίων Délibérations de conseils de famille				Λογοδοσία ἐπιτρόπων Réddition de comptes de tuteurs		Χειροφρεσίναι δηλώσει πατρός ἢ μητρός Actes d'émancipation sur déclaration du père ou de la mère						
	1	2	3	4	5	6	7		8					
										περὶ διορισμοῦ ἐπιτρόπου nomination de tuteur	περὶ χειροφρεσίας émancipation	περὶ ἐκποιήσεως ἀκινήτων aliénation de biens immeubles	ἄλλης φύσεως d'autre nature	Σύνολον — Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9						

Εἰρηνοδίκαι
περιφερείας
Πρωτοδικείου :
Juges de paix
du ressort
du tribunal
de 1^{ere} instance de :

Ἀποφάσεις ἐπὶ διοικητικῶν ὑποθέσεων Jugements en matière administrative	Διασκέμματα συγγενικῶν συμβουλίων Délibérations de conseils de famille				Λογοδοσία ἐπιτρόπων Réddition de comptes de tuteurs		Χειροφρεσίναι δηλώσει πατρός ἢ μητρός Actes d'émancipation sur déclaration du père ou de la mère						
1	2	3	4	5	6	7		8					
									περὶ διορισμοῦ ἐπιτρόπου nomination de tuteur	περὶ χειροφρεσίας émancipation	περὶ ἐκποιήσεως ἀκινήτων aliénation de biens immeubles	ἄλλης φύσεως d'autre nature	Σύνολον — Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9					

Εἰρηνοδίκαι
περιφερείας
Πρωτοδικείου :
Juges de paix
du ressort
du tribunal
de 1^{ère} instance de :

Περιφέρεια Ἐφετείου Ἀθηνῶν
Ressort de la cour d'appel d'Athènes

Ἀθηνῶν — Athènes	98	315	11	99	211	636	22	1	23
Εὐρυτανίας — Eurytanie . .	21	7	—	3	1	11	—	—	—
Λαμίας — Lamia	45	33	1	8	8	50	2	3	—
Λεβαδείας — Lévadie	23	29	—	8	8	45	—	—	—
Παρνασσίδος — Parnasside . .	33	16	—	11	2	29	—	—	—
Πειραιῶς — Le Pirée	152	92	2	34	54	182	—	—	—
Χαλκίδος — Chalcis	23	38	—	20	6	64	3	1	1
Σύνολον—Total	398	530	14	183	230	1 017	27	5	27

Περιφέρεια Ἐφετείου Αἰγαίου
Ressort de la cour d'appel d'Égée

Σύρου — Syra	20	25	—	16	5	46	3	1	—
Μυτιλήνης — Mytilène . . .	61	73	—	27	29	120	—	2	1
Σάμου — Samos	12	9	1	5	—	15	—	1	2
Χίου — Chio	20	43	—	5	3	51	—	—	—
Σύνολον—Total	113	150	1	53	37	241	3	4	3

Περιφέρεια Ἐφετείου Θεσσαλονίκης
Ressort de la cour d'appel de Salonique

Θεσσαλονίκης — Salonique . .	164	100	—	1	72	173	—	—	—
Βεροίας — Véria	28	14	—	4	1	19	—	—	—
Ἐδέσσης — Edessa	49	20	—	—	1	21	—	—	—
Καστορίας — Castoria	27	12	—	3	5	20	1	—	1
Σερρών — Serrès	69	155	1	17	8	181	—	1	2
Φλωρίνης — Florina	23	19	—	—	—	19	—	—	—
Χαλκιδικῆς — Chalcidique . .	16	7	—	—	1	8	1	—	—
Σύνολον—Total	374	327	1	25	83	441	2	1	3

Περιφέρεια Ἐφετείου Θράκης
Ressort de la cour d'appel de Thrace

Ροδόπης — Rhodope	21	54	—	—	—	54	—	—	—
Δράμας — Drama	697	98	—	—	7	105	—	—	1
Ἐβρου — Evros	38	12	—	—	—	12	—	—	—
Καβάλλας — Cavalla	24	43	—	1	15	59	—	—	—
Σύνολον—Total	783	207	—	1	22	230	—	—	1

Περιφέρεια Ἐφετείου Κερκύρας
Ressort de la cour d'appel de Corfou

Κερκύρας — Corfou	32	15	1	4	13	33	—	—	—
Ἄρτης — Arta	38	53	—	9	2	64	5	—	—
Ἰωαννίνων — Jannina	188	36	—	1	5	42	2	4	—
Πρεβέζης — Prévéza	42	4	—	3	—	7	—	—	1
Σύνολον—Total	300	108	1	17	20	146	7	4	1

Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης
Ressort de la cour d'appel de Crète

Χανίων — La Canée	46	32	—	4	8	44	—	—	—
Ἡρακλείου — Héraclion . . .	130	27	—	13	7	47	2	—	—
Λασιθίου — Lassithi	26	6	—	2	2	10	—	—	—
Ρεθύμνης — Réthymno	20	7	—	—	2	9	—	—	—
Σύνολον—Total	222	72	—	19	19	110	2	—	—

Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης
Ressort de la cour d'appel de Larissa

Λαρίσης — Larissa	31	45	1	16	3	65	4	—	—
Βόλου — Volo	18	54	—	33	4	91	1	—	—
Γρεβενῶν — Grévéna	17	12	—	4	2	18	—	—	—
Καρδίτσας — Carditsa	12	26	—	3	2	31	4	2	2
Κοζάνης — Cozane	35	33	—	—	16	49	—	—	—
Τρικκάλων — Trikkala	22	14	1	25	2	42	—	—	—
Σύνολον—Total	135	184	2	81	29	296	9	2	2

Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου
Ressort de la cour d'appel de Nauplie

Ναυπλίου — Nauplie	14	24	—	20	9	53	—	—	—
Γυθείου — Ghythion	16	10	—	—	1	11	—	—	—
Καλαμών — Calamata	192	34	1	24	15	74	2	—	1
Κορίνθου — Corinthe	46	17	—	8	13	38	4	1	—
Κυπαρισσίας — Kyparissie . .	156	38	—	19	7	64	2	—	—
Σπάρτης — Sparte	20	20	—	19	9	48	1	—	—
Τριπόλεως — Tripolis	129	33	—	17	10	60	—	—	4
Σύνολον—Total	573	176	1	107	64	348	9	1	5

Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν
Ressort de la cour d'appel de Patras

Πατρῶν — Patras	52	33	2	36	20	91	1	—	—
Ζακύνθου — Zante	11	5	—	8	3	16	1	—	—
Ἡλείας — Élie	55	41	2	26	9	78	—	2	2
Καλαβρυτών — Calavryta . .	30	16	—	5	1	22	—	—	—
Κεφαλληνίας — Céphalonie . .	53	12	—	12	6	30	—	—	—
Λευκάδος — Leucade	29	7	—	9	—	16	—	—	—
Μεσολογγίου — Missolonghi .	87	35	—	20	8	63	1	—	2
Σύνολον—Total	322	149	4	116	47	316	3	2	4

Γενικὸν σύνολον
Total général } 3 220 1903 24 602 616 3 145 62 19 46

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Α'—III. (Συνέχεια)

TABLEAU A.—III. (Suite)

Ειρηνοδίκαι περιφερείας Πρωτοδικείου : Juges de paix du ressort du tribunal de 1 ^{re} instance de :	Αποφάσεις επί διοικητικών υποθέσεων Jugements en matière administrative	Λιασκέματα συγγενικών συμβουλίων Délibérations de conseils de famille					Λογοδοσία επιτρόπων Rédit- tion de comptes de tuteurs		Χειρογράφαι δηλώσεις πατρός ή μητρός Actes d'émancipation sur déclaration du père ou de la mère
		περί διορισμού επιτρόπου nomination de tuteur	περί χειρογράφαις émancipation	περί εκποιήσεως ακινήτων aliénation de biens immeubles	άλλης φύσεως d'autre nature	Σύνολον — Total	ετήσια — annuelles	ληξάνης της επιτροπείας après la fin de la tutelle	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Περιφέρεια 'Εφετείου 'Αθηνών
Ressort de la cour d'appel d'Athènes

‘Αθηνών—Athènes	84	244	8	134	179	565	12	1	14
Εύρυτανίας—Eurytanie	34	12	1	1	3	17	—	—	1
Λαλίας—Lamia	37	48	1	16	1	66	4	1	—
Λεβαδείας—Lévadie	16	26	—	4	9	39	1	—	—
Παρνασσίδος—Parnasside	18	17	—	12	—	29	—	—	1
Πειραιώς—Le Pirée	56	48	5	44	4	101	1	—	—
Χαλκίδος—Chalcis	45	34	1	21	5	61	7	—	—
Σύνολον—Total	290	429	16	232	201	878	25	2	16

Περιφέρεια 'Εφετείου Αιγαίου
Ressort de la cour d'appel d'Égée

Σύρον—Syra	39	26	1	14	12	53	1	—	—
Μυτιλήνης—Mytilène	104	60	2	28	24	114	1	2	2
Σάμου—Samos	102	9	—	4	4	17	—	—	—
Χίου—Chio	95	29	—	1	4	34	—	—	—
Σύνολον—Total	340	124	3	47	44	218	2	2	2

Περιφέρεια 'Εφετείου Θεσσαλονίκης
Ressort de la cour d'appel de Salonique

Θεσσαλονίκης—Salonique	1 313	55	6	35	38	134	—	—	1
Βεροίας—Véria	149	25	—	1	1	27	1	—	—
‘Εδέσσης—Edessa	75	20	—	—	—	20	—	—	—
Καστοριάς—Castoria	29	12	—	1	—	13	2	—	—
Σερρών—Serrès	161	90	—	5	13	108	4	2	—
Φλωρίνης—Florina	42	12	—	—	1	13	—	—	—
Χαλκιδικής—Chalcidique	69	2	2	—	—	4	—	—	—
Σύνολον—Total	1 838	216	8	42	53	319	7	2	1

Περιφέρεια 'Εφετείου Θράκης
Ressort de la cour d'appel de Thrace

Ροδόπης—Rhodope	48	36	—	1	—	37	—	—	—
Δράμας—Drama	87	102	—	—	1	103	—	—	1
‘Εβρου—Evros	15	18	—	1	—	19	—	—	—
Καβάλλας—Cavalla	32	39	—	2	19	60	—	—	—
Σύνολον—Total	182	195	—	4	20	219	—	—	1

Περιφέρεια 'Εφετείου Κερκύρας
Ressort de la cour d'appel de Corfou

Κερκύρας—Corfou	35	8	1	6	11	26	—	—	1
‘Αρτας—Arta	65	34	—	8	4	46	6	—	—
‘Ιωαννίνων—Jannina	304	44	1	3	15	63	—	—	—
Πρεβέζης—Prévéza	59	6	—	2	—	8	—	—	—
Σύνολον—Total	463	92	2	19	30	143	6	—	1

Περιφέρεια 'Εφετείου Κρήτης
Ressort de la cour d'appel de Crète

Χανίων—La Canée	79	32	—	5	4	41	—	—	—
‘Ηρακλείου—Héraclion	128	42	—	11	6	59	3	1	—
Λασηθίου—Lassithi	72	13	—	1	—	14	—	—	—
Ρεθύμνης—Réthymno	230	13	—	—	2	15	—	—	—
Σύνολον—Total	509	100	—	17	12	129	3	1	—

Περιφέρεια 'Εφετείου Λαρίσης
Ressort de la cour d'appel de Larissa

Λαρίσης—Larissa	19	70	—	7	3	80	4	1	—
Βόλου—Volo	22	54	2	17	14	87	1	—	—
Γρεβενών—Grévéna	11	23	—	—	4	27	3	1	—
Καρδίτσας—Carditsa	11	41	—	3	2	49	1	—	1
Κοζάνης—Cozane	13	33	—	4	24	66	—	—	—
Τρικάλων—Trikkala	29	20	—	11	—	31	2	—	—
Σύνολον—Total	105	249	2	42	47	340	11	2	1

Περιφέρεια 'Εφετείου Ναυπλίου
Ressort de la cour d'appel de Nauplie

Ναυπλίου—Nauplie	10	24	—	8	7	39	2	1	—
Γυθείου—Gythion	19	2	—	1	6	9	—	—	—
Καλαμών—Calamata	56	48	—	27	16	91	—	1	—
Κορίνθου—Corinthe	62	36	—	9	26	71	3	—	—
Κυπαρισσίας—Kyparissie	29	60	—	11	3	74	1	1	—
Σπάρτης—Sparte	25	21	—	8	5	34	—	—	—
Τριπόλεως—Tripolis	73	28	—	15	4	47	2	—	—
Σύνολον—Total	274	219	—	79	67	365	8	3	—

Περιφέρεια 'Εφετείου Πατρών
Ressort de la cour d'appel de Patras

Πατρών—Patras	108	29	1	39	23	92	1	—	3
Ζακύνθου—Zante	15	4	—	4	2	10	—	—	—
‘Ηλείας—Élie	32	50	—	11	10	74	1	—	1
Καλαβρύτων—Calavryta	43	12	—	2	3	17	—	—	—
Κεφαλληνίας—Céphalonie	33	3	—	11	2	16	—	—	1
Λευκάδος—Leucade	6	7	—	6	—	13	1	—	—
Μεσολογγίου—Missolonghi	172	51	—	14	10	75	1	—	—
Σύνολον—Total	409	156	1	90	50	297	4	—	4

Γενικών σύνολων Total général	4 410	1 780	32	572	524	2 908	66	12	26
----------------------------------	-------	-------	----	-----	-----	-------	----	----	----

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ — TRIBUNAUX DE 1^{ÈRE} INSTANCE

1. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ ΥΠΟ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

1. ADMINISTRATION DES AFFAIRES CIVILES ET COMMERCIALES PAR LE TRIBUNAL

1. Ἀριθμὸς εἰσαχθεισῶν ὑποθέσεων καὶ ἀποτέλεσμα αὐτῶν. — 1. Nombre des affaires introduites et leur résultat.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

IIINAE B'. I.

TABLEAU B. 1.

		Ἀριθμὸς ὑποθέσεων — Nombre d'affaires								
Πρωτοδικεῖα Tribunaux de 1 ^{ère} instance	Φύσις τῶν ὑποθέσεων Nature des affaires	Εισαχθεισών πρὸς κρίσιν Introduites à juger			Ματαιωθεισών λόγῳ : Restées sans suite connue pour cause :		Παρατεταμένων διὰ παρακούσιν κατ' ἐπίκλησιν, συμβιβασμοῦ, συγκυρίας κλπ. Terminées par désistement, transaction, acquiescement etc.	Συζητηθεισών Discutées	Υπολειφθεῖσών πρὸς ἐκδίκασιν διὰ το ἐπόμενον ἔτος Restant à juger	Ἐκ τῶν ὑποθέσεων τούτων ἐνεργώσαντες κατὰ τὸ ἔτος 1931 Affaires inscrites pendant l'année 1931
		Ἐν α'. βαθμῷ En 1 ^{er} degré	Ἐν β'. βαθμῷ Sur appel	Ἐν ὅλῳ En total	διαγραφῆς radiation	ἄλλων λόγων autres motifs				
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ἀθηνῶν — Athènes	Ἀστικοί — Civiles				2 769	—	5	13 384	1 931	17 666
	Ἐμπορικοί — Commerciales									
	Σύνολον — Total	17 766	323	18 089						
Ἄρτης — Arta	Ἀστικοί — Civiles	533	19	554	71	118	2	347	57	572
	Ἐμπορικοί — Commerciales	41	—	41						
	Σύνολον — Total	576	19	595						
Βεροίας — Véria	Ἀστικοί — Civiles	440	37	477	84	31	—	434	81	528
	Ἐμπορικοί — Commerciales	152	1	153						
	Σύνολον — Total	592	38	630						
Βόλου — Volo	Ἀστικοί — Civiles	1 216	69	1 285	436	171	90	1 317	606	1 924
	Ἐμπορικοί — Commerciales	1 385	—	1 385						
	Σύνολον — Total	2 601	69	2 670						
Γρεβενῶν — Grévéna	Ἀστικοί — Civiles	87	24	111	17	2	—	89	28	130
	Ἐμπορικοί — Commerciales	23	2	25						
	Σύνολον — Total	110	26	136						
Γυθείου — Ghythion	Ἀστικοί — Civiles	214	11	255	36	81	—	251	67	412
	Ἐμπορικοί — Commerciales	179	1	180						
	Σύνολον — Total	423	12	435						
Δράμας — Drama	Ἀστικοί — Civiles	543	28	571	169	—	—	797	86	938
	Ἐμπορικοί — Commerciales	481	—	481						
	Σύνολον — Total	1 024	28	1 052						
Ἡερῶν — Heros	Ἀστικοί — Civiles	222	21	243	56	12	—	252	47	298
	Ἐμπορικοί — Commerciales	124	—	124						
	Σύνολον — Total	346	21	367						
Ἑδεσσῆς — Edessa	Ἀστικοί — Civiles	155	10	165	15	24	1	178	18	232
	Ἐμπορικοί — Commerciales	70	1	71						
	Σύνολον — Total	225	11	236						
Εὐρυτανίας — Eurytanie	Ἀστικοί — Civiles	135	4	139	33	—	—	150	35	171
	Ἐμπορικοί — Commerciales	80	—	80						
	Σύνολον — Total	215	4	219						
Ζακύνθου — Zante	Ἀστικοί — Civiles	149	—	149	52	11	7	223	32	298
	Ἐμπορικοί — Commerciales	176	—	176						
	Σύνολον — Total	325	—	325						

Πρωτοδικεία Tribunaux de 1 ^{re} instance		Φύσις τῶν ὑποθέσεων Nature des affaires		Εισαχθεισῶν πρὸς κρίσιν Introduites à juger			Ματαιωθεισῶν λόγῳ: Restées sans suite connue pour cause:		Περαιωθεισῶν διὰ πρᾶ- κτικῶν παρατηρήσεων, συμ- βιβασμῶν, συγκαταθέ- σεως κλπ. Terminées par décisio- ment, transaction, acqui- escent, etc.	Συζητηθεισῶν Discutées	Υπολειφθεισῶν πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τὸ ἐκπόμενον ἔτος Restant à juger	Ἔκ τῶν ὑποθέσεων τού- των ἀνεγερθεῖσαν κατὰ τὸ ἔτος 1931 Affaires inscrites pen- dant l'année 1931
Ἐν α'. βαθμῷ En 1 ^{er} degré	Ἐν β'. βαθμῷ Sur appel	Ἐν ὅλῳ En total	διαγραφῆς radiation	ἄλλων λόγων autres motifs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9				
Ἡλείας — Élie.	Ἀστικά — Civiles.	1 219	61	1 280	265	12	7	1 436	258	1 619		
	Ἐμπορικά — Commerciales . . .	699	—	699								
	Σύνολον — Total. . .	1 918	61	1 979								
Ἡρακλείου — Héraclion.	Ἀστικά — Civiles.	2 559	111	2 661	605	96	—	1 586	984	2 104		
	Ἐμπορικά — Commerciales . . .	598	13	611								
	Σύνολον — Total. . .	3 148	124	3 272								
Θεσσαλονίκης — Salonique.	Ἀστικά — Civiles.	2 150	228	2 378	2 565	—	—	3 741	488	6 521		
	Ἐμπορικά — Commerciales . . .	4 417	—	4 417								
	Σύνολον — Total. . .	6 567	228	6 795								
Ἰωαννίνων — Jannina.	Ἀστικά — Civiles.	600	66	666	107	—	—	525	110	625		
	Ἐμπορικά — Commerciales . . .	76	—	76								
	Σύνολον — Total. . .	676	66	742								
Καβάλλας — Cavalla.	Ἀστικά — Civiles.	702	21	723	226	17	4	892	—	1 098		
	Ἐμπορικά — Commerciales . . .	416	—	416								
	Σύνολον — Total. . .	1 118	21	1 139								
Καλαβρύτων — Calavryta.	Ἀστικά — Civiles.	469	30	499	108	41	2	368	101	515		
	Ἐμπορικά — Commerciales . . .	116	5	121								
	Σύνολον — Total. . .	585	35	620								
Καλαμῶν — Calamata	Ἀστικά — Civiles.	1 540	34	1 574	557	—	8	1 700	526	2 300		
	Ἐμπορικά — Commerciales . . .	1 217	—	1 217								
	Σύνολον — Total. . .	2 757	34	2 791								
Καρδίτσας — Carditsa	Ἀστικά — Civiles.	509	32	541	140	—	3	594	127	751		
	Ἐμπορικά — Commerciales . . .	323	—	323								
	Σύνολον — Total. . .	832	32	864								
Καστορίας — Castoria	Ἀστικά — Civiles.	177	17	194	64	10	7	153	22	232		
	Ἐμπορικά — Commerciales . . .	67	—	67								
	Σύνολον — Total. . .	244	17	261								
Κερκύρας — Corfou.	Ἀστικά — Civiles.	812	20	832	181	—	—	564	293	852		
	Ἐμπορικά — Commerciales . . .	205	1	206								
	Σύνολον — Total. . .	1 017	21	1 033								
Κεφαλληνίας — Cérhalonie.	Ἀστικά — Civiles.	293	2	295	97	—	1	227	88	354		
	Ἐμπορικά — Commerciales . . .	116	2	118								
	Σύνολον — Total. . .	409	4	413								
Κοζάνης — Cozane.	Ἀστικά — Civiles.	403	34	437	71	—	5	383	33	405		
	Ἐμπορικά — Commerciales . . .	53	2	55								
	Σύνολον — Total. . .	456	36	492								
Κορίνθου — Corinthe	Ἀστικά — Civiles.	1 271	103	1 374	29	—	—	1 541	310	1 530		
	Ἐμπορικά — Commerciales. . . .	492	14	506								
	Σύνολον — Total. . .	1 763	117	1 880								

		Ἀριθμὸς υποθέσεων — Nombre d'affaires								
Πρωτοδικεῖα : Tribunaux de 1 ^{ère} instance	Φύσις τῶν υποθέσεων Nature des affaires	Εισαχθεῖσιν πρὸς κρίσιν Introduites à juger			Ματαιωθείσων λόγῳ : Restées sans suite connue pour cause :		Συζητηθεισῶν Discutées	Υπολειψθεῖσων πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τὸ ἐπομένον ἔτος Restant à juger	Ἐκ τῶν υποθέσεων τού- των ἐνεργήσαντων κατὰ τὸ ἔτος 1931 Affaires inscrites pen- dant l'année 1931	
		Ἐν α'. βαθμῷ En 1 ^{er} degré	Ἐν β'. βαθμῷ Sur appel	Ἐν ὅλῳ En total	διαγραφῆς radiation	ἄλλων λόγων αὐτῶν motifs				
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Κυπαρισσίας — Kyparissie	Ἀστικά — Civiles	1 044	46	1 090	592	—	44	516	139	1 120
	Ἐμπορικά — Commerciales	201	—	201						
	Σύνολον — Total	1 245	46	1 291						
Λαμίας — Lamia	Ἀστικά — Civiles	699	55	754	272	2	—	914	407	1 302
	Ἐμπορικά — Commerciales	841	—	841						
	Σύνολον — Total	1 540	55	1 595						
Λαρίσης — Larissa	Ἀστικά — Civiles	1 028	133	1 166	653	—	6	552	234	1 233
	Ἐμπορικά — Commerciales	304	—	304						
	Σύνολον — Total	1 327	133	1 460						
Λασιθίου — Lassithi	Ἀστικά — Civiles	1 388	149	1 537	327	293	3	836	264	1 316
	Ἐμπορικά — Commerciales	182	4	186						
	Σύνολον — Total	1 570	153	1 723						
Λεβαδείας — Lévadie	Ἀστικά — Civiles	774	72	846	630	283	1	991	182	1 885
	Ἐμπορικά — Commerciales	1 284	7	1 291						
	Σύνολον — Total	2 058	79	2 137						
Λευκάδος — Leucade	Ἀστικά — Civiles	225	15	240	75	31	7	192	57	319
	Ἐμπορικά — Commerciales	122	—	122						
	Σύνολον — Total	347	15	362						
Μεσολογγίου — Missolonghi	Ἀστικά — Civiles	803	82	885	195	48	5	937	235	1 064
	Ἐμπορ. καὶ — Commerciales	535	—	535						
	Σύνολον — Total	1 338	82	1 420						
Μυτιλήνης — Mytilène	Ἀστικά — Civiles	1 336	452	1 788	555	—	—	1 731	372	2 504
	Ἐμπορικά — Commerciales	870	—	870						
	Σύνολον — Total	2 206	452	2 658						
Ναυπλίου — Nauplie	Ἀστικά — Civiles	634	30	664	50	108	—	754	42	908
	Ἐμπορικά — Commerciales	290	—	290						
	Σύνολον — Total	924	30	954						
Παρνασσίδος — Parnasside	Ἀστικά — Civiles	312	26	368	177	2	19	511	131	691
	Ἐμπορ. καὶ — Commerciales	472	—	472						
	Σύνολον — Total	814	26	840						
Πατρῶν — Patras	Ἀστικά — Civiles	1 925	90	2 015	672	89	36	2 046	697	2 942
	Ἐμπορικά — Commerciales	1 519	6	1 525						
	Σύνολον — Total	3 444	96	3 540						
Πειραιῶς — Le Pirée	Ἀστικά — Civiles	1 228	1 040	2 268	134	3	30	4 530	832	4 911
	Ἐμπορικά — Commerciales	1 940	1 321	3 261						
	Σύνολον — Total	3 168	2 361	5 529						
Πρεβέζης — Prévéza	Ἀστικά — Civiles	203	19	222	28	11	—	173	20	205
	Ἐμπορικά — Commerciales	10	—	10						
	Σύνολον — Total	213	19	232						

Πρωτοδικεία Tribunaux de 1 ^{ère} instance		Φύσις τῶν υποθέσεων Nature des affaires	Εισαχθεισών πρὸς κρίσιν Introduites à juger			Ματαωθεισών λόγῳ Restées sans suite connue pour cause :		Παραπομπῶν διὰ παρα- κλήσεως, συμβασιῶν, συγκαταθέ- σεως κλπ. Terminées par désiste- ment, transaction, acqui- escent etc.	Συζητηθεισών Discutées	Υπομεινθείσων πρὸς ἐπίκρισιν διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος Restant à juger	Ἐκ τῶν υποθέσεων τού- των ἐνεργησάντων κατὰ τὸ ἔτος 1931 Affaires inscrites pen- dant l'année 1931
			Ἐν α'. βαθμῷ En 1 ^{er} degré	Ἐν β'. βαθμῷ Sur appel	Ἐν δ' α'. βαθμῷ En total	διαγραφῆς radiation	ἄλλων λόγων autres motifs				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ρεθύμνης — Réthymno.	Ἀστικά — Civiles.		830	54	884	167	63	3	756	167	948
	Ἐμπορικά — Commerciales		272	—	272						
	Σύνολον — Total.		1 102	54	1 156						
Ροδόπης — Rhodope.	Ἀστικά — Civiles.		416	—	416	194	263	—	579	50	1 016
	Ἐμπορικά — Commerciales		670	—	670						
	Σύνολον — Total.		1 086	—	1 086						
Σάμου — Samos	Ἀστικά — Civiles.		1 091	11	1 102	289	288	—	742	—	1 299
	Ἐμπορικά — Commerciales		197	—	197						
	Σύνολον — Total.		1 238	11	1 299						
Σερρών — Serrès.	Ἀστικά — Civiles.		861	64	925	281	—	3	932	212	1 155
	Ἐμπορικά — Commerciales		500	3	503						
	Σύνολον — Total.		1 361	67	1 428						
Σπάρτης — Sparte	Ἀστικά — Civiles.		894	64	958	273	—	1	827	457	1 160
	Ἐμπορικά — Commerciales		600	—	600						
	Σύνολον — Total.		1 494	64	1 558						
Σύρου — Syra	Ἀστικά — Civiles.		626	18	644	348	3	—	555	92	931
	Ἐμπορικά — Commerciales		354	—	354						
	Σύνολον — Total.		980	18	998						
Τρικκάλων — Trikkala.	Ἀστικά — Civiles.		517	18	535	243	23	—	762	119	903
	Ἐμπορικά — Commerciales		606	11	617						
	Σύνολον — Total.		1 123	29	1 152						
Τριπόλεως — Tripolis	Ἀστικά — Civiles.		1 478	70	1 548	278	—	—	1 204	771	1 996
	Ἐμπορικά — Commerciales		705	—	705						
	Σύνολον — Total.		2 183	70	2 253						
Φλωρίνης — Florina	Ἀστικά — Civiles.		394	—	394	57	126	—	224	62	425
	Ἐμπορικά — Commerciales.		75	—	75						
	Σύνολον — Total.		469	—	469						
Χαλκιδικῆς — Chalcidique	Ἀστικά — Civiles.		199	17	216	27	96	2	111	12	218
	Ἐμπορικά — Commerciales		32	—	32						
	Σύνολον — Total.		231	17	248						
Χαλκίδος — Chalcis	Ἀστικά — Civiles.		710	44	754	200	—	26	851	192	1 092
	Ἐμπορικά — Commerciales.		507	8	515						
	Σύνολον — Total.		1 217	52	1 269						
Χανίων — La Canée	Ἀστικά — Civiles.		1 448	56	1 504	375	26	—	1 465	4	1 855
	Ἐμπορικά — Commerciales.		364	2	366						
	Σύνολον — Total.		1 812	58	1 870						
Χίου — Chio	Ἀστικά — Civiles.		827	89	916	145	13	46	723	147	956
	Ἐμπορικά — Commerciales		203	—	203						
	Σύνολον — Total.		1 035	39	1 074						
Γεν. σύνολον Tot. général.			81 268	5 373	86 641	16 078	2 402	374	55 561	12 226	76 439

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Β'. Ι. (Συνέχεια)

TABLEAU B. I. (Suite)

Πρωτοδικεία Tribunaux de 1 ^{ère} instance	Φύσις τῶν υποθέσεων Nature des affaires	Ἀριθμὸς υποθέσεων — Nombre d'affaires								
		Εισαχθεῖσων πρὸς κρίσιν Introduites à juger			Ματαιωθείσων λόγῳ: Restées sans suite connue pour cause:		Παραπομπῶν διὰ πρὸς δικαστὴν διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος Restant à juger	Συζητηθεισῶν Discutées	Ἐκ τῶν υποθέσεων τῶν ἐνεργησάντων κατὰ τὸ ἔτος 1932 Affaires inscrites pen- dant l'année 1932	
		Ἐν α'. βαθμῷ En degré	Ἐν β'. βαθμῷ Sur appel	Ἐν ὅλῳ En total	διαγραφῆς radiation	ἄλλων λόγων autres motifs				
		1	2	3	4	5				
Ἀθηνῶν — Athènes	Ἀστικά — Civiles									
	Ἐμπορικά — Commerciales				2 546	1 217	31	11 675	2 773	16 311
	Σύνολον — Total	17 818	424	18 242						
Ἄρτης — Arta	Ἀστικά — Civiles	418	27	445						
	Ἐμπορικά — Commerciales	35	—	35	72	203	—	161	44	423
	Σύνολον — Total	453	27	480						
Βεργίας — Véria	Ἀστικά — Civiles	342	35	377						
	Ἐμπορικά — Commerciales	103	2	105	57	16	—	311	98	401
	Σύνολον — Total	445	37	482						
Βόλου — Volo	Ἀστικά — Civiles	946	59	999						
	Ἐμπορικά — Commerciales	1 320	—	1 320	572	130	49	1 201	367	1 713
	Σύνολον — Total	2 260	59	2 319						
Γρεβενῶν — Grévéna	Ἀστικά — Civiles	97	28	125						
	Ἐμπορικά — Commerciales	10	1	11	9	10	—	107	10	108
	Σύνολον — Total	107	29	136						
Χυθίου — Chythion	Ἀστικά — Civiles	286	20	306						
	Ἐμπορικά — Commerciales	261	2	263	55	201	—	264	49	502
	Σύνολον — Total	547	22	569						
Δράμας — Drama	Ἀστικά — Civiles	581	58	639						
	Ἐμπορικά — Commerciales	415	—	415	183	—	—	790	81	968
	Σύνολον — Total	996	58	1 054						
Ἡβρου — Nevros	Ἀστικά — Civiles	203	14	217						
	Ἐμπορικά — Commerciales	120	—	120	51	1	—	223	62	290
	Σύνολον — Total	323	14	337						
Ἡδέσσης — Hédessa	Ἀστικά — Civiles	160	12	172						
	Ἐμπορικά — Commerciales	38	—	38	31	8	1	154	16	192
	Σύνολον — Total	198	12	210						
Εὐρυτανίας — Eurytanie	Ἀστικά — Civiles	142	10	152						
	Ἐμπορικά — Commerciales	79	—	79	18	19	1	149	44	195
	Σύνολον — Total	221	10	231						
Ζακύνθου — Zante	Ἀστικά — Civiles	118	—	118						
	Ἐμπορικά — Commerciales	187	—	187	5	5	—	242	53	273
	Σύνολον — Total	305	—	305						

Πρωτοδικεία Tribunaux de 1 ^{ère} instance		Φύσις τῶν υποθέσεων Nature des affaires		Ἀριθμὸς ὑποθέσεων — Nombre d'affaires						
		Εισαχθεισῶν πρὸς κρίσιν Introduites à juger			Ματαωθεισῶν λόγῳ: Restées sans suite connue pour cause:		Συζητηθεισῶν Discutées	ὑπολειφθεισῶν πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος Restant à juger	ἔκ τῶν υποθέσεων τούτων ἐνεργήσαντων κατὰ τὸ ἔτος 1932 Affaires inscrites pendant l'année 1932	
		Ἐν α'. βαθμῷ En 1 ^{er} degré	Ἐν β'. βαθμῷ Sur appel	Ἐν ὅλῳ En total	διαγραφῆς radiation	ἄλλων λόγων autres motifs				
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ἡλείας — Elie	Ἀστικάι — Civiles	1 442	64	1 506	367	4	7	1 300	458	1 878
	Ἐμπορικάι — Commerciales	630	—	630						
	Σύνολον — Total	2 072	64	2 136						
Ἡρακλείου — Héraclion	Ἀστικάι — Civiles	2 549	108	2 657	502	128	8	1 938	724	2 316
	Ἐμπορικάι — Commerciales	627	16	643						
	Σύνολον — Total	3 176	124	3 300						
Θεσσαλονίκης — Salonique	Ἀστικάι — Civiles	2 897	228	3 125	1 604	446	—	3 611	691	5 864
	Ἐμπορικάι — Commerciales	3 227	—	3 227						
	Σύνολον — Total	6 124	228	6 352						
Ἰωαννίνων — Jannina	Ἀστικάι — Civiles	680	48	728	88	—	—	585	139	702
	Ἐμπορικάι — Commerciales	74	—	74						
	Σύνολον — Total	754	58	812						
Καβάλλας — Cavalla	Ἀστικάι — Civiles	468	27	495	157	30	—	698	1	886
	Ἐμπορικάι — Commerciales	391	—	391						
	Σύνολον — Total	859	27	886						
Καλαβρύτων — Calavryta	Ἀστικάι — Civiles	382	19	401	95	4	—	300	123	421
	Ἐμπορικάι — Commerciales	190	1	121						
	Σύνολον — Total	502	20	522						
Καλαμῶν — Calamata	Ἀστικάι — Civiles	1 210	31	1 241	510	—	—	1 324	277	1 585
	Ἐμπορικάι — Commerciales	870	—	870						
	Σύνολον — Total	2 080	31	2 111						
Καρδίτσας — Carditsa	Ἀστικάι — Civiles	387	29	416	132	20	1	508	139	673
	Ἐμπορικάι — Commerciales	384	—	384						
	Σύνολον — Total	771	29	800						
Καστορίας — Castoria	Ἀστικάι — Civiles	295	40	335	61	11	9	255	50	364
	Ἐμπορικάι — Commerciales	51	—	51						
	Σύνολον — Total	346	40	386						
Κερκύρας — Corfou	Ἀστικάι — Civiles	825	19	844	299	—	—	568	192	766
	Ἐμπορικάι — Commerciales	215	—	215						
	Σύνολον — Total	1 040	19	1 059						
Κεφαλληνίας — Céphalonie	Ἀστικάι — Civiles	277	1	278	113	33	—	172	76	308
	Ἐμπορικάι — Commerciales	111	5	116						
	Σύνολον — Total	388	6	394						
Κοζάνης — Cozane	Ἀστικάι — Civiles	409	36	445	61	—	2	260	182	472
	Ἐμπορικάι — Commerciales	60	—	60						
	Σύνολον — Total	469	36	505						
Κορίνθου — Corinthe	Ἀστικάι — Civiles	1 297	46	1 343	22	—	—	1 143	407	1 262
	Ἐμπορικάι — Commerciales	217	12	229						
	Σύνολον — Total	1 514	58	1 572						

Πρωτοδικεία: Tribunaux de 1 ^{re} instance	Φύσις τῶν ὑποθέσεων Nature des affaires	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων — Nombre d'affaires								
		Εισαχθεισῶν πρὸς κρίσιν Introduites à juger			Ματαιωθεισῶν λόγῳ: Restées sans suite connue pour cause:		Περαιωθεισῶν διὰ πρᾶ- κτικῆς παρατήσεως, συμ- βιβασμοῦ, συγκαταθέ- σεως κλπ. Terminées par désiste- ment, transaction, acqui- escement etc.	Συζητηθεισῶν Discutées à l'audience	ὑπολειψθεισῶν πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος Restant à juger	Ἐκ τῶν ὑποθέσεων τοῦ- των ἐνεργήσαντων κατὰ τὸ ἔτος 1932 Affaires inscrites pen- dant l'année 1932
		Ἐν α'. βαθμῷ En 1 ^{er} degré	Ἐν β'. βαθμῷ Sur appel	Ἐν τ. δ. λ. φ. En total	διαγραφῆς radiation	ἄλλων λόγων autres motifs				
		1	2	3	4	5				
Κυπαρισσίας — Kyparissie	Ἀστικά — Civiles	341	56	997	352	4	28	489	209	1 003
	Ἐμπορικά — Commerciales	145	—	145						
	Σύνολον — Total	1 086	56	1 142						
Λαμίας — Lamia	Ἀστικά — Civiles	821	42	863	340	103	—	1 216	260	1 512
	Ἐμπορικά — Commerciales	1 056	—	056						
	Σύνολον — Total	1 877	42	1 919						
Λαρίσης — Larissa	Ἀστικά — Civiles	1 055	102	1 157	801	—	2	617	191	1 377
	Ἐμπορικά — Commerciales	454	—	454						
	Σύνολον — Total	1 509	102	1 611						
Λασηθίου — Lassithi	Ἀστικά — Civiles	1 146	81	1 227	147	314	1	613	244	1 055
	Ἐμπορικά — Commerciales	90	2	92						
	Σύνολον — Total	1 236	83	1 319						
Λεβαδείας — Lévadie	Ἀστικά — Civiles	552	42	594	156	143	—	809	239	1 165
	Ἐμπορικά — Commerciales	750	3	753						
	Σύνολον — Total	1 302	45	1 347						
Λευκάδος — Leucade	Ἀστικά — Civiles	238	20	258	67	91	1	222	64	338
	Ἐμπορικά — Commerciales	187	—	187						
	Σύνολον — Total	425	20	445						
Μεσολογγίου — Missolonghi	Ἀστικά — Civiles	660	49	709	262	29	—	920	134	1 110
	Ἐμπορικά — Commerciales	636	—	636						
	Σύνολον — Total	1 296	49	1 345						
Μυτιλήνης — Mytilène	Ἀστικά — Civiles	1 287	293	1 580	517	49	—	1 593	87	1 874
	Ἐμπορικά — Commerciales	666	—	666						
	Σύνολον — Total	1 953	293	2 246						
Ναυπλίου — Nauplie	Ἀστικά — Civiles	571	30	600	124	30	2	713	148	975
	Ἐμπορικά — Commerciales	416	—	416						
	Σύνολον — Total	987	30	1 017						
Παρνασσίδος — Parnasside	Ἀστικά — Civiles	298	13	311	155	36	12	426	118	616
	Ἐμπορικά — Commerciales	436	—	436						
	Σύνολον — Total	734	13	747						
Πατρῶν — Patras	Ἀστικά — Civiles	1 937	93	2 030	618	65	26	2 348	537	2 897
	Ἐμπορικά — Commerciales	1 504	10	1 514						
	Σύνολον — Total	3 491	103	3 594						
Πειραιῶς — Le Pirée	Ἀστικά — Civiles	842	632	1 474	178	34	32	4 175	868	4 455
	Ἐμπορικά — Commerciales	2 552	1 261	3 813						
	Σύνολον — Total	3 394	1 893	5 287						
Πρεβέζης — Prénéza	Ἀστικά — Civiles	176	35	209	32	—	—	159	45	216
	Ἐμπορικά — Commerciales	26	1	27						
	Σύνολον — Total	202	34	236						

Πρωτοδικεῖα : Tribunaux de 1 ^{ère} instance	Φύσις τῶν ὑποθέσεων Nature des affaires	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων — Nombre d'affaires								
		Εισαχθεῖσιν πρὸς κρίσιν Introduites à juger			Ματαιωθεισῶν λόγῳ : Restées sans suite connue pour cause :		Περαιωθεισῶν διὰ ἀκα- τακτοῦ παρατηρήσεως, συμ- βιβασμοῦ, συγκαταθέ- σεως κλπ. Terminées par désiste- ment, transaction, acqui- escent etc.	Συζητηθεισῶν Discutées à l'audience	ὑπολειψασῶν πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τοῦ ἐπόμενου ἔτους Restant à juger	Ἐκ τῶν ὑποθέσεων τού- των ἐνεργώσαντων κατὰ τὸ ἔτος 1932 Affaires inscrites pen- dant l'année 1932
		Ἐν α'. βαθμῷ En 1 ^{er} degré	Ἐν β'. βαθμῷ Sur appel	Ἐν ὅλῳ En total	διαγραφῆς radiation	ἄλλων λόγων autres motifs				
		1	2	3	4	5				
Ρεθύμνης — Réthymno	Ἀστικάι — Civiles	627	25	652	148	58	—	607	74	720
	Ἐμπορικάι — Commerciales	235	—	235						
	Σύνολον — Total	862	25	887						
Ροδόπης — Rhodope	Ἀστικάι — Civiles	432	18	450	145	75	11	307	159	647
	Ἐμπορικάι — Commerciales	243	4	247						
	Σύνολον — Total	675	22	697						
Σάμου — Samos	Ἀστικάι — Civiles	1 115	8	1 123	292	361	—	677	—	1 334
	Ἐμπορικάι — Commerciales	211	—	211						
	Σύνολον — Total	1 326	8	1 334						
Σερρών — Serrès	Ἀστικάι — Civiles	720	52	772	135	109	—	714	199	945
	Ἐμπορικάι — Commerciales	383	2	385						
	Σύνολον — Total	1 103	54	1 157						
Σπάρτης — Sparte	Ἀστικάι — Civiles	964	67	1 031	348	—	—	805	449	1 145
	Ἐμπορικάι — Commerciales	571	—	571						
	Σύνολον — Total	1 535	67	1 602						
Σύρου — Syra	Ἀστικάι — Civiles	848	26	875	535	—	4	619	176	1 242
	Ἐμπορικάι — Commerciales	459	—	459						
	Σύνολον — Total	1 308	26	1 334						
Τρικκάλων — Trikkala	Ἀστικάι — Civiles	359	8	367	310	—	—	599	136	925
	Ἐμπορικάι — Commerciales	674	4	678						
	Σύνολον — Total	1 033	12	1 045						
Τριπόλεως — Tripolis	Ἀστικάι — Civiles	1 485	48	1 533	338	—	10	1 296	476	1 349
	Ἐμπορικάι — Commerciales	587	—	587						
	Σύνολον — Total	2 072	48	2 120						
Φλωρίνης — Florina	Ἀστικάι — Civiles	496	—	496	41	176	—	242	79	476
	Ἐμπορικάι — Commerciales	42	—	42						
	Σύνολον — Total	538	—	538						
Χαλκιδικῆς — Chalcidique	Ἀστικάι — Civiles	269	20	289	19	108	—	143	29	287
	Ἐμπορικάι — Commerciales	10	—	10						
	Σύνολον — Total	279	20	299						
Χαλκίδος — Chalcis	Ἀστικάι — Civiles	547	26	573	144	14	3	679	164	812
	Ἐμπορικάι — Commerciales	430	1	431						
	Σύνολον — Total	977	27	1 004						
Χανίων — La Canée	Ἀστικάι — Civiles	1 083	70	1 153	275	46	—	1 071	2	1 390
	Ἐμπορικάι — Commerciales	241	—	241						
	Σύνολον — Total	1 324	70	1 394						
Χίου — Chio	Ἀστικάι — Civiles	852	43	895	121	3	43	785	160	965
	Ἐμπορικάι — Commerciales	217	—	217						
	Σύνολον — Total	1 069	43	1 112						
Γεν. σύνολον — Tot. général		77 361	4 617	81 978	14 210	4 338	284	50 783	12 363	69 752

II. Έκδοθεισαι αποφάσεις και δικονομική διάκρισις αὐτῶν.

II. Jugements rendus et leur distinction d'après classification dans le code de procédure.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Β'.—II.

TABLEAU B.—II.

Έκδοθεισαι αποφάσεις — Jugements rendus

Κατά την τακτικήν διαδικασίαν — Procédure ordinaire

Κατά την ἐπ' ἀναφορᾷ διαδικασίαν

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ
TRIBUNAUX
DE 1^{ère} INSTANCE

Ἐν ὅλῳ — En total		Προδικαστικά Préparatoires ou interlocutoires		Ὁριστικά — Définitifs							Ἐν ὅλῳ — Total		Procédure sur requête	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

Περιφέρεια Ἐφετείου Ἀθηνῶν. — Ressort de la Cour d'appel d'Athènes.

Ἀθηνῶν—Athènes	11 816	3 720	586	255	220	29	17	4 140	648	593	44	10 052	72	1 692	1 764
Εὐρυτανίας—Eurytanie	148	31	3	2	—	—	—	67	5	4	—	112	1	35	36
Λαμίας—Lamia	868	168	7	5	3	—	—	456	19	52	2	712	3	153	156
Λεβαδείας—Lévadie	846	114	10	9	4	1	—	510	20	80	6	754	—	92	92
Παρνασσίδος—Parnasside	501	75	5	2	1	—	1	288	17	33	1	423	1	77	78
Πειραιῶς—De Pirée	3 888	1 115	56	44	101	21	4	1 590	155	294	38	3 418	9	461	470
Χαλκίδος—Chalcis	852	162	7	13	4	1	1	455	16	43	2	704	5	143	148
Σύνολον — Total	18 919	5 385	474	330	333	52	23	7 506	880	1 099	93	16 175	91	2 653	2 744

Περιφέρεια Ἐφετείου Αἰγαίου. — Ressort de la Cour d'appel d'Égée.

Σύρου—Syra	548	138	6	3	2	—	—	217	23	29	5	423	1	119	120
Μυτιλήνης—Mytilène	1 622	323	26	12	10	1	—	677	78	144	10	1 281	9	332	341
Σάμου—Samos	684	204	19	4	14	1	3	264	25	19	2	555	5	104	109
Χίου—Chio	601	171	21	7	8	3	1	211	37	17	7	483	4	114	118
Σύνολον — Total	3 430	836	72	26	34	5	4	1 369	163	209	24	2 742	19	669	688

Περιφέρεια Ἐφετείου Θεσσαλονίκης. — Ressort de la Cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης—Salonique	3 572	1 043	71	26	51	17	6	1 324	219	297	10	3 064	9	499	508
Βεροίας—Véria	415	98	6	5	5	6	—	162	18	12	12	324	9	82	91
Ἐδέσσης—Edessa	179	44	3	—	1	5	—	60	23	10	1	147	—	32	32
Καστορίας—Castoria	159	39	3	3	1	—	—	72	6	10	3	137	2	20	22
Σερρών—Serrès	934	193	8	4	5	—	1	352	83	61	9	716	7	211	218
Φλωρίνης—Florina	223	62	3	—	3	1	—	97	9	14	4	193	—	30	30
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	105	24	1	2	1	—	—	50	5	2	1	86	—	19	19
Σύνολον — Total	5 587	1 503	95	40	67	29	7	2 117	363	406	40	4 667	27	893	920

Περιφέρεια Ἐφετείου Θράκης. — Ressort de la Cour d'appel de Thrace.

Ροδόκης—Rhodope	480	151	11	4	3	4	1	214	14	7	2	411	—	69	69
Δράμας—Drama	791	131	19	—	1	—	—	375	36	116	1	679	—	112	112
Ἑβρου—Havros	251	81	6	—	6	—	—	107	11	18	2	231	—	20	20
Καβάλλας—Cavalla	840	162	37	8	9	—	—	350	29	109	—	704	17	119	136
Σύνολον — Total	2 362	525	73	12	19	4	1	1 046	90	250	5	2 025	17	320	337

Περιφέρεια Ἐφετείου Κερκύρας. — Ressort de la Cour d'appel de Corfou.

Κερκύρας—Corfou	549	163	28	11	3	—	—	178	23	28	3	436	30	88	113
Ἄρτης—Arta	163	35	3	1	1	—	—	62	—	10	—	112	3	48	51
Ἰωαννίνων—Jannina	510	185	9	2	5	1	1	198	8	7	3	419	5	86	91
Πρεβέζης—Prévéza	117	49	1	4	2	—	1	54	12	4	—	127	2	18	20
Σύνολον — Total	1 339	432	41	18	11	1	2	492	42	49	6	1 094	40	235	275

Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις — Jugements rendus																
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{re} INSTANCE	Ἐν ὅλῳ — En total	Κατὰ τὴν τακτικὴν διαδικασίαν — Procédure ordinaire										Κατὰ τὴν ἐπ' ἀναφορᾷ διαδικασίαν Procédure sur requête				
		Προδικαστικά Préparatoires ou interlocutoires			Ὁριστικά — Définitifs							Procédure sur requête				
		διατάσσουσαι ἀποδείξιν : ordonnant une preuve :		ἄλλως φύσεως d'autre nature	ἀπορρίπτουσαι ὡς διαδικαστικὴν πράξιν : rejetant pour vice de forme :			ἀποφαίνουμαι ἐπὶ τῆς οὐσίας : juguant à fond :				Ἐν μέγῃ ὁριστικά καὶ ἐν μέρει En partie définitifs et en partie préparatoires ou interlocutoires	Ἐν ὅλῳ — Total	Προδικαστικά Préparatoires ou interlocutoires	Ὁριστικά Définitifs	Ἐν ὅλῳ — Total
		μαρτυρικὴν par témoins	δι' ἄλλου μέσου par autre moyen		τὴν ἀγωγὴν la demande	τὴν ἀνακοπὴν 1 ^{re} opposition	τὴν ἐφεσιν 1 ^{er} appel	ἀνευ ὅρου sans réserve	ὑπὸ ὅρου δόσεως ὅρου à condition de prestation de serment	ἐπὶ συνόλων ἢ γραμμάτων εἰς διαταγὴν διατάσσ. ἀποδείξιν διὰ πρῶτον, κώδικων, billets à ordre, ordon. une enquête sur les conditions de la contrainte par corps						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		

Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. — Ressort de la Cour d'appel de Crète.

Χανίων—La Canée	1 463	402	106	33	15	20	1	677	61	14	3	1 392	7	124	131
Ἡρακλείου—Héraclion	1 513	296	98	34	3	1	—	905	57	33	14	1 441	3	69	72
Λασιθίου—Lassithi	835	141	97	22	9	1	—	501	31	3	5	810	4	21	25
Ρεθύμνης—Réthymno	743	201	66	15	8	7	—	360	44	7	6	714	5	24	29
Σύνολον—Total	4 554	1 040	367	104	35	29	1	2 443	193	57	28	4 297	19	238	257

Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. — Ressort de la Cour d'appel de Larissa.

Λαρίσης—Larissa	538	104	7	3	4	2	—	292	12	24	—	388	1	149	150
Βόλου—Volo	1 298	247	24	17	5	1	6	534	32	145	1	1 012	7	279	286
Γρεβενῶν—Grévéna	78	15	—	1	—	—	—	31	5	4	1	57	—	21	21
Καρδίτσας—Carditsa	526	69	12	3	—	—	—	262	18	30	2	396	5	125	130
Κοζάνης—Cozane	347	90	13	5	2	2	1	112	16	19	2	262	3	82	85
Τρικινάλων—Trikkala	739	151	11	5	5	1	—	291	48	67	6	585	1	153	154
Σύνολον—Total	3 526	676	67	34	16	6	7	1 462	131	289	12	2 700	17	809	826

Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. — Ressort de la Cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου—Nauplie	689	135	4	7	5	1	—	332	28	22	8	542	1	146	147
Γυθείου—Ghythion	192	43	1	2	2	—	—	88	7	9	3	155	—	37	37
Καλαμῶν—Calamata	1 696	346	55	6	7	2	3	776	31	145	9	1 380	8	308	316
Κορίνθου—Corinthe	1 468	416	27	18	7	2	3	594	75	41	11	1 194	—	274	274
Κυπαριστίας—Kyparissie	523	137	42	4	3	—	—	157	4	12	5	364	3	156	159
Σπάρτης—Sparte	799	145	9	5	1	1	—	359	46	46	6	618	4	177	181
Τριπόλεως—Tripolis	1 167	350	46	2	4	1	—	392	71	102	7	975	2	190	192
Σύνολον—Total	6 534	1 572	184	44	29	7	6	2 698	262	377	49	5 228	18	1 288	1 306

Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. — Ressort de la Cour d'appel de Patras.

Πατρῶν—Patras	1 970	323	33	16	41	2	1	808	82	244	7	1 557	16	397	413
Ζακύνθου—Zante	231	40	8	2	1	—	—	119	5	12	1	188	2	41	43
Ἠλείας—Élie	1 327	293	30	17	7	3	—	564	107	119	2	1 142	15	170	185
Καλαβρυτῶν—Kalavryta	348	119	4	5	2	1	1	122	30	11	6	301	1	46	47
Κεφαλληνίας—Céphalonie	308	82	2	5	4	—	—	102	5	11	2	213	3	92	95
Λευκάδος—Leucas	194	45	3	1	1	—	—	74	14	15	3	156	2	36	38
Μεσολογγίου—Missolonghi	900	223	19	9	4	2	—	407	26	79	2	771	3	126	129
Σύνολον—Total	5 278	1 125	99	55	60	8	2	2 196	269	491	23	4 328	42	908	950
Γεν. σύνολον—Total général	51 559	13 094	1 472	663	604	141	53	21 329	2 393	3 227	280	43 256	290	8 013	8 303

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Β'.—II. (Συνέχεια)

TABLEAU B.—II. (Suite)

Έκδοθεῖσαι ἀποφάσεις — Jugements rendus																			
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{ère} INSTANCE	Κατὰ τὴν τακτικὴν διαδικασίαν — Procédure ordinaire											Κατὰ τὴν ἐπ'ἀνα- φορῇ διαδικασίαν Procédure sur requête							
	Έν ὅλῳ — En total	Προδικαστικά, Préparatoires ou inter- locutoires			Όριστικά — Définitifs							Έν ὅλῳ — Total	Προδικαστικά Préparatoires ou interlocutoires	Όριστικά Définitifs	Έν ὅλῳ — Total				
		διατάσσουσαι ἀπόδειξιν : ordonnant une preuve :		ἄλλῃ φύσεως d'autre nature	ἀπορρίπτουσαι ὡς δια- δικαστικὴν πράξιν : rejetant pour vice de forme :			ἀποφαινόμεναι ἐπὶ τῆς οὐσίας : Jugeant à fond :			Έν μέρει ὁριστικά καὶ ἐν μέρει En partie définitifs et en partie pré- paratoires ou interlocutoires								
		μαρτυρικὴν par témoins	δι' ἄλλου μέσου par autre moyen		τὴν αἰτήσιν la demande	τὴν ἀνακοπὴν l'opposition	τὴν ἐφεσιν l'appel	ἀνευ ὅρου sans réserve	ὑπὸ ὅρου δόσεως ὅρκου à condition de presta- tion de serment										
		1	2		3	4	5	6	7	8	9					10	11	12	13

Περιφέρεια Ἐφετείου Ἀθηνῶν. — Ressort de la Cour d'appel d'Athènes.

Ἀθηνῶν—Athènes	10 994	3 413	380	283	285	37	31	3 946	420	677	46	9 468	45	1 481	1 526
Εὐρυτανίας—Eurytanie	144	18	3	—	—	—	—	64	10	4	3	102	8	34	42
Λαμίας—Lamia	946	98	1	—	—	—	1	681	20	13	3	817	3	126	129
Λεβαδείας—Lévadie	691	100	7	10	5	1	—	396	17	73	4	613	1	77	78
Παρνασσίδος—Parnasside	424	49	4	2	1	—	—	256	7	19	2	340	2	82	84
Πειραιῶς—De Pirée	3 565	1 068	118	86	61	19	1	1 320	152	298	31	3 094	7	464	471
Χαλκίδος—Chalcis	678	105	14	10	1	2	1	316	37	49	3	588	5	135	140
Σύνολον—Total	17 442	4 851	527	391	303	59	34	6 979	663	1 073	92	14 972	71	2 399	2 470

Περιφέρεια Ἐφετείου Αἰγαίου. — Ressort de la Cour d'appel d'Égée.

Σύρου—Syracuse	618	139	4	5	1	—	—	272	22	28	6	477	3	138	141
Μυτιλήνης—Mytilène	1 494	296	26	4	14	—	1	572	65	156	12	1 146	16	352	348
Σάμου—Samos	649	151	27	3	8	—	—	286	18	12	2	507	3	159	142
Χίου—Chio	574	158	27	11	—	1	—	236	23	23	4	483	6	85	91
Σύνολον—Total	3 335	744	84	23	23	1	1	1 366	128	219	24	2 613	28	694	722

Περιφέρεια Ἐφετείου Θεσσαλονίκης. — Ressort de la Cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης—Salonique	3 012	823	52	50	54	13	7	920	146	238	26	2 329	39	674	713
Βεροίας—Véria	297	75	6	4	9	2	4	119	18	7	4	248	7	42	49
Ἐδέσσης—Edessa	153	47	1	1	5	1	2	49	8	2	1	117	4	32	36
Καστορίας—Castoria	252	54	2	3	3	—	—	89	12	3	8	174	16	62	78
Σερρών—Serrès	691	126	3	2	4	—	2	303	60	36	6	542	21	128	149
Φλωρίνης—Florina	241	69	3	2	—	1	—	98	26	9	—	208	—	33	33
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	133	91	—	—	1	—	—	24	1	2	2	121	—	12	12
Σύνολον—Total	4 809	1 285	67	62	76	17	15	1 602	271	297	47	3 739	87	983	1 070

Περιφέρεια Ἐφετείου Θράκης. — Ressort de la Cour d'appel de Thrace.

Ροδόπης—Rhodope	291	75	4	3	1	2	2	120	16	8	1	232	1	58	59
Δράμας—Drama	740	144	15	1	—	—	—	330	27	131	—	648	8	81	92
Ἑβρου—Hevros	223	63	4	1	—	—	—	99	16	13	3	199	3	21	24
Καβάλλας—Cavalla	646	132	32	3	9	—	—	286	36	69	2	569	15	62	77
Σύνολον—Total	1 900	414	55	8	10	2	2	835	95	221	6	1 648	27	225	252

Περιφέρεια Ἐφετείου Κερκύρας. — Ressort de la Cour d'appel de Corfou.

Κερκύρας—Corfou	581	153	28	—	6	—	—	160	31	37	5	420	57	104	161
Ἀρτης—Arta	150	37	—	—	1	2	—	70	1	4	—	115	2	33	35
Ἰωαννίνων—Jannina	559	178	9	10	7	—	3	191	18	8	2	426	4	129	133
Πρεβέζης—Prévéza	154	27	2	—	2	—	—	86	5	12	2	136	2	16	18
Σύνολον—Total	1 444	395	39	10	16	2	3	507	55	61	9	1 097	65	282	347

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{ère} INSTANCE	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις — Jugements rendus														
	Ἐν ὅλῳ — En total	Κατὰ τὴν τακτικὴν διαδικασίαν — Procédure ordinaire										Κατὰ τὴν ἐπ'ἀνα- φορᾷ διαδικασίαν Procédure sur requête			
		Προδικαστικάι, Préparatoires ou inter- locutoires			Ὁριστικάι — Définitifs							Ἐν μέρει ἀποδικαστικάι En partie définitifs et en partie pré- paratoires ou interlocutoires			
		διατάσσουσαι ἀπόδειξιν : ordonnant une preuve :	ἄλλης φύσεως d'autre nature	ἀπορρίπτονται ὡς δια- δικαστικὴν πράξιν : rejetant pour vice de forme :			ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας : jugéant à fond :								
		μαρτυρίαν par témoins		τὴν ἀγωγὴν la demande	τὴν ἀνακοπὴν l'opposition	τὴν ἐφεσιν l'appel	ἀνευ ὅρου sans réserve	ὑπὸ ὅρου δόσεως ὅρου à condition de presta- tion de serment	ἐπὶ συνήκων ἢ γραμμῶν εἰς διαταγὴν διατάσσ. ἀπόδει- ξιν διὰ ποσότητ. κώδικων sur lettres de change ou billets à ordre, ordonn. une enquête sur les conditions de la contrainte par corps						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
													Προδικαστικάι Préparatoires ou interlocutoires	Ὁριστικάι Définitifs	
													Ἐν ὅλῳ — Total	Ἐν ὅλῳ — Total	

Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. — Ressort de la Cour d'appel de Crète.

Χανίων—La Canée	1 066	282	58	23	13	3	—	523	52	1	5	960	5	101	* 106
Ἡρακλείου—Héraclion	1 519	370	72	21	—	—	—	864	35	40	14	1 416	4	99	103
Λασηθίου—Lassithi	665	122	52	7	—	—	—	436	20	—	—	637	2	26	28
Ρεθύμνης—Réthymno	607	143	55	17	6	3	1	277	33	15	7	562	1	44	45
Σύνολον—Total	3 857	917	237	68	19	6	1	2 100	145	56	26	3 575	12	270	282

Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. — Ressort de la Cour d'appel de Larissa.

Λαρίσης—Larissa	611	131	14	1	1	—	—	279	18	41	—	485	2	124	126
Βόλου—Volos	1 148	221	15	10	17	1	—	487	26	103	3	883	4	261	265
Γρεβενῶν—Grévenna	91	15	3	—	—	—	—	26	2	6	1	53	1	37	38
Καρδίτσας—Carditsa	490	72	2	5	3	—	1	260	24	45	4	416	5	69	74
Κοζάνης—Cozane	223	62	—	4	3	—	—	92	12	4	—	177	2	44	46
Τρικκάλων—Trikkala	772	88	8	4	3	2	—	343	18	204	4	674	—	95	98
Σύνολον—Total	3 335	589	42	24	27	3	1	1 487	100	403	12	2 688	14	633	647

Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. — Ressort de la Cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου—Nauplie	663	100	10	9	8	—	—	338	22	38	1	526	2	135	137
Γυθείου—Gythion	197	62	2	—	—	—	—	85	4	14	1	168	—	29	29
Καλαμών—Calamata	1 320	284	36	7	2	—	—	520	34	96	11	990	3	327	330
Κορίνθου—Corinthe	1 112	209	24	6	6	4	1	484	49	23	2	808	2	302	304
Κυπαρισσίας—Kyparissie	487	103	29	7	2	—	—	150	25	5	5	326	1	160	161
Σπάρτης—Sparte	765	157	24	5	1	—	—	335	28	18	4	602	1	162	163
Τριπόλεως—Tripolis	1 147	311	45	3	4	—	—	362	78	96	5	904	—	243	243
Σύνολον—Total	5 691	1 226	170	37	23	4	1	2 274	240	320	29	4 324	9	1 358	1 367

Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. — Ressort de la Cour d'appel de Patras.

Πατρῶν—Patras	2 379	500	40	23	15	3	—	939	75	352	11	1 958	7	414	421
Ζακύνθου—Zante	233	36	5	2	4	2	—	122	5	9	5	190	1	42	43
Ἠλείας—Élie	1 153	279	29	13	6	3	—	484	74	98	4	990	2	161	163
Καλαβρύτων—Calavryta	289	78	3	6	—	—	—	116	25	17	1	246	1	42	43
Κεφαλληνίας—Céphonie	257	67	5	2	1	1	—	91	8	7	3	185	8	64	72
Λευκάδος—Leucas	226	46	2	7	6	—	—	113	2	15	3	194	4	28	32
Μεσολογγίου—Missolonghi	995	167	17	15	6	—	—	543	49	88	2	887	3	105	108
Σύνολον—Total	5 532	1 173	101	68	38	9	—	2 408	238	586	29	4 650	26	856	882

Γεν. σύνολον—Total général. 47 345 11 594 1 322 691 535 103 58 19 558 1 935 3 236 274 39 306 339 7 700 8 039

III. Ειδική εξέταση των κατά την τακτική διαδικασία εκδοθεισών οριστικών αποφάσεων.
III. Examen spécial des jugements définitifs de la procédure ordinaire.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Β'.—III.

TABLEAU B.—III.

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{re} INSTANCE	Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ὁριστικῶν ἀποφάσεων : — Nombre de jugements définitifs rendus :												
	Ἐν ὅλῳ — En total	Ἀντιμωλία Contradictoires	Ἐξ ἡμῶν : Par défaut :		Ἐντὸς χρονικοῦ διαστήματος ἀπὸ τῆς ἐγέρεως ἢ ἐπιδόσεως τῆς ἀγωγῆς : Depuis l'assignation dans un espace :					Μετ' ἀποφάσεις προπαρα- σκευαστικὰς : Après jugements avant faire droit :			
			τοῦ ἀνακρίνοντος spécialement de la partie opposante	ἄλλων διαδίκων d'autres parties	μέχρι 3 μηνῶν jusqu'à 3 mois	3 — 6 μηνῶν plus de 3 et jusqu'à 6 mois	6 — 12 μηνῶν plus de 6 et jusqu'à 12 mois	1 — 2 ἔτη plus d'un an et jusqu'à deux ans	πλέον δύο ἔτων plus de deux ans	μία — un	δύο — deux	τρεις — trois	τέσσαρες καὶ πλέον quatre et plus
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ἀθηνῶν—Athènes	5 647	3 556	35	2 056	2 152	1 386	739	764	606	1 330	139	27	7
Ἄρτης—Arta	73	37	—	36	54	14	3	2	—	4	—	—	—
Βερούας—Véria	203	112	1	90	114	41	14	23	11	42	4	4	—
Βόλου—Volo	723	360	2	361	461	121	63	37	41	93	16	4	2
Γρεβενῶν—Grévéna	40	26	1	13	23	—	2	7	8	12	2	—	—
Γυθείου—Gythion	106	49	—	57	70	12	8	11	5	18	4	—	—
Δράμας—Drama	528	231	3	244	365	71	49	26	17	81	4	1	—
Ἑβρου—Hevros	142	83	1	58	86	22	13	8	8	40	3	—	—
Ἑδέσσης—Edessa	99	68	—	31	59	6	11	16	7	28	1	—	—
Εὐρυτανίας—Eurytanie	76	24	—	52	37	13	13	5	3	11	1	1	—
Ζακύνθου—Zante	137	41	—	96	91	26	12	6	2	19	3	—	—
Ἡλείας—Élie	800	410	2	388	504	115	59	68	54	129	23	3	1
Ἡρακλείου—Héraclicion	999	380	17	602	219	411	163	101	105	119	11	4	—
Θεσσαλονίκης—Salonique	1 914	1 173	8	733	958	398	194	220	144	449	33	9	—
Ἰωαννίνων—Jannina	220	134	—	36	92	41	34	28	25	80	5	—	—
Καβάλλας—Cavalla	497	273	1	223	326	78	57	24	12	112	9	—	—
Καλαβρύτων—Calavryta	167	103	—	64	97	26	6	22	16	34	8	2	1
Καλαμῶν—Calamata	964	359	3	602	649	200	61	25	29	67	17	5	2
Καρδίτσας—Carditsa	310	149	—	161	205	42	27	18	15	43	4	1	1
Καστορίας—Castoria	89	52	—	37	54	9	9	11	6	25	1	—	—
Κερκύρας—Corfou	231	127	—	104	95	47	38	24	27	58	11	3	1
Κεφαλληνίας—Céphalonie	122	63	—	59	72	24	15	6	5	24	—	—	—
Κοζάνης—Cozane	152	107	—	45	76	25	19	22	10	34	2	1	—
Κορίνθου—Corinthe	722	390	—	332	320	145	79	50	128	113	17	7	—
Κυπαρισσίας—Kyparissie	176	104	—	72	66	40	28	18	26	27	14	2	1
Λαμίας—Lamia	530	184	4	342	284	176	29	21	20	41	2	—	—
Λαρίσης—Larissa	274	166	1	107	150	43	37	21	23	42	4	—	—
Λασηθίου—Lassithi	545	200	8	337	274	126	49	40	56	55	10	1	1
Λεβαδείας—Lévadie	615	225	2	388	450	108	20	12	25	34	9	1	—
Λευκάδος—Leucas	104	43	—	61	53	17	5	14	15	33	1	—	—
Μεσολογγίου—Missolonghi	518	254	—	264	318	93	46	29	32	42	2	5	1
Μυτιλήνης—Mytilène	910	523	2	385	599	103	59	80	69	189	20	6	1
Ναυπλίου—Nauplie	388	155	—	233	229	75	28	23	33	58	4	1	1
Παρνασσίδος—Parnasside	340	119	—	221	213	66	32	5	19	30	4	2	—
Πατρῶν—Patras	1 176	642	—	536	727	194	85	67	105	181	21	7	3
Πειραιῶς—Le Pirée	2 165	1 314	8	843	1 373	276	205	205	106	452	43	5	1
Πρεβέζης—Prévéza	73	50	—	23	40	7	9	10	7	27	—	—	—
Ρεθύμνης—Réthymno	428	172	9	245	197	80	54	50	45	91	36	14	7
Ροδόπης—Rhodope	243	105	—	133	135	61	25	14	8	28	1	—	—
Σάμου—Samos	326	142	—	184	121	117	31	25	32	49	10	1	—
Σερρών—Serrès	502	319	—	183	275	94	54	38	41	164	9	1	—
Σπάρτης—Sparte	453	178	2	273	124	145	96	55	55	64	8	3	—
Σύρου—Syra	271	138	—	133	170	42	26	25	8	61	5	2	—
Τρικιάλων—Trikkala	412	204	—	203	292	54	20	24	22	55	7	—	—
Τριπόλεως—Tripolis	570	329	1	240	234	129	76	53	78	115	10	1	—
Φλωρίνης—Florina	124	61	—	63	67	26	18	9	4	30	—	—	—
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	58	35	—	23	25	14	9	5	5	16	2	—	—
Χαλκίδος—Chalcis	520	224	—	296	359	64	40	23	34	77	5	1	—
Χανίων—La Canée	788	471	13	304	474	95	90	79	50	172	39	5	1
Χίου—Chio	277	183	—	94	140	41	29	38	29	79	14	—	—
Σύνολον—Total	27 747	14 897	124	12 726	14 576	5 564	2 891	2 487	2 229	5 177	598	130	32

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Β'.—III. (Συνέχεια)

TABLEAU B.—III. (Suite)

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{re} INSTANCE	Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ὁριστικῶν ἀποφάσεων: — Nombre de jugements définitifs rendus:												
	Ἐν ὅλῳ — En tout	Ἀντιμολογία Contradictoire	Ἐργήμην: — Par défaut:		Ἐντὸς χρονικοῦ διαστήματος ἀπὸ τῆς ἐγέρσεως ἢ ἐπιδόσεως τῆς ἀγωγῆς: — Depuis l'assignation dans un espace:					Μετ' ἀποφάσεις προπαρασκευαστικάς: — Après jugements avant faire droit:			
			τοῦ ἀνακρίνοντος spécialement de la partie opposante	ἄλλων διαδίκων d'autres parties	μέχρι 3 μηνῶν jusqu'à 3 mois	3-6 μηνῶν plus de 3 et jusqu'à 6 mois	6-12 μηνῶν plus de 6 et jusqu'à 12 mois	1-2 ἐτῶν plus d'un an et jusqu'à deux ans	πλέον τῶν δύο ἐτῶν plus de deux ans	μία — un	δύο — deux	τρεις — trois	τέσσαρες καὶ πλέον quatre et plus
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ἀθηνῶν—Athènes.	5 346	3 547	38	1 761	2 127	1 095	978	637	509	984	243	32	5
Ἀρκτης—Arta	78	32	—	46	52	16	6	3	1	12	—	—	—
Βεροίας—Véria	159	106	—	53	91	33	12	15	8	37	5	1	—
Βόλου—Volo	634	312	—	322	367	137	64	50	36	64	14	2	—
Γρεβενῶν—Grévéna	34	20	—	14	21	10	1	—	2	3	—	—	—
Γυθείου—Ghythion	103	50	1	52	67	20	4	7	5	12	1	—	—
Δράμας—Drama	488	302	—	186	376	55	26	23	8	64	5	—	—
Ἑβρου—Hévros	128	66	1	61	69	12	22	16	9	54	—	—	—
Ἑδέσσης—Edessa	67	48	—	19	45	7	3	7	5	17	—	—	—
Εὐρυτανίας—Eurytanie	78	30	—	48	46	17	9	4	2	14	—	—	—
Ζακύνθου—Zante	142	29	—	113	113	17	5	4	3	10	1	—	—
Ἡλείας—Élie	665	366	5	294	414	102	53	35	61	119	13	—	1
Ἡρακλείου—Héraclicion	939	410	3	526	409	237	106	87	100	147	5	1	—
Θεσσαλονίκης—Salonique	1 378	889	9	480	704	268	196	125	85	300	30	10	1
Ἰωαννίνων—Jannina	227	149	1	77	104	38	37	24	21	78	5	1	—
Καβάλλας—Cavalla	400	250	—	150	274	51	26	26	23	97	12	2	—
Καλαβρυτῶν—Calavryta	158	111	—	47	70	40	16	20	13	31	6	2	—
Καλαμών—Calamata	652	303	—	349	431	88	56	41	36	73	20	3	1
Καρδίτσας—Carditsa	333	162	—	171	247	40	22	10	14	35	5	1	1
Καστορίας—Castoria	107	75	—	32	82	9	4	4	8	13	6	—	—
Κερκύρας—Corfou	234	137	—	97	107	40	30	24	33	71	8	2	1
Κεφαλληνίας—Céphalonie	108	53	—	53	73	16	8	3	8	18	1	—	—
Κοζάνης—Cozane	111	79	—	32	51	31	11	13	5	25	2	—	—
Κορίνθου—Corinthe	567	274	1	292	228	136	106	39	58	90	15	4	—
Κυπαρισσίας—Kyparissie	182	112	3	67	77	25	24	22	34	45	16	3	—
Λαμίας—Lamia	715	262	—	453	319	269	87	24	26	34	8	4	—
Λαρίσης—Larissa	339	196	4	139	212	57	28	18	21	43	2	—	—
Λασηθίου—Lassithi	456	210	3	243	328	33	36	22	37	60	22	1	—
Λεβαδείας—Lévadie	492	195	2	295	359	70	26	21	16	30	2	—	1
Λευκάδος—Leucas	136	48	—	88	95	15	12	8	6	24	4	—	—
Μεσσολογίου—Missolonghi	686	335	1	350	412	107	71	34	62	65	18	5	—
Μυτιλήνης—Mytilène	808	530	2	276	527	99	66	61	64	169	22	1	—
Ναυπλίου—Nauplie	406	129	—	277	232	96	28	24	26	47	2	1	—
Παρνασσίδος—Parnasside	283	72	—	211	166	61	21	10	5	15	5	1	—
Πατρῶν—Patras	1 284	708	2	674	979	159	88	45	113	189	23	6	1
Πειραιῶς—Le Pirée	1 791	1 247	10	534	1 088	251	177	164	111	373	36	6	4
Πρεβέζης—Prénéza	105	53	—	52	57	24	7	8	9	29	2	—	—
Ρεθύμνης—Réthymno	340	152	2	186	201	32	42	40	25	69	22	9	2
Ροδόπης—Rhodope	149	88	3	58	75	27	21	14	12	47	2	2	1
Σάμου—Samos	324	134	—	190	197	39	31	29	28	50	9	1	—
Σερρών—Serrès	405	231	—	124	227	74	48	39	17	89	6	1	—
Σπάρτης—Sparte	412	160	—	252	74	162	103	40	33	51	6	1	—
Σύρου—Syra	323	132	1	190	203	53	31	22	14	63	4	2	1
Τρικάλων—Trikkala	570	294	—	276	401	108	32	15	14	28	2	2	—
Τριπόλεως—Tripolis	540	342	1	197	177	156	57	61	89	103	16	3	—
Φλωρίνης—Florina	134	84	1	49	72	28	12	12	10	40	2	—	—
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	28	21	—	7	15	2	7	3	1	5	1	—	—
Χαλκίδος—Chalcis	406	204	1	201	244	53	43	22	44	55	15	—	—
Χανίων—La Canée	592	384	10	198	390	58	55	50	39	118	31	0	1
Χίου—Chio	283	208	—	75	175	31	31	30	16	46	12	4	—
Σύνολον—Total	25 425	14 383	105	10 937	13 890	4 585	2 985	2 035	1 930	4 255	687	120	21

IV. 'Αποτέλεσμα τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθεισῶν ἐφέσεων (*)

IV. Résultat des appels jugés définitivement (*)

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Β'.—IV.

TABLEAU B.—IV.

Ειρηνοδικεῖα ὧν ἐξεκλήθησαν αἱ ἀποφάσεις κατὰ περιφερείας Πρωτοδικείων Juges de paix dont les jugements ont été révoqués par circonscription de 1 ^{re} instance	Ἀριθμὸς ἀποφάσεων τοῦ Πρωτοδικείου ἐκδοθεισῶν μετ' ἐφεσιν Nombre des jugements rendus sur appel par les Tribunaux de 1 ^{re} instance	Ὑποθέσεις ἀστικῆς φύσεως Appels en matière civile			Ὑποθέσεις ἐμπορικῆς φύσεως Appels en matière commerciale			Ἐκ τῶν μεταρρυθμισθεισῶν ἀποφάσεων παραπεμφθῆσαν εἰς Εἰρηνοδικεῖα Des affaires infirmées ont été renvoyées aux juges de paix		
		Ἀριθμὸς ἀποφάσεων Εἰρηνοδικείων — Décisions rendues par les juges de paix								
		ἐπακυρωθεισῶν confirmées	Μεταρρυθμισθεισῶν Infirmées		Σύνολον—Total	ἐπακυρωθεισῶν confirmées	Μεταρρυθμισθεισῶν Infirmées		Σύνολον—Total	
			ἐν ὅλῳ en tout	ἐν μέρει en partie			ἐν ὅλῳ en tout			ἐν μέρει en partie
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Ἀθηνῶν—Athènes	425	248	80	60	388	24	4	9	37	18
Ἄρτης—Arta	2	—	2	—	2	—	—	—	—	—
Βεροίας—Véria	18	8	7	3	18	—	—	—	—	1
Βόλου—Volo	30	17	8	4	29	1	—	—	1	2
Γρεβενῶν—Grévéna	3	1	1	—	2	1	—	—	1	—
Γυθείου—Gythion	10	7	1	1	9	1	—	—	1	2
Δράμας—Drama	20	16	2	—	18	1	1	—	2	—
Ἑβρου—Hevros	15	11	3	1	15	—	—	—	—	—
Ἑδέσσης—Edessa	8	5	1	1	7	1	—	—	1	1
Εὐρυτανίας—Eurytanie	7	2	4	1	7	—	—	—	—	—
Ζακύνθου—Zante	4	2	—	2	4	—	—	—	—	—
Ἡλείας—Élie	43	25	14	4	43	—	—	—	—	6
Ἡρακλείου—Héraclion	38	25	10	1	36	2	—	—	2	—
Θεσσαλονίκης—Salonique	84	51	23	7	81	2	1	—	3	4
Ἰωαννίνων—Jannina	49	27	15	7	49	—	—	—	—	5
Καβάλλας—Cavalla	19	16	3	—	19	—	—	—	—	1
Καλαβρυτῶν—Calavryta	24	16	5	2	23	—	—	1	1	1
Καλαμῶν—Calamata	29	15	7	5	27	1	1	—	2	1
Καρδίτσας—Carditsa	24	15	6	2	23	—	—	1	1	—
Καστορίας—Castoria	11	2	8	1	11	—	—	—	—	—
Κερκύρας—Corfou	16	8	2	5	15	1	—	—	1	—
Κεφαλληνίας—Céphalonie	14	12	2	—	14	—	—	—	—	—
Κοζάνης—Cozane	25	19	4	1	24	1	—	—	1	—
Κορίνθου—Corinthe	95	68	21	6	95	—	—	—	—	2
Κυπαρισσίας—Kyparissie	23	17	2	4	23	—	—	—	—	—
Λαμίας—Lamia	30	19	5	2	26	1	2	1	4	—
Λαρίσης—Larissa	46	27	12	6	45	1	—	—	1	—
Λασηθίου—Lassithi	51	27	18	6	51	—	—	—	—	3
Λεβαδείας—Lévadie	26	19	5	2	26	—	—	—	—	—
Λευκάδος—Leucade	7	1	4	2	7	—	—	—	—	—
Μεσολογγίου—Missolonghi	50	39	8	—	47	2	1	—	3	2
Μυτιλήνης—Mytilène	38	22	6	8	36	2	—	—	2	2
Ναυπλίου—Nauplie	27	14	9	3	26	1	—	—	1	—
Παρνασίδος—Parnasside	16	10	6	—	16	—	—	—	—	—
Πατρῶν—Patras	67	38	18	8	64	1	—	2	3	—
Πειραιῶς—Le Pirée	91	55	30	6	91	1	2	—	3	—
Πρεβέζης—Prévéza	11	6	4	1	11	—	—	—	—	1
Ρεθύμνης—Réthymno	32	14	9	9	32	—	—	—	—	—
Ροδόπης—Rhodope	23	17	3	3	23	—	—	—	—	—
Σάμου—Samos	6	4	1	1	6	—	—	—	—	—
Σερρών—Serrès	47	31	13	1	45	1	1	—	2	—
Σπάρτης—Sparte	44	26	11	5	42	1	—	1	2	—
Σύρου—Syrac	17	11	4	1	16	1	—	—	1	3
Τρικκάλων—Trikkala	18	9	6	2	17	—	1	—	1	3
Τριπόλεως—Tripolis	54	30	15	4	49	2	2	1	5	2
Φλωρίνης—Florina	11	5	6	—	11	—	—	—	—	2
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	6	4	2	—	6	—	—	—	—	—
Χαλκίδος—Chalcis	43	23	14	4	41	—	2	—	2	2
Χανίων—La Canée	56	26	14	14	54	2	—	—	2	2
Χίου—Chio	35	15	14	5	34	1	—	—	1	1
Σύνολον—Total	1 891	1 125	468	211	1 804	53	18	16	87	67

(*) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ἀπορριφθεῖσαι ὡς διαδικαστικαὶ πράξεις ἐφέσεις.
N'y sont pas compris les appels rejetés pour des causes de formalité.

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Β'—IV. (Συνέχεια)

TABLEAU B.—IV (Suite)

Ειρηνοδικεία ὧν ἐξεκλήθησαν αἱ ἀποφάσεις κατὰ περιφερείας Πρωτοδικείων Juges de paix dont les jugements ont été révoqués par circonscription de 1ère instance	Ἀριθμὸς ἀποφάσεων τοῦ Πρωτοδικείου ἐκδοθεισῶν μετ' ἔφεσιν Nombre des jugements rendus sur appel par les Tribunaux de 1ère instance	Ὑποθέσεις ἀστικῆς φύσεως Appels en matière civile				Ὑποθέσεις ἐμπορικῆς φύσεως Appels en matière commerciale				Ἐκ τῶν μεταρρυθμισθεισῶν ἀποφάσεων παρ' ἐπέφερον εἰς Εἰρηνοδικεία Des affaires infirmées ont été renvoyées aux juges de paix
		Ἀριθμὸς ἀποφάσεων Εἰρηνοδικείων - Décisions rendues par les juges de paix								
		ἐπικυρωθεισῶν confirmées	Μεταρρυθμισθεισῶν Infirmées		Σύνολον - Total	ἐπικυρωθεισῶν confirmées	Μεταρρυθμισθεισῶν Infirmées		Σύνολον - Total	
			ἐν ὅλῳ en tout	ἐν μέρει en partie			ἐν ὅλῳ en tout	ἐν μέρει en partie		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Ἀθηνῶν - Athènes	298	174	92	25	291	4	3	—	7	5
Ἀρτης - Arta	6	1	2	—	6	—	—	—	—	1
Βεροίας - Véria	21	13	3	3	19	2	—	—	2	—
Βόλου - Volo	31	14	12	2	28	—	2	1	3	3
Γρεβενῶν - Grévenna	3	1	2	—	3	—	—	—	—	1
Γυθείου - Ghythion	14	7	4	3	14	—	—	—	—	1
Δράμας - Drama	15	8	3	3	14	1	—	—	1	—
Ἑβρου. - Hevros	12	6	3	2	11	1	—	—	1	—
Ἑδέσσης - Hdessa	9	6	2	1	9	—	—	—	—	1
Εὐρυτανίας - Eurytanie	7	4	—	3	7	—	—	—	—	—
Ζακύνθου Zante	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Ἡλείας - Elie	42	31	6	5	42	—	—	—	—	5
Ἡρακλείου - Héraclion	39	27	10	2	39	—	—	—	—	2
Θεσσαλονίκης - Salonique	95	52	27	11	90	3	—	2	5	9
Ἰωαννίνων - Jannina	38	24	10	3	37	1	—	—	1	—
Καβάλλας - Cavalla	22	12	7	3	22	—	—	—	—	2
Καλαβρύτων - Calavryta	13	5	4	3	12	—	1	—	1	—
Καλαμών - Calamata	33	15	12	6	33	—	—	—	—	5
Καρδίτσας - Carditsa	13	6	2	4	12	1	—	—	1	—
Καστορίας - Castoria	23	12	7	4	23	—	—	—	—	—
Κερκύρας - Corfon	14	8	4	2	14	—	—	—	—	—
Κεφαλληνίας - Céphalonie	14	3	7	2	12	—	—	2	2	2
Κοζάνης - Cozane	12	9	2	1	12	—	—	—	—	—
Κορίνθου - Corinthe	56	34	17	4	55	—	1	—	1	—
Κυπαρισσίας - Kyparissie	31	21	7	2	30	1	—	—	1	—
Λαμίας - Lamia	20	9	2	3	14	2	3	1	6	1
Λαρίσης - Larissa	32	22	8	2	32	—	—	—	—	—
Λασηθίου - Lassithi	20	14	2	4	20	—	—	—	—	1
Λεβαδείας - Lévadie	24	16	7	1	24	—	—	—	—	—
Λευκάδος - Leucade	11	7	4	—	11	—	—	—	—	—
Μεσολογγίου - Missolonghi	47	34	9	1	44	2	1	—	3	2
Μυτιλήνης - Mytilène	71	52	9	2	63	2	4	2	8	2
Ναυπλίου - Nauplie	21	14	4	2	20	—	—	1	1	—
Παρνασσίδος - Parnasside	8	3	4	1	8	—	—	—	—	—
Πατρῶν - Patras	87	50	17	14	81	6	—	—	6	—
Πειραιῶς - Le Pirée	123	87	26	6	119	4	—	—	4	3
Πρεβέζης - Prénéza	11	6	3	1	10	—	1	—	1	2
Ρεθύμνης - Réthymno	18	5	5	7	17	—	1	—	1	2
Ροδόπης - Rhodope	15	6	6	1	13	1	—	1	2	—
Σάμου - Samos	4	1	2	1	4	—	—	—	—	—
Σερρών - Serrès	35	20	12	2	34	—	1	—	1	1
Σπάρτης - Sparte	28	21	6	1	28	—	—	—	—	1
Σύρου - Syra	20	15	3	2	20	—	—	—	—	1
Τρικιάλων - Trikkala	11	3	7	1	11	—	—	—	—	2
Τριπόλεως - Tripolis	51	32	13	3	48	1	2	—	3	2
Φλωρίνης - Florina	6	5	1	—	6	—	—	—	—	—
Χαλκιδικῆς - Chalcidique	10	5	5	—	10	—	—	—	—	—
Χαλκίδος - Chalcis	22	12	6	3	21	—	1	—	1	—
Χανίων - La Canée	58	25	19	14	58	—	—	—	—	2
Χίου - Chio	38	25	11	2	38	—	—	—	—	3
Σύνολον - Total	1 653	986	436	168	1 590	32	21	10	63	62

2. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ ΥΠΟ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ
2. ADMINISTRATION DES AFFAIRES CIVILES ET COMMERCIALES PAR LE PRÉSIDENT

V. 'Αποφάσεις προέδρου και ἀντικείμενον αὐτῶν. — V. Ordonnances du président et leur objet.

ΠΙΝΑΞ Β'.—V.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

TABLEAU B.—V.

ΠΡΟΕΔΡΟΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΩΝ PRÉSIDENTS DE TRIBUNAUX DE 1ère INSTANCE	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις ἐν συνόλῳ Nombre total des ordonnances	Ἀντικείμενον αὐτῶν — Objet des ordonnances							
		Ἀδειαι συντηρη- τικῆς καταστάσεως Autorisations de saisie conservatoire	Ἀναστολὰι πλει- στησιασῶν Sursis à l'adju- dication	Πρόξευς προτι- μύσεως Assignment à bref délai	Διορισμοὶ εἰσηγη- τῶν ἢ πραγματο- γνομόνων, παρατά- ξεις προθεσμίων Nomination d'un juge commissaire ou d'un expert, etc.	Ἀποσφραγίσεις Levée des scellés	Ἐξώσεις Expulsion des locataires	Συναλλαγματικαὶ ἢ γυμναστικαὶ ἐπὶ διαταγῇ Lettres de change ou billets à ordre	Ἄλλαις φύσεως Autres ordonnances
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ἀθηνῶν—Athènes.	23 729	2 855	19	5 062	685	54	5 297	4 916	9 841
Ἄρτης—Arta	840	108	69	6	29	—	39	58	531
Βεροίας—Véria	950	54	119	12	2	6	20	98	639
Βόλου—Volo.	2 198	137	470	29	1	5	264	140	1 152
Γρεβενῶν—Grévéna	276	4	75	73	—	—	5	21	98
Γυθείου—Gythion	224	21	21	2	—	1	—	43	156
Δράμας—Drama	1 498	99	493	—	—	5	75	104	722
Ἑβρου—Heros	357	2	49	—	6	1	10	16	273
Ἑδέσσης—Edessa	385	11	25	3	—	—	2	24	320
Εὐρυτανίας—Eurytanie	141	—	2	—	—	1	14	—	124
Ζακύνθου—Zante	339	1	19	109	—	—	14	10	186
Ἡλείας—Élie.	1 310	97	83	14	—	2	61	101	952
Ἡρακλείου—Héraclion	1 532	43	654	21	3	1	167	251	392
Θεσσαλονίκης—Salonique	7 330	1 025	645	579	105	19	722	1 678	2 557
Ἰωαννίνων—Jannina	1 894	54	80	720	53	5	47	234	701
Καβάλλας—Cavalla	1 113	112	106	16	1	3	102	127	646
Καλαβρύτων—Calavryta	543	13	71	5	—	1	6	43	404
Καλαμῶν—Calamata	2 807	350	300	54	5	9	63	105	1 921
Καρδίτσης—Carditsa	1 667	63	76	14	5	—	15	150	1 344
Καστορίας—Castoria	307	5	32	41	—	3	11	58	157
Κερκύρας—Corfou	640	41	22	56	48	3	97	55	318
Κεφαλληνίας—Céphalonie	470	17	17	2	—	5	14	2	413
Κοζάνης—Cozane	1 344	43	156	27	4	2	53	147	912
Κορίνθου—Corinthe	2 444	101	163	99	1	—	15	229	1 836
Κυπαρισσίας—Kyparissie	889	38	63	241	4	—	7	68	468
Λαμίας—Lamia	1 885	96	46	11	1	2	64	227	1 438
Λαρίσης—Larissa	2 759	754	413	106	16	1	296	769	404
Λασηθίου—Lassithi	745	21	286	—	3	—	4	52	379
Λεβαδείας—Lévadie	4 293	67	673	114	—	5	39	625	2 770
Λευκάδος—Leucade	400	26	7	110	—	—	13	3	241
Μεσολογγίου—Missolonghi	1 986	199	164	104	21	1	101	329	1 067
Μυτιλήνης—Mytilène	2 641	90	754	553	76	1	67	82	1 018
Ναυπλίου—Nauplie	1 199	78	102	5	34	2	16	36	926
Παρνασσίδος—Parnasside	724	32	90	5	—	6	3	22	566
Πατρῶν—Patras	4 272	629	599	117	10	24	454	195	2 244
Πειραιῶς—Le Pirée	5 489	648	102	107	35	2	986	1 120	2 489
Πρεβέζης—Prénéza	481	11	24	1	2	—	20	39	381
Ρεθύμνης—Réthymno	400	46	288	—	—	1	19	13	33
Ροδόπης—Rhodope	915	39	251	9	—	2	27	118	467
Σάμου—Samos	630	38	54	—	1	—	50	210	277
Σερρών—Serrès	1 562	123	304	370	—	—	58	367	340
Σπάρτης—Sparte	1 744	38	36	5	—	3	23	101	1 538
Σύρου—Syrac	504	118	41	12	—	7	38	61	227
Τρικάλων—Trikkala	1 539	94	120	104	1	8	56	73	1 083
Τριπόλεως—Tripolis	2 189	97	208	36	9	7	55	163	1 614
Φλωρίνης—Florina	679	10	51	1	—	1	17	82	517
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	134	19	31	—	33	—	3	27	21
Χαλκίδος—Chalcis	1 154	55	176	1	—	—	51	47	821
Χανίων—La Canée	895	62	160	14	35	—	116	66	442
Χίου—Chio	710	42	58	16	1	1	42	61	489
Σύνολον—Total	100 154	8 726	8 867	8 986	1 230	200	9 741	13 566	48 838

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Β'.—V. (Συνέχεια)

TABLEAU B.—V. (Suite)

ΠΡΟΕΔΡΟΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΩΝ PRÉSIDENTS DE TRIBUNAUX DE 1 ^{re} INSTANCE	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις ἐν συνόλῳ Nombre total des ordonnances	Ἀντικείμενον αὐτῶν — Objet des ordonnances							
		Ἀδείαι συντηρη- τικῆς κατασχέσεως Autorisations de saisie conservatoire	Ἀναστολαὶ πλει- στησιασίων Sursis à l'adju- dication	Πρόξεις προτι- μίας Assignment à bref délai	Διορισμοὶ εἰσλη- γῶν ἢ πραγματο- γνομόνων, παρὰ- σκευασιῶν Nomination d'un juge commissaire ou d'un expert, etc.	Ἀποσφραγίσεις Levée des scellés	Ἐξώσεις Expulsion des locataires	Συναλλαγματικά ἢ γρομμάτια εἰς διαταγὴν Lettres de change ou billets à ordre	Ἄλλαι φάσεις Autres ordonnances
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
* Ἀθηνῶν—Athènes	35 773	3 428	10	4 185	810	42	5 723	5 066	16 209
* Ἀρτης—Arta	822	93	27	2	—	—	30	75	595
Βεροίας—Véria	1 322	54	100	3	1	3	29	68	1 064
Βόλου—Volo	2 596	105	441	33	7	8	190	194	1 618
Γρεβενῶν—Grévéna	260	30	58	89	—	1	5	4	73
Γυθείου—Gythion	304	33	14	5	—	1	5	48	198
Δράμας—Drama	2 176	135	584	—	—	—	38	511	908
* Ἑβρου—Hévros	377	8	52	—	—	2	20	22	278
* Ἑδέσσης—Edessa	418	8	32	1	—	1	8	26	342
Εὐρυτανίας—Eurytanie	144	3	2	—	1	—	10	1	127
Ζακύνθου—Zante	291	6	61	78	—	—	10	5	131
* Ἠλείας—Élie	1 606	49	37	1	—	1	36	96	1 386
* Ἡρακλείου—Héracleion	2 324	46	233	4	—	—	138	224	1 679
Θεσσαλονίκης—Salonique	8 611	1 057	686	648	318	28	851	1 374	3 619
* Ἰωαννίνων—Jannina	3 404	292	94	1 374	57	3	75	275	1 234
Καβάλλας—Cavalla	1 240	102	56	17	4	1	101	70	889
Καλαβρυτῶν—Calavryta	693	24	44	1	—	2	5	41	576
Καλαμῶν—Calamata	3 358	338	234	23	—	4	51	135	2 573
Καρδίτσης—Carditsa	2 537	37	36	6	1	1	21	141	2 294
Καστορίας—Castoria	518	26	35	104	1	2	11	49	290
Κερκύρας—Corfou	690	47	23	45	20	1	90	63	401
Κεφαλληνίας—Céphalonie	470	11	20	1	—	1	12	1	424
Κοζάνης—Cozane	1 596	114	101	17	1	—	26	206	1 131
Κορίνθου—Corinthe	2 730	72	55	4	—	—	17	251	2 531
Κυπαρισσίας—Kyparissie	1 067	25	31	221	3	1	8	104	674
Λαμίας—Lamia	3 218	85	23	11	—	—	100	455	2 544
Λαρίσης—Larissa	3 694	1 235	385	74	42	1	241	678	1 038
Λασηθίου—Lassithi	857	18	1	—	—	—	7	46	785
Λεβαδείας—Lévadie	4 250	60	247	94	—	1	26	483	3 339
Λευκάδος—Leucade	602	33	5	105	—	—	10	6	443
Μεσολογγίου—Missolonghi	2 359	117	116	68	—	1	90	293	1 671
Μυτιλήνης—Mytilène	3 060	83	999	519	57	2	51	151	1 198
Ναυπλίου—Nauplie	1 463	80	28	3	15	2	27	43	1 265
Παρνασσίδος—Parnasside	861	43	243	11	1	2	8	37	516
Πατρῶν—Patras	4 594	664	223	75	6	8	304	273	3 041
Πειραιῶς—Le Pirée	6 366	745	—	130	17	5	877	1 006	3 586
Πρεβέζης—Prénéza	499	15	32	—	—	—	15	37	397
Ρεθύμνης—Réthymno	602	25	522	—	2	—	15	6	32
Ροδόπης—Rhodope	1 142	42	442	5	1	2	62	117	471
Σάμου—Samos	834	78	31	—	—	—	46	237	442
Σερρών—Serrès	1 919	106	454	264	—	—	56	354	655
Σπάρτης—Sparte	2 893	37	124	20	3	2	22	211	2 474
Σύρου—Syras	601	152	94	18	—	9	53	44	231
Τρικαλῶν—Trikkala	2 143	111	69	27	4	4	49	113	1 766
Τριπόλεως—Tripolis	3 377	100	158	18	7	1	33	228	2 832
Φλωρίνης—Florina	886	21	6	—	—	—	13	102	744
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	101	15	30	—	20	—	4	21	11
Χαλκίδος—Chalcis	1 163	44	125	6	1	3	38	61	885
Χανίων—La Canée	1 804	63	92	8	39	6	118	47	1 431
Χίου—Chio	948	20	22	15	3	—	35	66	787
Σύνολον—Total	125 563	10 133	7 537	8 633	1 472	155	9 810	14 165	73 658

VI. Διοικητικά υποθέσεις και διάφοροι εκθέσεις. — VI. Affaires en matière administrative et actes divers.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΚ Β'.—VI.

TABLEAU B.—VI.

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{ère} INSTANCE	Ἀριθμὸς ἀποφάσεων ἐκδο- θεισῶν ἐπὶ διοικητικῶν ὑποθέσεων : Nombre de jugements rendus en matière administrative :		Ἐκθέσεις γραμματέως : Actes du greffier :		Καταθέσεις ἐκθέσεων διεξαγωγῆς μαστιγιῶν ἀποδείξεων, παραμα- τογνωμοσύνην καὶ αυτοψίας Actes déposés concernant des en- quêtes devant juge commissaire, des expertises et des autopsies	Συνταχθέντα πρακτικά ἀποδοσίας Actes concernant presta- tion de serment	Ἐκκαθαρισθέντα ἀπολή- ψιμα ἔξοδα εἰς δαρχμάς εἰς βάρος : Frais de justice recou- vrables à la charge :	
	ἐκ τοῦ δικα- στηρίου par le tribunal	ἐκ τοῦ Προέδρου par le Président	περὶ ἐγγυοδοσίας, παροκαταθήκης sur cautionne- ment, consignation ou dépôt	ἄλλης φύσεως autres actes			ὀφεισθέντων περὶ- ουσιῶν des biens pupi- laires	ὑπερβάντων ἀντι- δίκων τοῦ Δημο- σίου de la partie ad- verse au Fisc
	1	2	3	4			5	6
Ἀθηνῶν - Athènes.	601	151	759	52	2 843	17	3 420	—
Ἄρτης - Arta	170	14	28	64	12	3	1 366	—
Βεροίας - Véria	76	62	33	90	62	14	1 550	126
Βόλου - Volo.	155	—	77	156	207	49	—	—
Γρεβενῶν - Grénéna	26	3	14	42	16	—	819	—
Γυθείου - Ghythion	54	2	26	21	27	8	812	—
Δράμας - Drama	36	2	50	57	142	143	1 591	—
Ἑβρου - Evros	35	2	35	74	57	7	336	—
Ἑδέσσης - Edessa	62	—	35	28	45	22	—	—
Εὐρυτανίας - Eurytanie	9	8	14	19	14	9	497	—
Ζακύνθου - Zante	97	—	43	31	39	32	—	—
Ἡλείας - Élie	95	—	76	25	253	151	6 665	—
Ἡρακλείου - Héraclion	137	7	45	88	175	100	504	—
Θεσσαλονίκης - Salonique	244	13	226	—	536	260	—	—
Ἰωαννίνων - Jannina	60	9	40	78	179	42	4 130	—
Καβάλλας - Cavalla	51	—	38	61	191	50	—	—
Καλαβρυτῶν - Calavryta	23	—	43	79	101	19	176	—
Καλαμῶν - Calamata	238	14	71	228	209	37	—	—
Καρδίτσας - Carditsa	267	—	53	78	104	23	812	3 469
Καστορίας - Castoria	22	—	48	7	56	7	217	161
Κερκύρας - Corfou	204	3	25	29	128	41	460	—
Κεφαλληνίας - Céphalonie	56	3	30	40	30	2	364	—
Κοζάνης - Cozane	44	—	13	45	72	6	1 185	—
Κορίνθου - Corinthe	190	—	34	47	180	10	—	—
Κυπαρισσίας - Kyparissie	48	4	15	10	140	33	2 856	—
Λαμίας - Lamia	320	—	82	111	132	27	4 337	317
Λαρίσης - Larissa	175	—	87	8	96	19	1 965	—
Λασηθίου - Lassithi	132	30	8	20	106	35	—	—
Λεβαδείας - Lévadie	110	3	95	38	99	62	150	643
Λευκάδος - Leucade	62	19	15	45	48	9	768	—
Μεσολογγίου - Missolonghi	168	32	89	37	135	55	744	386
Μυτιλήνης - Mytilène	204	—	94	155	281	219	3 220	33 824
Ναυπλίου - Nauplie	185	8	44	16	149	92	263	—
Παρνασσίδος - Parnasside	113	10	19	73	59	27	465	130
Πατρῶν - Patras	100	106	232	279	376	81	1 325	4 755
Πειραιῶς - Le Pirée	176	—	244	12	791	276	—	—
Πρεβέζης - Prénéza	23	—	15	86	57	10	—	—
Ρεθύμνης - Réthymno	32	27	81	20	153	35	—	5 417
Ροδόπης - Rhodope	72	—	45	39	59	13	—	—
Σάμου - Samos	29	—	88	38	140	14	—	—
Σερρών - Serrès	59	1	53	41	150	173	—	—
Σπάρτης - Sparte	166	13	53	27	176	78	—	—
Σύρου - Syra	194	40	26	39	142	22	329	—
Τρικιάλων - Trikkala	168	—	47	73	142	61	2 079	—
Τριπόλεως - Tripolis	278	28	46	98	289	119	3 870	—
Φλωρίνης - Florina	73	—	22	21	41	39	1 131	—
Χαλκιδικῆς - Chalcidique	29	—	16	41	14	14	169	600
Χαλκίδος - Chalcis	95	19	56	2	243	21	830	—
Χανίων - La Canée	153	19	66	185	396	79	—	—
Χίου - Chio	91	—	90	23	211	58	845	5 218
Σύνολον - Total	6 207	652	3 584	2 979	10 306	2 723	50 250	55 046

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{re} INSTANCE	Ἀριθμὸς ἀποφάσεων ἐκδο- θεισῶν ἐπὶ διοικητικῶν ὑποθέσεων : Nombre de jugements rendus en matière administrative :		Ἐκθέσεις γραμματέως : Actes du greffier :		Καταθέσεις ἐκθέσεων διεξαγωγῆς μαρτυρικῶν ἀποδείξεων, πράγμα- τογνωμονίων καὶ αὐτοψίας Actes déposés concernant des en- quêtes devant juge commissaire, des expertises et des autopsies	Συνταγθέντα πρακτικά ὁρκοδοσίας Actes concernant presta- tion de serment	Ἐκκαθαρισθέντα ἀπολή- ψιμα ἐξοδα εἰς δραχμάς εἰς βάρος : Frais de justice recon- vables à la charge :	
	ὑπὸ τοῦ δικα- στηρίου par le tribunal	ὑπὸ τοῦ Προέδρου par le Président	περὶ ἐγγυοδοσίας, παρεκκαταθήκης sur cautionne- ment, consignation ou dépôt	ἄλλης φύσεως autres actes			ὁφειλόμενων περι- ουσιῶν des biens pupi- laires	ἠττηθέντων ἀντι- δικῶν τοῦ Δημο- σίου de la partie ad- verse au Fisc
	1	2	3	4	5	6	7	8
* Ἀθηνῶν—Athènes.	622	182	768	60	2 626	699	28 520	—
* Ἀρτης—Arta	133	2	28	50	9	7	805	—
Βεροίας—Véria.	107	4	23	50	87	17	—	896
Βόλου—Volo	135	2	61	99	183	34	—	—
Γρεβενῶν—Grévéna.	28	7	9	4	4	3	—	—
Γυθείου—Ghythion.	66	4	49	22	19	4	—	—
Δράμας—Drama	30	1	31	50	109	126	676	—
* Ἐβρου—Eevros.	53	—	27	73	62	5	504	—
* Ἐδέσσης—Edessa	75	1	47	34	29	22	—	—
Εὐρυτανίας—Eurytanie	7	10	12	—	12	5	847	—
Ζακύνθου—Zante	113	—	50	59	26	5	—	—
* Ἡλείας—Élie	123	—	53	106	167	232	7 416	—
* Ἡρακλείου—Héraclicion.	210	10	51	69	165	91	—	—
Θεσσαλονίκης—Salonique	273	8	187	—	192	197	—	—
* Ἰωαννίνων—Jannina	68	10	34	74	205	24	5 883	—
Καβάλλας—Cavalla	56	—	35	45	90	41	—	2 861
Καλαβρυτῶν—Calavryta	19	6	39	59	78	23	—	—
Καλαμῶν—Calamata.	288	19	87	202	299	33	—	—
Καρδίτσας—Carditsa.	281	—	70	99	45	10	1 099	230
Καστορίας—Castoria	25	—	34	10	19	9	1 337	—
Κερκύρας—Corfou.	39	—	30	51	139	42	—	—
Κεφαλληνίας—Céphalonie	74	6	42	67	24	5	—	—
Κοζάνης—Cozane	37	—	3	66	43	1	1 150	—
Κορίνθου—Corinthe.	130	—	41	11	244	—	—	—
Κυπαρισσίας—Kyparissie	51	5	23	6	110	29	2 058	—
Λαμίας—Lamia.	207	—	43	83	111	24	4 114	—
Λαρίσης—Larissa.	202	29	96	19	81	16	3 159	—
Λασηθίου—Lassithi	136	8	15	17	109	31	—	—
Λεβαδείας—Lévadie	109	17	60	47	56	26	—	—
Λευκάδος—Leucade	54	12	12	50	38	7	210	—
Μεσολογγίου—Missolonghi.	299	34	78	37	134	45	—	—
Μυτιλήνης—Mytilène.	217	7	65	156	132	134	6 551	21 669
Ναυπλίου—Nauplie	154	21	70	16	155	26	—	—
Παρνασσίδος—Parnasside.	122	1	21	49	33	27	1 308	190
Πατρῶν—Patras	97	74	30	226	363	91	1 005	7 030
Πειραιῶς—Le Pirée	236	—	227	7	967	279	—	—
Πρεβέζης—Prévéza.	23	1	10	43	62	6	392	—
Ρεθύμνης—Réthymno	19	20	43	19	162	26	—	1 511
Ροδόπης—Rhodope.	67	2	22	48	40	12	140	—
Σάμου—Samos.	37	1	55	32	126	20	—	—
Σερρών—Serrès.	49	—	87	35	88	127	—	—
Σπάρτης—Sparte.	281	12	63	25	132	49	252	—
Σύρου—Syrac.	207	59	35	32	139	18	—	—
Τρικαλῶν—Trikkala	173	—	41	63	100	26	1 191	—
Τριπόλεως—Tripolis.	366	32	41	75	322	105	3 067	—
Φλωρίνης—Florina.	88	—	22	26	49	46	1 300	—
Χαλκιδικῆς—Chalcidique.	87	1	12	15	14	10	—	—
Χαλκίδος—Chalcis.	227	5	45	6	110	12	550	30
Χανίων—La Canée.	232	8	43	122	392	75	—	—
Χίου—Chio.	176	—	60	19	188	49	—	5 844
Σύνολον—Total	6 908	621	3 130	2 636	9 019	2 961	73 534	40 311

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'. — CHAPITRE C.

ΕΦΕΤΕΙΑ — COURS D'APPEL

I. Εισαχθείσαι υπόθεσις πρὸς κρίσιν καὶ ἀποτέλεσμα αὐτῶν. — I. Affaires introduites à juger et leur résultat.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Γ'.—I.

TABLÉAU C.—I.

ΕΦΕΤΕΙΑ COURS D'APPEL	Φύσις τῶν υποθέσεων Nature des affaires	Υποθέσεις ἐπὶ διαφορῶν ιδιωτικοῦ δικαίου — Affaires civiles et commerciales								
		Εισαχθεισῶν πρὸς κρίσιν Introduites à juger			Ματαιωθεισῶν λόγῳ : Restées sans suite connue pour cause		Παραπομπὴ διὰ πρακτικῶν καταθέσεων, συμβιβασμοῦ, συγκαταθέσεως κλπ. Terminées par désistement, transaction, acquiescement etc.	Συζητηθεισῶν Qui ont été portées à l'audience	Υπολειπθεισῶν πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος Restant à juger	Ἐκ τῶν υποθέσεων τοῦ- των ἐνεργώσαν κατὰ τὸ ἔτος 1931 Affaires inscrites pendant l'année 1931
		Ἐν α'. βαθμῷ En 1ère degré	Ἐν β'. βαθμῷ Sur appel	Ἐν ὅλῳ En tout	διαγραφῆς radiation	ἄλλων λόγων autres motifs				
		1	2	3	4	5				
Ἀθηνῶν — Athènes	Ἀστικοὶ — Civiles	—	3 146	3 146						
	Ἐμπορικοὶ — Commerciales	—	428	428	201	62	100	2 324	887	3 327
	Σύνολον — Total	—	3 574	3 574						
Αἰγαίου — Égée	Ἀστικοὶ — Civiles	—	398	398						
	Ἐμπορικοὶ — Commerciales	—	55	55	61	1	4	331	58	417
	Σύνολον — Total	—	453	453						
Θεσσαλονίκης — Salonique	Ἀστικοὶ — Civiles	—	584	584						
	Ἐμπορικοὶ — Commerciales	—	39	39	109	—	17	435	62	573
	Σύνολον — Total	—	623	623						
Θράκης — Thrace	Ἀστικοὶ — Civiles	—	123	123						
	Ἐμπορικοὶ — Commerciales	—	1	1	10	39	1	59	15	103
	Σύνολον — Total	—	124	124						
Κερκύρας — Corfou	Ἀστικοὶ — Civiles	—	226	226						
	Ἐμπορικοὶ — Commerciales	—	39	39	37	15	9	105	99	226
	Σύνολον — Total	—	265	265						
Κρήτης — Crète	Ἀστικοὶ — Civiles	—	269	269						
	Ἐμπορικοὶ — Commerciales	—	32	32	69	3	—	213	16	285
	Σύνολον — Total	—	301	301						
Λαρίσης — Larissa	Ἀστικοὶ — Civiles	—	335	335						
	Ἐμπορικοὶ — Commerciales	—	47	47	48	—	—	187	147	290
	Σύνολον — Total	—	382	382						
Ναυπλίου — Nauplie	Ἀστικοὶ — Civiles	—	922	922						
	Ἐμπορικοὶ — Commerciales	—	156	156	139	145	47	536	211	1 047
	Σύνολον — Total	—	1 078	1 078						
Πατρῶν — Patras	Ἀστικοὶ — Civiles	—	824	824						
	Ἐμπορικοὶ — Commerciales	—	110	110	122	—	8	462	342	609
	Σύνολον — Total	—	934	934						
	Γενικὸν σύνολον	—	7 734	7 734	796	265	186	4 652	1 835	6 877
	Total général	—								

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Γ'.—Ι. (Συνέχεια)

TABLEAU C.—I. (Suite)

ΕΦΕΤΕΙΑ COURS D'APPEL	Φύσις τῶν ὑποθέσεων Nature des affaires	Ὑποθέσεις ἐπὶ διαφορῶν ιδιωτικοῦ δικαίου — Affaires civiles et commerciales								
		Εισαχθεῖσων πρὸς κρίσιν Introduites à juger			Ματαιωθεῖσων λόγῳ : Restées sans suite connue pour cause		Παραπομπὴ διὰ παρα- κρούς, συγκατάθεσιν κλπ. Terminées par désiste- ment, transaction, acquiescement etc.	Συζητηθεῖσων Qui ont été portées à l'audience	Ὑπολειψθεῖσων πρὸς ἐκτίκασιν διὰ τὸ ἐπο- μένον ἔτος Restant à juger	Ἐκ τῶν ὑποθέσεων τού- των ἐνεργήσαν κατὰ τὸ ἔτος 1932 Affaires inscrites pendant l'année 1932
		Ἐν α'. βαθμῷ En 1ère degré	Ἐν β'. βαθμῷ Sur appel	Ἐν ὅλῳ En tout	διαγραφῆς radiation	ἄλλων λόγων autres motifs				
		1	2	3	4	5				
Ἀθηνῶν — Athènes	Ἀστικά — Civiles	—	3 541	3 541						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	542	542	552	139	88	2 012	1 292	3 196
	Σύνολον — Total	—	4 083	4 083						
Αἰγαίου — Egée	Ἀστικά — Civiles	—	310	310						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	44	44	41	—	—	257	56	298
	Σύνολον — Total	—	354	354						
Θεσσαλονίκης — Salonique	Ἀστικά — Civiles	—	675	675						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	117	117	90	—	15	434	253	730
	Σύνολον — Total	—	792	792						
Θράκης — Thrace	Ἀστικά — Civiles	—	144	144						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	11	11	19	1	—	96	39	140
	Σύνολον — Total	—	155	155						
Κερκύρας — Corfou	Ἀστικά — Civiles	—	233	233						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	77	77	113	—	34	115	48	211
	Σύνολον — Total	—	310	310						
Κρήτης — Crète	Ἀστικά — Civiles	2	314	316						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	46	46	80	4	—	230	48	346
	Σύνολον — Total	2	360	362						
Λαρίσης — Larissa	Ἀστικά — Civiles	—	309	309						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	50	50	61	20	4	209	65	212
	Σύνολον — Total	—	359	359						
Ναυπλίου — Nauplie	Ἀστικά — Civiles	—	776	776						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	130	130	73	243	—	400	190	695
	Σύνολον — Total	—	906	906						
Πατρῶν — Patras	Ἀστικά — Civiles	—	776	776						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	90	90	79	46	4	449	288	524
	Σύνολον — Total	—	866	866						
Γενικὸν σύνολον Total général		2	8 185	8 187	1 108	453	145	4 202	2 279	6 352

II. Έκδοθεῖσαι ἀποφάσεις γενικῶς. — II. Arrêts rendus en général.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Γ'. — II.

TABLEAU C. — II.

ΕΦΕΤΕΙΑ
COURS D'APPEL

ΕΦΕΤΕΙΑ COURS D'APPEL	Υποθέσεις ιδιωτικού δικαίου — Affaires civiles et commerciales															Υποθέσεις διοικητικά Affaires administratives			
	Έκδοθεῖσαι ἀποφάσεις — Arrêts rendus																		
	Υπὸ τοῦ Δικαστηρίου — Par le Tribunal																		
	Ἐν ὅλῳ — Total	Κατὰ τὴν τακτικὴν διαδικασίαν — Procédure ordinaire										Ἐν ὅλῳ — Total	Κατὰ τὴν ἐπ' ἀναφορᾷ διαδικασίαν Procédure sur requête			Ἐπὶ τοῦ Προέδρου — Par le Président			
		Προδικαστικά Préparatoires ou interlocutoires			Ὁριστικά — Définitifs								Κατὰ τὴν ἐπ' ἀναφορᾷ διαδικασίαν Procédure sur requête						
		διατάσσονται ἀπόδειξιν : ordonnant une preuve :	ἄλλῳ μέσῳ par autre moyen	ἄλλης φύσεως d' autre nature	ἀπορρίπτονται ὡς διαδικαστικὴν πράξιν : rejetant pour vice de forme :			ἀποφαινόμενα ἐπὶ τῆς οὐσίας . jugant à fond :					προδικαστικά préparatoires ou interlocutoires	ὁριστικά — définitifs	ἐν ὅλῳ — total				
μαρτυρίαν par témoins	τὴν ἀγωγὴν la demande	τὴν ἀνακοπὴν l'opposition			τὴν ἐφεσὶν l'appel	ἀνευ ὅρου sans réserve	ὁπὸ ὅρου δόσεως δύσῳ — à condition de prestation de serment	ἐπὶ γράμματι, εἰς δὲ τὴν ἀπόδειξιν διὰ προσώπων κατέστησαν sur bill. à ordre or- don. une enquête, sur les condit. de la con- trainte par corps	Ἐν μέσῳ οὐριστικῶν καὶ ἐν μέσῳ προδικαστικῶν — En partie définitifs et en partie préparatoires ou interlocutoires										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		
Ἀθηνῶν — Athènes	2 265	37	20	3	—	—	—	2 187	11	1	1	2 200	—	5	5	1 301	0	—	
Αἰγαίου — Égée	315	25	4	7	—	—	9	244	20	—	3	312	1	2	3	21	—	1	
Θεσσαλονίκης — Salonique	405	61	21	5	—	—	8	284	17	—	6	402	—	3	3	349	—	—	
Θράκης — Thrace	58	7	—	—	—	—	1	42	7	—	1	58	—	—	—	25	—	—	
Κερκυρας — Corfou	109	36	3	—	—	—	2	65	2	—	1	109	—	—	—	37	6	—	
Κρήτης — Crète	219	6	5	6	—	—	20	169	8	1	4	219	—	—	—	6	5	—	
Λαρίσης — Larissa	188	47	—	5	—	—	1	112	17	—	3	185	—	3	3	49	10	—	
Ναυπλίου — Nauplie	377	48	12	11	—	—	2	362	28	4	7	369	—	8	8	68	31	4	
Πατρῶν — Patras	434	102	36	19	—	—	2	218	52	2	—	431	—	3	3	137	26	—	
Σύνολον — Total	4 370	364	101	56	—	—	45	3 583	162	8	26	4 345	1	24	25	1 993	87	5	

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

Ἀθηνῶν — Athènes	2 009	367	98	26	—	—	3	1 405	105	—	2	2 006	—	3	3	1 119	3	—
Αἰγαίου — Égée	252	17	2	4	—	—	12	197	16	1	3	252	—	—	—	27	1	—
Θεσσαλονίκης — Salonique	418	41	7	15	—	1	17	306	21	—	6	414	1	3	4	280	1	—
Θράκης — Thrace	91	13	3	—	—	—	1	73	—	—	—	90	—	1	1	25	2	—
Κερκυρας — Corfou	111	42	3	2	—	—	—	55	7	—	2	111	—	—	—	46	10	—
Κρήτης — Crète	210	13	10	8	—	—	13	157	8	—	1	210	—	—	—	4	11	—
Λαρίσης — Larissa	212	47	2	2	—	—	3	131	25	—	1	211	—	1	1	76	21	—
Ναυπλίου — Nauplie	379	52	13	8	4	1	10	234	44	—	12	378	—	1	1	67	8	2
Πατρῶν — Patras	388	75	27	24	1	—	—	194	63	3	1	388	—	—	—	133	8	—
Σύνολον — Total	4 070	667	165	89	5	2	59	2 752	289	4	28	4 060	1	9	10	1 777	65	2

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Γ'.—Ι. (Συνέχεια)

TABLEAU C.—I. (Suite)

ΕΦΕΤΕΙΑ COURS D'APPEL	Φύσις τῶν ὑποθέσεων Nature des affaires	Ὑποθέσεις ἐπὶ διαφορῶν ἰδιωτικοῦ δικαίου — Affaires civiles et commerciales								
		Εισοχθεισῶν πρὸς κρίσιν Introduites à juger			Ματαιωθεῖσων λόγῳ : Restées sans suite connue pour cause		Παραπομπὰ διὰ πρᾶξι- κοῦ πατατήσεως, συμβιβασ- μοῦ, συγκαταθέσεως κλπ. Terminées par désiste- ment, transaction, acquiescement etc.	Συζητηθεῖσων Qui ont été portées à l'audience	Ὑπολειψθεῖσων πρὸς ἐκδίκασιν διὰ τὸ ἐπὶ- μενον ἔτος Restant à juger	Ἐκ τῶν ὑποθέσεων τού- των ἐνεργήσαν κατά τὸ ἔτος 1932 Affaires inscrites pendant l'année 1932
		Ἐν α'. βαθμῷ En 1ère degré	Ἐν β'. βαθμῷ Sur appel	Ἐν ὅλῳ En tout	διαγραφῆς radiation	ἄλλων λογῶν autres motifs				
		1	2	3	4	5				
Ἀθηνῶν — Athènes	Ἀστικά — Civiles	—	3 541	3 541						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	542	542	552	139	88	2 012	1 292	3 196
	Σύνολον — Total	—	4 083	4 083						
Αἰγαίου — Egée	Ἀστικά — Civiles	—	510	510						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	44	44	41	—	—	257	56	298
	Σύνολον — Total	—	354	354						
Θεσσαλονίκης — Salonique	Ἀστικά — Civiles	—	675	675						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	117	117	90	—	15	434	253	730
	Σύνολον — Total	—	792	792						
Θράκης — Thrace	Ἀστικά — Civiles	—	144	144						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	11	11	19	1	—	96	39	140
	Σύνολον — Total	—	155	155						
Κερκύρας — Corfou	Ἀστικά — Civiles	—	253	253						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	77	77	113	—	34	115	48	211
	Σύνολον — Total	—	310	310						
Κρήτης — Crète	Ἀστικά — Civiles	2	314	316						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	46	46	80	4	—	230	48	346
	Σύνολον — Total	2	360	362						
Λαρίσης — Larissa	Ἀστικά — Civiles	—	309	309						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	50	50	61	20	4	209	65	212
	Σύνολον — Total	—	359	359						
Ναυπλίου — Nauplie	Ἀστικά — Civiles	—	776	776						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	130	130	73	243	—	400	190	695
	Σύνολον — Total	—	906	906						
Πατρῶν — Patras	Ἀστικά — Civiles	—	776	776						
	Ἐμπορικά — Commerciales	—	90	90	79	46	4	449	288	524
	Σύνολον — Total	—	866	866						
Γενικὸν σύνολον Total général		2	8 185	8 187	1 108	453	145	4 202	2 279	6 352

II. Έκδοθεῖσαι ἀποφάσεις γενικῶς. — II. Arrêts rendus en général.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Γ'. — II.

TABLEAU C. — II.

ΕΦΕΤΕΙΑ COURS D'APPEL	Υποθέσεις ιδιωτικοῦ δικαίου — Affaires civiles et commerciales															Υποθέσεις διοικητικαὶ Affaires administratives		
	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις — Arrêts rendus															Ἐν ὅλῳ — Total Κατὰ τὴν ἐπ' ἀναφορᾷ διαδικασίαν Procédure sur requête	Ἐν ὅλῳ — Total Κατὰ τὴν ἐπ' ἀναφορᾷ διαδικασίαν Procédure sur requête	Ἐν ὅλῳ — Total Κατὰ τὴν ἐπ' ἀναφορᾷ διαδικασίαν Procédure sur requête
	ὑπὸ τοῦ Δικαστηρίου — Par le Tribunal																	
	Κατὰ τὴν τακτικὴν διαδικασίαν — Procédure ordinaire																	
	Προδικαστικαὶ Préparatoires ou interlocutoires			Ὁριστικαὶ — Définitifs														
	διατάσσειν ἀπόδειξιν : ordonnant une preuve :		ἄλλως φύσεως d' autre nature	ἀπορρίπτουσαι ὡς ἀδικαστικὴν πράξιν : rejetant pour vice de forme :			ἀποφαινόμεναι ἐπὶ τῆς οὐσίας . juguant à fond :											
	μαρτυριῶν par témoins	δι' ἄλλου μέσου par autre moyen		τὴν ἀγωγὴν la demande	τὴν ἀνακοπὴν l'opposition	τὴν ἐφεσιν l' appel	ἀνευ ὅρου sans réserve	ὑπὸ ὅρον δόσεως δίκου — à condition de prestation de serment	ἐπὶ γραμμάτων, εἰς δὲ τὴν ἀπόδειξιν διὰ προσωπ. κατέστησιν sur bill. à ordre or- don une enquête sur les condit.de la con- traite par corps	Ἐν μέρει οὐριστικαὶ καὶ ἐν μέρει ἀπο- δικαστικαὶ — En partie définitifs et en partie préparatoires ou interlocutoires								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Ἀθηνῶν — Athènes	2 265	37	20	3	—	—	—	2 187	11	1	1	2 200	—	5	5	1 301	9	—
Αἰγαίου — Egée	315	25	4	7	—	—	9	244	20	—	3	312	1	2	3	21	—	1
Θεσσαλονίκης — Salonique	405	61	21	5	—	—	8	284	17	—	6	402	—	3	3	349	—	—
Θράκης — Thrace	58	7	—	—	—	—	1	42	7	—	1	58	—	—	—	25	—	—
Κερκύρας — Corfou	109	36	3	—	—	—	2	65	2	—	1	109	—	—	—	37	6	—
Κρήτης — Crète	219	6	5	6	—	—	20	169	8	1	4	219	—	—	—	6	5	—
Λαρίσης — Larissa	188	47	—	5	—	—	1	112	17	—	3	185	—	3	3	49	10	—
Ναυπλίου — Nauplie	377	43	12	11	—	—	2	262	23	4	7	369	—	8	8	68	31	4
Πατρῶν — Patras	434	102	36	19	—	—	2	218	52	2	—	431	—	3	3	137	26	—
Σύνολον — Total	4 370	364	101	56	—	—	45	3 583	162	8	26	4 345	1	24	25	1 993	87	5

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

Ἀθηνῶν — Athènes	2 009	367	98	26	—	—	3	1 405	105	—	2	2 006	—	3	3	1 119	8	—
Αἰγαίου — Egée	252	17	2	4	—	—	12	197	16	1	3	252	—	—	—	27	1	—
Θεσσαλονίκης — Salonique	418	41	7	15	—	1	17	306	21	—	6	414	1	3	4	280	1	—
Θράκης — Thrace	91	13	3	—	—	—	1	73	—	—	—	90	—	1	1	25	2	—
Κερκύρας — Corfou	111	42	3	2	—	—	—	55	7	—	2	111	—	—	—	46	10	—
Κρήτης — Crète	210	13	10	8	—	—	13	157	8	—	1	210	—	—	—	4	11	—
Λαρίσης — Larissa	212	47	2	2	—	—	3	131	25	—	1	211	—	1	1	76	21	—
Ναυπλίου — Nauplie	379	52	13	8	4	1	10	234	44	—	12	378	—	1	1	67	8	2
Πατρῶν — Patras	388	75	27	24	1	—	—	194	63	3	1	388	—	—	—	133	8	—
Σύνολον — Total	4 070	667	165	89	5	2	59	2 752	289	4	28	4 060	1	9	10	1 777	65	2

III. Ειδική εξέταση των κατά την τακτικήν διαδικασίαν εκδοθεισών όριστικῶν ἀποφάσεων.

III. Examen spécial des arrêts définitifs de la procédure ordinaire.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Γ'. — III.

TABLEAU C. — III.

ΕΦΕΤΕΙΑ COURS D' APPEL	Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ὀριστικῶν ἀποφάσεων : — Nombre d' arrêts définitifs rendus :																	
	Ἐν ὅλῳ — Total	Ἀντιμέλις Contradictaires	Ἐρρήμην : Par défaut :		Ἐν α'. βαθμῇ — En 1er degré					Μετ' ἔφεσιν — Sur appel					Μετὰ προπαρασκευαστικὰς ἀποφάσεις τοῦ Ἐφετείου Après arrêts avant faire droit de la Cour :			
					ἐντὸς χρονικοῦ διαστήματος ἀπὸ τῆς ἐγγέσεως ἢ ἐπιδόσεως τῆς ἀγωγῆς : depuis l'assignation dans un espace :					ἐντὸς χρονικοῦ διαστήματος ἀπὸ τῆς ἐγγέσεως τῆς ἐφέσεως : depuis l'assignation dans un espace :								
			τοῦ ἀνακόποντος de la partie opposante	ἄλλων διαδίκων d'autres parties	μέχρι 3 μηνῶν jusqu'à 3 mois	3-6 μηνῶν mois	6-12 μηνῶν mois	1-2 ἐτῶν ans	πλέον τῶν 2 ἐτῶν plus de 2 ans	μέχρι 3 μηνῶν jusqu'à 3 mois	3-6 μηνῶν mois	6-12 μηνῶν mois	1-2 ἐτῶν ans	πλέον τῶν 2 ἐτῶν plus de 2 ans	μία — un	δύο — deux	τρεις — trois	τέσσαρες καὶ πλέον quatre et plus
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Ἀθηνῶν — Athènes	2 199	2 169	—	30	—	—	—	—	—	292	661	1 002	214	30	383	458	115	19
Αἰγαίου — Égée	273	223	2	48	2	—	—	—	—	41	75	83	43	29	90	61	15	5
Θεσσαλονίκης — Salonique	309	273	2	34	—	—	—	—	—	65	107	95	30	12	10	2	—	—
Θράκης — Thrace	50	34	1	15	—	—	—	—	—	27	12	1	6	4	4	—	1	—
Κερκύρας — Corfou	69	56	1	12	1	—	—	—	—	21	23	16	3	5	5	—	—	—
Κρήτης — Crète	198	183	—	15	1	1	1	—	—	47	78	41	20	9	8	—	—	—
Λαρίσης — Larissa	130	118	—	12	—	—	—	—	—	29	27	45	20	9	4	—	—	—
Ναυπλίου — Nauplie.	296	231	—	62	1	—	—	—	—	35	40	111	59	50	27	14	5	3
Πατρῶν — Patras	274	239	—	35	1	—	—	—	—	39	51	98	63	22	18	2	—	—
Σύνολον — Total	3.798	3.529	6	263	6	1	1	—	—	596	1.074	1.492	458	170	549	537	136	27

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

Ἀθηνῶν — Athènes	1 513	1 460	—	53	1	—	2	—	—	111	386	891	87	35	532	420	53	10
Αἰγαίου — Égée	226	194	1	31	—	—	1	—	—	45	67	65	27	21	23	7	2	2
Θεσσαλονίκης — Salonique	345	288	5	52	—	—	—	—	—	71	106	103	47	18	4	1	1	—
Θράκης — Thrace	74	59	1	14	—	—	—	—	—	42	21	9	2	—	4	—	—	—
Κερκύρας — Corfou	62	55	1	6	—	—	—	—	—	15	17	20	6	4	6	1	—	—
Κρήτης — Crète	178	156	2	20	1	1	—	—	—	44	71	35	16	10	7	3	—	—
Λαρίσης — Larissa	159	139	1	19	—	—	—	—	—	40	29	41	33	16	5	—	—	—
Ναυπλίου — Nauplie	293	215	—	78	1	—	—	—	—	26	55	111	58	42	31	6	—	1
Πατρῶν — Patras	261	222	1	38	—	1	—	—	—	49	52	82	41	36	31	4	2	—
Σύνολον — Total	3.111	2.788	12	311	3	2	3	—	—	443	804	1.357	317	182	643	442	58	13

IV. 'Αποτέλεσμα τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθεισῶν ἐφέσεων (*)

IV. Résultat des appels jugés définitivement (*)

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

TABLEAU C. — IV.

ΠΙΝΑΞ Γ'. — IV.

Πρωτοδικεῖα ὧν ἐξεκλή- θησαν αἱ ἀποφάσεις Tribunaux de 1 ^{re} instance qui ont rendu les juge- ments attaqués	Ἀριθμὸς ἀποφάσεων τοῦ Ἐφετείου ἐκδοθεισῶν μετ' ἐφεσιν Nombre des arrêts de la Cour rendus sur appel	Ὑποθέσεις ἀστικῆς φύσεως Appels en matière civile				Ὑποθέσεις ἐμπορικῆς φύσεως Appels en matière commerciale				Ἐκ τῶν μεταρρυθμισθεισῶν ἀποφάσεων παρεμείνουσαν εἰς τὰ Πρωτοδικεῖα Nombre des affaires infirmées renvoyées aux Tribunaux de 1 ^{re} instance	
		Ἀριθμὸς ἀποφάσεων τῶν Πρωτοδικείων Nombre de jugements des tribunaux de 1 ^{re} instance :									
		ἐπικυρωθεισῶν confirmées	Μεταρρυθμισθεισῶν Infirmées		Σύνολον — Total	ἐπικυρωθεισῶν confirmées	Μεταρρυθμισθεισῶν Infirmées		Σύνολον — Total		
			ἐν ὅλῳ en tout	ἐν μέρει en partie			ἐν ὅλῳ en tout	ἐν μέρει en partie			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

'Εφετεῖον Ἀθηνῶν — Cour d'appel d'Athènes

'Αθηνῶν—Athènes	1 733	847	484	191	1 522	99	82	30	211	1
Εὐρυτανίας—Eurytanie	4	1	1	1	3	1	—	—	1	—
Λαμίας—Lamia	18	8	2	3	13	3	2	—	5	—
Λεβαδείας—Lévadie	26	18	5	2	25	—	—	1	1	—
Παρνασσίδος—Parnasside	13	9	3	1	13	—	—	—	—	—
Πειραιῶς—Du Pirée	364	168	79	41	288	41	24	11	76	—
Χαλκίδος—Chalcis	40	20	3	12	35	2	1	2	5	—
Προξενικὸν Δικαστ. Ἀλεξανδρείας	6	2	3	1	6	—	—	—	—	—
Trib. Consulaire d'Alexandrie										
Σύνολον—Total	2 204	1 073	580	252	1 905	146	109	44	299	1

'Εφετεῖον Αἰγαίου — Cour d'appel d'Égée

Σύρου—Syra	64	40	6	8	54	8	2	—	10	3
Μυτιλήνης—Mytilène	124	84	11	7	102	16	—	6	22	5
Σάμου—Samos	17	4	4	4	12	5	—	—	5	2
Χίου—Chio	51	36	3	5	44	6	—	1	7	1
'Αθηνῶν—Athènes	4	3	—	1	4	—	—	—	—	—
Τριπόλεως—Tripolis	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—
Χαλκίδος—Chalcis	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Προξενικὸν δικαστ. Ἀλεξανδρείας	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Trib. Consulaire d'Alexandrie										
Σύνολον—Total	263	169	24	26	219	35	2	7	44	11

'Εφετεῖον Θεσσαλονίκης — Cour d'appel de Salonique

Θεσσαλονίκης—Salonique	224	132	48	16	196	13	9	6	28	2
Βεροίας—Véria	11	8	3	—	11	—	—	—	—	—
'Εδέσσης—Edessa	7	5	1	—	6	1	—	—	1	—
Καστορίας—Castoria	12	10	2	—	12	—	—	—	—	—
Σερρών—Serrès	41	34	1	3	38	2	1	—	3	—
Φλωρίνης—Florina	7	4	3	—	7	—	—	—	—	—
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	1	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Ἄλλων Ἀρχῶν — D' autres autorités judiciaires	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total	304	195	58	19	272	16	10	6	32	3

'Εφετεῖον Θράκης — Cour d'appel de Thrace

Ροδόπης—Rhodope	16	7	6	2	15	1	—	—	1	1
Δράμας—Drama	10	7	2	1	10	—	—	—	—	1
Ἑβρούς—Hevros	8	6	1	—	7	1	—	—	1	—
Καβάλλας—Cavalla	15	6	1	5	12	2	—	1	3	2
Σύνολον—Total	49	26	10	8	44	4	—	1	5	4

'Εφετεῖον Κερκύρας — Cour d'appel de Corfou

Κερκύρας—Corfou	26	14	10	2	26	—	—	—	—	—
Ἰωαννίνων—Jannina	25	14	7	—	21	3	1	—	4	—
Πρεβέζης—Prévéza	15	11	—	1	12	3	—	—	3	—
Σύνολον—Total	66	39	17	3	59	6	1	—	7	—

(*) Δὲν συμπεριλαμβάνονται αἱ ἀπορριφθεῖσαι ἐφέσεις ὡς διαδικαστικαὶ πράξεις.
N'y sont pas compris les appels rejetés pour des causes de formalité.

ΠΙΝΑΞ Γ'. — IV. (Συνέχεια)

TABLEAU C. — IV. (Suite)

Πρωτοδικεῖα, ὧν ἐξεκλή- θησαν αἱ ἀποφάσεις Tribunaux de 1 ^{re} instance qui ont rendu les juge- ments attaqués	Ἀριθμὸς ἀποφάσεων τοῦ Ἐφετείου ἐκδοθεισῶν μετ' ἔφεσιν Nombre des arrêts de la Cour rendus sur appel	Ὑποθέσεις ἀστικῆς φύσεως Appels en matière civile				Ὑποθέσεις ἐμπορικῆς φύσεως Appels en matière commerciale				Ἐκ τῶν μεταρρυθμισθεισῶν ἀποφάσεων παρεμφερθῶν εἰς τὰ Πρωτοδικεῖα Des affaires infirmées renvoyées aux tribunaux de 1 ^{re} instance
		Ἀριθμὸς ἀποφάσεων τῶν Πρωτοδικείων Nombre de jugements des tribunaux de 1 ^{re} instance :								
		ἐπικυρωθεισῶν confirmées	Μεταρρυθμισθεισῶν Infirmées		Σύνολον — Total	ἐπικυρωθεισῶν confirmées	Μεταρρυθμισθεισῶν Infirmées		Σύνολον — Total	
			ἐν ὅλῳ en tout	ἐν μέρει en partie			ἐν ὅλῳ en tout	ἐν μέρει en partie		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

ἑφετεῖον Κρήτης — Cour d'appel de Crète

Χανίων — La Canée	84	48	12	11	71	8	4	1	13	4
Ἡρακλείου — Héraclion	49	29	14	4	47	1	1	—	2	6
Λασιθίου — Lassithi	11	7	1	2	10	1	—	—	1	—
Ρεθύμνης — Réthymno	31	15	9	2	26	2	—	3	5	6
Σύνολον — Total	175	99	36	19	154	12	5	4	21	16

ἑφετεῖον Λαρίσης — Cour d'appel de Larissa

Λαρίσης — Larissa	45	14	18	9	41	3	1	—	4	—
Βόλου — Volo	31	18	5	2	25	1	3	2	6	—
Γρεβενῶν — Grévenna	9	4	1	3	8	1	—	—	1	—
Καρδίτσας — Carditsa	5	2	1	2	5	—	—	—	—	—
Κοζάνης — Cozane	11	8	1	1	10	—	—	1	1	—
Τρικκάλων — Trikkala	28	15	2	—	17	6	1	4	11	—
Σύνολον — Total	129	61	28	17	106	11	5	7	23	—

ἑφετεῖον Ναυπλίου — Cour d'appel de Nauplie

Ναυπλίου — Nauplie	40	14	6	10	30	7	—	3	10	7
Γυθείου — Ghythion	10	8	—	—	8	1	1	—	2	3
Καλαμών — Calamata	45	25	7	2	34	6	1	4	11	6
Κορίνθου — Corinthe	63	24	10	19	53	3	3	4	10	2
Κυπαρισσίας — Kyparissie	17	8	2	5	15	—	—	2	2	6
Σπάρτης — Sparte	45	27	7	5	39	4	1	1	6	8
Τριπόλεως — Tripolis	73	38	11	13	62	5	2	4	11	15
Ἀθηνῶν — Athènes	5	3	1	—	4	—	1	—	1	—
Λαμίας — Lamia	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—
Σύνολον — Total	299	147	45	54	246	26	9	18	53	47

ἑφετεῖον Πατρῶν — Cour d'appel de Patras

Πατρῶν — Patras	150	78	23	32	133	10	5	2	17	2
Ζακύνθου — Zante	6	3	1	—	4	2	—	—	2	—
Ἠλείας — Élie	43	18	4	11	33	5	2	3	10	—
Καλαβρυτῶν — Calavryta	15	6	7	2	15	—	—	—	—	2
Κεφαλληνίας — Céphalonie	10	8	—	—	8	2	—	—	2	—
Λευκάδος — Leucade	7	6	—	1	7	—	—	—	—	—
Μεσολογγίου — Missolonghi	41	20	8	8	36	3	1	1	5	—
Κυπαρισσίας — Kyparissie	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Ἀθηνῶν — Athènes	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Σύνολον — Total	274	141	43	54	238	22	8	6	36	4
Γενικὸν σύνολον Total général	3 763	1 950	841	452	3 243	278	149	93	520	86

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Γ' — IV. (Συνέχεια)

TABLEAU C. — IV. (Suite)

Πρωτοδικεῖα, ὧν ἐξεκλή- θησαν αἱ ἀποφάσεις Tribunaux de 1 ^{re} instance qui ont rendu les juge- ments attaqués	Ἀριθμὸς ἀποφάσεων τοῦ Ἐφετερίου ἐκδοθεισῶν μετ' ἐφεσιν Nombre des arrêts de la Cour rendus sur appel	Ὑποθέσεις ἀστικῆς φύσεως Appels en matière civile				Ὑποθέσεις ἐμπορικῆς φύσεως Appels en matière commerciale				Ἀριθμὸς μεταρρυθμισθεισῶν ἀποφάσεων αἱτινες παρέρχονται εἰς τὰ Πρωτοδικεῖα Nombre des affaires infirmées renvoyées aux tribunaux de 1 ^{re} instance
		Ἀριθμὸς ἀποφάσεων τῶν Πρωτοδικείων Nombre de jugements des tribunaux de 1 ^{re} instance :								
	ἐπικυρωθεισῶν confirmées	Μεταρρυθμισθεισῶν Infirmées		Σύνολον — Total	ἐπικυρωθεισῶν confirmées	Μεταρρυθμισθεισῶν Infirmées		Σύνολον — Total		
		ἐν ὅλῳ en tout	ἐν μέρει en partie			ἐν ὅλῳ en tout	ἐν μέρει en partie			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Ἐφετεῖον Ἀθηνῶν — Cour d'appel d'Athènes

Ἀθηνῶν — Athènes	1 236	763	192	97	1 052	140	32	12	184	4
Εὐρυτανίας — Eurytanie	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Λαμίας — Lamia	5	5	—	—	5	—	—	—	—	—
Λεβαδείας — Lévadie	4	1	1	1	3	1	—	—	1	—
Παρνασσίδος — Parnasside	4	1	—	—	1	2	—	1	3	—
Πειραιῶς — Du Pirée	222	120	36	17	173	34	7	8	49	3
Χαλκίδος — Chalcis	23	15	4	2	21	2	—	—	2	—
Μυτιλήνης — Mytilène	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Φλωρίνης — Florina	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—
Προξενικὸν Δικαστ. Ἀλεξανδρ. — Trib. Consulaire d'Alexandrie	7	6	—	1	7	—	—	—	—	—
Ἄλλων ἀρχῶν — D'autres autorités judiciaires	5	3	—	2	5	—	—	—	—	—
Σύνολον — Total	1 509	916	233	121	1 270	179	39	21	239	7

Ἐφετεῖον Αἰγίου — Cour d'appel d'Égée

Σύρου — Syra	45	28	—	9	37	5	2	1	8	2
Μυτιλήνης — Mytilène	102	73	8	12	93	9	—	—	9	3
Σάμου — Samos	15	12	2	—	14	1	—	—	1	—
Χίου — Chio	41	32	3	1	36	4	1	—	5	2
Ἀθηνῶν — Athènes	9	5	—	3	8	1	—	—	1	1
Κορίνθου — Corinthe	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Σύνολον — Total	213	151	13	25	189	20	3	1	24	8

Ἐφετεῖον Θεσσαλονίκης — Cour d'appel de Salonique

Θεσσαλονίκης — Salonique	271	186	25	23	234	27	6	4	37	7
Βεροίας — Véria	21	15	3	2	20	1	—	—	1	—
Ἐδέσσης — Edessa	7	4	—	2	6	1	—	—	1	—
Καστορίας — Castoria	6	3	2	—	5	1	—	—	1	1
Σερρών — Serrès	21	12	6	2	20	—	1	—	1	1
Φλωρίνης — Florina	3	2	1	—	3	—	—	—	—	—
Τρικιάλων — Trikkala	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—
Σύνολον — Total	330	222	38	29	289	30	7	4	41	9

Ἐφετεῖον Θράκης — Cour d'appel de Thrace

Ροδόπης — Rhodope	18	8	1	2	11	6	1	—	7	1
Δράμας — Drama	10	7	3	—	10	—	—	—	—	1
Ἑβρου — Evros	20	12	5	—	17	2	1	—	3	1
Καβάλλας — Cavalla	26	12	3	5	20	5	—	1	6	—
Σύνολον — Total	74	39	12	7	58	13	2	1	16	3

Ἐφετεῖον Κερκύρας — Cour d'appel de Corfou

Κερκύρας — Corfou	22	16	2	3	21	1	—	—	1	1
Ἀρτης — Arta	6	4	2	—	6	—	—	—	—	—
Ἰωαννίνων — Jannina	26	20	2	2	24	2	—	—	2	1
Πρεβέζης — Prévéza	8	6	1	1	8	—	—	—	—	—
Σύνολον — Total	62	46	7	6	59	3	—	—	3	2

ΠΙΝΑΞ Γ' — IV. (Συνέχεια)

TABLEAU C. — IV. (Suite)

Πρωτοδικεῖα, ὧν ἐξεκλή- θησαν αἱ ἀποφάσεις Tribunaux de 1 ^{ère} instance qui ont rendu les juge- ments attaqués	Ἀριθμὸς ἀποφάσεων τοῦ Ἐφετείου ἐκδοθεισῶν μετ' ἐφεσιν Nombre des arrêts de la Cour rendus sur appel	Ὑποθέσεις ἀστικῆς φύσεως Appels en matière civile				Ὑποθέσεις ἐμπορικῆς φύσεως Appels en matière commerciale				Ἀριθμὸς μεταρρυθμισθεισῶν ἀποφάσεων αἰτινῶν παρεμειφθῶσαν εἰς τὰ Πρωτοδικεῖα Nombre des affaires infirmées renvoyées aux tribunaux de 1 ^{ère} instance
		Ἀριθμὸς ἀποφάσεων τῶν Πρωτοδικείων Nombre de jugements des tribunaux de 1 ^{ère} instance :								
		ἐπικυρωθεισῶν confirmées	Μεταρρυθμισθεισῶν Infirmées		Σύνολον — Total	ἐπικυρωθεισῶν confirmées	Μεταρρυθμισθεισῶν Infirmées		Σύνολον — Total	
			ἐν ὅλῳ en tout	ἐν μέρει en partie			ἐν ὅλῳ en tout	ἐν μέρει en partie		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Ἐφετεῖον Κρήτης — Cour d'appel de Crète

Χανίων—La Canée	76	45	14	5	64	9	2	1	12	1
Ἡρακλείου—Héraclion	48	28	15	2	45	3	—	—	3	—
Λασηθίου—Lassithi	10	5	8	1	9	1	—	—	1	1
Ρεθύμνης—Réthymno	29	20	6	1	27	2	—	—	2	2
Σύνολον—Total	163	98	38	9	145	15	2	1	18	4

Ἐφετεῖον Λαρίσης — Cour d'appel de Larissa

Λαρίσης—Larissa	46	27	13	4	44	—	1	1	2	—
Βόλου—Volo	56	40	9	3	52	3	1	—	4	—
Γρεβενῶν—Grévéna	7	4	—	3	7	—	—	—	—	—
Καρδίτσας—Carditsa	6	4	2	—	6	—	—	—	—	—
Κοζάνης—Cozane	18	9	5	1	18	—	—	—	—	—
Τρικαλῶν—Trikkala	20	12	2	2	16	2	1	1	4	—
Θεσσαλονίκης—Salonique	2	—	2	—	2	—	—	—	—	—
Κερκύρας—Corfou	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total	156	97	33	16	146	5	3	2	10	—

Ἐφετεῖον Ναυπλίου — Cour d'appel de Nauplie

Ναυπλίου—Nauplie	50	27	7	9	43	3	2	2	7	10
Γυθείου—Gythion	11	8	1	—	9	1	—	1	2	1
Καλαμῶν—Calamata	46	27	3	4	34	11	1	—	12	9
Κορίνθου—Corinthe	58	25	7	14	46	9	1	2	12	9
Κυπαρισσίας—Cyparissie	25	19	2	4	25	—	—	—	—	4
Σπάρτης—Sparte	35	23	5	4	32	2	1	—	3	5
Τριπόλεως—Tripolis	48	28	5	7	40	5	—	3	8	9
Ἀθηνῶν—Athènes	2	1	1	—	2	—	—	—	—	—
Ἠλείας—Élie	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—
Σύρου—Syra	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total	277	159	32	42	233	31	5	8	44	47

Ἐφετεῖον Πατρῶν — Cour d'appel de Patras

Πατρῶν—Patras	141	70	19	22	111	16	7	7	30	—
Ζακύνθου—Zante	5	4	1	—	5	—	—	—	—	—
Ἠλείας—Élie	48	25	9	6	40	8	—	—	8	—
Καλαβρυτῶν—Calavryta	5	2	2	1	5	—	—	—	—	—
Κεφαλληνίας—Céphalonie	9	5	3	—	8	1	—	—	1	—
Λευκάδος—Leucade	5	4	1	—	5	—	—	—	—	—
Μεσσολογίου—Missolonghi	44	27	9	3	39	3	1	1	5	—
Ἀθηνῶν—Athènes	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Ἄλλων ἀρχῶν — D'autres autorités judiciaires	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total	259	139	44	32	215	28	8	8	44	—
Γεν. σύνολον—Total général	3 043	1 867	450	287	2 604	324	69	46	439	80

V. Είδος αντικειμένου της διαφοράς και έκβασις των όριστικώς περατωθεισών δικών.
V. Désignation de l'objet du procès et issue des affaires terminées définitivement.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

TABLEAU C. — V.

ΠΙΝΑΞ Γ'. — V.

ΕΙΔΟΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΤΗΣ ΔΙΑΦΟΡΑΣ		Εφετεία: — Cours d'appel:										DÉSIGNATION DE L'OBJET DU PROCÈS	
		Αθηνών	Αιγαίου	Θεσσαλο- νίκης	Θράκης	Κερ- κύρας	Κρήτης	Λαρίσης	Ναυ- πλίου	Πατρών	Σύνολον		
		Athènes	Égée	Salonique	Thrace	Corfou	Crète	Larissa	Nauplie	Patras	Total		
		Αριθμός εκδοθεισών οριστικών αποφάσεων, δι' αν αι σχετικαί αιτήσεις ή άγωγαί : Nombre des jugements définitifs rendus, par qui les demandes respectives :											
		έγένοντο δεκταί ont été accueillies	άπερρίφθησαν ont été rejetées	έγένοντο δεκταί ont été accueillies	άπερρίφθησαν ont été rejetées	έγένοντο δεκταί ont été accueillies	άπερρίφθησαν ont été rejetées	έγένοντο δεκταί ont été accueillies	άπερρίφθησαν ont été rejetées	έγένοντο δεκταί ont été accueillies	άπερρίφθησαν ont été rejetées	έγένοντο δεκταί ont été accueillies	άπερρίφθησαν ont été rejetées
		έγένοντο δεκταί ont été accueillies	άπερρίφθησαν ont été rejetées	έγένοντο δεκταί ont été accueillies	άπερρίφθησαν ont été rejetées	έγένοντο δεκταί ont été accueillies	άπερρίφθησαν ont été rejetées	έγένοντο δεκταί ont été accueillies	άπερρίφθησαν ont été rejetées	έγένοντο δεκταί ont été accueillies	άπερρίφθησαν ont été rejetées	έγένοντο δεκταί ont été accueillies	άπερρίφθησαν ont été rejetées
α'. Έν Βΰ βαθμῷ — a. Sur appel													
Κατηγορία Α'.												Catégorie A.	
Ληξιαρχικαί πράξεις.												Actes d'état civil	
Υιοθεσία												Adoption	
Θέσις υπό απαγόρευσιν ή δικαστικήν άντίληψιν.												Interdiction ou en assistance judi- ciaire	
Έπιτροπεία, Κηδεμονία.												Procuration.- Curatelle	
Άκυρώσις και άκυρώσια γάμου.												Nullité et annulabilité de mariage	
Διαζύγιον.												Divorce	
Λοιπαί δίκαι προσωπικής καταστάσεως												Autres litiges d'état civil	
Κατηγορία Β'.												Catégorie B.	
Διατροφή ανιόντων και κατιόντων.												Fourniture d'aliments à des ascen- dants et descendants	
Διατροφή συζύγου.												Fourniture d'aliments à l'époux	
Προίξ.												Dot	
Χωρισμός προικός												Séparation de biens	
Κυρώσεις άπαλλοτριώσεων και έναλ- λαγών.												Validation d'aliénations ou d'échan- ges	
Άδειαι προς συνομολόγησιν όποχρε- ώσεων μεταξύ συζύγων.												Autorisation à contracter d'obliga- tions entre époux	
Πρόγαμοι δωρεαί, δωρεαί μνηστείας κ.λ.π.												Donations avant mariage, donations pour cause de fiançailles et do- nations pour cause de mort entre époux	
Διεκδίκησις διατετιμημένων άκινήτων προικίων.												Revendication de biens dotaux éva- lués	
Έκποίησις άδιατιμήτων προικίων.												Aliénat. de biens dotaux non évalués	
Κατηγορία Γ'.												Catégorie C.	
Διάταραξις και άνάκτησις νομής.												Troubles et reprise de possession	
Άγωγαί προστατεύουσαι την κυριότη- τα (διεκδικητική, πουβλικιανή).												Actions pétitoires (action en re- vendication, action négatoire, action publicienne)	
Διανομή ένσωμάτων πραγμάτων.												Répartition de biens corporels	
Δουλεία.												Servitudes	
Έμφύτευσις.												Emphytéose	
Έπιφάνεια.												Surface	
Υποθήκη, προσημείωσις.												Hypothèque et prénotation hypothé- caire	
Ένέχυρον.												Nantissement	
Κατηγορία Δ'.												Catégorie D.	
Άμφισβητήσεις κληρονομίας.												Revendication de succession	
Άμφισβητήσεις κληροδοτημάτων.												Revendication de legs	
Προσβολαί διαθηκών.												Attaques de testaments	
Διανομή κλήρου ή κληροδοτήματος.												Répartition de parts ou de legs suc- cessorales	
Αιτία θανάτου δωρεαί (πλήν των με- ταξύ συζύγων).												Donations pour cause de morts (celles entre époux exceptées)	
Έκτελεσταί διαθήκης.												Exécuteurs testamentaires	
Άλλαι κληρονομικαί δίκαι.												Autres litiges successoraux	
Κατηγορία Ε'.												Catégorie E.	
Άξιώσεις προς εκπλήρωσιν ένοχών εκ συμβάσεως.												Réclamations pour l'accomplisse- ment d'engagements provenant de contrats	
Άξιώσεις προς διάρρηξιν ένοχών εκ συμβάσεως.												Réclamations pour non accomplisse- ments d'engagements provenant de contrats	
Ποινική ρήτρα.												Clause pénale	
Έγκλησις πωληθέντων κινητών ή άκινήτων.												Eviction de meubles ou immeubles vendus	
Περιορισμός συμβατικού τόκου.												Limitation de taux conventionnel	
Έπιστροφή παρανόμως καταβληθέν- τος τόκου.												Restitution de taux illégalement reçu	
Μισθώσεις.												Locations	
Ciovel συμβάσεις.												Quasi - contrats	

ΕΙΔΟΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ
ΤΗΣ ΔΙΑΦΟΡΑΣ

Ε φ ε ς τ ι α : — C o u r s d' a p p e l :

Ἀθηνῶν	Αιγαίου	Θεσσαλο- νίκης	Θράκης	Κερ- κίρας	Κρήτης	Λαρίσης	Ναυ- πλίου	Πατρῶν	Σύνολον
Athènes	Egée	Salonique	Thrace	Corfu	Crète	Larissa	Nauplie	Patras	Total

Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ὁριστικῶν ἀποφάσεων, δι' ὧν αἱ σχετικαὶ αἰτήσεις ἢ ἀγωγαί :

Nombre des jugements définitifs rendus, par qui les demandes respectives :

DÉSIGNATION
DE L'OBJET DU PROCÈS

ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées
--	----------------------------------	--	----------------------------------	--	----------------------------------	--	----------------------------------	--	----------------------------------	--	----------------------------------	--	----------------------------------	--	----------------------------------	--	----------------------------------	--	----------------------------------

Δίκαι ἐκ δυστυχημάτων ἐν τῇ ἐργασίᾳ	6	4	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	7	6	Procès d'accidents de travail	
Ἀδικήματα	4	3	—	—	3	1	—	—	—	—	5	3	1	1	9	1	—	1	22	10	Délits
Οἱονεὶ ἀδικήματα	—	—	4	—	1	1	—	—	—	1	1	—	1	—	2	2	1	1	10	5	Quasi-délits
Παυλιανὴ ἀγωγή	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	Action paulienne
Ἄλλαι δίκαι περὶ ἐνοχ. δικαωμάτων.	461	398	14	6	25	9	5	3	1	—	10	5	2	—	9	3	6	1	533	425	Autres litiges pour droits d'obligation
Κατηγορία Γ'.																				Catégorie F.	
Ἐμπορικὰ συναλλάγματα	—	—	1	1	—	4	—	—	1	—	2	6	1	—	12	13	9	1	26	25	Actes de commerce
Δίκαι ἐπὶ διαλύσει ἐμπορ. ἐταιρειῶν.	1	—	1	—	2	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4	2	Procès à la dissolution de sociétés commerciales
Ἄλλαι μεταξὺ συνεταίρων ἐμπορικῶν ἐταιρειῶν δίκαι.	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	1	2	1	—	4	1	—	6	6	Autres procès entre sociétaires de sociétés commerciales
Δίκαι περὶ πληρωμῆς συναλ.τικῶν ἢ γραμματίων εἰς διαταγὴν.	2	1	26	6	—	1	1	1	1	—	2	2	1	1	9	6	1	1	43	19	Procès concernant de paiement de lettres de change ou de billets à ordre.
Δίκαι ἐπὶ συναλ.τικῶν ἢ γραμ.τίων εἰς δι' ἡγὴν ἐπὶ ἐναστάσεων παραπεμπ. εἰς ἰδιαιτέρων συζητήσεων.	—	1	—	—	2	—	1	—	2	—	—	—	—	1	1	—	2	1	8	3	Procès concernant de lettres de change ou billets à ordre sur oppositions renvoyées à séance particulière
Ἀσφάλεια μὴ ναυτικά	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	Assurances non maritimes
Ἄλλαι ναυτικά ἐνοχα	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	Autres obligations de droit maritime
Ἀδειαι εἰς πλοίαρχους πρὸς σὺναψιν δανείου.	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	Autorisations à de capitaines à contracter d'emprunts
Ἀποφάσεις ἐπὶ πίνακος διανομῆς ἀμοιβῆς δι' ἐπιβαλάσεων ἀρωγῆν.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	Décisions concernant le tableau de répartition de rémunération pour assistance maritime au maufrage
Κήρυξις πτωχεύσεων	1	—	—	2	1	5	—	—	—	—	—	—	2	1	—	1	—	4	4	13	Déclaration de faillites
Διάρρηξις ἢ ἀκύρωσις πράξεων τοῦ πτωχευσαντος.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Résiliation ou annulation d'actes du failli
Ἄλλαι δίκαι τῶν περὶ τὴν πτώχευσιν διαδικασίας.	—	—	—	1	3	2	—	—	1	—	3	1	2	6	—	—	1	1	10	11	Autres procès concernant la procédure de faillite
Ἄλλαι ἐμπορικὰ δίκαι	145	151	3	1	5	5	3	—	3	1	4	2	2	2	5	2	9	7	179	171	Autres procès concernant le commerce
Κατηγορία Ζ'.																				Catégorie G.	
Πρόκλησις εἰς ἀγωγὴν	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Convocation à l'instance
Λογιστικά δίκαι	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	Procès de comptabilité
Προσβολαὶ διαιτητικῶν ἀποφάσεων . .	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	Attaques de sentences arbitrales
Ἀνακοπὰ πινάκων Προέδρου καὶ Εἰρηνοδίκου.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	Oppositions aux tableaux du président et du juge de paix
Ἄλλαι δίκαι ἐκ δικονομ. νόμων . . .	6	5	5	1	5	6	—	—	1	1	—	1	1	—	7	4	17	6	42	24	Autres procès de lois de procédure
Κατηγορία Η'.																				Catégorie H.	
Ἐκτέλεσις ἀλλοδαπῶν ἀποφάσεων . .	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	2	Exécution de jugements rendus à l'étranger
Ἀνακοπὴ κατ' ἐπιταγῆς	—	—	—	1	6	3	2	2	—	—	5	1	1	2	2	2	3	1	19	12	Opposition à de commandement
Ἀνακοπὰ κατὰ πράξεων ἐκτελέσεως .	—	—	5	2	9	3	2	—	—	1	3	8	1	—	9	8	7	7	36	29	Opposition à des actes d'exécution
Ἀκύρωσις πλειστηριασμοῦ ἢ ἀναπλειστηριασμοῦ.	—	—	2	—	1	—	—	—	1	—	9	13	2	1	1	3	1	—	17	17	Annulation de vente judiciaire
Ἀμφισβητήσεις κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν προσώπ. κρατήσεως.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	Contestations à l'exécution de contrainte par corp
Ἀκύρωσις ἐκτελέσεως γενομένης κατὰ προνομ. Τραπεζῆς.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Annulation d'exécution effectuée par Banque privilégiée
Κατηγορία Θ'.																				Catégorie I.	
Ἀδικήματα δημοσ. ὑπαλλήλων . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Infractions commises par de fonctionnaires publics
Ἀδικήματα δημοτ. ὑπαλλήλων . . .	11	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	7	Infractions commises par de fonctionnaires municipaux
Παραβάσεις νόμων περὶ καταστάσεως ἀξιωματικῶν.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Infractions aux lois sur l'état des militaires
Παράνομοι ἀπολύσεις καὶ μεταθέσεις δημοσ. ὑπαλλήλων.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	Destitutions illégales et déplacements de fonctionnaires
Δίκαι περὶ πολιτικῶν συντάξεων . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Procès concernant de retraites civiles
Ἀναζητήσεις παρανόμως καταβλ. φόρων καὶ τελῶν.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	Pétition d'impôts et taxes illégalement versés
Παραβάσεις νόμων περὶ μεταλλείων .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Infractions aux lois sur les mines

ΕΙΔΟΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΤΗΣ ΔΙΑΦΟΡΑΣ	Ἐφετεῖα: — Cours d'appel:																			DÉSIGNATION DE L'OBJET DU PROCÈS		
	Ἀθηνῶν	Αἰγαίου	Θεσσαλο- νίκης	Θράκης	Κερ- κύρας	Κρήτης	Λαρίσης	Ναυ- πλίου	Πατρῶν	Σύνολον												
	Athènes	Egée	Salonique	Thrace	Corfou	Crète	Larissa	Nauplie	Patras	Total												
	Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ὁριστικῶν ἀποφάσεων, δι' ὧν αἱ σχετικαὶ αἰτήσεις ἢ ἀγωγαί : Nombre des jugements définitifs rendus, par qui les demandes respectives :																					
	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées		
Παραβάσεις Διοικ. νόμων	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	Infractions aux lois administratives
Δίκαια κατὰ Ἑκκλ. Ταμείου	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	Procès contre la Caisse ecclésiastique
Σύνολον	1 224	980	204	68	207	105	31	19	45	23	109	86	72	58	174	127	162	114	2 228	1 530	Total	
β'. Ἐν Αῷ βαθμῷ — b. En premier degré.																						
Κατηγορία Α'.																					Catégorie A.	
Ἐπιτροπεία-κηδεμονία	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	Procuration.—Curatelle
Κατηγορία Ε'.																					Catégorie E.	
Μισθώσεις	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	Locations
Κατηγορία ΣΤ'.																					Catégorie F.	
Ἄλλαι μεταξὺ συνεταιρῶν ἐμπορικῶν ἐταρειῶν δίκαια	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	Autres procès entre sociétaires de so- ciétés commerciales.
Κατηγορία Ζ'.																					Catégorie G.	
Κακοδικία	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	Prise à partie
Ἄλλα δίκαια ἐκ δικονομικ. νόμων . .	—	—	1	2	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	1	—	—	4	3	—	Autres procès de lois de procédure
Κατηγορία Η'.																					Catégorie H.	
Ἀνακοπὴ κατὰ πράξεων ἐκτελέσεως . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	Opposition à des actes d'exécution
Σύνολον	—	—	1	2	—	—	—	—	1	—	2	1	3	—	2	1	—	1	9	5	Total	
Γενικὸν σύνολον	1 224	980	205	70	207	105	31	19	46	23	111	87	75	58	176	128	162	115	2 237	1 585	Total général	



ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Γ'—V. (Συνέχεια)

TABLEAU C.—V. (Suite)

ΕΙΔΟΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΤΗΣ ΔΙΑΦΟΡΑΣ		Εφετεία: — Cours d'appel:																		DÉSIGNATION DE L'OBJET DU PROCÈS			
		Ἀθηνῶν Athènes	Αἰγαίου Egée	Θεσσαλο- νίκης Salonique	Θράκης Thrace	Κερ- κύρας Corfou	Κρήτης Crète	Λαρίσης Larissa	Ναυ- πλίου Nauplie	Πατρῶν Patras	Σύνολον Total												
		Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ὁριστικῶν ἀποφάσεων, δι' ὧν αἱ σχετικαὶ αἰτήσεις ἢ ἀγωγαί: Nombre des jugements définitifs rendus, par qui les demandes respectives:																					
ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées				
α'. Ἐν Β* βαθμῷ — a. Sur appel.																							
Κατηγορία Α'.										Catégorie A.													
Δηξιαρχικαὶ πράξεις	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Actes d'état civil				
Υιοθεσία	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	Adoption				
Ἀναγνώρισις ἑξωγάμου τέκνου	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	4	Reconnaissance d'enfant naturel				
Ἐπιτροπεία—Κηδεμονία	1	2	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	4	Procurator, — Curatelle.				
Ἀκύρωσις καὶ ἀκυρώσις γάμου	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Nullité et annulabilité de mariage				
Διαζύγιον	67	25	7	1	10	1	11	1	3	1	2	2	9	3	7	3	8	1	Divorce				
Λοιπὰ δίκαια προσωπικῆς καταστάσεως	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	3	Autres litiges d'état civil				
Κατηγορία Β'.										Catégorie B.													
Διατροφή ἀνιόντων καὶ κατόντων	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	3	Fourniture d'aliments à des ascendants et descendants				
Διατροφή συζύγου	3	7	3	1	8	2	1	1	—	—	—	1	2	1	3	4	3	2	Fourniture d'aliments à l'époux.				
Προίξ	1	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	1	—	1	1	Dot				
Χωρισμὸς προικὸς	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Séparation de biens				
Κυρώσεις ἀπαλλοτριώσεων καὶ ἐναλ- λαγῶν	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	Validation d'aliénations ou d'échan- ges				
Πρόγαμοι δωρεαί, δωρεαὶ μνηστείας κ.λ.π.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	1	—	4	Donations avant mariage, donations pour cause de fiançailles et do- nations pour cause de mort entre époux				
Διεκδίκησις διατετιμημένων ἀκινήτων προικῶν	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	Revendication de biens dotaux éva- lués				
Κατηγορία Γ'.										Catégorie C.													
Διατάξεις καὶ ἀνάκτησις νομῆς	6	—	5	—	9	—	—	—	2	—	5	1	9	1	8	2	9	3	Troubles et reprise de possession				
Ἀγωγαὶ προστατεύουσαι τὴν κυριότη- τα (διεκδικητικὴ, πουβλικιανή)	29	7	35	16	33	8	5	5	8	1	11	8	15	9	35	22	31	12	Actions pétitoires (action en reven- dication, action négatoire, action publicienne)				
Διανομὴ ἐνσωμάτων πραγμάτων	—	—	2	2	2	—	—	—	—	—	—	1	—	2	6	5	3	1	Répartition de biens corporels				
Δουλεῖαι	—	—	4	—	2	—	—	—	—	—	5	—	—	—	4	3	—	—	Servitudes				
Ἐμφύτευσις	—	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	9	4	12	Emphytéose				
Ἐπιφάνεια	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	5	Surface				
ὑποθήκη, προσημείωσις	1	1	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	3	Hypothèque et prénotation hypo- thécaire.				
Ἐνέχυρον	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	Nantissement				
Κατηγορία Δ'.										Catégorie D.													
Ἀμφισβητήσεις κληρονομίας	—	—	—	—	2	1	1	2	—	—	—	—	—	2	7	4	3	—	Revendications de succession				
Ἀμφισβητήσεις κληροδοτημάτων	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	Revendications de legs				
Προσβολαὶ διαθηκῶν	4	—	3	—	—	2	—	4	—	3	—	1	1	3	—	3	—	23	Attaques de testaments				
Διανομὴ κλήρου ἢ κληροδοτήματος	1	—	—	2	—	1	1	—	2	2	—	—	—	—	2	3	2	—	Répartition de parts ou de legs suc- cessorales				
Αἰτία θανάτου δωρεαί (πλὴν τῶν με- ταξὺ συζύγων)	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2	—	Donations pour cause de morts (celles entre époux exceptées)				
Ἄλλαι κληρονομικαὶ δίκαια	21	13	10	2	4	4	1	—	1	—	3	1	—	—	6	1	2	—	Autres litiges successoraux				
Κατηγορία Ε'.										Catégorie E.													
Ἀξιώσεις πρὸς ἐκπλήρωσιν ἐνοχῶν ἐκ συμβάσεως	77	20	8	3	56	11	4	1	1	—	20	9	15	2	11	8	19	14	Réclamations pour l'accomplisse- ment d'engagements provenant de contrats				
Ἀξιώσεις πρὸς διάρρηξιν ἐνοχῶν ἐκ συμβάσεως	1	—	2	—	2	—	—	—	2	1	7	3	3	1	4	1	—	1	Réclamations pour non accomplisse- ment d'engagements provenant de contrats				
Ποινικὴ ρήτρα	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	Clause pénale				
Ἐκτίθησις πωληθέντων κινητῶν ἢ ἀ- κινήτων	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	Eviction de meubles ou immeubles vendus				
Περιορισμὸς συμβατικῶν τόκων	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Limitation de taux conventionnel				
Ἐπιστροφή παρανόμως καταβληθέν- τος τόκου	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Restitution de taux illégalement reçu				
Μισθώσεις	318	78	1	1	18	7	2	1	9	5	4	4	19	15	3	5	13	10	Locations				
Όλονει συμβάσεις	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	Quasi-contracts				

ΕΙΔΟΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΤΗΣ ΔΙΑΦΟΡΑΣ	Ἐφετεῖα: — Cours d'appel:																		DÉSIGNATION DE L'OBJET DU PROCÈS			
	Ἀθηνῶν Athènes	Αἰγαίου Égée	Θεσσαλο- νίκης Salonique	Θράκης Thrace	Κερ- κύρας Corfou	Κρήτης Crète	Λαρίσης Larissa	Ναυ- πλίου Nauplie	Πατρῶν Patras	Σύνολον Total												
	Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ὁριστικῶν ἀποφάσεων, δι' ὧν αἱ σχετικαὶ αἰτήσεις ἢ ἀγωγαί: Nombre des jugements définitifs rendus, par qui les demandes respectives:																					
	ἐγένοντο δεκτοὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκτοὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκτοὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκτοὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκτοὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκτοὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκτοὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκτοὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκτοὶ ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées				
Αἰκίαι ἐκ δυστυχημάτων ἐν τῇ ἐργασίᾳ	9	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	10	6	Procès d'accidents de travail	
Ἀδικήματα	1	1	—	—	4	2	—	—	1	—	2	2	—	—	8	7	2	2	18	14	Délits	
Όιοι αἰ δὲ ἀδικήματα.	2	—	5	—	—	1	—	—	—	—	2	1	—	—	1	—	—	—	10	2	Quasi-délits	
Παυλιανὴ ἀγωγή.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	Action paulienne	
Ἄλλαι δίκαι περὶ ἐνοχ. δικαιωμάτων	300	185	44	16	53	16	8	5	3	—	15	9	7	11	13	5	2	2	445	219	Autres litiges pour droits d'obligation	
Κατηγορία Γ'.																					Catégorie F.	
Ἐμπορικὰ συναλλάγματα.	3	—	3	—	5	2	1	—	—	—	3	1	2	—	13	6	3	2	33	11	Actes de commerce	
Δίκαι ἐπὶ διαλύσει ἐμπορ. εταιρειῶν..	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	3	2	Procès à la dissolution de sociétés commerciales	
Ἄλλαι μεταξὺ συνεταιρῶν ἐμπορικῶν εταιρειῶν δίκαι	1	—	—	—	2	—	1	2	—	—	1	—	—	—	2	2	2	2	8	7	Autres procès entre sociétaires de sociétés commerciales	
Δίκαι περὶ πληρωμῆς συναλ.τικῶν ἢ γραμμάτων εἰς διαταγήν.	7	1	7	1	7	3	2	1	1	—	2	—	2	2	8	2	2	1	38	11	Procès concernant de paiement de lettres de change ou de billets à ordre.	
Δίκαι ἐπὶ συναλ.τικῶν ἢ γραμμάτων εἰς δύστην ἐπὶ ἐνστάσεων παραπεμπ. εἰς ἰδιαιτέραν συζήτησιν.	16	4	1	1	5	—	2	—	—	—	—	—	1	—	4	2	—	—	29	7	Procès concernant de lettres de change ou billets à ordre sur oppositions renvoyées à séance particulière	
Ἀσφάλειαι μὴ ναυτικά.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	Assurances non maritimes	
Ναυτικά ἀσφάλειαι.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	Assurances de droit maritime	
Κήρυξις πτωχεύσεων.	10	5	1	2	3	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	19	12	Déclaration de faillites	
Διάρρηξις ἢ ἀκύρωσις πράξεων τοῦ πτωχεύσαντος.	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	Résiliation ou annulation d'actes du failli	
Ἄλλαι δίκαι τῶν περὶ τὴν πτώχευσιν διαδικασίας.	2	—	1	—	—	2	—	1	—	—	2	—	—	2	—	1	1	—	6	6	Autres procès concernant la procédure de faillite	
Ἄλλαι ἐμπορικὰ δίκαι.	138	49	6	—	11	2	4	1	2	—	8	2	1	—	3	—	17	9	190	63	Autres procès concernant le commerce	
Κατηγορία Ζ'.																					Catégorie G.	
Πρόκλησις εἰς ἀγωγὴν	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	Convocation à l'instance	
Λογιστικὰ δίκαι.	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	Procès de comptabilité	
Προσβολαὶ διαιτητικῶν ἀποφάσεων. .	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	3	2	Attaques de sentences arbitrales	
Ἀνακοπὴ πινάκων Προέδρου καὶ Εἰ- ρηνοδίκου.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	Oppositions aux tableaux du président et du juge de paix	
Ἄλλαι δίκαι ἐκ δικονομ. νόμων. . .	43	2	1	—	7	3	—	—	2	2	—	—	1	—	5	2	12	5	76	14	Autres procès de lois de procédure	
Κατηγορία Η'.																					Catégorie H.	
Ἐκτελέσεις ἀλλοδαπῶν ἀποφάσεων..	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	Exécution de jugements rendus à l'étranger	
Ἀνακοπὴ κατ' ἐπιταγῆς.	3	—	—	1	6	3	2	—	1	—	5	3	2	1	3	—	4	3	26	11	Opposition à de commandement	
Ἀνακοπὴ κατὰ πράξεων ἐκτελέσεως .	1	—	4	1	9	2	—	2	—	—	3	4	5	—	14	5	4	5	40	19	Opposition à des actes d'exécution	
Ἀκύρωσις πλειστηριασμοῦ ἢ ἀναπλει- στηριασμοῦ.	3	—	6	1	1	—	—	—	—	—	9	8	1	—	3	1	3	1	26	11	Annulation de vente judiciaire	
Ἀμφισβητήσεις κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν προσώπ. κρατήσεως.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Contestations à l'exécution de contrainte par corp	
Ἀκύρωσις ἐκτελέσεως γενομένης κατὰ προνομ. Τραπεζῆς.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Annulation d'exécution effectuée par Banque privilégiée	
Κατηγορία Θ'.																					Catégorie I.	
Ἀδικήματα δημοσ. ὑπαλλήλων. . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	Infractions commises par de fonctionnaires publics	
Ἀδικήματα δημοτ. ὑπαλλήλων. . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Infractions commises par de fonctionnaires municipaux	
Παραβάσεις νόμων περὶ καταστάσεως ἀξιωματικῶν.	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	3	Infractions aux lois sur l'état des militaires	
Παράνομοι ἀπολύσεις καὶ μεταθέσεις δημοσ. ὑπαλλήλων.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	Destitutions illégales et déplacements de fonctionnaires	
Δίκαι περὶ πολιτ. κῶν συντάξεων. . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	Procès concernant de retraites civiles	
Δίκαι περὶ στρατιωτικῶν συντάξεων. .	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	Procès concernant de retraites militaires	
Παραβάσεις νόμων περὶ μεταλλείων .	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	Infractions aux lois sur les mines	
Παραβάσεις διοικητ. νόμων.	—	1	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	Infractions aux lois administratives	

ΕΙΔΟΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΤΗΣ ΔΙΑΦΟΡΑΣ	Έφευξη: — Cours d'appel:																		DÉSIGNATION DE L'OBJET DU PROCÈS			
	Αθηνών Athènes	Αιγαίου Égée	Θεσσαλο- νίκης Salonique	Θράκης Thrace	Κερ- κύρας Corfou	Κρήτης Crète	Λαρίσης Larissa	Ναυ- πλίου Nauplie	Πατρών Patras	Σύνολον Total												
	Αριθμός εκδοθεισών οριστικών αποφάσεων, δι' ὧν αἱ σχετικαὶ αἰτήσεις ἢ ἀγωγαί: Nombre des jugements définitifs rendus, par qui les demandes respectives:																					
	ἐγένοντο δεκταί ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταί ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταί ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταί ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταί ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταί ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταί ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταί ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées	ἐγένοντο δεκταί ont été accueillies	ἀπερρίφθησαν ont été rejetées				
Παραβάσεις ἄλλων φορολογικ. νόμων	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	2	Infractions à d'autres lois fiscales	
Ἀμφισβητήσεις πεμπτημορίων . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	Contestations de cinquièmes
Δίκαια κατὰ μετοχικῶν ταμείων τοῦ κατὰ γῆν καὶ θάλασσαν στρατοῦ καὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων.	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	Procès, contre la Caisse de l'armée de terre et de mer et des fon- ctionnaires civiles
Σύνολον	1 094	418	171	54	270	78	52	23	47	15	113	63	102	57	189	103	167	93	2 205	904	Total	
β'. Ἐν Αφ βαθμῷ. — b. En premier degré.																						
Κατηγορία Γ'.																			Catégorie C.			
Διατάραξις καὶ ἀνάκτησις νομῆς . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	Trouble et reprise de possession	
Κατηγορία Γ'.																			Catégorie F.			
Κήρυξις πτωχεύσεων	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	Déclaration de faillites	
Κατηγορία Ζ'.																			Catégorie G.			
Ἄλλα δίκαια ἐκ δικονομικῶν νόμων .	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	—	1	—	5	2	Autres procès de lois de procédure	
Κατηγορία Η'.																			Catégorie H.			
Ἀνακοπή κατὰ πράξεων ἐκτελέσεων .	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	Opposition à des actes d'exécution	
Σύνολον	3	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	2	—	1	—	8	3	Total	
Γενικὸν σύνολον	1 097	419	171	55	270	78	52	23	47	15	114	64	103	57	191	103	168	93	2 213	907	Total général	



ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'. — CHAPITRE D.

ΑΡΕΙΟΣ ΠΑΓΟΣ — COUR DE CASSATION

I. Ἀριθμὸς καὶ πορεία εἰσαγγελιῶν ὑποθέσεων ἰδιωτικοῦ δικαίου.
Ἐκδοθεῖσαι ἐπ' αὐτῶν ἀποφάσεις.

I. Nombre et issue des affaires civiles et commerciales introduites à juger.
Arrêts rendus.

ΠΙΝΑΞ Δ'. — I.

TABLFAU D. — I.

Ἀριθμὸς ὑποθέσεων — Nombre d'affaires				Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις — Arrêts rendus										Σύνολον ἐκδοθεισῶν ὑπὸ τοῦ Ἀρείου Πάγου ἀποφάσεων Nombre total des arrêts
εἰσαχθεῖσων πρὸς κρίσιν: introduites à juger :			συζητηθει- σῶν : sur lesquelles des débats ont eu lieu : διαγραφαισῶν ἢ ἄλλως πρὸς μεταωθεισῶν radiées etc.	ὑπὸ τοῦ Α'. τμήματος par la 1ère chambre				ὑπὸ τοῦ Β'. τμήματος par la 2e chambre				ὑπὸ τῆς ὁλομελείας par les chambres réunies		
ἐκ τοῦ προηγούμενου ἔτους de l'année précédente	κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο pendant l'année	ἐν ὅλῳ — en total		Ὅριστικαὶ — Définitifs:				Μὴ ὁριστικαὶ Non définitifs				εἰσαχθείσης τῆς ὑποθέσεως : sur des affaires introduites :		
				ἀπορρίπτουσαι τὴν ἀνάγκην de rejet	ἀναίρετικαὶ παρὰπέμπουσαι : de cassation renvoyant :			Μὴ ὁριστικαὶ Non définitifs	Ὅριστικαὶ Définitifs	ἐν ὅλῳ — en total	ἀπ' εὐθείας directement	μετὰ παραπομπὴν après renvoi		
					εἰς ἑφετεῖα κ.λ.π. à de Cours d'appel etc.	εἰς τὸ Β'. τμήμα à la 2e chambre	ἐν ὅλῳ — en total							

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

162	390	552	61	365	16	110	6	133	62	42	243	11	20	31	—	3	3	277
-----	-----	-----	----	-----	----	-----	---	-----	----	----	-----	----	----	----	---	---	---	-----

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

201	743	944	191	566	6	181	5	202	70	60	337	5	22	27	7	—	7	371
-----	-----	-----	-----	-----	---	-----	---	-----	----	----	-----	---	----	----	---	---	---	-----

II. Ἀριθμὸς ἀναιρεθεισῶν ἀποφάσεων ἐκδοθεισῶν ἐπὶ ὑποθέσεων ἰδιωτικοῦ δικαίου
κατὰ τὰ ἐκδόντα αὐτὰς δικαστήρια καὶ λόγος ἀναιρέσεως αὐτῶν.

II. Nombre des jugements cassés par les tribunaux qui les ont rendu et motifs de cassation.

ΠΙΝΑΞ Δ'. — II.

TABLFAU D. — II.

Λόγος ἀναιρέσεως Motifs de cassation	Ἔτη Années	Δικαστήρια ἐκδόντα τὰς ἀναιρεθείσας ἀποφάσεις Tribunaux qui ont rendu les jugements cassés																							Σύνολον ἀναιρεθεισῶν ἀποφάσεων Nombre total des jugements cassés	
		Ἑφετεῖα — Cours d'appel									Πρωτοδικεῖα Tribunaux de 1ère instance											Εἰρηνοδικεῖα - Justices de paix				
		Ἀθηνῶν — Athènes	Αἰγαίου — Egée	Θεσσαλονίκης — Salonique	Θράκης — Thrace	Κερκυρας — Corfou	Κρήτης — Crète	Λαρίσης — Larissa	Ναυπλίου — Nauplie	Πατρῶν — Patras	Ἀθηνῶν — Athènes	Βόλου — Volo	Ἡλείας — Elie	Ἡρακλείου — Héraclion	Λαρίσης — Larissa	Πατρῶν — Patras	Πειραιῶς — Le Pirée	Ρεθύμνης — Réthymno	Σύρου — Syra	Τρικαλίων — Trikkala	Τριπόλεως — Tripolis	Χαλκίδος — Chalcis	Χανίων — La Canée	Ξάνθης — Xanthé		
Ἑσφαλμένη ἐφαρμογὴ ἢ ψευδὴς ἐρμηνεῖα Νόμου (Πολ. Δικ. 807 § 17). — Application erronée ou fausse interprétation de loi.	1931	27	2	4	—	1	1	—	1	3	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	42
	1932	24	6	12	1	1	6	1	7	4	8	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	77
Ἄλλαι παραλείψεις ἢ παραβιάσεις (Πολ. Δικ. 807 §§ 1-16). — Autres omissions ou violations.	1931	27	5	5	—	—	5	—	4	7	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62
	1932	22	2	6	—	—	2	4	2	8	3	—	—	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	53
Σύνολον — Total	1931	54	7	9	—	1	6	—	5	10	6	—	1	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	104
	1932	46	8	18	1	1	8	5	9	12	11	1	—	2	1	1	1	1	1	—	1	1	1	1	—	130

III. Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων ἐπὶ ὑποθέσεων διοικητικῆς φύσεως

III. Nombre des arrêts ou décisions sur affaires en matière administrative.

ΠΙΝΑΞ Δ'. — III.

TABLFAU D. — III.

Ἔτη Années	Β'. Τμήματος De la 2 ^e chambre	Ὀλομελείας Des chambres réunies			Ἀνωτάτου Δικαστικοῦ Συμβουλίου Du Conseil Supérieur de la Magistrature			Ἀνωτάτου Πειθαρχικοῦ Συμβουλίου δικηγόρων Du Conseil Supérieur de discipline des avocats
		Περὶ παύσεως δικαστικῶν ὑπαλλήλων ἀποφαινόμεναι : Concernant révocation de ma- gistrats ou de fonctionnaires judi- ciaires :		Ἐκλογικαὶ ἢ ἄλλης φύσεως En matière électorale ou d'autre nature	Περὶ διορισμοῦ De nomination	Περὶ μεταθέσεως De déplacement	Περὶ προαγωγῆς D' avancement	
		ὑπὲρ τῆς παύσεως pour la révocation	κατὰ τῆς παύσεως contre la révocation					
1931	3	—	1	28	13	102	14	68
1932	3	—	1	77	3	61	8	40

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε'. — CHAPITRE E.

ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ, ΥΠΟΘΗΚΑΙ, ΜΕΤΑΓΡΑΦΑΙ — ACTES NOTARIÉS, HYPOTHÈQUES, TRANSCRIPTIONS

I. Έργασίαι ἐν ὅλῳ κατὰ περιφερείας Εἰρηνοδικείων — I. Travaux en total par ressorts des justices de paix

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Ε'.—I.

TABLEAU E.—I.

Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions		Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions											
	Αριθμός Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικῶν πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικῶς τῶν Συμβολαιογράφων εἰς δραχμὰς Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de:			Αριθμός Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικῶν πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικῶς τῶν Συμβολαιογράφων εἰς δραχμὰς Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de:											
				Γραφείων Υποθηκῶν Bureaux des Hypothèques	Μεταγραφῶν Bureaux des Transcript.					Γραφείων Υποθηκῶν Bureaux des Hypothèques	Μεταγραφῶν Bureaux des Transcript.										
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5												
Περιφέρεια Πρωτοδικείου : Ressort du Tribunal de 1ère instance de : Ἀθηνῶν — Athènes											Γυθείου — Ghythion										
Ἀθηνῶν — Athènes	158	130 343	19 595 487	22 170	11 922	Γυθείου — Ghythion	4	1 744	194 153	431	414										
Εἰδυλλίας — Idyllie	1	222	27 017	114	80	Μελιτινῆς — Melitini	1	105	17 224	46	56										
Ἐλευσίνος — Eleusis	2	1 023	114 345	338	249	Οἰτύλου — Oetylon	1	187	19 260	36	54										
Ἐρυθρῶν — Erythrées	1	198	21 065	78	98	Σύνολον — Total	6	2 035	230 637	513	524										
Κρωπίας — Croyia	2	1 228	146 965	240	811	Δράμας — Drama															
Λαυρίου — Laurium	2	931	160 911	111	216	Δράμας — Drama	6	12 663	823 981	610	703										
Μαραθῶνος — Marathon	1	427	43 181	219	315	Νέστου — Nestos	1	19	882	—	2										
Μεγάρων — Mégara	2	1 137	109 720	255	529	Νευροκοπίου — Nevrocopi	1	424	20 842	42	39										
Σύνολον — Total	169	136 109	20 218 751	23 525	14 220	Σταυρουπόλεως — Stavropolis	1	400	30 575	16	38										
Ἄρτης — Arta						Σύνολον — Total	9	13 505	875 783	678	782										
Ἄρτα — Arta	4	2 313	215 858	426	274	Ἑβρου — Hevros															
Βουλγαρελίου — Voulgaréli	1	143	11 984	26	79	Ἀλεξανδρουπόλεως — Alexandropolis	2	1 831	338 823	74	239										
Τζουμέρκων — Tzoumérka	1	208	20 009	99	91	Διδυμοτείχου — Didymotichon	2	1 530	116 412	97	500										
Φιλιππιάδος — Philippias	1	254	26 365	42	76	Ὀρεστιάδος — Orestias	1	2 120	104 889	49	528										
Σύνολον — Total	7	2 918	274 196	533	520	Σαμοθράκης — Samothrace	1	163	12 120	19	98										
Βεροίας — Véria						Σουφλίου — Soufli	1	1 762	85 615	32	182										
Βεροίας — Véria	4	1 827	180 808	320	255	Σύνολον — Total	7	7 455	657 919	271	1 317										
Γιαννιτσῶν — Yannitsa	1	570	48 475	62	103	Ἐδέσσης — Edessa															
Ναούσης — Naoussa	1	627	89 995	267	213	Ἐδέσσης — Edessa	3	1 267	151 349	237	302										
Σύνολον — Total	6	3 024	319 278	649	573	Ἐνωτίας — Enotia	1	181	13 802	25	53										
Βόλου — Volo						Ἀλμωπίας — Almopia	1	487	42 895	2	10										
Βόλου — Volo	10	6 704	952 253	1 580	981	Σύνολον — Total	5	1 935	208 016	264	365										
Ἀλμυροῦ — Almyros	1	652	81 697	277	212	Εὐρυτανίας — Eurytanie															
Ἀργαλαστής — Argalasti	1	425	48 408	186	242	Εὐρυτανίας — Eurytanie	2	881	112 348	173	271										
Ἀχιλλείου — Achillion	1	237	24 994	82	91	Ἀγραίων — Agrées	1	178	20 724	40	78										
Ζαγοράς — Zagora	1	259	25 339	58	139	Ἀπεραντίων — Apéranthies	1	33	1 976	—	3										
Κισσοῦ — Kissos	1	159	17 708	64	99	Ἀρακυνθίων — Aracynthies	1	163	13 808	21	126										
Μηλεῶν — Milées	1	583	69 545	301	220	Κτιμενίων — Ctimenies	1	151	10 988	34	105										
Νηλείας — Nilee	2	632	64 745	398	258	Σύνολον — Total	6	1 412	159 344	271	583										
Σκιάθου — Skiathos	1	305	30 932	75	46	Ζακύνθου — Zante															
Σκοπίου — Scopelos	1	397	52 274	120	153	Ζακύνθου — Zante	7	3 804	381 238	891	1 112										
Φερῶν — Phérées	1	255	27 138	126	61	Σύνολον — Total	7	3 804	381 238	891	1 112										
Σύνολον — Total	21	10 608	1 394 833	3 267	2 502	Ἡλείας — Élie															
Γρεβενῶν — Grénéna						Πύργου — Pyrgos	8	5 200	471 789	1 061	472										
Γρεβενῶν — Grénéna	2	1 275	105 690	183	140	Βόλακος — Volax	1	250	22 177	144	91										
Δεσκάτης — Descati	1	241	20 482	22	53	Γαστούνης — Gastouni	1	422	38 358	—	—										
Ζιάκα — Ziaca	1	46	1 921	29	19	Ἐλευσίνος — Eleusis	1	361	34 047	145	149										
Πενταλόφου — Pentalophos	1	221	18 807	24	33	Ἡλίδος — Elide	6	3 495	293 289	1 086	578										
Σύνολον — Total	5	1 783	146 900	238	248	Κρεσταινῶν — Crestaines	2	1 129	94 587	224	221										
						Λαμπείας — Lampie	1	160	13 911	32	68										

ΠΙΝΑΞ Ε'.—Ι. (Συ έχεια)

TABLEAU E.—I. (Suite)

Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions		Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions	
	Αριθμός Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικών πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικώς των Συμβολαιογράφων εις δραχμάς Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de :			Αριθμός Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικών πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικώς των Συμβολαιογράφων εις δραχμάς Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de :	
				Γραφείων Υποθηκών Bureaux des Hypothèques	Γραφείων Μεταγραφών Bureaux des Transcriptions					Γραφείων Υποθηκών Bureaux des Hypothèques	Γραφείων Μεταγραφών Bureaux des Transcriptions
	1	2	3	4	5		1	2	3	4	5
Μυρουντιών — Myrtondies.	1	1 033	97 145	324	464	Καλαμών — Calamata					
Όλυμπίων — Olympies.	2	523	38 863	352	250	Καλαμών — Calamata.	7	5 399	630 092	1 423	479
Σύνολον — Total.	23	12 573	1 104 204	3 363	2 293	Άβιας — Avia.	1	125	17 055	72	111
Ήρακλείου — Héraclion						Άλαγονίας — Alagonia	1	98	11 076	18	65
Ήρακλείου — Héraclion.	17	9 205	1 145 498	1 840	1 072	Άμφείας — Amphia	1	250	30 880	56	134
Άγ. Μύρωνος — Hag. Myron.	1	721	76 081	1 227	512	Βουφράδος — Vouphrade	2	485	44 582	183	185
Άρχανών — Archanès	2	621	73 412	265	223	Εῶας — Eua.	1	385	29 275	388	356
Καστελλίου πεδ. — Castelli (de Ped.)	3	1 734	143 570	525	1 114	Θουρίας — Thourie	2	781	75 523	267	295
Μοιρών — Mirès.	2	1 250	94 893	453	669	Καρδαμύλης — Kardamyli	1	218	32 408	35	99
Πύργου — Pyrgos	2	887	74 257	1 663	680	Κορώνης — Coroni	2	670	62 648	207	159
Χερσονήσου — Chersonissos.	1	516	46 993	266	537	Λεύκτρου — Leuctros.	1	282	29 939	57	154
Σύνολον — Total.	28	14 937	1 654 704	6 241	4 807	Μεθώνης — Methone	1	382	33 098	344	139
Θεσσαλονίκης — Salonique						Οιχαλίας — Oechalie.	4	2 467	243 369	981	530
Θεσσαλονίκης — Salonique.	52	37 877	4 895 381	5 003	2 454	Παμίσσου — Pamissos	2	2 157	155 801	505	294
Βασιλικῶν — Vassilica.	1	267	25 004	70	156	Πεταλιδίου — Pétalidi.	1	616	53 402	185	211
Γουμενίτσας — Goumenitsa.	1	356	23 452	41	55	Πύλου — Pylos.	2	1 269	112 184	271	170
Κατερίνης — Catérine.	3	2 468	182 861	238	228	Σύνολον — Total.	29	15 584	1 561 332	4 997	3 371
Κιλκίς — Kilkis	1	1 200	66 076	121	85	Καρδίτσας — Carditsa					
Λαγκαδά — Langhada.	2	1 589	111 631	111	107	Καρδίτσας — Carditsa.	8	3 232	398 406	804	316
Μουριών — Mouriès.	1	126	9 431	21	5	Ίθώμης — Ithomi.	1	329	36 368	273	332
Μελισσοχωρίου — Mélissochori	1	132	10 288	31	83	Νεβρουπόλεως — Névropolis	1	206	23 760	52	136
Σωχοῦ — Sochos.	1	279	24 377	21	211	Παλαμᾶ — Palamas.	1	64	5 558	75	18
Σύνολον — Total.	63	44 294	5 346 501	5 657	3 384	Πετρίλου — Pétrilos.	1	540	45 025	133	179
Ίωαννίνων — Jannina						Ρεντίνης — Rentina.	1	86	7 116	25	37
Ίωαννίνων — Jannina.	6	4 723	57 027	641	542	Σοφάδων — Sophadès.	1	406	44 784	102	72
Ζαγορίου — Zagorium.	1	148	17 312	10	35	Σύνολον — Total.	14	4 863	561 017	1 464	1 090
Ζίτσας — Zitsa.	1	210	16 808	48	99	Καστορίας — Kastoria					
Καλαρυτιών — Calarrytès.	1	89	17 788	1	11	Καστορίας — Kastorie.	4	2 177	264 925	267	367
Κονίτσας — Konitsa.	1	429	45 555	42	119	Άγ. Νέστορος — Hag. Nestor	1	110	9 497	7	42
Μετσόβου — Métzovo.	1	117	8 800	16	33	Κλεισούρας — Cleissoura.	1	139	18 307	10	51
Παραμυθίας — Paramythia.	1	578	44 798	25	59	Κορεστίων — Coresties.	1	79	13 337	14	16
Πωγωνίου — Pogonio.	1	404	34 323	41	160	Σύνολον — Total.	7	2 505	305 065	293	476
Φιλιατών — Philiatès.	1	1 059	117 977	89	186	Κερκύρας — Corfou					
Σύνολον — Total.	14	7 757	360 338	913	1 214	Κερκύρας — Corfou.	8	4 893	564 205	530	348
Καβάλλας — Cavalla						Έπιλιμνίων — Epilimnies.	3	222	28 223	70	118
Καβάλλας — Cavalla.	5	7 176	550 391	429	274	Λευκίμμης — Lefkimmi.	1	112	13 568	44	62
Θάσου — Thassos.	1	175	21 189	53	80	Μέσης — Messi.	1	74	10 265	128	193
Κεχροκάμπου — Kechrocambos	1	89	6 818	—	—	Όρους — Oros.	1	373	26 402	52	189
Παγγαίου — Panghéon.	1	1 512	116 270	86	98	Παξῶν — Paxi.	1	139	11 877	17	60
Σαπῶν — Sapaí.	1	627	54 908	14	12	Σύνολον — Total.	15	5 813	654 540	841	970
Σύνολον — Total.	9	9 579	749 576	582	464	Κεφαλληνίας — Céphalonie					
Καλαβρύτων — Calavryta						Άργοστολίου — Argostoli.	5	2 980	332 789	432	400
Καλαβρύτων — Calavryta.	2	1 067	104 427	207	219	Έρύσσου — Eryssos.	1	224	28 758	33	114
Άκράτας — Acrata.	3	834	103 424	214	274	Ίθακής — Ithaque.	2	553	66 460	41	117
Άροανίας — Aroanie.	2	427	41 509	46	167	Ληξουρίου — Lixourion.	3	1 080	86 234	298	250
Κλειτορίας — Clitorie.	2	711	82 422	72	242	Πρόννων — Pronni.	1	464	45 290	387	199
Σύνολον — Total.	9	3 039	331 732	539	932	Σαμαίων — Saméens.	1	414	35 001	64	158
						Σύνολον — Total.	13	5 715	594 532	1 155	1 238

ΠΙΝΑΞ Ε'.—Ι. (Συνέχεια)

TABLEAU E.—I. (Suite)

Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions		Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions	
	Ἀριθμὸς Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικῶν πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικῶς τῶν Συμβολαιογράφων εἰς δραχμὰς Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de :			Ἀριθμὸς Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικῶν πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικῶς τῶν Συμβολαιογράφων εἰς δραχμὰς Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de :	
				Γραφείον Υποθηκῶν Bureaux des Hypothèques	Γραφείον Μεταγραφῶν Bureaux des Transcriptions					Γραφείον Υποθηκῶν Bureaux des Hypothèques	Γραφείον Μεταγραφῶν Bureaux des Transcriptions
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5		
Κοζάνης — Cozane											
Κοζάνης — Cozane.....	5	1 981	253 521	306	244	Νεαπόλεως — Néapolis.....	4	1 228	126 991	487	785
Ἀνασελίτσης — Anasselitsa.....	1	269	30 028	70	93	Ἀγ. Νικολάου — Hag. Nicolaos..	1	808	62 044	—	—
Ἑορδαίας — Eordaia.....	1	592	57 521	95	165	Πεῖκου Βιάννου — Peicon Viannos	2	668	73 078	306	506
Σερβίων — Servia.....	1	689	39 277	83	84	Ἱεραπέτρας — Hierapetra.....	4	1 742	156 600	634	756
Σιατίσσης — Siatista.....	1	362	42 869	47	106	Σητείας — Sitia.....	3	1 416	151 632	420	602
Σύνολον — Total....	9	3 893	423 216	601	632	Τζερμιιάδων — Tzermiadès.....	1	253	29 082	117	257
Κορίνθου — Corinthe											
Κορίνθου — Corinthe.....	8	4 258	427 358	1 353	1 341	Σύνολον — Total....	15	6 115	599 427	1 964	2 906
Ζαχόλης — Zachole.....	2	871	92 479	267	332	Λεβαδείας — Lévadie					
Νεμέας — Nemée.....	2	1 211	121 475	242	266	Λεβαδείας — Lévadie.....	4	2 792	196 367	1 372	478
Σολυγείας — Solygie.....	1	560	37 329	138	181	Ἀμβρυσσού — Amvryssos.....	1	243	15 374	91	91
Σικυνῶνος — Sicyone.....	5	2 062	196 148	516	416	Ἀραχόβης — Arachova.....	1	267	58 099	65	101
Στυμφαλίας — Stymphalie.....	1	352	28 829	51	122	Θεσπιῶν — Thespiés.....	1	190	15 333	298	225
Τρικκάλων — Trikkala.....	3	1 119	115 550	365	290	Θηβῶν — Thèbes.....	5	3 375	291 029	1 057	609
Φανεοῦ — Phéneos.....	1	306	22 133	33	84	Θιάβης — Thisbe.....	2	1 347	140 108	477	383
Σύνολον — Total....	23	10 739	1 041 331	3 000	3 032	Χαιρωνείας — Chéronée.....	1	480	35 450	296	138
Κυπαρισσίας — Kyparissie											
Κυπαρισσίας — Kyparissie.....	2	1 169	111 285	261	281	Σύνολον — Total....	15	8 694	734 760	3 655	2 025
Αετοῦ — Aétos.....	2	731	68 837	213	232	Λευκάδος — Leucade					
Ἀνδριτσαινῆς — Andritsena.....	2	827	68 638	126	273	Λευκάδος — Leucade.....	2	1 571	137 595	223	171
Ἀρήνης — Arini.....	1	368	44 362	112	97	Ἀπολλωνίων — Apollonies.....	1	412	32 986	83	108
Αὐλῶνος — Avlon.....	1	127	12 544	61	108	Βονίτσης — Vonitza.....	1	211	20 751	59	70
Ἑράνης — Erani.....	2	1 015	88 666	260	275	Καρυῶν — Caryés.....	1	211	15 121	52	89
Πλαταμῶδους — Platamode.....	2	1 318	138 477	400	227	Σολλίου — Solli.....	1	113	12 858	19	46
Φλεσσιάδος — Phlessiade.....	1	442	35 508	195	117	Σύνολον — Total....	6	2 518	219 611	436	484
Φυγαλειᾶς — Phygalie.....	1	311	27 910	58	149	Μεσολογγίου — Missolonghi					
Σύνολον — Total....	14	6 303	536 257	1 689	1 759	Μεσολογγίου — Missolonghi.....	2	1 210	118 617	377	139
Λαμίας — Lamia											
Λαμίας — Lamia.....	5	4 000	430 965	1 100	448	Ἀγρινίου — Agrinion.....	4	3 403	219 731	678	329
Ἀταλάντης — Atalante.....	2	1 191	101 220	233	362	Αἰτωλικῶν — Aetolico.....	1	307	38 579	95	126
Δομοκοῦ — Domocos.....	2	514	61 523	137	154	Ἀποδοτίας — Apodotie.....	1	201	21 206	53	167
Δρυμίας — Drymia.....	1	322	41 553	103	126	Βάλτου — Valtos.....	1	676	39 628	42	76
Ἠλατείας — Elaté.....	1	615	62 782	332	214	Ἐχίνου — Echinos.....	1	139	17 293	13	65
Θερμοπυλῶν — Thermopylès.....	1	455	47 512	158	219	Κουρήτιδος — Couritide.....	2	704	79 716	322	283
Μακρακώμης — Macracome.....	1	605	53 282	230	237	Μακρυνησίας — Macrynée.....	1	262	31 665	121	89
Σπερχειάδος — Sperchiade.....	1	363	41 423	101	187	Ναυπάκτου — Naupacte.....	2	1 151	103 128	192	179
Ὑπάτης — Hypate.....	1	183	16 492	87	97	Ξηρομέρου — Xiroméron.....	1	384	61 420	43	67
Φαλάρων — Phalara.....	1	354	61 557	152	130	Παραχελωϊτιδος — Parachelotide..	1	207	18 119	70	164
Σύνολον — Total....	16	8 605	918 309	2 636	2 174	Προσχίου — Prochium.....	1	426	40 077	93	213
Λαρίσης — Larissa											
Λαρίσης — Larissa.....	6	4 614	543 618	1 175	405	Σύνολον — Total....	18	9 078	782 212	2 099	1 897
Ἀγιάς — Hagia.....	1	477	48 981	136	199	Μυτιλήνης — Mytilène					
Ἐλασσόνος — Elasson.....	2	1 050	93 826	178	160	Μυτιλήνης — Mytilène.....	10	6 903	632 952	1 181	667
Κισσάβου — Kissavos.....	1	349	36 974	90	137	Ἀγιάσσου — Ayassos.....	1	703	94 679	302	363
Ὀλύμπου — Olympos.....	1	243	25 125	62	143	Ἐρεσσού — Eressos.....	1	375	38 370	97	226
Τυρνάβου — Tyrnavos.....	1	907	105 546	572	206	Καλλονῆς — Calloni.....	1	676	71 199	271	283
Φαρσάλων — Pharsala.....	2	1 138	82 572	336	79	Λήμνου — Lémnos.....	2	1 604	130 965	156	330
Σύνολον — Total....	14	8 778	936 445	2 549	1 329	Μανδαμάδου — Mandamados.....	1	317	41 553	103	151
Λασηθίου — Lassithi											
Νεαπόλεως — Néapolis.....	4	1 228	126 991	487	785	Μηθύμνης — Mithymne.....	1	470	43 461	158	181
Ἀγ. Νικολάου — Hag. Nicolaos..	1	808	62 044	—	—	Παπάδου — Papados.....	1	616	69 934	704	225
Πεῖκου Βιάννου — Peicon Viannos	2	668	73 078	306	506						
Ἱεραπέτρας — Hierapetra.....	4	1 742	156 600	634	756						
Σητείας — Sitia.....	3	1 416	151 632	420	602						
Τζερμιιάδων — Tzermiadès.....	1	253	29 082	117	257						
Σύνολον — Total....	15	6 115	599 427	1 964	2 906						

ΠΙΝΑΞ Ε'.—Ι. (Συνέχεια)

TABLEAU E.—I. (Suite)

Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions	
	Ἀριθμὸς Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικῶν πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικῶς τῶν Συμβολαιογράφων εἰς δραχμὰς Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de:	
				Γραφείων Υποθηκῶν Bureaux des Hypothèques	Γραφείων Μεταγραφῶν Bureaux des Transcriptions
1	2	3	4	5	
Πλωμαρίου — Plomari	2	1 466	94 138	404	492
Πολυχνίτου — Polychnitos	2	949	106 057	321	231
Σύνολον — Total	22	14 079	1 323 313	3 702	3 149
Ναυπλίου — Nauplie					
Ναυπλίου — Nauplie	3	2 072	225 871	649	325
Ἀργούς — Argos	6	2 820	295 981	595	707
Ἀστρους — Astros	2	807	95 187	167	258
Ἐπιδαύρου — Epidaure	1	439	34 759	99	290
Μάσσητος — Massitos	3	1 331	156 778	459	432
Πρασιῶν — Prasiés	2	821	88 396	159	261
Σπετσῶν — Spézia	1	249	26 632	48	64
Σύνολον — Total	18	8 539	923 604	2 176	2 337
Παρνασίδος — Parnasside					
Ἀμφίσσης — Amphissa	3	1 031	193 833	652	262
Γαλαξειδίου — Galaxidi	1	196	17 963	41	65
Δωριδος — Doride	1	427	41 928	75	155
Δωριέων — Doriens	1	361	28 066	52	226
Εὐπαλίου — Eupalion	1	268	27 463	76	151
Κρίσης — Crissa	2	566	87 945	347	168
Κροκυλίου — Crokylion	1	265	33 218	29	34
Τολοφώνος — Tolophon	1	274	26 556	88	142
Σύνολον — Total	11	3 438	456 372	1 350	1 203
Πατρῶν — Patras					
Πατρῶν — Patras	16	12 730	1 431 299	2 316	1 482
Αἰγιαλείας — Aegialie	4	3 551	386 508	940	709
Δύμης — Dyme	1	538	51 681	233	511
Ἐρρινεοῦ — Errinéos	1	455	55 061	187	167
Τριταίας — Tritaia	1	56	6 087	18	30
Φαρῶν — Pharae	1	168	24 682	83	158
Σύνολον — Total	24	17 498	1 955 318	3 777	2 857
Πειραιῶς — Le Pirée					
Πειραιῶς — Le Pirée	43	32 670	4 028 372	6 329	2 766
Αἰγίνης — Egine	1	607	64 552	108	317
Καλαυρίας — Calavria	1	807	80 821	202	322
Κυθήρων — Cythères	3	791	97 960	81	192
Σαλαμῖνος — Salamis	1	755	72 141	294	404
Ὑδρας — Hydra	1	687	69 274	45	82
Σύνολον — Total	50	36 317	4 413 123	7 059	4 083
Πρεβέζης — Prévéza					
Πρεβέζης — Prévéza	2	1 473	143 894	147	132
Ἠγουμενίτσας — Higoumenitsa	1	649	61 463	48	147
Πάργας — Parga	1	447	32 680	42	56
Σύνολον — Total	4	2 569	238 037	237	335
Ρεθύμνης — Réthymno					
Ρεθύμνης — Réthymno	8	3 383	297 374	511	314
Ἀμαρίου — Amari	1	223	23 193	143	158
Μυλοποτάμου — Mylopotamos	2	381	29 827	365	240
Σπῆλι — Spili	1	475	42 231	183	415
Σύνολον — Total	12	4 462	392 625	1 202	1 127
Ροδόπης — Rhodope					
Κομοτινῆς — Comotini	4	6 611	360 056	336	2 096
Ξάνθης — Xanthe	5	6 096	524 397	663	833
Σύνολον — Total	9	12 707	884 453	999	2 929
Σάμου — Samos					
Λιμὴν Βαθέως — Limin Vathy	2	2 169	220 342	448	301
Εὐδήλου — Eudile	1	521	37 953	62	122
Ἰκαρίας — Ikarie	1	304	21 141	15	80
Καρλοβασίου — Carlovassi	2	1 004	109 016	236	256
Μαραθοκάμπου — Marathocampos	1	484	49 237	96	201
Χώρας Σάμου — Chora Samos	4	1 370	186 101	318	482
Σύνολον — Total	11	5 852	623 790	1 175	1 442
Σερρών — Serrès					
Σερρών — Serrès	7	11 657	920 058	732	725
Νιγρίτης — Nigrita	2	3 229	126 820	193	185
Πορροῖας — Porroia	1	383	19 595	19	52
Σιντικῆς — Sintiki	2	2 653	189 741	211	373
Φυλλίδος — Phyllide	1	3 517	238 712	148	275
Σύνολον — Total	13	21 439	1 494 926	1 303	1 610
Σπάρτης — Sparte					
Σπάρτης — Sparte	6	4 035	439 461	845	492
Γερωνθρῶν — Géronthrés	1	647	67 469	212	113
Ἐπίδ. Λιμηρᾶς — Epid. Liméra	1	1 439	156 452	575	445
Θεραπνῶν — Thérapna	2	406	45 300	164	175
Καστορίου — Castorium	1	1 278	147 151	474	440
Κροκεῶν — Crokéon	1	743	77 260	402	154
Μονεμβασίας — Monemvassia	1	354	37 605	146	144
Οἰνούντος — Oenous	1	303	27 875	91	201
Σελλασίας — Sellassie	1	240	26 158	116	103
Φάριδος — Pharide	1	768	71 322	294	231
Σύνολον — Total	16	10 213	1 096 056	3 319	2 498
Σύρου — Syra					
Ἑρμοπολέως — Hermopolis	3	2 547	277 259	644	460
Ἀμοργοῦ — Amorgos	1	312	23 997	56	140
Ἀνάφης — Anaphe	1	56	4 584	9	17
Ἀνδρου — Andros	2	1 369	131 096	166	261
Γανρίου — Gavriou	1	677	54 315	178	188
Θήρας — Théra	2	1 269	136 851	235	432
Ἴου — Ios	1	143	8 339	5	78
Κέας — Kéa	1	261	28 202	50	159
Κιμῶλου — Kimolos	1	143	17 206	25	64
Κορθίου — Corthi	1	400	61 032	57	198
Κυθνου — Kythnos	1	190	28 120	21	107
Μήλου — Milos	1	490	39 571	112	162
Μυκόνου — Myconos	1	307	37 992	69	156
Νάξου — Naxos	3	1 218	104 009	212	259
Πάρου — Paros	2	978	80 678	252	319

ΠΙΝΑΞ Ε'—Ι. (Συνέχεια)

TABLEAU E.—I. (Suite)

Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions		Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions	
	Ἀριθμὸς Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικῶν πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικῶς τῶν Συμβολαιογράφων εις δραχμὰς Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de:			Ἀριθμὸς Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικῶν πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικῶς τῶν Συμβολαιογράφων εις δραχμὰς Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de:	
				Γραφείων Υποθηκῶν Bureaux des Hypothèques	Γραφείων Μεταγραφῶν Bureaux des Transcriptions					Γραφείων Υποθηκῶν Bureaux des Hypothèques	Γραφείων Μεταγραφῶν Bureaux des Transcriptions
	1	2	3	4	5		1	2	3	4	5

Σερίφου — Seriphos	1	232	20 818	17	129	Χαλκιδικῆς — Chalcidique					
Σικίνου — Sikinos	1	245	28 154	1	36	Πολυγύρου — Polyghyros	1	338	41 742	53	92
Σίφνου — Siphnos	1	48	2 558	41	126	Ἄρνης — Arna	1	250	25 900	38	79
Τήνου — Ténos	1	822	71 950	54	523	Βάλτης — Valta	1	306	36 434	40	121
Τραγαίας — Tragée	2	1 238	96 694	251	503	Ἱερισσοῦ — Hierissos	1	101	8 855	15	15
Φολεγάνδρου — Pholégandros	1	79	8 487	11	56	Συκιάς — Sykia	1	123	12 571	29	24
Σύνολον — Total	29	13 021	1 231 912	2 456	4 373	Σύνολον — Total	5	1 118	125 502	175	331
Τρικκάλων — Trikkala						Χαλκίδος — Chalcis					
Τρικκάλων — Trikkala	7	3 366	378 803	713	302	Χαλκίδος — Chalcis	8	5 952	523 126	1 470	859
Καλαμπάκας — Calambaka	2	920	66 496	141	162	Ἁγ. Ἀννης — Hag. Anna	1	465	33 931	185	117
Πύργας — Pyrga	1	86	8 970	42	29	Ν. Ψαρρῶν — Néa Psara	1	499	42 775	186	159
Τσιοτίου — Tsioti	1	147	14 301	35	30	Αὔλωνος — Avlon	2	838	64 914	140	371
Σύνολον — Total	11	4 519	463 570	931	523	Καρύστου — Carystos	2	2 712	228 614	584	586
Τριπόλεως — Tripolis						Κύμης — Kymi	2	1 615	139 689	453	510
Τριπόλεως — Tripolis	10	6 285	668 895	1 718	1 068	Λίμνης — Limni	1	433	33 409	65	69
Καλτεζοῦντος — Kaltezous	1	337	34 481	97	154	Ξηροχωρίου — Xérochori	3	2 243	170 664	483	491
Καρυταίνης — Karyténa	1	356	38 771	84	134	Σκύρου — Skyros	1	226	21 639	41	78
Κλειτ. Μυλάοντος — Klitor. Mylaon	1	227	18 042	47	91	Στύρων — Styra	1	321	24 701	44	186
Μεγαλοπόλεως — Mégalopolis	3	1 345	161 378	210	350	Ταμυνέων — Tamynées	2	1 064	84 527	132	307
Νυμφασίας — Nymphassie	1	183	17 094	45	54	Σύνολον — Total	24	16 363	1 367 999	3 783	3 733
Ὀρχομενοῦ — Orchomenos	2	673	78 360	414	339	Χανίων — La Canée					
Πάρωνος — Parnon	1	319	41 765	92	107	Χανίων — La Canée	12	7 040	818 624	757	1 015
Τανίας Δολιανῶν — Tanie-Doliaua	1	230	26 832	143	118	Ἀλκιμανοῦ — Alikianos	1	429	32 155	227	388
Τεγέας — Tegée	1	317	38 802	—	—	Βάμου (*Αποκορώνου) — Vamos (A- porokoronas)	3	1 442	111 296	390	606
Τευθίδος — Teuthide	1	227	16 045	60	58	Κανδάνου — Candanos	2	440	57 004	179	133
Τρικολώνων — Tricolona	1	152	17 931	53	83	Καστελλίου (Κισσάμου) Castelli (Kis- samos)	3	1 533	107 300	241	614
Τροπαίων — Tropéa	1	294	26 070	78	98	Κολυμβαρίου — Colymbari	2	758	68 604	285	355
Φαλακισίας — Phalaissie	1	376	37 862	101	212	Χώρας (Σφακίων) Chora (Sfakia)	1	82	7 889	6	63
Ψωφίδος — Psophide	2	760	78 027	222	286	Σύνολον — Total	24	11 724	1 202 372	2 085	3 174
Σύνολον — Total	28	12 111	1 330 358	3 364	3 152	Χίου — Chio					
Φλωρίνης — Florina						Χίου — Chio	5	4 948	592 605	828	692
Φλωρίνης — Florina	3	4 305	398 163	378	585	Βολισσοῦ — Volissos	1	256	25 659	63	89
Ἀμυνταίου — Amyntéou	1	315	37 440	62	64	Καρδαμύλων — Kardamyla	1	496	63 646	120	173
Πρεσπῶν — Prespée	1	1 035	93 309	105	190	Μαστιχοχωρίων — Mastichochoeria	2	1 007	124 509	330	409
Σύνολον — Total	5	5 655	528 912	545	839	Σύνολον — Total	9	6 707	806 389	1 341	1 363
						Γενικὸν σύνολον Total général					
							927	584 317	65 196 766	116 804	100 401

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

TABLEAU E. — I. (Suite)

ΠΙΝΑΞ Ε'—Ι. (Συνέχεια)

Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions		Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions	
	Αριθμός Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικών πράξεων Total d'actes notariés	Λιγαυήματα γενικώς των Συμβολαιογράφων εις δραχμής Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de:			Αριθμός Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικών πράξεων Total d'actes notariés	Λιγαυήματα γενικώς των Συμβολαιογράφων εις δραχμής Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de:	
				Γραφείων Υποθηκών Bureaux des Hypothèques	Γραφείων Μεταγραφών Bureaux des Transcriptions					Γραφείων Υποθηκών Bureaux des Hypothèques	Γραφείων Μεταγραφών Bureaux des Transcriptions
1	2	3	4	5		1	2	3	4	5	
Περιφέρεια Πρωτοδικείου: Ressort du Tribunal de 1ère instance:											
Αθηνών — Athènes											
Αθηνών — Athènes.....	162	129 716	18 755 234	21 942	15 137	Δράμας — Drama.....	7	7 958	479 143	494 712	
Εὐδουλίας — Idyllie.....	1	213	21 651	87	125	Νέστου — Netos.....	1	16	3 658	4 3	
Ἐλευσίνος — Eleusis.....	2	1 188	108 436	292	307	Νευροκοπίου — Navrocopi.....	1	438	22 624	19 45	
Ἐρυθρῶν — Erythrées.....	1	233	29 243	72	100	Σταυρουπόλεως — Stavropolis.....	1	163	15 117	14 21	
Κρωπίας — Croyia.....	2	1 289	151 235	281	976	Σύνολον — Total.....	10	8 575	520 572	531 781	
Λαυρίου — Laurium.....	2	561	57 715	86	314	Ἑβρου — Hevros					
Μαραθῶνος — Marathon.....	1	373	34 170	185	293	Ἀλεξανδρουπόλεως — Alexandropolis	2	1 852	180 053	70 250	
Μεγάρων — Mégara.....	2	1 306	125 627	238	587	Διδυμοτείχου — Didymotichon.....	2	2 246	174 055	52 507	
Σύνολον — Total.....	173	134 909	19 233 311	23 183	17 839	Ὀρεστιάδος — Orestias.....	2	2 273	12 6721	48 521	
Ἄρτης — Arta						Σαμοθράκης — Samothrace.....	1	197	14 703	12 130	
Ἄρτης — Arta.....	3	2 180	177 723	395	264	Σουφλίου — Soufli.....	1	713	51 086	23 207	
Βουλγαρελίου — Voulgareli.....	1	125	11 381	17	57	Σύνολον — Total.....	8	7 311	548 618	295 1 615	
Τζουμέρκων — Tzoumerca.....	1	197	19 488	22	84	Ἐδέσσης — Edessa					
Φιλιππιάδος — Philippias.....	1	204	17 890	48	39	Ἐδέσσης — Edessa.....	3	1 180	172 334	283 414	
Σύνολον — Total.....	6	2 706	226 482	482	444	Ἐνωτίας — Enotia.....	1	118	9 988	47 107	
Βεροίας — Véria						Ἀλμοπίας — Almoiria.....	1	406	56 849	45 53	
Βεροίας — Véria.....	4	1 878	234 481	357	453	Σύνολον — Total.....	5	1 704	239 151	375 574	
Γιαννιτσῶν — Yannitsa.....	1	623	47 864	51	131	Εὐρυτανίας — Eurytanie					
Ναούσης — Naousa.....	1	630	58 915	174	227	Εὐρυτανίας — Eurytanie.....	2	1 055	132 872	229 371	
Σύνολον — Total.....	6	3 131	341 263	582	811	Ἀγραίων — Agrées.....	1	208	14 234	35 83	
Βόλου — Volo						Ἀπεραντίων — Apéranities.....	1	46	1 495	1 6	
Βόλου — Volo.....	10	7 085	984 123	1 666	1 138	Ἀρακυνθίων — Arakynthies.....	1	131	10 021	30 119	
Ἀλμυροῦ — Almyros.....	1	556	51 555	339	145	Κτημενίων — Ctimenies.....	1	139	12 596	22 80	
Ἀργαλαστής — Argalasti.....	1	535	55 785	182	363	Σύνολον — Total.....	6	1 579	171 128	317 659	
Ἀχιλλείου — Achillion.....	1	155	20 502	112	83	Ζακύνθου — Zante					
Ζαγοράς — Zagora.....	1	254	29 269	75	121	Ζακύνθου — Zante.....	6	3 673	358 427	763 1 015	
Κίσσου — Kissos.....	1	217	24 325	58	112	Ἡλείας — Élie					
Μηλεῶν — Milées.....	1	587	63 060	251	235	Πύργου — Pyrgos.....	6	5 517	474 309	838 652	
Νηλείας — Nilée.....	2	804	94 846	432	276	Βόλακος — Volax.....	1	290	23 183	109 103	
Σκιάθου — Skiathos.....	1	197	31 705	78	72	Γαστούνης — Gastouni.....	1	354	31 099	— —	
Σκοπέλου — Scopélos.....	1	372	45 480	103	155	Ἐλευσίνος — Eleusis.....	1	292	21 078	101 102	
Φερῶν — Pherées.....	1	347	32 598	115	65	Ἠλίδος — Elide.....	6	3 334	263 117	863 606	
Σύνολον — Total.....	21	11 209	1 438 248	3 445	2 765	Κρεσταινῶν — Crestaines.....	2	1 135	100 084	221 296	
Γρεβενῶν — Grénéna						Λαμπείας — Lampie.....	1	184	10 180	42 71	
Γρεβενῶν — Grénéna.....	2	991	83 121	130	161	Μυρτουνητίων — Myrtoundiens.....	1	1 073	83 134	264 501	
Δεσκάτης — Descati.....	1	184	13 447	21	60	Ὀλυμπίων — Olympia.....	2	620	48 576	268 303	
Ζιάκα — Giaca.....	1	36	2 136	38	18	Σύνολον — Total.....	21	12 829	1 055 460	2 706 2 634	
Πενταλόφου — Pentalophos.....	1	137	17 799	24	41	Ἡρακλείου — Héraclion					
Σύνολον — Total.....	5	1 348	116 503	213	230	Ἡρακλείου — Héraclion.....	16	7 439	1 006 299	1 907 1 434	
Γυθείου — Ghythion						Ἁγ. Μύρωνος — Hag. Myron.....	1	550	61 159	662 491	
Γυθείου — Ghythion.....	4	1 809	195 607	538	443	Ἀρχανῶν — Archanés.....	2	363	45 952	123 122	
Μελιτίνης — Melitini.....	1	65	6 438	30	20	Καστελλίου Πεδ. — Castelli de Ped.....	3	1 164	88 572	355 924	
Οϊτύλου — Oetylou.....	1	191	18 554	26	30	Μοιρῶν — Miès.....	2	1 159	85 038	370 655	
Σύνολον — Total.....	6	2 065	220 599	594	493						

ΠΙΝΑΞ Ε'.—Ι. (Συνέχεια)

TABLEAU E.—(Suite)

Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions		Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions	
	Αριθμός Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικών πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικώς των Συμβολαιογράφων επὶ δραχμῶν Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων: Total d'actes de:			Αριθμός Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικών πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικώς των Συμβολαιογράφων επὶ δραχμῶν Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων: Total d'actes de:	
				Γραφείων Υποθηκῶν Bureaux des Hypothèques	Γραφείων Μεταγραφῶν Bureaux des Transcriptions					Γραφείων Υποθηκῶν Bureaux des Hypothèques	Γραφείων Μεταγραφῶν Bureaux des Transcriptions
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5		
Πεύκου Βιάννου — Pefcos Viannos .	2	567	54 721	112	444	Καρδαμύλης — Kardamyli.	1	248	28 152	45	124
Πύργου — Pyrgos	2	772	61 800	1 552	636	Κορώνης — Coroni	2	584	55 756	168	180
Χερσονήσου — Chersonissos	1	438	42 595	162	494	Λεύκτρου — Leuctros	1	335	31 261	63	180
Σύνολον — Total	29	12 452	1 446 165	5 243	5 203	Μεθώνης — Méthone	1	401	38 152	277	227
Θεσσαλονίκης — Salonique						Οιχαλίας — Oechalie	5	2 484	236 837	914	762
Θεσσαλονίκης — Salonique	49	94 240	4 359 511	4 485	3 078	Παρίσου — Famissos	2	2 722	182 050	428	473
Βασιλικῶν — Vassilica	1	217	12 604	74	198	Πεταλιδίου — Pétalidi	1	517	42 916	151	222
Γουμενίτσας — Goumenitsa	1	452	53 903	40	94	Πύλου — Pylos	2	1 317	124 835	267	256
Κατερίνης — Catérini	4	2 106	164 131	195	209	Σύνολον — Total	30	16 100	1 582 436	4 776	4 630
Κιλκίς — Kilkis	1	931	54 406	167	74	Καρδίτσας — Carditsa					
Λαγκαδά — Langhada	2	919	52 480	102	156	Καρδίτσας — Carditsa	8	2 353	240 752	516	208
Μουριῶν — Mouriés	1	35	5 461	8	3	Ίθώμης — Ithome	1	133	12 926	93	97
Μελισσοχωρίου — Mélissochori	1	102	10 948	19	95	Νεβρουπόλεως — Neupolis	1	218	18 988	73	102
Σωχοῦ — Sochos	1	105	18 281	38	35	Παλαμᾶ — Palamas	1	63	6 026	79	27
Σύνολον — Total	61	39 107	4 731 725	5 128	3 942	Πετρίλου — Pétrilos	1	531	40 375	101	234
Ἰωαννίνων — Jannina						Ρεντίνης — Rentina	1	56	6 162	29	21
Ἰωαννίνων — Zannina	6	4 596	454 231	698	522	Σοφάδων — Sophadès	1	250	26 072	124	77
Ζαγορίου — Zagorium	1	100	17 175	6	26	Σύνολον — Total	14	3 604	351 301	1 015	766
Ζίτσας — Zitsa	1	214	16 618	35	122	Καστορίας — Castoria					
Καλαρρυτῶν — Calarrytés	1	71	8 028	3	4	Καστορίας — Castoria	4	1 650	132 162	278	249
Κονίτσας — Konitsa	1	440	42 532	48	131	Ἁγ. Νέστορος — Hag. Nestor	1	120	12 051	17	68
Μετσόβου — Métzovo	1	141	13 141	22	36	Κλεισουράς — Cleissoura	1	139	19 169	15	69
Παραμυθίας — Paramythie	1	716	58 468	19	131	Κορεστίων — Corestia	1	55	9 932	13	49
Πωγωνίου — Pogonium	1	436	37 735	27	201	Σύνολον — Total	7	1 994	173 314	323	435
Φιλιατῶν — Philiatés	1	940	107 263	79	253	Κερκύρας — Corfou					
Σύνολον — Total	14	7 654	755 191	937	1 426	Κερκύρας — Corfou	8	5 241	575 631	480	396
Καβάλλας — Cavalla						Ἐπιλιμνίων — Epilimniens	3	391	45 234	86	145
Καβάλλας — Cavalla	5	5 009	406 690	386	302	Λευκίμης — Leukimmi	1	129	13 048	25	93
Θάσου — Thassos	1	243	22 967	54	122	Μέσης — Messi	1	60	7 805	86	254
Κεχροκάμπου — Kechrocambos	1	57	3 496	—	—	Ὀρους — Oros	1	466	40 008	116	333
Παγγαίου — Panghéon	1	586	51 832	66	113	Παξῶν — Paxi	1	150	13 253	16	72
Σαπῶν — Sapées	1	228	33 369	14	9	Σύνολον — Total	15	6 437	694 979	809	1 293
Σύνολον — Total	9	6 123	518 354	520	546	Κεφαλληνίας — Céphalonie					
Καλαβρύτων — Calavryta						Ἀργοστολίου — Argostoli	5	2 592	281 848	420	467
Καλαβρύτων — Calavryta	2	976	106 476	244	263	Ἐρύσσου — Eryssos	1	253	30 303	33	147
Ἀκράτας — Acrata	3	765	91 828	207	282	Ἰθάκης — Ithaque	2	524	61 168	68	170
Ἀροανείας — Aroanie	1	269	23 806	56	150	Ληξουρίου — Lixourion	3	1 104	89 736	235	276
Κλειτορίας — Clitorie	2	671	68 156	80	210	Πρόννων — Pronni	2	479	46 942	148	210
Σύνολον — Total	8	2 681	290 266	587	905	Σαμαίων — Saméens	1	368	31 110	64	197
Καλαμών — Calamata						Σύνολον — Total	14	5 320	541 107	968	1 467
Καλαμών — Calamata	7	5 031	621 997	1 395	675	Κοζάνης — Cozane					
Ἀβίας — Avie	1	122	13 229	91	84	Κοζάνης — Cozane	5	1 709	227 436	359	278
Ἀλαγωνίας — Alagonie	1	63	8 521	29	74	Ἀνασελίτσας — Anasselitsa	1	369	36 589	77	136
Ἀμφείας — Amphie	1	249	25 890	64	147	Ἐορδαίας — Eordéa	1	454	43 044	118	139
Βουφράδος — Vouphrade	2	650	62 576	242	375	Σερβίων — Servia	1	329	29 422	47	85
Εὔας — Eva	1	537	35 061	390	507	Σιατίστης — Siatista	1	319	31 976	112	122
Θουρίας — Thourie	2	840	75 173	252	394	Σύνολον — Total	9	3 180	368 467	713	763

Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions		Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions	
	Αριθμός Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικών πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικώς των Συμβολαιογράφων εις δραχμάς Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de:			Αριθμός Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικών πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικώς των Συμβολαιογράφων εις δραχμάς Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de:	
				Γραφείων Υποθηκών Bureaux des Hypothèques	Γραφείων Μεταγραφών Bureaux des Transcriptions					Γραφείων Υποθηκών Bureaux des Hypothèques	Γραφείων Μεταγραφών Bureaux des Transcriptions
1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	
Κορίνθου — Corinthe						Λεβαδείας — Lénadie					
Κορίνθου — Corinthe	8	5 855	595 183	2 049	1 929	Λεβαδείας — Lénadie	3	2 326	182 772	762	526
Ζαχόλης — Zachole	2	886	99 451	260	341	Άμβρυσσού — Amvrýssos	1	224	15 360	83	99
Νεμέας — Neméa	2	984	84 959	164	259	Άραχώβης — Arachóna	1	213	30 131	87	97
Σολυγίας — Solygie	1	603	40 700	119	321	Θεσπιών — Thespiées	1	107	7 802	172	155
Συκιώνος — Sicyone	5	2 176	200 599	482	572	Θηβών — Thèbes	5	2 600	229 868	711	691
Στυμφαλίας — Stymphalie	1	319	27 556	69	122	Θίσβης — Thisbe	2	1 099	107 185	342	452
Τρικκάλων — Trikkala	3	1 421	135 477	347	315	Χαιρωνείας — Chéronée	1	422	25 319	230	142
Φενεού — Phénéos	1	328	18 439	35	76	Σύνολον — Total	14	6 991	598 437	2 387	2 153
Σύνολον — Total	23	12 572	1 202 364	3 525	3 935	Λευκάδος — Leucade					
Κυπαρισσίας — Kyparissia						Λευκάδος — Leucade	2	1 684	145 764	355	263
Κυπαρισσίας — Kyparissie	2	1 162	105 038	239	265	Άπολλωνίων — Apolloniens'	1	422	36 193	73	135
Άετού — Aetos	2	944	84 708	224	382	Βονίτσης — Vonitza	1	260	25 386	91	103
Άνδριτσαινής — Andritséna	2	705	58 454	175	311	Καρυάς — Carya	1	309	28 651	74	174
Άρηνης — Arini	1	452	48 214	125	135	Σολλίου — Solli	1	138	14 684	28	64
Αύλωνος — Avlon	1	114	8 198	47	108	Σύνολον — Total	6	2 813	250 678	621	739
Έβρανής — Eraní	2	963	86 078	170	337	Μεσολογγίου — Missolonghi					
Πλαταμώδους — Platamode	2	1 194	99 076	261	285	Μεσολογγίου — Missolonghi	2	1 352	113 625	329	129
Φλεσσιάδος — Phlessiade	1	358	35 395	86	141	Άγρινίου — Agrinion	5	3 091	188 170	743	264
Φυγαλείας — Phygale	1	305	28 538	54	179	Αιτωλικού — Actolico	1	295	29 755	134	127
Σύνολον — Total	14	6 197	553 699	1 381	2 143	Άποδοτίας — Apodotie	1	217	25 335	57	151
Λαμίας — Lamia						Βάλτου — Valtos	1	805	34 204	63	78
Λαμίας — Lamia	7	3 577	830 307	993	383	Έχινου — Echinos	1	98	10 065	23	20
Άταλάντης — Atalante	2	1 001	71 233	188	319	Κουρήτιδος — Couritide	2	681	93 464	228	230
Δομοκού — Domocos	2	433	40 928	240	169	Μακρυνηίας — Macrynée	1	240	20 299	144	86
Δρυμίας — Drymie	1	313	30 722	138	141	Ναυπάκτου — Naupacte	2	941	95 155	195	220
Έλατείας — Elaté	1	408	39 229	236	181	Ξηρομέρου — Xiroméron	1	396	40 716	77	71
Θερμοπυλών — Thermopylés	1	252	24 554	154	160	Παραχελωτίτιδος — Paracheloítide	1	166	17 902	74	131
Μακραχώμης — Macracome	1	382	37 928	216	184	Προσχίου — Prochium	1	369	36 850	117	176
Σπερχειάδος — Sperchiade	1	294	27 837	87	138	Σύνολον — Total	19	8 651	705 540	2 184	1 683
Υπάτης — Hypate	1	136	10 432	73	94	Μυτιλήνης — Mytilène					
Φαλάρων — Phalara	1	284	39 606	179	142	Μυτιλήνης — Mytilène	11	6 706	706 063	1 125	823
Σύνολον — Total	18	7 080	652 806	2 504	1 911	Άγιάσσου — Ayassos	1	656	61 182	230	290
Λαρίσης — Larissa						Έρεσσού — Eressos	1	383	38 177	89	184
Λαρίσης — Larissa	6	3 892	458 753	952	418	Καλλονής — Calloni	2	1 006	102 435	322	471
Άγιάς — Hagia	1	381	41 139	124	174	Λήμνου — Lémnos	2	1 721	147 264	135	396
Έλασσόνας — Elasson	2	794	70 587	146	184	Μανδαμάδου — Mandamados	1	329	29 176	136	126
Κισσάβου — Kissavos	1	248	20 365	82	128	Μηθύμνης — Mithymne	1	677	54 054	288	219
Όλύμπου — Olympos	1	203	19 282	76	112	Παπάδου — Papados	1	768	39 846	504	278
Τυρνάβου — Tyrnavos	1	673	66 236	214	196	Πλωμαρίου — Plomari	2	1 654	48 491	274	591
Φαρσάλων — Pharsala	2	802	69 666	303	118	Πολυχνίτου — Polychnitos	2	979	109 830	329	319
Σύνολον — Total	14	6 996	746 028	1 897	1 360	Σύνολον — Total	24	14 879	1 356 518	3 432	3 697
Λασηθίου — Lassithi						Ναυπλίου — Nauplie					
Νεαπόλεως — Néapolis	4	1 313	171 155	247	858	Ναυπλίου — Nauplie	4	1 937	223 482	464	388
Άγ. Νικολάου — Hag. Nicolas	1	691	77 024	—	—	Άργους — Argos	6	2 685	308 534	626	876
Ήραπέτρας — Hierapétra	5	1 721	163 493	256	641	Άστρους — Astros	2	879	98 675	299	238
Σητείας — Sitia	2	1 610	168 774	351	769	Έπιδάουρου — Épidaure	1	511	42 997	148	236
Τζερμιάδων — Tzermiadés	1	282	30 023	56	248						
Σύνολον — Total	11	5 617	610 469	910	2 516						

ΠΙΝΑΞ Ε'.—Ι. (Συνέχεια)

TABLEAU E.—I. (Suite)

Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions		Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions	
	Αριθμός Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικών πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικώς των Συμβολαιογράφων εις δραχμές Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de:			Αριθμός Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικών πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικώς των Συμβολαιογράφων εις δραχμές Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de:	
				Γραφείων Υποθηκών Bureaux des Hypothèques	Γραφείων Μεταγραφών Bureaux des Transcriptions					Γραφείων Υποθηκών Bureaux des Hypothèques	Γραφείων Μεταγραφών Bureaux des Transcriptions
Μάσσητος — Massitos						Σάμου — Samos					
	3	1 325	157 784	469	476	Λιμίν Βαθέος — Limin Vathy . . .	3	2 113	191 326	399	327
Πρασιών — Prassiées						Εοδήλου — Eudile	1	366	280 079	59	112
	2	827	75 090	155	259	Ίκαρίας — Ikarie	1	343	25 040	38	94
Σπετσών — Spéztzia						Καρλοβασίου — Carlovassi	3	1 119	95 749	371	266
	1	257	28 152	49	56	Μαραθοκάμπου — Marathocampos .	1	547	53 366	97	295
Σύνολον — Total						Χώρας Σάμου — Chora Samos . . .	4	1 402	171 399	345	448
	19	8 421	934 714	2 120	2 589	Σύνολον — Total	13	5 893	816 959	1 309	1 542
Παρνασσίδος — Parnasside						Σερρών — Serrès					
Αμφίσσης — Amphissa						Σερρών — Serrès	7	5 910	464 817	494	963
	3	1 038	136 857	547	333	Νιγρίτης — Nigrita	1	1 197	83 234	188	309
Γαλαξειδίου — Galaxidi						Πορροίων — Porroïa	1	245	13 852	12	45
	1	192	23 933	38	101	Σιντικίης — Sintiki	2	1 140	99 491	114	289
Δωρίδος — Doride						Φυλλίδος — Phyllis	1	1 415	106 189	73	873
	1	426	10 411	116	175	Σύνολον — Total	12	9 907	767 613	911	1 979
Δωριέων — Doride						Σπάρτης — Sparte					
	1	282	22 055	87	195	Σπάρτης — Sparte	7	3 874	424 889	893	561
Ευπαλίου — Eupa'ion						Γερονθρών — Geronthrès	1	602	68 514	178	153
	1	300	26 582	100	247	Έπιδ.-Λιμηράς — Epid.-Liméra . .	2	1 808	195 016	550	559
Κρίσης — Crissa						Θεραπνών — Thérapias	1	421	45 020	152	183
	2	468	64 522	231	178	Καστορίου — Castorium	2	1 086	119 382	321	459
Κροκυλίου — Crocyllion						Κροκεών — Krokéai	2	631	76 551	284	181
	1	318	36 012	49	56	Μονεμβασίας — Monemvassie . . .	1	336	37 570	141	158
Τολοφώνος — Tolophon						Οινούργου — Oenous	1	337	44 518	96	192
	1	283	30 760	71	165	Σελλασίας — Sellassie	1	142	16 492	65	102
Σύνολον — Total						Φάριδος — Pharide	1	592	65 270	217	219
	11	3 397	381 132	1 239	1 450	Σύνολον — Total	19	9 835	1 093 162	2 907	2 775
Πατρών — Patras						Σύρου — Syra					
Πατρών — Patras						Ερμούπόλεως — Hermopolis . . .	3	2 516	272 572	654	559
	16	13 223	1 501 245	2 563	1 629	Άμοργού — Amorgos	1	222	18 456	44	139
Αιγιαλείας — Aegialie						Ανάφης — Anaphe	1	50	5 060	12	19
	5	3 772	373 085	1 019	944	Άνδρου — Andros	2	1 557	160 749	246	366
Δύμης — Dyme						Γαυρίου — Gavriou	2	692	54 305	174	196
	1	532	51 049	218	331	Θήρας — Théra	2	1 395	147 312	185	376
Έρρινεού — Errinéos						Ίου — Ios	1	119	10 722	24	59
	1	452	47 016	138	42	Κέα — Kéa	1	317	33 140	95	156
Τριταίας — Tritaia						Κιμώλου — Kimolos	1	120	11 036	13	44
	1	59	8 963	15	198	Κορθίου — Corthi	1	496	70 293	71	251
Φαρών — Pharae						Κύθνου — Kythnos	1	265	48 109	20	174
	1	243	22 185	53	219	Μήλου — Milo	1	547	40 525	116	199
Σύνολον — Total						Μυκόνου — Mykonos	1	376	42 076	56	208
	25	18 281	2 003 543	4 009	3 383	Νάξου — Naxos	3	1 181	88 283	182	219
Πειραιώς — Le Pirée						Πάρου — Paros	2	1 130	90 330	219	378
Πειραιώς — Le Pirée						Σερίφου — Sérifos	1	238	12 482	57	108
	46	31 649	4 024 796	6 555	3 516	Σικίνου — Sikinos	1	76	3 146	2	59
Αιγίνης — Égine						Σίφνου — Siphnos	1	236	21 599	39	145
	1	691	58 656	113	404	Τήνου — Ténos	1	891	79 107	65	564
Καλαυρίας — Calavria											
	1	793	72 518	182	366						
Κυθήρων — Cythères											
	3	780	104 554	115	233						
Σαλαμίνας — Salamis											
	1	735	68 875	210	425						
Υδρας — Hydra											
	1	549	60 728	43	85						
Σύνολον — Total											
	53	33 197	4 393 127	7 219	4 999						
Πρεβέζης — Prévéza											
Πρεβέζης — Prévéza											
	2	1 104	119 512	166	140						
Ήγουμενίτσας — Hígoumenitsa . .											
	1	695	57 460	59	150						
Πάργας — Parga											
	1	412	30 433	52	113						
Σύνολον — Total											
	4	2 212	207 405	277	403						
Ρεθύμνης — Réthymno											
Ρεθύμνης — Réthymno											
	7	2 674	291 523	379	409						
Αμαρίου — Amari											
	1	313	25 809	99	219						
Μυλοποτάμου — Mylopotamos . . .											
	1	281	20 899	168	193						
Σπύλι — Spili											
	1	476	40 036	102	434						
Σύνολον — Total											
	10	3 744	378 297	748	1 246						
Ροδόπης — Rhodope											
Κομοτινής — Comotini											
	3	7 038	406 571	460	2 922						
Ξάνθης — Xanthe											
	6	5 093	423 415	741	2 002						
Σύνολον — Total											
	9	12 071	829 986	1 201	4 924						

ΠΙΝΑΞ Ε'.—Ι. (Συνέχεια)

TABLEAU E.—I. (Suite)

Περιφέρεια Ειρηνοδικείου Ressort de Justice de paix	Συμβόλαια Actes notariés			Υποθήκαι, Μεταγραφαι Hypothèques, Transcriptions	
	Ἀριθμὸς Συμβολαιογράφων Nombre de Notaires	Σύνολον συμβολαιο- γραφικῶν πράξεων Total d'actes notariés	Δικαιώματα γενικῶς τῶν Συμβολαιογράφων εἰς δραχμὰς Droits touchés par les Notaires en drachmes	Σύνολον πράξεων Total d'actes de:	
				Γραφείων Υποθηκῶν Bureaux des Hypothèques	Γραφείων Μεταγραφῶν Bureaux des Transcriptions
	1	2	3	4	5
Τραγαίας — Tragée	2	1 090	79 006	234	484
Φολεγάνδρου — Pholegandros	1	72	8 162	5	42
Σύνολον — Total	30	13 649	1 299 470	2 513	4 745
Τρικκάλων — Trikkala					
Τρικκάλων — Trikkala	7	3 432	321 718	743	304
Καλαμπάκας — Calambaka	2	846	48 842	178	109
Πύργας — Pyrga	1	76	7 385	86	47
Τσιοτίου — Tsioti	1	148	19 182	31	32
Σύνολον — Total	11	4 502	397 127	1 038	492
Τριπόλεως — Tripolis					
Τριπόλεως — Tripolis	11	5 510	599 495	1 374	1 078
Καλτεζούντος — Caltezous	1	396	46 691	83	162
Καρυταίνης — Caryténa	1	924	37 602	68	139
Κλειτ. Μυλάοντος — Clitor-Mylaon	2	179	17 738	37	66
Μεγαλοπολεως — Megalopolis	3	1 244	142 790	192	339
Νυμφασίας — Nymphassie	1	129	11 144	27	41
Ὀρχομενοῦ — Orchomenos	2	558	72 987	464	425
Πάρνωνος — Parnon	1	217	22 993	71	123
Τανίας-Δολιανῶν — Tanie-Doliana	1	478	52 515	203	235
Τεγέας — Tégee	1	236	30 428	—	—
Τευθίδος — Teutide	1	198	16 405	72	52
Τρικολώνων — Tricolona	1	141	15 715	41	78
Τροπαίων — Tropéa	1	265	22 195	139	92
Φαλαισίας — Phalaissie	1	350	38 581	131	246
Ψοφίδος — Psophide	3	844	81 567	170	317
Σύνολον — Total	31	11 099	1 208 816	3 078	3 423
Φλωρίνης — Florina					
Φλωρίνης — Florina	3	2 612	251 586	364	620
Ἀμυνταίου — Amyntéon	1	187	33 864	51	72
Πρεσπῶν — Prespée	1	694	71 741	107	216
Σύνολον — Total	5	3 493	357 191	522	908
Χαλκιδικῆς — Chalcidique					
Πολυγύρου — Polyghyros	1	422	40 993	52	98
Ἄρνης — Arna	1	180	17 822	15	48
Βάλτης — Valta	1	332	38 992	38	92
Ἱερισσοῦ — Hierissos	1	66	5 953	8	10
Συκιᾶς — Sykia	1	132	10 698	9	46
Σύνολον — Total	5	1 132	114 458	122	294
Χαλκίδος — Chalcis					
Χαλκίδος — Chalcis	8	5 264	431 197	1 020	925
Ἁγ. Ἀννῆς — Hag. Anna	1	402	41 592	121	145
Ν. Ψαρρῶν — Néa Psara	1	430	37 541	153	178
Ἀβλῶνος — Avlon	2	858	66 782	170	463
Καρύστου — Carystos	2	2 600	198 170	468	570
Κύμης — Kymi	2	1 662	122 328	439	650
Λίμνης — Limni	1	401	38 839	84	86
Ξηροχωρίου — Xérochori	3	1 989	150 506	448	557
Σκύρου — Skyros	1	202	17 161	37	91
Στύρων — Styra	1	364	24 958	29	212
Ταμυνέων — Tamynées	2	935	82 540	127	275
Σύνολον — Total	24	15 107	1 201 614	3 096	4 152
Χανίων — La Canée					
Χανίων — La Canée	12	6 282	731 747	792	1 212
Ἀλικιανοῦ — Alicianos	1	336	26 524	106	347
Βάμου Ἀποκορώνου — Vamos Apo- coronas	3	996	74 601	216	545
Κανδάνου — Candanos	2	461	71 664	71	187
Καστελλίου (Κισσάμου) — Castelli (Kissamos)	3	1 321	105 283	92	574
Κολυμβαρίου — Colymbari	2	713	67 406	187	337
Χώρας (Σφακίων) — Chora (Sfakia)	1	103	7 966	8	76
Σύνολον — Total	24	10 212	1 085 191	1 472	3 278
Χίου — Chio					
Χίου — Chio	5	4 751	545 445	820	795
Βολισσοῦ — Volissos	1	219	23 167	38	93
Καρδαμύλων — Kardamyla	1	431	42 780	96	204
Μαστιχοχωρίων — Mastichochoiria	3	1 082	120 088	307	523
Σύνολον — Total	10	6 483	731 480	1 261	1 615
Ἰεχνικὸν σύνολον Total général					
	941	545 095	60 857 922	108 305	115 647



II. Examen spécial des actes notariés
— ANNÉE 1931

TABLEAU E.—II.

— Nombre des actes notariés concernant :											Ολική αξία εις δραχμάς καταναλω- θέντος χαρτοσήμου Valeur de timbre utilisé	NOTAIRES DU RESSORT DU TRIBUNAL DE 1 ^{re} INSTANCE	
Α. αλύσεις Έταιρειών : Actes de dissolution de sociétés :			Β. Αγοραπωλησίας ακινήτων άπλως : Ventes d'immeubles :			Αγοραπωλησίας ακινήτων ἐπὶ ἀξιοσήμῳ Ventes d'immeubles à remède	Αἰτίᾳ θανάτου δωρεάς Donations mortis causa	Δάνεια — Emprunts	Άλλες πράξεις παντός είδους Autres matières	Ολικὸν ποσὸν πράξεων Nombre total des actes notariés			
ὁμοσυνάμῳ en nom collectif	ἐντορροφύμῳ en commandite	ἀνωνύμων anonymes	μέχρις 100.000 δραχμῶν jusqu'à 100.000 drach.	ἀπὸ 100.001 — 500.000 δραχμῶν de 100.001 à 500.000 drach.	ἄνω τῶν 500.001 δραχμῶν au dessus de 500.001 drach.								
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25		
319	47	4	8 501	1 257	297	55	127	7 044	84 367	136 109	48 507 610	Athènes	
2	—	—	391	10	—	6	31	282	1 523	2 918	458 205	Arta	
4	—	—	454	9	—	9	2	176	1 774	3 024	469 964	Véria	
18	—	—	1 679	78	8	4	86	928	6 343	10 608	2 107 814	Volo	
2	—	—	179	3	—	—	1	153	1 067	1 783	153 126	Grévéna	
—	—	—	399	5	—	10	8	197	1 044	2 036	286 599	Ghythion	
7	1	—	599	32	3	1	—	2 591	6 638	13 506	1 291 166	Drama	
1	—	—	1 461	3	—	15	6	206	4 865	7 456	754 451	Hevros	
1	—	—	317	7	—	2	2	37	1 310	1 935	259 095	Edessa	
—	—	—	353	2	—	4	61	80	521	1 412	184 122	Eurytanie	
4	—	—	817	13	2	45	—	417	1 961	3 804	553 691	Zante	
25	3	—	2 032	12	—	47	86	1 382	6 381	12 573	1 582 238	Élie	
4	4	—	4 222	95	2	5	95	997	7 800	14 937	2 040 533	Héraclion	
57	8	2	2 219	396	93	19	24	2 087	29 188	44 294	11 274 443	Salonique	
5	1	—	979	23	2	22	102	461	5 132	7 757	1 317 873	Jannina	
8	—	—	315	60	11	2	18	385	6 253	9 579	1 625 940	Cavalla	
—	—	—	688	1	—	12	29	220	1 785	3 039	376 213	Calavryta	
10	5	—	2 688	47	2	27	102	1 304	8 536	15 584	2 277 926	Calamata	
3	—	—	820	4	1	4	5	478	2 896	4 863	708 083	Carditza	
1	—	—	345	17	1	5	5	127	1 463	2 505	379 684	Castoria	
7	1	—	1 097	22	1	4	—	439	3 115	5 813	913 688	Corfou	
—	—	—	1 225	18	3	33	1	691	3 014	5 715	874 837	Céphalonie	
2	1	—	653	8	1	15	2	492	2 319	3 893	641 652	Cozane	
4	—	—	1 854	13	2	5	55	721	6 612	10 739	1 273 435	Corinthe	
2	—	—	1 564	10	—	18	47	602	3 345	6 303	629 213	Kyparissie	
6	—	—	1 622	40	1	22	34	457	4 310	8 605	1 552 389	Lamia	
4	—	—	916	46	1	21	26	583	4 850	8 778	1 549 698	Larissa	
—	—	—	2 058	10	—	5	50	447	3 005	6 115	776 115	Lassithi	
6	—	—	1 455	6	—	53	35	547	4 584	8 694	927 158	Lévadie	
—	—	—	486	4	—	41	3	117	1 271	2 518	322 329	Leucade	
4	—	—	1 391	16	1	40	64	385	4 339	9 078	1 358 639	Missolonghi	
6	—	—	2 528	76	5	14	57	734	8 136	14 079	2 130 444	Mytilène	
3	—	—	1 683	28	—	14	57	884	4 824	8 539	1 119 598	Nauplie	
2	—	—	817	5	—	20	112	192	1 875	3 438	618 912	Parnasside	
37	2	—	1 990	95	5	1	130	843	10 204	17 498	3 058 779	Patras	
66	11	1	2 994	300	33	10	63	2 520	21 663	36 317	6 992 564	Le Pirée	
2	—	—	268	5	—	17	1	185	1 571	2 569	357 561	Prévéza	
—	—	—	995	16	2	5	45	224	2 472	4 462	501 075	Réthymno	
9	1	—	2 875	4	1	9	38	1 005	7 042	12 707	1 441 808	Rhodope	
1	—	—	884	6	1	11	56	710	3 177	5 852	740 971	Samos	
3	—	—	1 137	40	3	11	4	216	16 285	21 439	2 436 377	Serrès	
5	—	—	1 728	54	6	25	31	1 452	5 819	10 213	1 467 809	Sparte	
4	2	—	2 972	22	—	11	89	1 639	7 321	13 024	1 568 884	Syra	
1	—	1	465	11	2	6	15	333	3 071	4 519	702 390	Trikkala	
4	—	—	2 260	46	4	14	142	1 402	6 829	12 111	1 591 495	Tripolis	
3	—	—	756	47	2	7	—	389	3 726	5 655	768 335	Florina	
1	—	—	236	—	—	11	1	76	690	1 118	118 638	Chalcidique	
3	1	—	2 722	16	4	35	78	—	—	—	—	Chalcis	
7	1	—	2 075	78	4	8	33	—	—	—	—	—	
9	—	—	913	63	4	5	—	—	—	—	—	—	
713	89	8	74.137	3.179	513	785	2.0	—	—	—	—	—	

ΠΙΝΑΞ Ε'—Π. (Συνέχεια)

Αριθμός πράξεων, ἐξ ὧν ἀφορῶσιν εἰς :													
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟ- ΔΙΚΕΙΟΥ :	Καταθέσεις κατασχετηρίων ἐκθέσεων Dépôts d'actes de saisie	Πλειστηριασμοὺς : Ventes judiciaires :		Ἀνακοπὰς κατὰ πινάκων καταθέσεως Oppositions à de procès- verbaux d'ordre	Λαματωριὰ Actes de protêt	Παρακαταθέσεις νουμμάτων Dépôts de billets à ordre	Διαθήκας : Testaments :			Ἀπογραφὰς Inventaires	Συστάσεις Ἐταιρειῶν : Actes de constitution de sociétés :		
		ἀκινήτων de biens immeubles	κινήτων de biens mobiliers				δημοσίας par acte public	μυστικὰς secrets	καταθέσεις διαγραφῶν διαθηκῶν dépôts de testaments olographes		ὀμορροῦθμων en nom collectif	ἐξεφορροῦθμων en commandite	ἀνωνύμων anonymes
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
* Ἀθηνῶν	2 889	287	133	54	29 484	455	626	63	67	352	619	192	31
* Ἀρτης	30	—	—	—	538	4	41	—	—	—	1	—	1
Βεροίας	63	4	12	—	313	12	94	—	—	—	5	1	1
Βόλου	185	76	13	6	1 140	36	181	6	5	11	25	3	—
Γρεβενῶν	8	—	—	—	153	—	73	—	—	1	1	—	—
Γυθείου	16	6	3	—	318	9	47	2	1	—	4	—	—
Δράμας	60	8	7	—	1 568	9	107	—	2	1	22	4	—
* Ἐβρου	40	4	2	1	718	3	202	—	—	2	18	1	—
* Ἐδέσσης	25	3	—	—	69	1	68	1	—	—	1	—	—
Ἐδρυτανίας	8	1	—	—	46	2	38	3	—	1	—	1	—
Ζακύνθου	19	7	—	5	356	6	67	—	3	2	5	1	—
* Ἡλείας	43	10	5	1	1 749	20	232	1	5	3	63	10	1
Ἡρακλείου	84	75	12	—	1 142	48	85	2	1	9	9	14	—
Θεσσαλονίκης	589	74	108	15	8 970	113	426	8	3	14	261	37	2
* Ἰωαννίνων	88	17	7	1	524	17	232	3	3	1	28	2	1
Καβάλλας	83	13	33	11	1 236	30	111	2	1	9	15	2	—
Καλαβρύτων	4	2	2	—	118	2	76	10	3	1	1	1	—
Καλαμῶν	155	15	14	6	1 041	23	249	25	5	—	49	5	—
Καρδίτσας	48	10	2	1	417	7	99	2	—	—	3	1	—
Καστορίας	19	5	1	—	206	2	106	—	—	1	6	—	—
Κερκύρας	22	3	2	—	851	10	230	2	3	—	53	1	—
Κεφαλληνίας	20	9	1	—	393	9	99	5	2	1	1	1	—
Κοζάνης	63	5	5	—	90	3	166	—	—	1	4	—	—
Κορίνθου	48	3	4	—	911	25	196	1	3	3	19	1	—
Κυπαρισσίας	24	6	2	1	494	19	98	2	3	—	27	—	—
Λαμίας	74	8	4	—	1 785	11	119	1	3	2	19	5	—
Λαρίσης	137	19	20	—	1 125	14	166	3	5	5	22	—	1
Λασηθίου	—	30	4	—	437	5	34	4	4	1	2	4	—
Λεβαδείας	187	27	5	—	1 149	2	102	1	—	—	13	3	—
Λευκάδος	4	1	—	—	410	1	43	2	2	—	2	—	—
Μεσολογγίου	101	19	7	2	2 570	22	111	2	6	1	20	1	—
Μυτιλήνης	307	52	26	6	1 361	45	265	4	5	8	28	2	—
Ναυπλίου	35	9	2	22	522	22	202	1	6	1	6	3	—
Παρνασσίδος	28	12	2	2	262	13	54	—	—	1	9	2	—
Πατρῶν	117	33	14	21	3 613	24	209	9	13	6	89	14	1
Πειραιῶς	652	114	47	12	8 295	94	196	14	18	42	167	28	2
Πρεβέζης	15	7	1	—	253	2	25	—	1	—	6	—	—
Ρεθύμνης	8	15	—	—	439	—	74	—	—	—	4	3	2
Ροδόπης	118	15	14	1	883	15	105	—	2	3	31	3	—
Σάμου	48	20	3	1	688	5	287	2	1	1	—	—	—
Σερρών	86	11	16	7	1 531	4	224	2	1	—	13	—	1
Σπάρτης	88	12	1	—	665	18	233	3	7	8	22	1	1
Σύρου	71	18	4	2	679	10	223	15	4	9	5	—	—
Τρικαλῶν	69	13	8	—	1 003	16	110	—	1	—	7	—	—
Τριπόλεως	72	23	1	1	664	19	247	—	4	5	27	—	—
Φλωρίνης	47	3	—	2	360	10	106	—	1	—	8	—	—
Χαλκιδικῆς	15	1	3	—	—	1	53	3	1	1	—	—	—
Χαλκίδος	138	27	2	—	1 050	32	239	9	2	2	16	5	—
Χανίων	7	46	—	—	1 355	4	89	—	3	2	16	2	1
						7	222	1	5	1	2	—	—
						7 687	214	203	512	1 774	354	46	

— Nombre des actes notariés concernant :											*Ολική αξία εις δραχμάς καταναλω- θέντος χαρτοσήμου Valeur de timbre utilisé	NOTAIRES DU RESSORT DU TRIBUNAL DE 1 ^{ère} INSTANCE
Διαλύσεις 'Εταιρειών : Actes de dissolution de sociétés :			*Αγοραπωλησίας ακινήτων απλώς : Ventes d'immeubles :			*Αγοραπωλησίας ακινήτων επί εξωνήσεως Ventes d'immeubles à reméré	Αιτίε θανάτου διορεάς Donations mortis causa	Δάνεια — Emprunts	*Άλλας πράξεις παντός είδους Autres matières	*Ολικόν ποσόν πράξεων Nombre total des actes notariés		
όμορφεύθμων en nom collectif	έξομορφεύθμων en commandite	άνωνύμων anonymes	μέχρις 100.000 δραχμών jusqu'à 100.000 drach.	από 100.001—500.000 δραχμών de 100.001 à 500.000 drach.	άνω των 500.001 δραχμών au dessus de 500.001 drach.							
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
280	47	3	11 044	2 107	539	43	126	5 642	79 826	134 909	47 040 074	Athènes
—	—	—	350	14	2	7	29	79	1 610	2 706	369 859	Arta
2	—	—	674	44	2	5	2	80	1 817	3 131	491 072	Véria
18	1	—	2 003	96	20	3	78	684	6 619	11 209	2 288 536	Volo
2	—	—	224	6	—	3	1	69	807	1 348	115 667	Grévéna
—	—	—	414	5	—	17	7	157	1 056	2 065	252 943	Ghythion
8	—	—	705	9	1	9	—	2 235	3 820	8 575	613 794	Drama
1	—	—	2 031	15	1	32	6	110	4 124	7 311	646 757	Hevros
—	—	—	493	12	—	1	—	32	998	1 704	261 605	Edessa
1	—	—	378	5	—	9	43	70	973	1 579	191 210	Eurytanie
2	—	—	775	19	1	37	—	254	2 120	3 679	571 428	Zante
15	2	—	2 460	25	2	33	82	839	7 228	12 829	1 462 621	Élie
2	3	—	4 482	269	34	4	102	301	5 774	12 452	2 060 597	Héraclion
101	8	—	2 622	639	156	23	30	1 199	23 751	39 152	10 285 242	Salonique
4	—	—	1 064	54	2	29	94	300	5 183	7 654	1 226 532	Jannina
11	2	—	376	59	13	5	9	105	3 997	6 123	1 095 652	Cavalla
—	—	—	707	3	—	11	21	119	1 600	2 681	318 487	Calavryta
13	—	—	3 909	101	6	21	117	711	9 635	16 100	2 516 056	Calamata
1	1	—	652	9	—	13	8	141	2 189	3 604	423 787	Carditsa
3	—	—	450	16	—	5	—	53	1 121	1 994	334 963	Castoria
5	1	—	1 369	43	3	1	—	254	3 581	6 437	1 030 977	Corfou
—	—	—	1 381	19	2	23	—	510	2 844	5 320	739 182	Céphalonie
2	1	—	714	26	3	16	2	202	1 877	3 180	565 393	Cozane
4	—	—	2 703	26	—	4	51	1 064	7 506	12 572	1 257 603	Corinthe
2	—	—	1 799	5	—	17	46	262	3 390	6 197	575 885	Kyparissie
3	1	—	1 515	47	5	21	29	191	3 237	7 080	1 077 905	Lamia
6	—	—	998	68	9	7	32	219	4 140	6 996	1 094 447	Larissa
1	—	—	2 229	22	1	7	10	155	2 667	5 617	762 153	Lassithi
7	2	—	1 544	13	—	36	44	212	3 644	6 991	705 699	Lévadie
1	—	—	701	11	1	52	5	75	1 502	2 813	355 717	Leucade
3	—	—	1 340	21	2	42	37	211	4 133	8 651	1 057 748	Missolonghi
4	—	—	3 239	91	2	5	78	403	8 948	14 879	2 114 260	Mytilène
3	—	—	2 022	25	1	14	78	656	4 791	8 421	1 130 965	Nauplie
3	—	—	1 027	9	—	11	93	137	1 702	3 367	508 637	Parnasside
44	4	—	2 572	182	19	10	133	677	10 477	18 281	3 373 922	Patras
72	7	1	3 425	491	81	13	61	2 370	21 902	38 197	7 410 286	Le Pirée
2	—	—	332	7	1	26	1	108	1 427	2 212	293 147	Prévéza
3	—	—	1 179	36	—	1	22	105	1 853	3 744	497 977	Réthymno
7	1	—	3 939	5	—	10	33	727	6 159	12 071	1 103 711	Rhodope
—	—	—	997	35	4	7	107	468	3 216	5 890	691 936	Samos
2	1	—	1 537	17	3	13	4	86	6 348	9 907	1 002 761	Serrès
8	—	—	2 020	58	7	19	37	869	5 758	9 835	1 416 139	Sparte
3	—	—	3 351	39	1	14	111	1 483	7 607	13 649	1 561 736	Syra
2	—	—	487	17	—	8	10	121	2 610	4 502	507 698	Trikkala
8	—	—	2 688	41	4	13	133	807	6 337	11 099	1 507 864	Tripolis
—	—	—	835	35	5	9	1	259	1 762	3 493	537 500	Florina
—	—	—	267	—	—	4	2	38	743	1 132	132 382	Chalcidique
5	1	—	3 163	25	1	18	93	1 010	9 269	15 107	1 554 629	Chalcis
6	—	—	2 386	136	3	1	46	386	5 711	10 212	1 755 828	La Canée
3	1	—	1 174	80	21	21	5	449	3 620	6 483	1 312 908	Chio
673	84	4	88 796	5 137	958	753	2 067	27 692	313 108	545 140	110 233 283	Total

III. Ειδική έρευνα επί των πράξεων των υποθηκοφυλακείων — III. Examen spécial des actes des Bureaux des Hypothèques

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Ε'—III.

TABLEAU E.—III.

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ RESSORT DU TRIBUNAL DE 1 ^{re} INSTANCE	Αριθμός πράξεων άφορωσών εις: — Nombre des actes concernant:												Όλκον ποσόν πράξεων Total des actes	Όλκνη άξία καταλωθέντος χαρτοσίμου εις δραχμάς Valeur du timbre utilisé
	Έγγραφάς ύποθηκών: Inscriptions des hypothèques:			Έκχωρήσεις ύποθηκών Cessions des hypothèques	Έξαλείψεις ύποθη- κών: — Radiations des hypothèques:		Προσημειώσεις: Prénottations:			Διαφόρους άλλας σημειώσεις Notes diverses	Κατασχέσεις: Saisies:			
	εκ του νόμου en vertu de la loi	εκ δικαιοσύνης αποφάσεως en vertu d'une decision judiciaire	εκ δικαιοσύνης βουλόμενος par des actes privés		δυνάμει δικαιοσύνης αποφάσεως en vertu d'une decision judiciaire	εκ ιδιωτικής βου- λήσεως en vertu d'un acte privé	έγγραφείσας inscrites	μετατραπείσας εις ύποθηκας converties a des hypothèques	έξαλειφθείσας radiées		έγγραφείσας inscrites	αρθθείσας levées		
Άθηνών — Athènes	109	150	9 833	631	—	9 051	630	137	17	265	1 763	909	23 525	3 082 290
Άρτης — Arta	12	9	193	9	4	107	118	11	31	2	32	5	533	4 750
Βεροίας — Véria	2	29	325	15	—	61	103	34	11	1	55	13	649	10 067
Βόλου — Volo	73	114	1 057	80	17	720	491	195	94	115	214	97	3 267	29 692
Γρεβενών — Grévéna	22	7	126	3	—	22	56	5	2	2	13	—	258	2 809
Γυθείου — Ghythion	10	26	193	22	4	115	87	25	6	1	23	1	513	5 474
Δράμας — Drama	1	37	389	15	1	38	91	15	15	1	64	11	678	5 544
Έβρου — Evros	56	5	77	7	7	22	9	6	3	1	69	9	271	2 908
Έδέσσης — Edessa	3	13	127	3	—	22	61	11	—	—	24	—	264	3 159
Εύρυτανίας — Eurytanie	10	25	136	7	2	37	43	7	1	2	1	—	271	3 056
Ζακύνθου — Zante	40	15	390	28	6	203	156	30	8	2	10	3	891	10 938
Ήλειας — Élie	159	385	1 456	61	9	366	520	230	27	59	105	10	3 368	31 360
Ήρακλείου — Héraclion	668	569	1 211	20	65	780	667	298	82	76	1 496	309	6 241	84 785
Θεσσαλονίκης — Salonique	43	47	2 572	136	—	1 459	246	99	42	166	625	222	5 657	94 403
Ίωαννίνων — Jannina	8	17	408	8	2	206	169	26	9	3	48	9	913	26 821
Καβάλλας — Cavalla	2	10	281	9	—	75	62	29	7	15	73	19	582	6 920
Καλαβρύτων — Calavryta	32	69	209	7	3	55	116	23	4	—	20	1	539	6 461
Καλαμών — Calamata	218	426	1 455	70	23	698	1 241	358	125	20	288	75	4 997	55 088
Καρδίτσας — Carditsa	52	68	476	23	3	199	420	97	37	11	60	18	1 464	10 591
Καστορίας — Castoria	1	16	183	1	—	27	27	8	1	—	34	—	298	667
Κερκύρας — Corfou	110	38	294	16	11	208	55	13	14	12	53	17	841	11 407
Κεφαλληνίας — Céphalonie	185	42	464	43	3	163	190	18	19	2	21	5	1 155	15 432
Κοζάνης — Cozane	23	2	259	5	—	61	120	18	15	4	75	19	601	8 529
Κορίνθου — Corinthe	48	157	942	39	34	544	698	250	79	18	127	64	3 000	14 930
Κυπαρισσίας — Kyparissie	90	209	802	23	12	216	237	42	18	5	30	5	1 639	22 835
Λαμίας — Lamia	80	163	578	87	26	459	712	215	86	19	145	66	2 636	82 765
Λαρίσης — Larissa	110	90	710	27	4	278	851	183	40	13	198	48	2 549	26 016
Λασιθίου — Lassithi	178	199	251	3	—	172	298	93	38	5	643	84	1 964	55 561
Λεβαδείας — Lévadie	89	164	680	58	9	351	1 376	425	113	10	294	84	3 656	51 328
Λευκάδος — Leucade	5	45	114	2	2	34	141	29	34	—	25	5	436	4 123
Μεσολογγίου — Missolonghi	73	248	467	29	7	399	402	175	46	88	142	23	2 099	26 108
Μυτιλήνης — Mytilène	419	99	991	31	8	523	928	110	138	20	283	125	3 702	39 835
Ναυπλίου — Nauplie	45	44	801	55	6	368	636	70	20	27	80	24	2 176	50 708
Παρνασσίδος — Parnasside	20	124	255	20	1	136	474	170	62	31	54	13	1 360	18 557
Πατρών — Patras	114	263	1 178	136	96	819	539	166	129	53	204	109	3 777	32 538
Πειραιώς — Le Pirée	57	32	2 934	279	12	2 648	194	55	63	100	402	283	7 059	70 962
Πρεβέζης — Prévéza	39	8	109	6	—	24	28	1	6	2	13	1	237	2 275
Ρεθύμνης — Réthymno	53	51	273	7	3	157	166	39	12	20	196	25	1 202	21 599
Ροδόπης — Rhodope	23	78	426	14	—	88	106	32	19	6	162	45	999	3 722
Σάμου — Samos	24	36	503	29	—	217	207	58	20	4	63	11	1 175	17 409
Σερρών — Serrès	5	8	653	32	1	121	222	43	10	6	158	44	1 303	14 901
Σπάρτης — Sparte	96	98	1 335	51	21	708	573	106	62	29	169	71	3 319	65 707
Σύρου — Syra	68	24	1 348	60	3	737	111	31	20	7	34	23	2 466	22 607
Τρικαλών — Trikkala	45	46	251	16	—	170	236	62	34	1	48	22	931	8 608
Τριπόλεως — Tripolis	127	153	1 251	54	15	585	671	209	61	6	213	19	3 364	36 513
Φλωρίνης — Florina	4	7	264	2	1	75	96	3	9	1	67	16	545	16 274
Χαλκιδικής — Chalcidique	8	2	97	4	—	20	13	5	—	1	24	1	175	1 259
Χαλκίδος — Chalcis	106	200	1 479	137	9	1 059	365	133	102	9	130	54	3 783	44 523
Χανίων — La Canée	87	18	807	25	2	677	100	35	2	22	280	30	2 085	35 798
Χίου — Chio	5	5	608	35	—	414	122	14	5	12	86	35	1 341	10 566
Σύνολον — Total	3 878	4 720	42 221	2 480	429	26 697	16 171	4 447	1 798	1 235	9 643	3 085	116 804	4 311 178

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Ε'—III. (Συνέχεια)

TABLEAU E.—III. (Suite)

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ RESSORT DU TRIBUNAL DE 1 ^{ère} INSTANCE	Αριθμός πράξεων ἀφορωσδων εις: — Nombre des actes concernant:												Όλζον ποσόν πράξεων Total des actes	Όλζιζ άξζιζ καταλωθεντος χαρτοσζιμου εις δραχμζς Valeur du timbre utilisé
	Έγγραφζς όποθηκων: Inscriptions des hypothèques:			Έγγραφζς όποθηκων Cessions des hypothèques	Έξαλειψεις όποθηκων: Radiations des hypothèques:		Προσημειώσεις: Prénotations:			Λιανόρους άλλας σημειώσεις Notes diverses	Κατασχίσεις: Saisies:			
	Έκ του νόμου en vertu de la loi	Έκ δικαστικής άποφάσεως en vertu d'une decision judiciaire	Έξ ιδιωτικής βουλήσεως par des actes privés		δυνάμει δικαστικής άποφάσεως en vertu d'une decision judiciaire	Έξ ιδιωτικής βου- λήσεως en vertu d'un acte privé	Έγγραφείζας Inscrites	μεταγραφείζας εις υποθήκας converties à des hypothèques	έξαλειφθείζας radiées		έγγραφείζας inscrites	άδωθείζας levées		
Αθηνών — Athènes	82	150	8 368	658	7	9 261	1 019	146	17	123	2 338	1 011	23 183	3 783 393
Αρτης — Arta	15	13	91	14	1	76	178	39	33	—	14	8	482	2 608
Βεροίας — Véria	5	29	281	5	—	64	95	22	15	13	54	26	582	6 962
Βόλου — Volo	71	126	890	69	11	783	729	254	86	150	201	76	3 446	36 494
Γρεβενών — Grénèna	3	18	114	1	—	15	46	2	4	2	8	—	213	2 387
Γυθείου — Ghythion	16	164	150	15	8	101	87	25	5	4	9	10	594	4 330
Δράμας — Drama	4	40	215	7	—	24	146	50	4	11	26	4	531	4 445
Έβρου — Evros	20	10	61	2	5	18	21	4	4	—	57	3	205	2 706
Έδέσσης — Edessa	4	18	247	2	3	11	36	9	17	10	16	2	375	3 517
Εύρυτανίας — Eurytanie	5	24	123	5	1	76	58	15	4	—	5	1	317	3 063
Ζακύνθου — Zante	41	15	273	29	2	222	103	58	8	1	14	3	769	7 946
Ήλειας — Élie	101	377	960	56	9	444	415	237	16	36	53	2	2 706	23 650
Ήρακλειού — Héraclicion	1 445	455	539	22	5	677	702	250	57	91	898	102	5 243	41 772
Θεσσαλονίκης — Salonique	65	29	2 183	141	2	1 281	265	73	62	137	678	202	5 128	83 675
Ίωαννίνων — Jannina	32	26	324	6	—	259	151	23	29	7	58	22	937	3 941
Καβάλλας — Cavalla	7	22	209	8	3	75	79	17	13	23	59	5	520	4 093
Καλαβρύτων — Calavryta	40	92	151	12	2	56	152	54	19	4	3	2	587	8 304
Καλαμών — Calamata	199	429	1 007	52	36	828	1 291	256	178	43	335	122	4 776	48 005
Καρδίτσας — Carditsa	64	85	178	15	—	110	332	123	29	14	50	15	1 015	9 752
Καστορίας — Castoria	8	15	136	2	2	43	78	7	8	1	23	—	323	978
Κερκύρας — Corfou	86	56	263	17	3	212	71	20	18	13	36	14	809	10 319
Κεφαλληνίας — Céphalonie	64	44	336	33	17	203	201	25	24	3	10	8	968	12 461
Κοζάνης — Cozane	73	10	188	5	2	46	247	38	19	13	59	13	713	10 264
Κορίνθου — Corinthe	156	189	1 655	11	14	500	543	289	69	13	45	41	3 525	11 948
Κυπαρισσίας — Kyparissie	89	261	441	15	6	204	259	47	19	12	25	3	1 381	17 713
Λαμίας — Lamia	133	213	311	42	21	229	989	429	44	18	52	23	2 504	95 535
Λαρίσης — Larissa	88	97	422	75	4	195	562	248	52	11	116	32	1 897	18 733
Λασηθίου — Lassithi	245	98	68	2	1	91	156	85	27	4	95	38	910	22 995
Λεβαδείας — Lévadie	100	159	335	48	5	281	731	370	148	3	141	63	2 387	34 155
Λευκάδος — Leucade	22	77	86	5	—	60	223	43	77	3	21	4	621	6 666
Μεσολογγίου — Missolonghi	67	267	354	25	22	279	647	291	36	50	111	30	2 184	26 534
Μυτιλήνης — Mytilène	540	65	958	15	8	506	587	200	179	23	257	123	3 432	31 014
Ναυπλίου — Nauplie	63	54	702	46	1	505	532	104	40	17	37	19	2 120	36 303
Παρνασσίδος — Parnasside	36	216	171	14	1	118	410	167	50	13	31	12	1 239	17 324
Πατρών — Patras	162	297	1 064	99	93	1 069	594	171	174	30	159	97	4 009	32 524
Πειραιώς — Le Pirée	44	57	2 765	273	15	2 766	225	47	84	48	576	319	7 219	72 146
Πρεβέζης — Prénèza	18	6	87	3	6	47	49	20	9	2	28	2	277	2 392
Ρεθύμνης — Réthymno	155	80	129	5	—	91	130	43	12	4	82	17	748	10 021
Ροδόπης — Rhodope	215	264	277	13	1	119	101	27	10	3	137	34	1 251	26
Σάμου — Samos	46	82	378	10	2	218	352	130	25	4	45	17	1 509	14 259
Σερρών — Serrès	17	25	395	11	—	135	157	50	16	14	75	16	911	10 122
Σπάρτης — Sparte	100	99	849	63	22	776	621	151	77	13	92	41	2 907	62 929
Σύρου — Syra	44	54	1 242	80	8	806	128	36	23	15	46	31	2 513	23 490
Τρικκάλων — Trikkala	57	49	137	16	8	101	412	128	39	13	63	15	1 038	9 708
Τριπόλεως — Tripolis	95	193	854	40	12	467	920	208	74	4	187	24	3 078	30 638
Φλωρίνης — Florina	13	12	157	3	—	79	178	18	18	3	33	8	522	15 520
Χαλκιδικής — Chalcidique	13	8	57	—	1	29	3	1	—	1	7	2	122	1 053
Χαλκίδος — Chalcis	100	209	993	81	2	968	403	103	100	12	93	29	3 096	36 716
Χανίων — La Canée	290	30	391	11	—	470	98	41	5	8	119	9	1 472	71 682
Χίου — Chio	8	17	498	18	—	422	157	21	6	22	61	31	1 261	8 073
Σύνολον — Total	5 366	5 435	33 066	2 203	372	26 419	16 625	5 215	2 073	1 062	7 738	2 731	108 305	4 835 284

IV. Ειδική έρευνα επί των πράξεων των γραφείων Μεταγραφών — IV. Examen spécial des actes des bureaux des Transcriptions

ΠΙΝΑΞ Ε.—IV.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

TABLEAU E.—IV.

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ RESSORT DU TRIBUNAL DE 1 ^{re} INSTANCE	Αριθμός πράξεων αφορωσών εις: — Nombre des actes concernant:							Όλκιος αριθμός πράξεων Total des actes	Όλικη αξία μεταβιβάσεως immu- blieres Valeur totale des immen- bles transferés	Όλικη αξία καταναλωθέντος χαρτοσήμου εις δραχμιάς Valeur du timbre utilisé
	ἀγοραπωλησίας και ανταλλαγές ventes et échanges	ἀγοραπωλησίας και ανταλ- λαγές υπό αίρεση ventes et échanges sous condition	δωρεάς donations	συστάσεις προικιός και προγόνιου δωρεάς dotes et donations par contrat de mariage	κατακυρώσεις πλειστη- ριαζομένων adjudications	εξωδίκους και διζαστικούς διανομής partages judiciaires et extra judiciaires	διαφόρους άλλας πράξεις και σημειώσεις autres actes			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ἀθηνῶν — Athènes	12 402	19	522	471	303	225	278	14 220	1 076 669 944	1 775 558
Ἄρτης — Arta	389	7	44	24	4	5	47	520	8 097 139	17 206
Βεροίας — Véria	521	1	3	4	10	15	19	573	16 560 256	32 145
Βόλου — Volo	1 849	4	188	236	76	77	72	2 502	60 409 449	116 601
Γρεβενῶν — Grévená	189	2	12	4	4	6	31	248	2 880 360	6 905
Γυθείου — Ghythion	437	2	23	31	6	6	19	524	7 201 600	16 287
Δράμας — Drama	700	—	9	3	10	14	46	782	23 997 264	36 894
Ἑβρου — Nevros	1 280	11	10	17	5	3	21	1 347	11 066 568	32 718
Ἑδέσσης — Edessa	295	1	6	1	4	4	54	365	7 382 913	12 775
Εὐρυτανίας — Eurytanie	428	2	87	50	2	6	8	583	6 063 230	14 066
Ζακύνθου — Zante	913	—	14	49	3	64	69	1 112	14 820 644	35 886
Ἡλείας — Élie	1 772	33	134	172	23	102	57	2 293	30 676 815	63 014
Ἡρακλείου — Héraclion	4 005	6	490	28	138	70	70	4 807	83 002 845	325 591
Θεσσαλονίκης — Salonique	2 926	5	27	45	102	14	265	3 384	287 827 980	87 190
Ἰωαννίνων — Jannina	972	6	99	47	9	13	98	1 244	27 266 567	59 783
Καβάλλας — Cavalla	398	4	20	13	13	6	10	464	30 453 275	51 496
Καλαβρυτῶν — Calavryta	699	9	90	70	2	18	44	932	8 928 043	20 803
Καλαμῶν — Calamata	2 581	27	234	258	32	14	155	3 371	61 199 858	118 486
Καρδίτσης — Carditsa	934	5	32	51	15	26	27	1 090	20 937 312	30 477
Καστορίας — Castoria	454	—	4	5	6	3	4	476	9 747 250	20 218
Κερκύρας — Corfou	848	1	10	38	1	35	37	970	29 089 564	55 008
Κεφαλληνίας — Céphalonie	1 046	14	27	39	20	41	51	1 238	17 786 627	51 054
Κοζάνης — Cozane	600	10	12	28	9	9	24	692	13 656 556	27 974
Κορίνθου — Corinthe	2 161	7	252	261	32	112	207	3 032	44 867 376	82 281
Κυπαρισσίας — Kyparissie	1 435	13	84	131	7	51	38	1 759	20 292 638	47 689
Λαμίας — Lamia	1 724	20	135	173	28	31	63	2 174	36 405 557	104 355
Λαρίσης — Larissa	1 012	9	52	56	31	50	89	1 329	31 342 045	57 197
Λασηθίου — Lassithi	2 057	4	376	16	48	87	318	2 906	33 985 891	154 631
Λεβαδείας — Lévadie	1 533	51	118	176	71	31	45	2 025	21 975 752	63 910
Λευκάδος — Leucade	383	35	17	9	3	14	23	484	7 168 953	15 499
Μεσολογγίου — Missolonghi	1 351	24	144	133	22	61	162	1 897	32 827 966	63 595
Μυτιλήνης — Mytilène	2 386	13	148	297	116	68	121	3 149	85 025 169	157 335
Ναυπλίου — Nauplie	1 761	11	79	205	32	50	199	2 337	36 240 902	78 521
Παρνασσίδος — Parnasside	873	14	146	78	5	22	65	1 203	51 290 681	34 650
Πατρῶν — Patras	2 182	1	162	185	23	64	235	2 857	30 604 914	132 266
Πειραιῶς — Le Pirée	3 431	2	74	223	99	57	197	4 083	195 025 123	311 472
Πρεβέζης — Prénéza	277	17	6	4	4	5	22	385	6 157 666	13 903
Ρεθύμνης — Réthymno	809	—	125	23	18	30	122	1 127	15 517 701	54 911
Ροδόπης — Rhodope	2 821	1	47	8	27	15	10	2 929	23 680 628	69 470
Σάμου — Samos	822	8	232	213	25	76	16	1 412	21 135 830	67 332
Σερρών — Serrès	1 048	372	11	13	32	13	121	1 610	30 246 857	70 526
Σπάρτης — Sparte	1 955	18	99	196	62	49	119	2 498	43 014 197	79 974
Σύρου — Syra	3 264	10	537	339	26	119	78	4 373	50 114 460	116 599
Τρικαλῶν — Trikkala	439	—	17	24	26	10	7	523	12 487 455	28 376
Τριπόλεως — Tripolis	2 346	13	253	310	43	40	147	3 152	36 376 480	87 764
Φλωρίνης — Florina	789	1	5	—	20	8	16	839	22 634 766	37 302
Χαλκιδικῆς — Chalcidique	274	10	14	11	6	7	9	331	13 968 157	16 305
Χαλκίδος — Chalcis	2 709	23	453	347	57	79	95	3 733	53 587 811	108 944
Χανίων — La Canée	2 033	3	363	39	36	63	637	3 174	44 181 780	97 919
Χίου — Chio	962	5	168	144	21	46	17	1 363	58 477 221	60 620
Σύνολον — Total	79.505	854	6.264	5.268	1.722	2.104	4.684	100.401	2.974.354.035	5.221.484

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Ε'.—IV. (Συνέχεια)

TABLEAU E'.—IV. (Suite)

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ RESSORT DU TRIBUNAL DE 1 ^{ère} INSTANCE	Ἀριθμὸς πράξεων ἀφορῶσων εἰς: — Nombre des actes concernant :						Ὀλικὸς ἀριθμὸς πράξεων Total des actes	Ὀλικὴ ἀξία μεταβιβάσεως ἀκινήτων Valeur totale des immen- bles transferés	Ὀλικὴ ἀξία καταναλωθέντος χαρτοσήμου εἰς δαγμὸς Valeur du timbre utilisé	
	ἀγοραπωλησίας καὶ ἀνταλλάγας ventes et échanges	ἀγοραπωλησίας καὶ ἀνταλ- λαγὰς ἐπὶ αἰθέριον ventes et échanges sous condition	δορεῖς donations	συστάσεις προκόας καὶ προγράμιν δορεῖς dols et donations par contrat de mariage	κατακυρώσεις πλειστη- ριασμένων adjudications	ἐξοδικούς καὶ δικαστικὰς διανομὰς partages judiciaires et extra judiciaires				διαφόρους ἄλλας πράξεις καὶ σημειώσεις autres actes
	1	2	3	4	5	6				7
Ἀθηνῶν — Athènes	15 875	19	488	487	293	250	447	17 839	1 516 566 925	2 646 631
Ἄρτης — Arta	348	6	33	18	1	5	33	444	9 774 091	17 216
Βεροῖας — Véria	752	—	2	3	4	12	38	811	39 847 959	55 234
Βόλου — Volo	2 136	—	190	251	72	77	39	2 765	226 178 570	145 521
Γρεβενῶν — Grénèna	225	4	13	1	—	7	30	280	3 186 820	6 969
Γυθείου — Ghythion	408	11	22	15	7	6	24	493	7 233 136	14 414
Δράμας — Drama	760	—	7	2	5	4	3	781	18 446 596	24 218
Ἑβρου — Evros	1 537	33	8	15	5	5	12	1 615	9 987 390	36 047
Ἑδέσσης — Edessa	508	—	3	3	3	1	56	574	16 731 203	26 824
Εὐρυτανίας — Eurytanie	464	8	112	43	1	7	24	659	8 744 922	17 438
Ζακύνθου — Zante	888	—	6	38	3	45	35	1 015	22 605 950	43 483
Ἡλείας — Élie	2 141	20	116	185	10	100	62	2 634	16 533 633	82 836
Ἡρακλείου — Héraclion	4 448	3	476	19	81	94	82	5 203	154 485 569	449 820
Θεσσαλονίκης — Salonique	3 665	6	26	56	100	10	79	3 942	425 433 047	86 803
Ἰωαννίνων — Jannina	1 146	9	114	58	21	27	51	1 426	33 282 552	67 679
Καβάλλας — Cavalla	451	24	17	9	16	14	15	546	50 333 810	43 988
Καλαβρύτων — Calavryta	684	3	108	60	2	9	39	905	9 893 775	21 505
Καλαμῶν — Calamata	3 737	41	271	319	28	117	167	4 680	141 344 742	56 684
Καρδίτσας — Carditsa	642	14	27	22	18	15	28	766	9 038 201	19 643
Καστορίας — Castorie	370	2	4	1	4	8	46	435	8 045 878	15 206
Κερκύρας — Corfou	1 156	—	5	56	6	26	44	1 293	34 738 931	75 547
Κεφαλληνίας — Céphalonie	1 287	8	53	37	6	40	36	1 467	21 884 317	62 522
Κοζάνης — Cozane	661	19	24	15	2	12	27	760	23 103 392	26 479
Κορίνθου — Corinthe	3 048	3	244	267	10	127	236	3 935	56 810 226	112 068
Κυπαρισσίας — Kyparissie	1 715	10	128	154	10	53	73	2 143	20 460 766	51 274
Λαμίας — Lamia	1 568	16	88	134	12	26	67	1 911	31 273 462	93 675
Λαρίσης — Larissa	1 111	14	54	43	17	30	91	1 360	42 895 924	63 528
Λασηθίου — Lassithi	1 949	6	345	22	13	89	92	2 516	38 541 301	120 223
Λεβαδείας — Lévadie	1 707	49	127	166	37	34	33	2 153	22 958 909	67 313
Λευκάδος — Leucade	611	44	17	28	1	19	19	739	13 007 250	26 973
Μεσολογγίου Missolonghi	1 227	33	121	102	11	60	129	1 683	28 262 291	55 553
Μυτιλήνης — Mytilène	3 144	9	115	248	55	54	72	3 697	136 049 226	177 738
Ναυπλίου — Nauplie	2 088	14	126	225	21	34	81	2 589	40 241 004	72 684
Παρνασσίδος — Parnasside	1 102	7	128	99	5	30	79	1 450	90 203 589	42 034
Πατρῶν — Patras	2 684	4	139	171	56	53	256	3 363	166 285 569	183 933
Πειραιῶς — Le Pirée	4 222	5	79	206	99	61	327	4 999	286 206 057	426 719
Πρεβέζης — Prévéza	361	17	4	3	9	3	6	403	6 981 422	16 750
Ρεθύμνης — Réthymno	1 004	—	118	27	18	22	57	1 246	16 041 297	77 507
Ροδόπης — Rhodope	4 641	—	52	8	17	17	189	4 924	31 816 866	96 834
Σάμου — Samos	990	5	299	149	26	51	22	1 542	24 557 505	79 307
Σερρών — Serrès	1 603	281	6	9	14	12	54	1 979	38 909 426	63 945
Σπάρτης — Sparte	2 164	10	149	250	33	45	124	2 775	53 200 152	97 804
Σύρου — Syra	3 632	21	509	343	21	126	93	4 745	58 859 994	131 678
Τρικαλίων — Trikkala	403	1	15	30	21	7	15	492	9 979 360	22 227
Τριπόλεως — Tripolis	2 704	11	229	14	29	38	98	3 423	44 474 504	99 211
Φλωρίνης — Florina	884	—	6	—	4	7	7	908	12 048 672	42 331
Χαλκιδικῆς — Chalcidique	258	4	14	6	2	3	7	294	1 929 735	8 455
Χαλκίδος — Chalcis	3 036	18	535	345	47	83	88	4 152	51 674 901	120 698
Χανίων — La Canée	2 424	3	380	23	41	44	363	3 278	72 080 962	118 463
Χίου — Chio	1 246	12	164	113	25	43	12	1 615	48 195 472	71 304
Σύνολον — Total	95.815	827	6.316	5.178	1.342	2.062	4.107	115.647	4.251.367.251	6.582.936

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Σ'. — CHAPITRE F.

ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ — TRIBUNAUX D'ARBITRAGE

I. Ἀριθμὸς καὶ πορεία εἰσαχθεισῶν ὑποθέσεων — I. Nombre et issue des affaires introduites

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Σ'.—I.

TABEAU F.—I.

Πρωτοβάθμιον Διαιτητικὸν δικαστήριον Tribunal d'arbitrage en 1 ^{er} degré	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων : Nombre d'affaires :			Πορεία τούτων — Issue des celles-ci :			
	Ἐκκεμῶν ἐκ προηγούμενου ἔτους En suspens d'année précédente	Εἰσαχθεισῶν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο Introduites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — Total	Συμβιβάσθησαν Conciliées	Διεγράφησαν ἢ ἄλλως πὺς ἐματαιώθησαν Radiées etc.	Συνεζητήθησαν Discutées	Ἐμεινῶν ἐκκεμείς Restées en suspens
	1	2	3	4	5	6	7
I. Ἐμπορικῶν Ἐπιμελητηρίου :							
I. Chambre de Commerce :							
Ἀθηνῶν—Athènes	7	19	26	3	8	10	5
Ἀλεξανδρουπόλεως—Alexandropolis	1	7	8	—	3	4	1
Βόλου—Volo	—	5	5	—	—	4	1
Ἡπείρου—Epire	—	—	—	—	—	—	—
Θεσσαλονίκης—Salonique	6	51	57	17	37	2	1
Καβάλλας—Cavalla	—	2	2	1	—	—	1
Καλαμῶν—Calamata	6	25	31	10	2	5	14
Κερκυράς—Corfou	6	—	6	1	4	—	1
Κεφαλληνίας—Ἰθάκης—Céphalonie-Ithaque .	—	—	—	—	—	—	—
Μυτιλήνης—Mytilène	—	—	—	—	—	—	—
Πατρῶν—Patras	3	4	7	—	2	1	4
Πειραιῶς—Le Pirée	2	20	22	1	—	20	1
Ροδόπης—Rhodope	—	3	3	—	—	3	—
Σύρου—Syra	—	—	—	—	—	—	—
Χίου—Chio	—	—	—	—	—	—	—
II. Χρηματιστηρίου ἐμπορευμάτων :							
II. Bourse des marchandises :							
Θεσσαλονίκης—Salonique	—	1	1	—	—	1	—
Πειραιῶς—Le Pirée	6	26	32	6	4	21	1
Ἀθροισμα—Total	37	163	200	39	60	71	30

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Γ'.—Ι. (Συνέχεια)

TABLEAU F.—I. (Suite)

Πρωτοβάθμιον Διαιτητικὸν δικαστήριον Tribunal d'arbitrage en 1 ^{er} degré	Ἀριθμὸς υποθέσεων : Nombre d'affaires :			Ποσὶς τούτων — Issue des celles-ci :			
	Ἐκκρεμῶν ἐκ προηγούμενου ἔτους En suspens d'année précédente	Εἰσαγγελιστῶν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο Introduites pendant l'année	Ἐν ὅλῳ — Total	Συνεβιβάσθησαν Conciliées	Διεγράφησαν ἢ ἄλλως πῶς ἐματαιώθησαν Radiées etc.	Συνεξήχθησαν Disentées	Ἐμείναν ἐκκρεμεῖς Restées en suspens
	1	2	3	4	5	6	7
I. Ἐμπορικὸν Ἐπιμελητηρίου :							
I. Chambre de Commerce :							
Ἀθηνῶν — Athènes	5	19	24	2	5	10	7
Ἀλεξανδρουπόλεως — Alexandropolis	1	4	5	3	1	1	—
Βόλου — Volos	1	1	2	1	—	1	—
Ἡπείρου — Epire	—	—	—	—	—	—	—
Θεσσαλονίκης — Salonique	1	52	53	19	31	2	1
Καβάλλας — Cavalla	1	1	2	—	1	1	—
Καλαμῶν — Calamata	14	10	24	11	5	7	1
Κερκύρας — Corfou	1	3	4	3	1	—	—
Κεφαλληνίας — Ἰθάκης — Céphalonie Ithaque	—	—	—	—	—	—	—
Μυτιλήνης — Mytilène	—	—	—	—	—	—	—
Πατρῶν — Patras	4	7	11	2	2	1	6
Πειραιῶς — Le Pirée	1	9	10	—	—	8	2
Ροδόπης — Rhodope	—	6	6	3	—	2	1
Σύρου — Syra	—	—	—	—	—	—	—
Χίου — Chio	—	—	—	—	—	—	—
II. Χρηματιστηρίου ἐμπορευμάτων :							
II. Bourse des marchandises :							
Θεσσαλονίκης — Salonique	—	5	5	1	—	4	—
Πειραιῶς — Le Pirée	1	25	26	4	—	20	2
Ἔνθεον — Total	30	142	172	49	46	57	20

II. Ἀριθμὸς καὶ διάκρισις ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων ὑπὸ τῶν Διαιτητικῶν δικαστηρίων.
II. Nombre et distinction des décisions rendues par les Tribunaux d'arbitrage.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Σ'.—II.

TABLEAU F.—II.

ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ TRIBUNAUX D'ARBITRAGE	Ἐν πρώτῳ βαθμῷ En 1er degré												Ἐν δευτέρῳ βαθμῷ En 2me degré					
	Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων : — Nombre de décisions rendues :												Ἀριθμὸς διαφορῶν λυ- θεισῶν ὁριστικῶς Nombre des affaires ju- gées définitivement			Ἀριθμὸς ἐκκληθε- σῶν ἀποφάσεων Nombre des décisions appelées		
	Ἐν ὅλῳ — Total	Ἀντιμωλία - Contradictoirement	Ἐρήμην Par défaut		Προδικαστικῶν — Préparatoires	Ὁριστικῶν - Définitives			Ἀξία τῶν ἀντι- κειμένων τῆς διαφοράς τῶν ὁ- ριστικῶς λυθεί- σων διαφορῶν καὶ ἀποτ' μνητῶν εἰς χρῆμα Valeur des objets en litige des affaires ju- gées définitive- ment et évaluées en argent	Ἐντὸς τριῶν μηνῶν Dans trois mois	Ἀπὸ 3 — 6 μηνῶν Du 3 au 6 mois	Ἀπὸ 6 — 12 μηνῶν Du 6 au 12 mois	Βραδύτερον — plus tard	Ἐπιχειροφθεισῶν Confirmées	Μεταρρυθμι- σθεισῶν Modifiées			
			τοῦ αἰτούντος du requérant	τοῦ κατ' οὐδ' ἡ αἰτήσεως de l'autre partie		Δεχθεισῶν τὴν αἴτησιν Accueillant la requête	Ἀπορριψασῶν τὴν αἴτησιν Rejetant la re- quête :								Ἐν ὅλῳ En tout	Ἐν μέρει En partie	Ἐν ὅλῳ En tout	Ἐν μέρει En partie
							6	7										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			
I. Ἐμπορικῶν Ἐπιμελητηρίων :																		
I. Chambre de commerce																		
Ἀθηνῶν — Athènes.	10	7	—	3	—	8	2	—	661 263	7	2	—	1	—	—	—		
Ἀλεξανδρουπόλεως — Alexandropolis	4	3	1	—	—	1	2	1	54 590	4	—	—	—	—	—	—		
Βόλου — Volo.	4	4	—	—	—	3	1	—	177 518	4	—	—	—	—	—	—		
Ἡπείρου — Épire.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Θεσσαλονίκης — Salonique.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2		
Καβάλλας — Cavalla.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Καλαμῶν — Calamata	5	2	—	3	—	5	—	—	54 905	4	1	—	—	—	—	—		
Κερκύρας — Corfou.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Κεφαλλην. - Ἰθάκης - Céphalon - Ithaque	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Μυτιλήνης — Mytilène.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Πατρῶν — Patras.	1	1	—	—	—	1	—	—	25 941	—	—	—	1	—	—	—		
Πειραιῶς — Le Pirée.	20	19	—	1	—	1	7	12	3 597 117	17	2	—	1	—	—	—		
Ροδότης — Rhodope	3	3	—	—	—	2	1	—	19 500	3	—	—	—	—	—	—		
Σύρου — Syra.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Χίου — Chio	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
II. Χρηματιστηρίου ἐμπορευμάτων :																		
II. Bourse des marchandises :																		
Θεσσαλονίκης — Salonique.	1	1	—	—	—	1	—	—	68 250	1	—	—	—	—	—	—		
Πειραιῶς — Le Pirée.	21	9	—	12	—	16	5	—	252 712	16	—	2	3	—	1	1		
Ἀθροισμα - Total.	69	49	1	19	—	38	18	13	4 911 826	56	5	2	6	—	1	3		

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Γ'.—II. (Συνέχεια)

TABLEAU F.—II. (Suite)

ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ TRIBUNAUX D'ARBITRAGE	Ἐν πρώτῳ βαθμῷ — En 1 ^{er} degré												Ἐν δευτέρῳ βαθμῷ En 2 ^{me} degré			
	Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων:—Nombre de décisions rendues:								Ἀξία τῶν ἀντι- κειμένων τῆς διαφορᾶς τῶν ὁ- ριστικῶς λυθει- σῶν διαφορῶν καὶ ἀποτιμητῶν εἰς χρῆμα Valeur des objets en litige des affaires ju- gées définitive- ment et évaluées en argent	Ἀριθμὸς διαφορῶν λυ- θεισῶν ὁριστικῶς Nombre des affaires ju- gées définitivement				Ἀριθμὸς ἐκκληθει- σῶν ἀποφάσεων Nombre des décisions appelées		
	Ἐν ὅλῳ — Total	Ἀντιμωλίῳ—Contradictoirement	Ἐσόμενῳ Par défaut		Προδικαστικῶν—Préparatoires	Ὁριστικῶν—Définitives		Ἐνὸς μηνὸς Dans un mois		Ἀπὸ 1 — 2 μῆνας Du 1 au 2 mois	Ἀπὸ 2 — 3 μῆνας Du 2 au 3 mois	Βραδύτερον—Plus tard	Ἐπιχειρηθείσων Confirmées	Μεταρρυθμι- σθεισῶν Modifiées		
			τοῦ αἰτούντος du requérant	τοῦ κατ' ὁδὸν ἡ αἰτίας de l'autre partie		Δεχθεισῶν τὴν αἴτησιν Accueillant la requête	Ἀπορρῶσων τὴν αἴτησιν Rejetant la re- quête							Ἐν ὅλῳ En tout	Ἐν μέρει En partie	
							Ἐν ὅλῳ En tout									Ἐν μέρει En partie
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
I. Ἐμπορικῶν Ἐπιμελητηρίων. I. Chambre de commerce																
Ἀθηνῶν — Athènes	10	10	—	—	—	9	—	1	2 315 000	—	4	1	5	—	—	—
Ἀλεξανδρουπόλεως — Alexandropolis	1	1	—	—	—	—	1	—	13 274	—	—	1	—	—	—	—
Βόλου — Volos	1	1	—	—	—	1	—	—	5 000	1	—	—	—	—	—	—
Ἡπείρου — Épire	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Θεσσαλονίκης — Salonique	2	2	—	—	—	2	—	—	452 000	2	—	—	—	—	—	—
Καβάλλας — Cavalla	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καλαμῶν — Calamata	7	—	—	7	—	3	4	—	53 315	7	—	—	—	—	—	—
Κερκύρας — Corfou	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κεφαλλην. Ἰθάκης—Céphalon.—Ithaque	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μυτιλήνης — Mytilène	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατρῶν — Patras	1	1	—	—	—	1	—	—	26 816	—	—	—	1	—	—	—
Πειραιῶς — Le Pirée	8	8	—	—	—	—	2	6	1 030 495	4	1	1	2	—	—	—
Ροδόπης — Rhodope	2	2	—	—	—	2	—	—	16 000	—	—	1	1	—	—	—
Σύρου — Syra	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χίου — Chio	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
II. Χρηματιστηρίου ἐμπορευμάτων: II. Bourse des marchandises:																
Θεσσαλονίκης — Salonique	1	4	—	—	—	3	1	—	128 620	4	—	—	—	—	—	—
Πειραιῶς — Le Pirée	10	8	1	1	—	8	1	1	461 452	2	2	4	2	—	—	1
Ἀθροισμα—Total	47	38	1	8	1	29	9	8	4 501 972	20	7	8	11	—	—	1

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ'. — CHAPITRE G.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ — CONSEIL D'ETAT

I. ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΕΠΙ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ — I. TRAVAUX SUR REQUÊTES ET RECOURS

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

α'. Ἀριθμὸς καὶ πορεία εἰσαχθεῖσων ὑποθέσεων. Ἐκδοθεῖσαι γενικῶς ἀποφάσεις.

a. Nombre et issue des affaires introduites. Arrêts en général rendus.

ΠΙΝΑΞ Ζ'.—I. α'.

TABLEAU G.—I. a.

Ἀριθμὸς αἰτήσεων καὶ προσφυγῶν : Nombre de requêtes et recours :						Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις — Arrêts rendus									
Εἰσαχθεῖσων πρὸς κρίσιν : Introduites :			ἄλλως ποσ διαγραφείσων ἢ ἀλλοῦς ποσ radiés etc.	συζητηθεῖσων discutés	ὑπολειφθεῖσων ἐκκρεμῶν restant à juger	ὑπὸ τῆς ὁλομελείας Chambres réunies			ὑπὸ τοῦ Α'. τμήματος Par la 1ère chambre			ὑπὸ τοῦ Β'. τμήματος Par la 2ème chambre			Ἐν συνόλῳ Total
ἐκ προηγουμένου d'année précédente	κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο pendant l'année	ἐν ὅλῳ en tout				Ὁριστικαὶ Définitifs	Προδικαστικαὶ Préparatoires	Ἐν ὅλῳ En tout	Ὁριστικαὶ Définitifs	Προδικαστικαὶ Préparatoires	Ἐν ὅλῳ En tout	Ὁριστικαὶ Définitifs	Προδικαστικαὶ Préparatoires	Ἐν ὅλῳ En tout	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
—	1 173	1 173	222	951	—	447	8	455	205	12	(1) 217	277	—	277	949

(1) Ὡν 4 πειθαρχικαὶ — Dont 4 disciplinaires.

β'. Εἰδικὴ ἐξέτασις ἐκδοθεῖσων ἀποφάσεων. — b. Examen spécial des arrêts rendus.

ΠΙΝΑΞ Ζ'.—I. β'.

TABLEAU G.—I. b.

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΝ

Ἀριθμὸς ἐκδοθεῖσων ἀποφάσεων: -- Nombre des arrêts rendus:							
Ὅριστικῶν, δι' ὧν αἱ σχετικαὶ αἰτήσεις κλπ. Définitifs				Προδικαστικῶν Préparatoires		Ἐν ὅλῳ — En tout	
Ἐγγέγοντο δεκταὶ Accueillant la requête		Ἀπερρίφθησαν Rejetant la requête		Διατάσσουσάν ἀπο- δείξεις Ordonnant une preuve	Ἀναμεικτουσῶν εἰς τὸ Δικαστήριον ἢ τὴν ὁλομέλειαν Renvoyant à la 1e chambre ou aux chambres réunies		
Ἐν ὅλῳ En tout	Ἐν μέρει En partie	Ὡς ἀπαρ- δεκτοὶ N'étant pas acceptées	Ὡς ἀβάσιμοι N'étant pas fondées				
1	2	3	4	5	6	7	

ΟΒΙΕΤ

1. ὑπὸ τῆς Ὀλομελείας. — 1. Par les chambres réunies.

Αἰτήσεις ἀκυρώσεως.	168	16	77	186	3	—	450	Pourvois en cassation.
Μετὰ παραπομπὴν ἐκ τοῦ Α'. τμήματος. .	—	—	—	—	—	5	5	Après renvoi à la 1e Chambre.
Σύνολον.	168	16	77	186	3	5	455	Total

2. ὑπὸ τοῦ Α'. τμήματος. — 2. Par la 1ère Chambre.

Προσφυγαὶ διοικητικῶν καὶ δημοτικῶν. ὑπαλλήλων.	36	12	79	37	5	7	176	Recours de fonctionnaires administratifs et municipaux.
Αἰτήσεις ἀναφ. κατ' ἀποφ. Διοικητικῶν Δικαστηρίων.	11	2	1	23	—	—	37	Pourvois en cassation contre des déci- sions de Trib. administratifs et Commis- sions.
Σύνολον.	47	14	80	60	5	7	213	Total

3. ὑπὸ τοῦ Β'. τμήματος. — 3. Par la 2ème Chambre.

Αἰτήσεις :							Pourvois :	
Κατ' ἐφαρμογῆς κώδικος Δημοτικῆς καὶ Κοινοτικῆς Νομοθεσίας.	34	14	22	50	—	—	120	Contre l'application du Code de la Législation municipale et communale.
Κατὰ γνωμοδοτήσεων Ἀνακριτικοῦ Συμβουλίου Ὑπουργείου Στρατιωτικῶν.	5	—	6	15	—	—	26	Contre Consultations du Conseil d'enquêtes du Ministère de la guerre.
Ἀναρρέσεως	39	6	8	65	—	—	118	En cassation
Ἀναθεωρήσεως ἀποφάσεων Διοικητικῶν Δικαστηρίων καὶ ἐπιτροπῶν.	2	—	3	8	—	—	13	En révision de décisions rendues par les Tribunaux administratifs et Commissions.
Σύνολον	80	20	39	138	—	—	277	Total
Γενικὸν σύνολον	295	50	196	384	8	12	949	Total général

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

α'. Αριθμός και πορεία εισαχθεισών υποθέσεων. Έκδοθεισαι γενικώς αποφάσεις.

a. Nombre et issue des affaires introduites. Arrêts en général rendus.

ΠΙΝΑΞ Ζ'.—I. α'.

TABLEAU G.—I. a.

Αριθμός αιτήσεων και προσφυγών : Nombre de requêtes et recours :						Έκδοθεισαι αποφάσεις — Arrêts rendus									
Εισαχθεισών προς κρίσιν : Introduites :			διαγραφισμένων ή άλλως προς ματαιωθείσων radiées etc.	συζητηθεισών discutées	υπολειφθεισών εκκρεμών restant à juger	Υπό της ολομελείας Chambres réunies			Υπό του Α'. τμήματος Par la 1ère chambre			Υπό του Β'. τμήματος Par la 2ème chambre			Έν συνόλῳ Total
ἐξ προηγούμενου έτους d'année précédente	κατά τὸ ἔτος τοῦτο pendant l'année	ἐν ὅλῳ en tout				Ὁριστικά Définitifs	Προδικαστικά Préparatoires	Έν ὅλῳ En tout	Ὁριστικά Définitifs	Προδικαστικά Préparatoires	Έν ὅλῳ En tout	Ὁριστικά Définitifs	Προδικαστικά Préparatoires	Έν ὅλῳ En tout	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
—	1 193	1 193	273	920	—	(1) 460	6	463	(1) 194	4	108	342	1	343	917

(1) *Ὦν 1 ἐρμηνευτική. — Dont 1 interprétatif.

β'. Εἰδικὴ ἔξετασις ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων — b. Examen spécial des arrêts rendus.

ΠΙΝΑΞ Ζ'.—I. β'.

TABLEAU G.—I. b.

ANTIKEIMENON	Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων: — Nombre des arrêts rendus:							OBJET
	᾽Οριστικῶν, δι' ὧν αἱ σχετικαὶ αἰτήσεις ἤλπ. Définitifs				Προδικαστικῶν Préparatoires		Ἐν ὅλῳ — En tout	
	᾽Εγένοντο δεχταὶ Accueillant la requête		᾽Απερρίφθησαν Rejetant la requête		Διαπιστώσων ἀπο- δείξεις Ondonnant une preuve	᾽Αναμεικτούσων εἰς τὸ ἅλῳ τμήμα ἢ τὴν ολομέλειαν Renvoyant à la 1e chambre ou aux chambres réunies		
	᾽Εν ὅλῳ En tout	᾽Εν μέρει En partie	᾽Ως ἀπαρά- δεκτοι N'étant pas acceptées	᾽Ως ἀβάσιμοι N'étant pas fondées				
1	2	3	4	5	6	7		

1. Υπὸ τῆς Ὀλομελείας. — 1. Par les chambres réunies.

Αιτήσεις ἀνυρώσεως	168	27	66	198	3	—	432	Pourvois en cassation.
Μετά παραπομπὴν ἐκ τοῦ Α'. τμήματος . .	—	—	—	—	—	3	3	Après renvoi à la 1e Chambre.
Σύνολον	168	27	66	198	3	3	435	Total

2. Υπὸ τοῦ Α'. τμήματος. — 2. Par la 1ère Chambre.

Προσφυγαὶ διοικητικῶν καὶ δημοτικῶν ὁπαλλήλων	11	14	16	31	3	1	76	Recours de fonctionnaires administratifs
Αιτήσεις ἀναίρ. κατ' ἀποφ. Διοικητικῶν Δικαστηρίων	9	—	1	21	—	—	31	Pourvois en cassation contre des décisions de Trib. administratifs et Commis.
Σύνολον	20	14	17	52	3	1	107	Total

3. Υπὸ τοῦ Β'. τμήματος — 3. Par la 2ème Chambre

Αιτήσεις:							Pourvois:	
Κατ' ἐφαρμογῆς κώδικος Δημοτικῆς καὶ Κοινοτικῆς Νομοθεσίας.	48	6	17	81	—	—	152	Contre l'application du Code de la Législation municipale et communale.
Κατὰ γνωμοδοτήσεων Ἀνακριτικῶν Συμβουλίων Ὑπουργείου Στρατιωτικῶν.	4	—	5	10	—	—	19	Contre Consultations du Conseil d'enquêtes du Ministère de la guerre.
Ἀναίρεσες	43	15	18	79	—	—	155	En cassation.
Ἀναθεωρήσεως ἀποφάσεων Διοικητικῶν Δικαστηρίων καὶ ἐπιτροπῶν.	1	1	5	9	1	—	17	En révision de décisions rendues par les Tribunaux administratifs et Commissions.
Σύνολον	96	22	45	179	1	—	343	Total
Γενικὸν σύνολον	284	63	128	429	7	4	915	Total général

II. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΧΕΔΙΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΩΝ
II. ÉLABORATION DE PROJETS DE DÉCRETS RÉGLEMENTAIRES

ΠΙΝΑΞ Ζ'.—II.

TABLEAU G.—II.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ MINISTÈRES	Ἀριθμὸς ἐπεξεργασθέντων σχεδίων Διαταγμάτων: Nombre de projets de Décrets:			
	Ἐν ὅλῳ En tout	ὧν ἐνεκρίθη ὡς εἶχεν ἢ διατύπωσης Approuvés tels quels	ὧν ὑπεδείχθη ἡ διόρ- θωσις ἢ ἡ συμπλήρωσις Dont on a indiqué la modification ou le complément	Κοιθέντων ὡς μὴ ὕποκειμένων εἰς ἐπεξεργασίαν Considérés comme non susceptibles d'élaboration
	1	2	3	4

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

Ἐξωτερικῶν — Affaires Étrangères.	9	4	5	—
Ἐσωτερικῶν — Intérieur.	68	40	23	5
Οἰκονομικῶν — Finances.	165	99	57	9
Δικαιοσύνης — Justice.	22	13	6	3
Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων — Instruction Publique. . . .	72	28	26	18
Στρατιωτικῶν — Guerre.	36	14	29	2
Ναυτικῶν — Marine.	59	37	20	—
Συγκοινωνίας — Communications.	178	125	50	3
Ἐθνικῆς Οἰκονομίας — Économie Nationale.	130	86	39	5
Γεωργίας — Agriculture.	96	53	43	—
Προνοίας — Prévoyance Sociale.	9	2	6	1
Ὑγιεινῆς — Hygiène.	21	16	5	—
Ἀεροπορίας — Aviation.	28	6	21	1
Ἀθροισμα — Total.	893	523	321	49

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

Υπουργικὸν Συμβούλιον — Conseil Ministériel.	1	—	1	—
Ἐξωτερικῶν — Affaires Étrangères.	13	6	7	—
Ἐσωτερικῶν — Intérieur.	71	54	16	1
Οἰκονομικῶν — Finances.	209	124	51	4
Δικαιοσύνης — Justice.	23	15	8	—
Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων — Instruction Publique. . . .	53	28	25	—
Στρατιωτικῶν — Guerre.	35	12	23	—
Ναυτικῶν — Marine.	74	45	18	1
Συγκοινωνίας — Communications.	156	114	38	4
Ἐθνικῆς Οἰκονομίας — Économie Nationale.	185	125	59	1
Γεωργίας — Agriculture.	68	37	31	—
Προνοίας — Prévoyance Sociale.	15	4	11	—
Ὑγιεινῆς — Hygiène.	28	13	14	1
Ἀεροπορίας — Aviation.	40	12	28	—
Ἀθροισμα — Total.	971	589	370	12

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ — RENSEIGNEMENTS DIVERS

I. ΠΤΩΧΕΥΣΕΙΣ — I. FAILLITES

α'. Ἀριθμὸς κηρυχθεισῶν πτωχεύσεων κατ' εἶδος ἐμπορίου καὶ βιομηχανίας — a. Nombre des faillites déclarées par espèce de commerce et d'industrie.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—I. α'.

TABLEAU H.—I. a.

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1ère INSTANCE	Κηρυχθείσαι πτωχεύσεις κατά τὸ ἔτος 1931 Faillites déclarées pendant l'année 1931	Ἐξοδηματοποιεῖα Magasins de comestibles	Ἑστ. ἀποστ. α, ζαχαροπλαστική, καφενεῖα Restaurants, Confiseries et Café	Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ποτῶν Fabrication et commerce des boissons	Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ἐλαίου καὶ ἐλαιοῦν Fabrication et commerce d'huile et d'olives	Ἄλλα βιομηχανία καὶ ἐμπόριον τροφίμων Autres industr. et commerce d'alimentation	Ξενοδογεῖο, οἰκοτροφεία Hotel et pensions	Ὑφαντουργία Tisseranderie	Ταπητουργία Fabrication de tapis	Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον πλῶν Chapellerie	Ἐμπόριον ὑφανμάτων Commerce d'étoffes	Ἐμπόριον ψιλῶν καὶ εἰδῶν πολυτελείας Commerce d'articles de luxe	Ὑποδηματοποιεῖα Cordonnerie, botterie	Πάρτα καὶ οἰκονομ. Tailleurs et couturiers en robes	Ἄλλα βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ἐνδυμάτων Autres industries et commerce du vêtement	Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ξύλων bois	Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον καπνοῦ Tabac	Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον σταφίδος Raisin sec	Κοσμηματοποιεῖα καὶ ὀρολογιοποιεῖα Bijouteries et horlogeries	Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ὑαλίνων Verrerie (et commerce)	Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον σιδήρου Industrie de fer et quincaillerie	Τυπογραφεία, βιβλιοπωλεία, λιθογραφεία Imprimeries, librairies, lithographies	Ἐπιμέλεια σώματος (λουτρά, κομμώσεις κ.τ.τ.) Soins personnels (bains, coiffure etc.)	Ἄλλα εἶδη βιομηχανίας καὶ ἐμπορίου Autres articles d'industrie et de commerce	Τοιζέζα, Ἀσφάλεια Banques et Assurances	Παραγγελοδόχοι Commissionnaires	Ἄλλα ἐπιχειρήσεις Agences divers	Ἀγνώστου εἴδους ἐμπορίου καὶ βιομηχανίας Industries et commerces non désignés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
Ἀθηνῶν — Athènes	205	20	14	6	1	12	3	10	1	1	20	13	8	11	—	4	1	—	2	—	7	3	2	34	—	11	11	10
Ἀργεῖς — Arg.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βεροῖας — Véria	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βόλου — Volos	8	1	—	—	1	2	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Γρεβενῶν — Grévenna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γυθείου — Gythion	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Δράμας — Drama	5	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Εβρου — Evros	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἐδέσσης — Edessa	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Εὐρυτανίας — Eurytanie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ζακύνθου — Zante	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἡλείας — Elie	12	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἡρακλείου — Héracleion	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἡεσσαλονίκης — Salonique	164	24	10	13	1	28	—	1	1	—	12	7	2	3	—	6	12	—	3	2	1	—	21	—	6	11	—	—
Ἰωαννίνων — Jannina	6	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καβάλλας — Cavalla	6	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καλαβρυτῶν — Calavryta	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καλαμῶν — Calamata	15	2	—	—	—	—	—	—	—	—	9	1	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρδίτσας — Cardits	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καστορίας — Castoria	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κερκίρας — Coriou	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κεφαλληνίας — Céphalonie	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοζάνης — Cozane	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κορίνθου — Corinthe	6	—	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Κυπρισσίας — Kyparissie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λαμίας — Lamia	8	2	1	1	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Λαρίσης — Larissa	9	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λασηθίου — Lassithi	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λεβαδείας — Lévadie	7	1	1	—	—	2	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λευκάδος — Leucade	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μεσολογγίου Missolonghi	10	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μυτιλήνης — Mytilène	7	2	—	—	1	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ναυπλίου — Nauplie	3	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Παοναϊδός — Parnasside	4	1	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατρῶν — Patrás	36	5	2	1	—	4	—	—	—	—	7	4	—	5	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πειραιῶς — Le Pirée	55	3	1	1	4	3	—	3	—	—	4	1	4	6	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πρεβέζης — Prévéza	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ρεθύμνης — Réthymno	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ροδόπης — Rhodope	4	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σάμου — Samos	10	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σερρών — Serrès	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σπάρτης — Sparte	4	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύρου — Syra	7	3	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τρικκάλων — Trikkala	10	1	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τριπόλεως — Tripolis	14	3	2	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φλωρίνης — Florina	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκιδικῆς — Chalcidique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκίδος — Chalcis	11	2	—	—	—	1	—	—	—	—	6	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χανίων — La Canée	5	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χ																												

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'. — Ι. α'. (Συνέχεια)

TABLEAU H. — I. a. (Suite)

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{ère} INSTANCE	Κηρυγμένα πτώχευσις κατά τὸ ἔτος 1932 Faillites déclarées pendant l'année 1932																										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
	Ἑδομοπολεία Magasins de comestibles	Ἑστιατόρια, ζαχαροπλαστεία, καφενεία Restaurants, confiseries et café	Βιομηχανία καὶ ἐμπορίου ποτῶν Fabrication et commerce des boissons	Βιομηχανία καὶ ἐμπορίου ἔλαιον καὶ ἐλαίων Fabrication et commerce d'huile et d'olives	Ἄλλα βιομηχανία καὶ ἐμπορ. οὐ τροφίμων Autres industr. et commerce d'alimentation	Ξενοδοχεία, οἰκοτροφεία Hotels et pensions	Ὑφαντουργία Tisseranderie	Ταπητουργία Fabrication de tapis	Βιομηχανία καὶ ἐμπορίου πλῶν Chapellerie	Ἐμπορ. ὑφανμάτων Commerce d'étoffes	Ἐμπορ. πλῶν καὶ εἰδῶν πολυτελείας Commerce d'articles de luxe	Ὑποδηματοποιία Cordonnerie, Lingerie	Ράβματα καὶ ράβματα Tailleurs et couturiers en robes	Ἄλλα βιομηχανία καὶ ἐμπορ. ἐνδύσεως Autres industries et commerce du vêtement	Βιομηχανία καὶ ἐμπορ. ξύλων Bois	Βιομηχανία καὶ ἐμπορ. οὐ καπνοῦ Tabac	Βιομηχανία καὶ ἐμπορ. σταφίδος Raisin sec	Κοσμηματοποιία καὶ ὀφθαλμοποι. εἶα Bijouteries et horlogeries	Βιομηχανία καὶ ἐμπορ. βελούκων Velvet (et commerce)	Βιομηχανία καὶ ἐμπορ. σιδήρου Industrie de fer et quincaillerie	Τυπογραφία, βιβλιοποιία, λιθογραφία Imprimeries, librairies, lithographies	Ἐπιμέλεια σώματος (λουτρά, κομμ. κ.τ.τ.) Soins personnels (bains, coiffure etc.)	Ἄλλα εἶδη βιομηχανίας καὶ ἐμπορ. Autres articles d'industrie et de commerce	Τράπεζαι, Ἀσφάλεια Banques et Assurances	Παραγγελιοδόχοι Commissaires	Ἄλλα ἐπιχειρήσεις Agences divers	Ἀγνώστου εἴδους ἐμπορ. καὶ βιομηχανίας Industries et commerces non désignés
Ἀθηνῶν—Athènes	110	4	11	4	1	11	6	—	7	8	1	9	5	12	5	1	—	3	—	1	—	—	12	1	4	7	7
Ἀρτης—Arta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βεροίας—Véria	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βόλου—Volo	12	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γρεβενῶν—Grévená	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γυθείου—Gythion	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Δράμας—Drama	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Ἑβρου—Evros	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἑδέσσης—Edessa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἑδρυτανίας—Eurytanie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ζακύνθου—Zante	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἡλείας—Élie	13	3	—	—	—	1	1	—	—	2	4	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἡρακλείου—Héracleion	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Θεσσαλονίκης—Salonique	123	10	11	7	2	21	—	—	—	4	5	1	3	2	5	6	—	—	1	3	—	1	13	—	5	20	—
Ἰωαννίνων—Jannina	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καβάλλας—Cavalla	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καλαβρύτων—Calavryta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καλαμών—Calamata	3	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρδίτσης—Cardissa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καστοριάς—Castoria	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κερκίρας—Corfou	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κεφαλληνίας—Céphalonie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοζάνης—Cozane	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κορίνθου—Corinthe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυπαρσσίας—Kyparissie	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λαμίας—Lamia	6	1	—	—	1	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λαρίσης—Larissa	4	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λασηθίου—Lassithi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λεβαδείας—Lévadie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λευκάδος—Leucade	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μεσολογγίου—Missolonghi	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μυτιλήνης—Mytilène	4	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ναυπλίου—Nauplie	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Παργανασίδος—Parnasside	3	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατρῶν—Patri s	23	2	1	4	—	4	—	—	—	5	2	1	1	—	—	1	1	1	—	—	—	—	3	—	1	1	—
Πειραιῶς—Le Pirée	21	1	—	2	—	4	—	—	—	1	2	2	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	6	—	—	—	—
Πρεβέζης—Prévéza	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ρεθύμνης—Réthymno	4	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ροδόπης—Rhodope	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σάμου—Samos	6	3	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σερρών—Serrès	4	—	—	1	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σπάρτης—Sparte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύρου—Syra	5	—	—	—	—	3	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τρικιάλων—Trikkala	7	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τριπολείας—Tripolis	7	—	1	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φλωρίνης—Florina	3	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκίδος—Chalcis	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χανίων—La Canée	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χίου—Chio	4	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total																											

β'. 'Ιδιότης πτωχευσάντων και τρόπος κηρύξεως τῆς πτωχεύσεως. — b. Qualité des faillies et mode de déclaration de la faillite

1. Κατ' εἶδος ἐμπορίου και βιομηχανίας. — 1. Par espèce de commerce ou d'industrie.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—I. β'.

TABLEAU H. I. b.

ΕΙΔΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ DÉSIGNATION DU COMMERCE OU DE L'INDUSTRIE	Ἀριθμὸς κηρυχθεισῶν πτωχεύσεων κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο : Nombre de faillites déclarées pendant l'année :															
	Ἐν ὅλῳ — En tout	Ἐκτὸς συνεταιρισμοῦ : Hors de coopération						Ὁμορρυθμῶν ἐταιρειῶν Sociétés en nom collectif			Ἑτερορρυθμῶν ἐταιρειῶν Sociétés en commandite			Ἀνωνύμων ἐταιρειῶν Sociétés anonymes		
		Ἀνδρῶν Hommes			Γυναικῶν Femmes											
		δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανεισθῶν sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office	δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανεισθῶν sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office	δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανεισθῶν sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office	δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανεισθῶν sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office	δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανεισθῶν sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Ἐδωδιμοπωλεῖα—Magasins de comestibles	84	45	32	—	—	—	—	3	4	—	—	—	—	—	—	—
Ἑστιατόρια, ζαχαροπλαστεῖα, καφενεῖα — Restaurants, confiseries et café.	33	13	16	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ποτῶν — Fabrication et commerce des boissons.	31	19	11	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ἐλαίου καὶ ἐλαιῶν — Fabrication et commerce d'huile et d'olives.	12	3	8	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἄλλαι βιομηχαναὶ καὶ ἐμπόριον τροφίμων — Autres indu- stries et commerce d'alimentation.	64	32	29	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—
Ξενοδοχεῖα καὶ οἰκοτροφεία — Hôtels et pensions.	3	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Υφαντουργία — Tisseranderie.	17	2	10	—	—	—	—	—	3	—	—	1	—	—	1	—
Ταπητουργία — Fabrication de tapis	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον πέλων — Chapellerie.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἐμπόριον ὑφασμάτων — Commerce d'étoffes.	86	20	45	1	—	1	—	4	13	—	—	2	—	—	—	—
Ἐμπόριον φιλικῶν καὶ εἰδῶν πολυτελείας—Commerce d'ar- ticles de luxe.	48	19	19	—	—	1	—	2	6	—	—	1	—	—	—	—
Υποδηματοποιία — Cordonnerie, botterie.	20	11	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ράπται καὶ ράπτριαι — Tailleurs et couturières en robes. .	33	11	15	—	—	1	—	1	4	—	—	—	1	—	—	—
Ἄλλαι βιομηχαναὶ καὶ ἐμπόριον ἐνδύσεως — Autres indu- stries et commerce du vêtement.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ξύλων — Bois.	17	8	6	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον καπνοῦ — Tabac.	18	9	8	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον σταφίδος — Raisin sec	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοσμηματοπωλεῖα καὶ ὀφρολογοποιεῖα — Bijouteries et hor- logeries.	5	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ὑαλικῶν—Verrerie (et commerce).	7	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον σιδήρου — Industrie de fer et quincaillerie.	16	3	9	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	1	—
Τυπογραφεία, βιβλιοπωλεῖα, λιθογραφεία — Imprimeries, librairies, lithographies.	5	3	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Ἐπιμέλεια σώματος (λουτρά, κουρτῆ κ.λ.π.)— Soins person- nels (bains, coiffure e.t.c.).	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Ἄλλα εἶδη βιομηχανίας καὶ ἐμπορίου — Autres industries et commerce.	91	34	45	—	—	—	—	4	6	—	—	1	—	—	1	—
Τράπεζαι, ἀσφάλεια — Banques et assurances	3	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Παραγγελιοδόχοι — Commissionnaires.	18	3	11	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—
Ἄλλαι ἐπιχειρήσεις — Agences divers.	30	19	9	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Ἀγνωστον εἶδος ἐμπορίου καὶ βιομηχανίας — Industries et commerces non désignés.	10	1	8	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολον — Total.	660	265	303	2	—	3	—	18	57	—	—	6	1	—	5	—

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—Ι. β'. (Συνέχεια)

TABLEAU H.—I. b. (Suite)

ΕΙΔΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ DÉSIGNATION DU COMMERCE OU DE L'INDUSTRIE	Ἀριθμὸς κηρυχθεισῶν πτωχεύσεων κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο : Nombre de faillites déclarées pendant l'année :															
	Ἐν ὅλῳ — En tout	Ἐκτὸς συνεταιρισμοῦ : Hors de coopération						Ὁμορρυθμῶν ἐταιρειῶν Sociétés en nom collectif			Ἑτερορρυθμῶν ἐταιρειῶν Sociétés en commandite			Ἀνωνύμων ἐταιρειῶν Sociétés anonymes		
		Ἀνδρῶν Hommes			Γυναικῶν Femmes											
		δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανεισθῶν sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office	δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανεισθῶν sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office	δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανεισθῶν sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office	δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανεισθῶν sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office	δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανεισθῶν sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Ἐδωδιμοπωλεῖα—Magasins de comestibles	34	11	16	—	—	—	—	2	5	—	—	—	—	—	—	—
Ἑστιατόρια, ζαχαροπλαστεῖα, καφενεῖα — Restaurants, confiseries et café.	25	16	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ποτῶν — Fabrication et commerce des boissons.	22	12	7	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ἐλαίου καὶ ἐλαίων — Fabrication et commerce d'huile et d'olives.	5	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Ἄλλαι βιομηχανίαι καὶ ἐμπόριον τροφίμων — Autres indu- stries et commerce d'alimentation.	57	34	22	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Ξενοδοχεῖα καὶ οἰκοτροφεία—Hôtels et pensions.	8	2	5	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Ὑφαντουργία — Tisseranderie	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ταπητουργία — Fabrication de tapis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον πέλων — Chapellerie	7	—	5	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Ἐμπόριον ὑφασμάτων — Commerce d'étoffes	38	10	23	—	—	—	—	1	3	—	—	1	—	—	—	—
Ἐμπόριον ψιλικῶν καὶ εἰδῶν πολυτελείας — Commerce d'ar- ticles de luxe.	29	15	9	—	—	—	—	1	3	—	—	1	—	—	—	—
Ὑποδηματοποιία — Cordonnerie, botterie.	15	4	8	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—
Ράπται καὶ ράπτριαι — Tailleurs et couturières en robes. .	10	4	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἄλλαι βιομηχανίαι καὶ ἐμπόριον ἐνδύσεως — Autres indu- stries et commerce du vêtement.	4	—	3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ξύλων — Bois	11	5	5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον καπνοῦ — Tabac.	12	9	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον σταφίδος — Raisin sec.	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοσμηματοπωλεῖα καὶ ὀφιολογοποιεῖα — Bijouteries et hor- logeries.	4	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον θαλικῶν — Verrerie (et commerce).	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον σιδήρου — Industrie de fer et quincaillerie.	6	2	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Τυπογραφεῖα, βιβλιοπωλεῖα, λιθογραφεῖα — Imprimeries, librairies, lithographies.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἐπιμέλεια σώματος (λουτρά, κουρεῖα κ.λ.π.) — Soins person- nels (bains, coiffure e.t.c.)	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἄλλα εἶδη βιομηχανίας καὶ ἐμπορίου — Autres industries et commerce.	40	11	22	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	1	—
Τράπεζαι, ἀσφάλειαι — Banques et assurances.	2	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Παραγγελιοδόχοι — Commissionnaires	10	6	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Ἄλλαι ἐπιχειρήσεις — Agences divers	32	23	8	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Ἀγνώστον εἶδος ἐμπορίου καὶ βιομηχανίας — Industries et commerces non désignés.	7	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Σύνολον — Total	384	169	170	—	—	1	—	11	25	—	—	2	—	1	5	—

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—Ι. β'.

TABLEAU H.—I. b.

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{re} INSTANCE		Αριθμός κηρυχθεισών πτωχεύσεων κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο : Nombre des faillites déclarées pendant l'année :															
		Ἐν ὅλῳ — En tout	Ἐκτὸς συνεταιρισμοῦ : — Hors de coopération :						Ὁμορροῦθμων εταιρειῶν Sociétés en nom collectif			Ἑτερορροῦθμων εταιρειῶν Sociétés en commandite			Ἀνωνύμων εταιρειῶν Sociétés anonymes		
			Ἀνδρῶν — Hommes			Γυναικῶν — Femmes											
			δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανειστών sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office	δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανειστών sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		
Ἀθηνῶν—Athènes	205	41	130	—	—	2	—	3	23	—	—	3	—	—	3	—	
Ἀρτης—Arta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Βεροίας—Véria	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Βόλου—Volo	8	3	4	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
Γρεβενῶν—Grévéna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Γυθείου—Gythion	2	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
Δράμας—Drama	5	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ἑβρου—Eevros	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ἑδέσσης—Edessa	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Εὐρυτανίας—Eurytanie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ζακύνθου—Zante	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ἡλείας—Élie	12	—	9	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	
Ἡρακλείου—Héraclion	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Θεσσαλονίκης—Salonique	164	112	34	—	—	—	—	4	14	—	—	—	—	—	—	—	
Ἰωαννίνων—Jannina	6	1	2	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
Καβάλλας—Cavalla	6	3	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
Καλαβρυτῶν—Calavryta	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Καλαμῶν—Calamata	15	1	12	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	
Καρδίτσας—Carditsa	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Καστορίας—Castoria	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Κερκύρας—Corfou	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Κεφαλληνίας—Céphalonie	3	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Κοζάνης—Cozane	4	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
Κορίνθου—Corinthe	6	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Κυπαρισσίας—Kyparissie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Λαμίας—Lamia	8	2	5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Λαρίσης—Larissa	9	6	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	
Λασηθίου—Lassithi	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Λεβαδείας—Lévadie	7	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Λευκάδος—Leucade	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Μεσολογγίου—Missolonghi	10	4	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Μυτιλήνης—Mytilène	7	5	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ναυπλίου—Nauplie	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Παρνασσίδος—Parnasside	4	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Πατρῶν—Patras	36	9	22	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	
Πειραιῶς—Le Pirée	55	17	26	—	—	—	—	3	6	—	—	—	—	—	—	—	
Πρεβέζης—Prévéza	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ρεθύμνης—Réthymno	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ροδόπης—Rhodope	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Σάμου—Samos	10	4	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Σερρών—Serrès	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Σπάρτης—Sparte	4	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Σύρου—Syra	7	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Τρικιάλων—Trikkala	10	5	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Τριπόλεως—Tripolis	14	9	5	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	
Φλωρίνης—Florina	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Χαλκίδος—Chalcis	11	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
Χανίων—La Canée	5	3	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
Χίου—Chio	6	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Σύνολον—Total	660	265	303	2	—	3	—	18	57	—	—	6	1	—	5	—	

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—Ι. β'. (Συνέχεια)

TABLEAU H.—I. b. (Suite)

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{ère} INSTANCE		Ἀριθμὸς κηρυχθεισῶν πτωχεύσεων κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο : Nombre des faillites déclarées pendant l'année :															
		Εν ὅλῳ — En tout	Ἐκτὸς συνεταιρισμοῦ : — Hors de coopération :						Ὁμορροῦθμων εταιρειῶν Sociétés en nom collectif			Ἑτερορροῦθμων εταιρειῶν Sociétés en commandite,			Ἀνωνυμων εταιρειῶν Sociétés anonymes		
			Ἀνδρῶν — Hommes			Γυναικῶν — Femmes			δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανειστών sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office	δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανειστών sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office	δηλώσει πτωχεύσαντος sur la demande du failli	αἰτήσῃ δανειστών sur la demande des créanciers	αὐτεπαγγέλτως d'office
			2	3	4	5	6	7									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		
Ἀθηνῶν—Athènes	110	24	71	—	—	1	—	4	7	—	—	—	—	1	2	—	
Ἄρτης—Arta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Βεργίας—Véria	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Βόλου—Volo	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Γρεβενῶν—Grévéna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Γυθείου—Gythion	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Δράμας—Drama	4	1	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ἑβρου—Hevros	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ἑδέσσης—Hédessa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Εὐρυτανίας—Eurytanie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ζακύνθου—Zante	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ἡλείας—Élie	13	—	9	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	
Ἡρακλείου—Héraclion	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Θεσσαλονίκης—Salonique	123	91	23	—	—	—	—	2	5	—	—	—	—	2	—	—	
Ἰωαννίνων—Jannina	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Καβάλλας—Cavalla	4	1	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Καλαβρυτῶν—Calavryta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Καλαμῶν—Calamata	3	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Καρδίτσας—Carditsa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Καστορίας—Castoria	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Κερκύρας—Corfou	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Κεφαλληνίας—Céphalonie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Κοζάνης—Cozane	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Κορίνθου—Corinthe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Κυπαρισσίας—Kyparissie	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Λαμίας—Lamia	6	1	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Λαρίσης—Larissa	4	2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
Λασηθίου—Lassithi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Λεβαδείας—Lévadie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Λευκάδος—Leucade	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Μεσολογγίου—Missolonghi	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Μυτιλήνης—Mytilène	4	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ναυπλίου—Nauplie	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Παρνασσίδος—Parnasside	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Πατρῶν—Patras	28	8	15	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	
Πειραιῶς—Le Pirée	21	4	12	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	1	—	—	
Πρεβέζης—Prévéza	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ρεθύμνης—Réthymno	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ροδόπης—Rhodope	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Σάμου—Samos	6	1	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Σερρών—Serrès	4	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Σπάρτης—Sparte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Σύρου—Syra	5	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Τρικάλων—Trikkala	7	4	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
Τριπόλεως—Tripolis	7	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Φλωρίνης—Florina	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Χαλκίδος—Chalcis	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Χανίων—La Canée	6	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Χίου—Chio	4	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Σύνολον — Total	384	169	170	—	—	1	—	11	25	—	—	2	—	1	5	—	

γ'. Σύνολον πτωχεύσεων. — Διαδικασία επαληθεύσεως. Χρεωκοπία.

c. Total de faillites.—Procédure de la vérification. Cas de poursuite sur banqueroute.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—I. γ'.

TABLEAU H.—I. c.

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{ère} INSTANCE	Αριθμός πτωχεύσεων Nombre de faillites		Αριθμός πτωχεύσεων ἐφ' ὧν ἐπε- ρατώθησαν αἱ ἐπαληθεύσεις Nombre des faillites dans les- quelles la vérification des cré- ances a été terminée										Περιπτώσεις διώξεως ἐπὶ χρεωκοπίας: Cas de pour- suite sur banqueroute:		Καταργηθέντες συμβιβασμοί, ὧν δὲν ἐζητή- θη ἡ ἐπικύρωσις Concordats formés dont n'a pas été poursuivie l'homologation		
	Παλαιῶν — Anciennes		Βεβαιωθέν ποσὸν παθητικοῦ Passif constaté														
	Ἐφ' ὧν ἐξηκολούθει ἡ πτωχευ- τικὴ διαδικασία τὴν 1 ^{ην} Ἰανουα- ρίου 1931—Dans lesquelles les opérations étaient en cours au 1 janvier 1931	Ἐπαναληφθεῖσάν τῷ 1931 μετὰ παύσιν ἐργασιῶν κατὰ προη- γουμένα ἔτη.—Réprises pen- dant l'année 1931 après clo- tures des opérations pronon- cées antérieurement	Νέων (1931) Nouvelles	Ἐν ὅλῳ — En tout	μέχρι 50.000 δραχ. jusqu'à 50.000 dr.	ἀπὸ 50.001—100.000 δραχ. de 50.001—100.000 dr.	ἀπὸ 100.001—500.000 δραχ. de 100.001—500.000 dr.	ἀπὸ 500.001—1.000.000 δραχ. de 500.001—1.000.000 dr.	ἀπὸ 1.000.001—2.000.000 δραχ. de 1.000.001—2.000.000 dr.	ἀπὸ 2.000.001—3.000.000 δραχ. de 2.000.001—3.000.000 dr.	ἀπὸ 3.000.001—5.000.000 δραχ. de 3.000.001—5.000.000 dr.	πλέον τῶν 5.000.000 δραχ. plus de 5.000.000 dr.	ἀπλῇ — simple	δολίᾳ — frauduleuse			
																1	2
Ἀθηνῶν—Athènes	790	3	—	205	998	—	4	12	8	5	3	2	4	—	3	25	—
Ἄρτης—Arta	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βεροίας—Véria	2	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βόλου—Volo	54	—	—	8	62	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Γρεβενῶν—Grénéna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γυθείου—Gythion	2	—	—	2	4	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Δράμας—Drama	26	—	—	5	31	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Ἑβρου—Hevros	4	—	—	—	4	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Ἑδέσσης—Edessa	5	—	—	1	6	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Εὐρυτανίας—Eurytanie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ζακύνθου—Zante	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἡλείας—Élie	20	—	—	12	32	—	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἡρακλείου—Héracليون	16	—	—	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Θεσσαλονίκης—Salonique	167	—	—	164	331	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἰωαννίνων—Jannina	6	—	—	6	12	—	—	3	2	1	—	—	—	—	—	3	1
Καβάλλας—Cavalla	47	—	—	6	53	—	1	4	2	—	—	—	—	1	2	6	—
Καλαβρυτῶν—Calavryta	3	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καλαμῶν—Calamata	13	—	—	15	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρδίτσας—Carditsa	10	—	—	1	11	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Καστορίας—Castoria	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κερκύρας—Corfou	3	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κεφαλληνίας—Céphalonie	2	—	—	3	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοζάνης—Cozane	6	—	—	4	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κορίνθου—Corinthe	52	—	—	6	58	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυπαρισσίας—Kyparissie	47	—	—	—	47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λαμίας—Lamia	16	—	—	8	24	1	1	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—
Λαρίσης—Larissa	20	—	—	9	29	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Λασηθίου—Lassithi	2	—	—	1	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λεβαδείας—Lévadie	12	—	—	7	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λευκάδος—Leucade	1	—	—	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μεσολογγίου—Missolonghi	16	—	—	10	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μυτιλήνης—Mytilène	10	—	—	7	17	1	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ναυπλίου—Nauplie	7	—	—	3	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Παρνασσίδος—Parnasside	1	—	—	4	5	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	2	—
Πατρῶν—Patras	158	—	—	36	194	1	1	3	3	1	—	—	—	—	—	—	—
Πειραιῶς—Le Pirée	162	3	—	55	220	—	2	6	—	4	—	2	1	—	2	4	4
Πρεβέζης—Prévéza	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ρεθύμνης—Réthymno	5	—	—	1	6	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ροδόπης—Rhodope	28	—	—	4	32	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σάμου—Samos	13	—	—	10	23	1	3	6	4	1	—	—	—	—	2	1	1
Σερρών—Serrès	6	—	—	3	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σπάρτης—Sparte	8	—	—	4	12	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	2	—
Σύρου—Syra	13	—	—	7	20	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τρικινίων—Trikkala	40	—	—	10	50	—	—	1	2	2	2	1	—	—	1	—	—
Τριπόλεως—Tripolis	19	—	—	14	33	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φλωρίνης—Florina	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκίδος—Chalcis	29	—	—	11	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χανίων—La Canée	30	—	—	5	35	3	7	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Χίου—Chio	14	—	—	6	20	1	—	3	—	1	—	—	—	—	—	2	—
Σύνολον—Total	1 891	6	—	660	2 557	10	25	73	30	18	6	5	6	—	12	48	7

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—Ι. γ'. (Συνέχεια)

TABLEAU H.—I. c. (Suite)

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{ère} INSTANCE	Αριθμός πτωχεύσεων Nombre de faillites					Αριθμός πτωχεύσεων ἐφ' ὧν ἐπε- ρατώθησαν αἱ ἐπαληθεύσεις Nombre des faillites dans les- quelles la vérification des cré- ances a été terminée								Περιπτώσεις διώξεως ἐπὶ χρεωκοπίας : Cas de pour- suite sur banqueroute :		Καταργηθέντες συμβιβασμοί, ὧν δὲν ἐξήγη- θη ἡ ἐπιτυχία : Concordats formés dont n'a pas été poursuivie l'homologation		
	Παλαιῶν — Anciennes			Νέων (1932) Nouvelles	Ἐν ὅλῳ — En tout	Βεβαιωθέν ποσὸν παθητικοῦ Passif constaté								ἀπλῇ — simple	δολίᾳ — frauduleuse			
	Ἐφ' ὧν ἐπρόκειτο ἡ πτωχεύ- σις διαδραμάτιζε τὴν 1 ^{ην} ᾠριμότη- τά της ἐν τῇ 1 ^ῃ ᾠριμότητι τῆς 1 ^{ης} ᾠριμότη- τος 1932 — Dans lesquelles les opérations étaient en cours au 1 janvier 1932	Ἐπ' ἀναληφθεῖσιν τῷ 1932 μετὰ παύσης ἐργασιῶν κατὰ ποσὴν γινόμενα ἐτη. — Réprises pen- dant l'année 1932 après clô- tures des opérations pronon- cées antérieurement	Ἐπ' ἀναληφθεῖσιν τῷ 1932 μετὰ διάρρηξιν ἢ ἀντιστοίχων συμβι- βασμῶν γενομένων κατὰ τὰ προηγούμενα ἐτη. — Réprises en 1932 après résolution ou annu- lation de concordat antérieur			μέχρι 50.000 δραχ. jusqu'à 50.000 dr.	ἀπὸ 50.001 — 100.000 δραχ. de 50.001 — 100.000 dr.	ἀπὸ 100.001 — 500.000 δραχ. de 100.001 — 500.000 dr.	ἀπὸ 500.001 — 1.000.000 δραχ. de 500.001 — 1.000.000 dr.	ἀπὸ 1.000.001 — 2.000.000 δραχ. de 1.000.001 — 2.000.000 dr.	ἀπὸ 2.000.001 — 3.000.000 δραχ. de 2.000.001 — 3.000.000 dr.	ἀπὸ 3.000.001 — 5.000.000 δραχ. de 3.000.001 — 5.000.000 dr.	πλέον τῶν 5.000.000 δραχ. plus de 5.000.000 dr.					
			1														2	3
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			
* Ἀθηνῶν — Athènes	954	6	—	110	1 070	1	1	9	8	7	8	1	3	4	29	—		
* Ἀρτης — Arta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Βεροίας — Véria	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Βόλου — Volo	60	2	—	2	64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Γρεβενῶν — Grévéna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Γυθείου — Ghythion	4	—	—	—	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1		
Δράμας — Drama	27	—	—	4	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
* Ἑβρου — Evros	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—		
* Ἐδέσσης — Edessa	5	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Ἐδρυτανίας — Eurytanie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Ζακύνθου — Zante	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—		
* Ἡλείας — Élie	23	—	—	18	36	1	—	5	1	—	—	—	—	—	—	—		
* Ἡρακλείου — Héraclion	16	—	—	1	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Θεσσαλονίκης — Salonique	828	—	—	123	451	—	—	3	1	1	—	—	4	—	—	—		
* Ἰωαννίνων — Jannina	11	—	—	1	12	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—		
Καβάλλας — Cavalla	43	—	—	4	47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Καλαβρύτων — Calavryta	4	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Καλαμῶν — Calamata	28	—	—	5	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Καρδίτσας — Carditsa	7	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Καστορίας — Castoria	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—		
Κερκύρας — Corfou	4	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Κεφαλληνίας — Céphalonie	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Κοζάνης — Cozane	10	2	—	1	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Κορίνθου — Corinthe	53	—	—	—	53	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—		
Κυπαρισσίας — Kyparissie	46	—	—	3	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Λαμίας — Lamia	15	—	—	6	21	1	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—		
Λαρίσης — Larissa	14	—	—	4	18	—	1	3	1	1	—	—	—	—	—	—		
Λασηθίου — Lassithi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Λεβαδείας — Lévadie	19	—	—	—	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Λευκάδος — Leucade	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Μεσολογγίου — Missolonghi	26	—	—	2	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Μυτιλήνης — Mytilène	15	1	—	4	20	—	2	2	2	—	—	—	—	—	1	—		
Ναυπλίου — Nauplie	10	—	—	1	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Παρνασσίδος — Parnasside	2	—	—	3	5	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—		
Πατρῶν — Patras	181	—	—	28	209	1	1	1	5	1	1	—	—	—	1	—		
Πειραιῶς — Le Pirée	165	1	—	21	187	—	—	7	—	2	1	—	3	—	6	—		
Πρεβέζης — Prénèza	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—		
Ρεθύμνης — Réthymno	6	—	—	4	10	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	2		
Ροδόπης — Rhodope	32	—	—	1	33	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Σάμου — Samos	15	—	—	6	21	—	—	3	—	1	—	—	—	4	—	—		
Σερρών — Serrès	9	—	—	4	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Σπάρτης — Sparte	9	—	—	—	9	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—		
Σύρου — Syra	18	—	—	5	23	2	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—		
Τρικάλων — Trikkala	45	4	—	7	56	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—		
Τριπόλεως — Tripolis	32	—	—	7	39	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—		
Φλωρίνης — Florina	2	—	—	3	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Χαλκιδικῆς — Chalcidique	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Χαλκίδος — Chalcis	38	—	—	1	39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Χανίων — La Canée	31	—	—	6	37	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—		
Χίου — Chio	20	—	—	4	24	—	—	4	—	—	—	—	—	1	—	—		
Σύνολον — Total	2 341	16	—	384	2 741	6	9	48	24	14	7	1	8	16	39	3		

δ'. Ειδικωτέρα έρευνα επί του βεβαιωθέντος παθητικού — d. Examem spécial sur le passif des faillis

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—I. δ'.

TABLEAU H.—I. d.

ΕΙΔΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ DÉSIGNATION DU COMMERCE OU DE L'INDUSTRIE	Αριθμός πιστώσεων των εταυρωμένων αί επαληθεύσεις Faillites dont on a fait la vérification	Βεβαιωθέν ποσόν παθητικού κατά πιστωτάς : Passif constaté par créanciers :			
		Έδρευόντας εν Ελλάδι Siégeant en Grèce		Έδρευόντας εν τη αλλοδαπή Siégeant à l'étranger	
		Αριθμός πιστωτών Nombre de créanciers	Όφειλόμενον ποσόν εις δραχμάς Montant dû en drachmes	Αριθμός πιστωτών Nombre de créanciers	Όφειλόμενον ποσόν εις δραχμάς Montant dû en drachmes
	1	2	3	4	5
Έδωδιμοπωλεία—Magasins de comestibles.	21	404	8 373 545	4	515 179
Έστιατόρια, ζαχαροπλαστεία, καφεενεία — Restaurants, confiseries et café.	4	86	3 918 850	1	4 718
Βιομηχανία και έμπορίον ποτών — Fabrication et commerce des boissons.	4	31	1 769 411	—	—
Βιομηχανία και έμπορίον έλαιού και έλαιών — Fabrication et commerce d'huile et d'olives.	3	70	5 945 070	—	—
Άλλαι βιομηχανίαι και έμπορίον τροφίμων — Autres indu- stries et commerce d'alimentation.	9	182	10 802 689	1	25 625
Ξενοδοχεία και οικιοτροφεία — Hôtels et pensions.	—	—	—	—	—
Ύφαντουργία — Tisseranderie.	3	42	818 504	6	892 884
Ταπητουργία — Fabrication de tapis.	1	111	3 009 553	5	4 008 132
Βιομηχανία και έμπορίον πέλων — Chapellerie.	—	—	—	—	—
Έμπορίον ύφασμάτων — Commerce d'étoffes.	38	812	29 312 923	79	5 807 279
Έμπορίον ψιλικών και ειδών πολυτελείας — Commerce d'ar- ticles de luxe.	31	535	17 776 763	59	2 857 415
Ύποδηματοποιία — Cordonnerie, botterie.	4	55	893 288	—	—
Ράπται και ράπτρια — Tailleurs et couturières en robes. . .	9	89	2 330 660	25	598 762
Άλλαι βιομηχανίαι και έμπορίον ενδύσεως — Autres indu- stries et commerce du vêtement.	—	—	—	—	—
Βιομηχανία και έμπορίον ξύλων — Bois.	2	35	1 033 392	—	—
Βιομηχανία και έμπορίον καπνού — Tabac.	2	41	10 422 629	—	—
Βιομηχανία και έμπορίον σταφίδος — Raisin sec.	—	—	—	—	—
Κοσμηματοποιία και όρολογιοποιία — Bijouteries et Hor- logeries.	—	—	—	—	—
Βιομηχανία και έμπορίον ύαλικών — Verrerie (et commerce)	5	76	1 584 951	7	54 693
Βιομηχανία και έμπορίον σιδήρου — Industrie de fer et quincaillerie.	9	93	5 424 541	10	1 305 307
Τυπογραφεία, βιβλιοπωλεία, λιθογραφεία — Imprimeries, librairies, lithographies.	3	52	743 626	9	159 793
Έπιμέλεια σώματος (λουτρά, κουρέια κλπ.) — Soins person- nels (bains, coiffeurs etc.).	—	—	—	—	—
Άλλα είδη βιομηχανίας και έμπορίου — Autres industries et commerce.	18	267	18 167 816	38	2 045 395
Τράπεζαι, ασφάλειαι — Banques et assurances.	1	141	2 499 239	—	—
Παραγγελιοδόχοι — Commissionnaires.	5	47	3 822 263	3	397 234
Άλλαι έπιχειρήσεις — Agences divers.	1	63	1 750 682	—	—
Άγνωστον είδος έμπορίου και βιομηχανίας — Industries et commerce non désignés	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total.	173	3 232	129 886 415	247	18 675 416

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—Ι. δ'. (Συνέχεια)

TABLEAU H.—I. d. Suite

ΕΙΔΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ DÉSIGNATION DU COMMERCE OU DE L'INDUSTRIE	Ἀριθμὸς πιστοχέσεων ἐφ' ὧν ἐπερατώθησαν αἱ ἐποληθένσεις Faillites dont on a fait la vérification	Βεβαιωθὲν ποσὸν παθητικοῦ κατὰ πιστωτὰς : Passif constaté par créanciers :			
		Ἐδρεύοντας ἐν Ἑλλάδι Siégeant en Grèce		Ἐδρεύοντας ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ Siégeant à l'étranger	
		Ἀριθμὸς πιστωτῶν Nombre de créanciers	Ὁφειλόμενον ποσὸν εἰς δραχμὰς Montant dû en drachmes	Ἀριθμὸς πιστωτῶν Nombre de créanciers	Ὁφειλόμενον ποσὸν εἰς δραχμὰς Montant dû en drachmes
		1	2	3	4
Ἐδωδιμοπωλεῖα — Magasins de comestibles	16	204	3 836 411	2	65 810
Ἑστιάτορια, ζαχαροπλαστεῖα, καφενεῖα — Restaurants, confiseries et café.	2	17	925 733	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ποτῶν — Fabrication et commerce des boissons.	1	6	211 517	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ἐλαίου καὶ ἐλαιῶν — Fabrication et commerce d'huile et d'olives.	3	42	2 742 412	3	149 978
Ἄλλα βιομηχανία καὶ ἐμπόριον τροφίμων — Autres indu- stries et commerce d'alimentation.	6	95	27 922 438	2	399 268
Ξενοδοχεῖα καὶ οἰκοτροφεῖα — Hôtels et pensions.	1	28	1 877 491	1	1 043 000
Ὑφαντουργία — Tisseranderie	4	43	1 519 916	14	2 748 745
Ταπητουργία — Fabrication de tapis	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον πέλων — Chapellerie	1	3	143 812	—	—
Ἐμπόριον ὑφασμάτων — Commerce d'étoffes	22	558	20 665 199	42	9 296 169
Ἐμπόριον ψιλικῶν καὶ εἰδῶν πολυτελείας — Commerce d'ar- ticles de luxe.	14	192	11 151 986	47	1 058 880
Ὑποδηματοποιία — Cordonnerie, botterie	5	62	1 676 774	2	55 072
Ράπτει καὶ ράπτρια — Tailleurs et couturières en robes. .	1	5	39 899	—	—
Ἄλλα βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ἐνδύσεως — Autres indu- stries et commerce du vêtement.	4	39	6 817 323	29	5 432 445
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ξύλων — Bois	4	61	1 630 724	18	229 077
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον καπνοῦ — Tabac	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον σταφίδος — Raisin sec.	1	16	297 567	—	—
Κοσμηματοπωλεῖα καὶ ὀρολογιοποιεῖα — Bijouteries et hor- logeries.	1	9	924 563	23	394 391
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ὑαλικῶν — Verrerie (et commerce).	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον σιδήρου — Industrie de fer et quincaillerie.	2	36	1 673 653	5	42 415
Τυπογραφεῖα, βιβλιοπωλεῖα, λιθογραφεῖα — Imprimeries, librairies, lithographies.	4	65	2 668 164	13	408 075
Ἐπιμέλεια σώματος (λουτρά, κουρεῖα κλπ.) — Soins person- nels (bains, coiffure e.t.c.)	1	16	2 302 901	1	96 915
Ἄλλα εἶδη βιομηχανίας καὶ ἐμπορίου — Autres industries et commerce.	17	263	11 555 796	21	1 043 411
Τράπεζαι, ἀσφάλειαι — Banques et assurances	2	647	14 702 375	4	265 142
Παραγγελιοδόχοι — Commissionnaires	2	13	1 233 996	1	21 559
Ἄλλαι ἐπιχειρήσεις — Agences divers	3	54	4 648 862	10	1 395 057
Ἄγνωστον εἶδος ἐμπορίου καὶ βιομηχανίας — Industries et commerce non désignés	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total	117	2 474	120 869 512	241	24 145 430

ε'. Πτωχεύσεις περατωθείσαι καὶ πτωχεύσεις μείναισαι ἐκκρεμαῖς κατὰ πρωτοδικεῖα.
e. Faillites terminées et faillites restant à régler par tribunaux de 1^{re} instance.

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—Ι. ε'.

TABLEAU H.—I. e.

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{re} INSTANCE	Ἀριθμὸς περατωθεισῶν πτωχεύσεων : Nombre des faillites terminées :					Ἀριθμὸς πτωχεύσεων ἐφ' ὧν ἐξη- ρύχθη ἡ παύσις τῶν ἐργασιῶν δι' ἐλλείψιν ἐνεργητικοῦ : Faillites dont les opérations ont été closes faute d'actif :			Ἀριθμὸς μεινῶν ἐκκρε- μῶν πτωχεύσεων τῇ 31 Δεκεμβρίου Nombre des faillites restant à régler au 31 Décembre
	ἐν ὅλῳ en tout	δι' ἀνακλήσεως τῆς κηρύ- ξεως αὐτῆς ἀποφάσεως par révocation	διὰ συμβιβασμοῦ par concordat	διὰ συμβιβασμοῦ ἐπὶ ἐγκα- ταλείψει περιουσίας par concordat par aban- don de l'actif	δι' ἐνώσεως τῶν δανειστῶν par union des créanciers	πρὶν τῶν ἐπαληθεύσεων avant les vérifications	μετὰ τῶν ἐπαληθεύσεων après les vérifications	ἐν ὅλῳ En tout	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ἀθηνῶν Athènes	21	8	9	3	1	23	—	23	9
Ἄρτης—Arta	1	1	—	—	—	—	—	—	—
Βεροίας—Véria	—	—	—	—	—	3	—	3	—
Βόλου—Volo	2	2	—	—	—	—	—	—	60
Γρεβενῶν—Grévéna	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γυθίου—Gythion	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Δράμας—Drama	4	2	1	—	1	—	—	—	27
Ἑβρου—Hevros	1	—	1	—	—	—	—	—	3
Ἑδέσσης—Edessa	1	—	1	—	—	—	—	—	5
Εὐρυτανίας—Eurytanie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ζακύνθου—Zante	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Ἡλείας—Élie	2	1	1	—	—	7	—	7	23
Ἡρακλείου—Héracleion	—	—	—	—	—	—	—	—	16
Θεσσαλονίκης—Salonique	3	1	—	—	2	—	—	—	328
Ἰωαννίνων—Jannina	1	—	1	—	—	—	—	—	11
Καβάλλας—Cavalla	10	5	1	1	3	—	—	—	43
Καλαβρύτων—Calavryta	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Καλαμών—Calamata	—	—	—	—	—	—	—	—	28
Καρδίτσας—Carditsa	4	—	—	—	4	—	—	—	7
Καστορίας—Castoria	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Κερκύρας—Corfou	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Κεφαλληνίας—Céphalonie	2	2	—	—	—	—	—	—	3
Κοζάνης—Cozane	—	—	—	—	—	—	—	—	10
Κορίνθου—Corinthe	4	—	1	—	3	—	1	1	53
Κυπαρισσίας—Kyparissie	1	1	—	—	—	—	—	—	46
Λαμίας—Lamia	2	—	2	—	—	7	—	7	15
Λαρίσης—Larissa	3	—	1	—	2	12	—	12	14
Λασηθίου—Lassithi	2	1	1	—	—	1	—	1	—
Λεβαδείας—Lévadie	—	—	—	—	—	—	—	—	19
Λευκάδος—Leucade	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Μεσολογγίου—Missolonghi	—	—	—	—	—	—	—	—	26
Μυτιλήνης—Mytilène	2	—	—	—	2	—	—	—	15
Ναυπλίου—Nauplie	—	—	—	—	—	—	—	—	10
Παρνασσίδος—Parnasside	1	—	—	—	1	2	—	2	2
Πατρῶν—Patras	5	4	—	—	1	8	—	8	131
Πειραιῶς—Le Pirée	11	4	4	—	3	44	—	44	165
Πρεβέζης—Prévéza	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Ρεθύμνης—Réthymno	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Ροδόπης—Rhodope	—	—	—	—	—	—	—	—	32
Σάμου—Samos	8	—	4	—	4	—	—	—	15
Σερρών—Serrès	—	—	—	—	—	—	—	—	9
Σπάρτης—Sparte	1	1	—	—	—	2	—	2	9
Σύρου—Syrac	2	—	2	—	—	—	—	—	18
Τρικιάλων—Trikkala	3	—	1	—	2	2	—	2	45
Τριπόλεως—Tripolis	1	1	—	—	—	—	—	—	32
Φλωρίνης—Florina	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Χαλκίδος—Chalcis	1	1	—	—	—	—	1	1	38
Χανίων—Le Canée	4	3	1	—	—	—	—	—	31
Χίου—Chio	—	—	—	—	—	—	—	—	20
Σύνολον — Total	103	38	32	4	29	111	2	113	2 341

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΚ Η.—Ι. ε'. (Συνέχεια)

TABLEAU H.—I. e. (Suite)

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{ère} INSTANCE	Αριθμός περατωθεισών πτωχεύσεων : Nombre des faillites terminées :					Αριθμός πτωχεύσεων ἐφ' ὧν ἐκη- ρύχθη ἡ παύσις τῶν ἐργασιῶν δι' ἐλλείψιν ἐνεργητικῆς : Faillites dont les opérations ont été closes faute d'actif			Αριθμός μεινασῶν ἐκκρε- μῶν πτωχεύσεων τῇ 31 Δεκεμβρίου Nombre des faillites restant à régler au 31 Décembre
	ἐν ὅλῳ en tout	δι' ἀνακλήσεως τῆς κη- ρύξεως αὐτῆς ἀποφάσεως par révocation	διὰ συμβιβασμοῦ par concordat	διὰ συμβιβασμοῦ ἐπὶ ἐγκα- ταλείψει περιουσίας par concordat par aban- don de l'actif	δι' ἐνώσεως τῶν δανειστών par union des créanciers	πρὸ τῶν ἐπαληθεύσεων avant les vérifications	μετὰ τῶν ἐπαληθεύσεων après les vérifications	ἐν ὅλῳ en tout	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ἀθηνῶν—Athènes	27	11	13	2	1	301	—	301	742
Ἄρτης—Arta	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βεροίας—Véria	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Β' Ἀλ. Ὑλο	2	2	—	—	—	—	—	—	62
Γρεβενῶν—Grévéna	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γυθείου—Gythion	—	—	—	—	—	—	1	1	3
Δράμας—Drama	1	—	—	—	1	—	—	—	30
Ἑβρου—Hevros	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Ἑδέσσης—Edessa	1	—	1	—	—	1	3	4	—
Εὐρυτανίας—Eurytanie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ζακύνθου—Zante	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Ἡλείας—Élie	4	2	2	—	—	1	1	2	30
Ἡρακλείου—Héraclion	—	—	—	—	—	—	—	—	17
Θεσσαλονίκης—Salonique	16	1	14	—	1	16	—	16	419
Ἰωαννίνων—Jannina	1	1	—	—	—	2	—	2	9
Καβάλλας—Cavalla	—	—	—	—	—	3	—	3	44
Καλαβρύτων—Calavryta	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Καλαμῶν—Calamata	—	—	—	—	—	2	—	2	29
Καρδίτσας—Carditsa	—	—	—	—	—	—	—	—	7
Καστορίας—Castoria	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Κερκύρας—Corfou	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Κεφαλληνίας—Céphalonie	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Κοζάνης—Cozane	—	—	—	—	—	—	—	—	13
Κορίνθου—Corinthe	—	—	—	—	—	1	—	1	52
Κυπαρισσίας—Kyparissie	—	—	—	—	—	—	—	—	49
Λαμίας—Lamia	—	—	—	—	—	5	—	5	16
Λαρίσης—Larissa	6	—	1	—	5	6	—	6	6
Λασηθίου—Lassithi	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λεβαδείας—Lévadie	—	—	—	—	—	—	—	—	19
Λευκάδος—Leucade	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Μεσολογγίου—Missolonghi	—	—	—	—	—	—	—	—	28
Μυτιλήνης—Mytilène	5	—	8	—	2	1	—	1	14
Ναυπλίου—Nauplie	1	—	1	—	—	—	—	—	10
Παρνασσίδος—Parnasside	2	1	1	—	—	1	—	1	2
Πατρῶν—Patras	11	3	2	3	3	24	—	24	174
Πειραιῶς—Le Pirée	8	3	3	—	2	30	2	32	147
Πρεβέζης—Prénéza	1	—	—	—	1	—	—	—	—
Ρεθύμνης—Réthymno	4	—	2	1	1	—	—	—	6
Ροδόπης—Rhodope	—	—	—	—	—	5	—	5	28
Σάμου—Samos	6	—	4	—	2	1	1	2	13
Σερρών—Serrès	2	2	—	—	—	1	—	1	10
Σπάρτης—Sparte	1	1	—	—	—	—	—	—	8
Σύρου—Syrac	—	—	—	—	—	2	—	2	21
Τρικιάλων—Trikkala	—	—	—	—	—	—	—	—	56
Τριπόλεως—Tripolis	—	—	—	—	—	—	—	—	39
Φλωρίνης—Florina	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Χαλκίδος—Chalcis	1	1	—	—	—	1	—	1	37
Χανίων—La Canée	2	—	—	—	2	—	3	3	32
Χίου—Chio	2	1	1	—	—	—	—	—	22
Σύνολον—Total	105	29	49	6	21	404	11	415	2 221

ΕΙΔΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ DÉSIGNATION DU COMMERCE OU DE L'INDUSTRIE	Ἀριθμὸς περατωθεισῶν πτωχεύσεων Nombre des faillites terminées			Διανεμηθὲν μέρημα — Dividende distribué								
	διὰ συμβιβασμοῦ par concordat	διὰ συμβιβασμοῦ ἐγκαταλείπει περικοπὴς par concordat par abandon de l'actif	Ἀθροισμα στηλ. 1 + 2 Total de col. 1 + 2	0 %	1 — 10 %	10 — 20 %	20 — 30 %	30 — 40 %	40 — 50 %	50 — 60 %	60 — 70 %	70 — 100 %
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ἐδωδιμοπωλεῖα — Magasins de comestibles.	2	—	2	—	—	1	1	—	—	—	—	—
Ἑστιατόρια, ζαχαροπλαστεῖα, καφενεῖα — Restaurants, confiseries et café.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ποτῶν — Fabrication et commerce des boissons.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ἐλαίου καὶ ἐλαίων — Fabrication et commerce d'huile et d'olives.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἄλλαι βιομηχανίαι καὶ ἐμπόριον τροφίμων — Autres indu- stries et commerce d'alimentation.	5	—	5	—	1	1	2	—	—	—	—	1
Ξενοδοχεῖα καὶ οἰκοτροφεία — Hôtels et pensions	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ὑφαντουργία—Tisseranderie.	2	—	2	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Ταπητουργία — Fabrication de tapis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον πέλων — Chapellerie	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Ἐμπόριον ὑφασμάτων — Commerce d'étoffes.	8	1	9	1	1	5	1	1	—	—	—	—
Ἐμπόριον ψιλικῶν καὶ εἰδῶν πολυτελείας — Commerce d'ar- ticles de luxe.	5	1	6	—	1	3	2	—	—	—	—	—
Ὑποδηματοποιία — Cordonnerie, botterie.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ράπτει καὶ ράπτει — Tailleurs et couturières en robes. .	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Ἄλλαι βιομηχανίαι καὶ ἐμπόριον ἐνδύσεως — Autres indu- stries et Commerce du vêtement.	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ξύλων — Bois.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον καπνοῦ — Tabac.	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον σταφίδος — Raisin sec.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοσμηματοπωλεῖα καὶ ὀρολογιοποιεῖα — Bijouteries et hor- logeries.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ὑαλικῶν —Verrerie (et commerce)..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον σιδήρου — Industrie de fer et quincaillerie.	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Τυπογραφεῖα, βιβλιοπωλεῖα, λιθογραφεῖα — Imprimeries, librairies, lithographies.	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Ἐπιμέλεια σώματος (λουτρά, κουρεῖα κλπ.) — Soins person- nels (bains, coiffure e.t.c.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἄλλα εἶδη βιομηχανίας καὶ ἐμπορίου — Autres articles d'industrie et de commerce.	5	1	6	2	—	1	3	—	—	—	—	—
Τράπεζαι, ἀσφάλειαι — Banques et assurances.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Παραγγελιοδόχοι — Commissionnaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἄλλαι ἐπιχειρήσεις — Agences divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἀγνωστον εἶδος ἐμπορίου καὶ βιομηχανίας — Industrie et commerces non désignés.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total.	32	4	36	3	6	13	10	1	—	1	1	—

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—I. Γ'. (Συνέχεια)

TABLEAU H.—I. f. (Suite)

ΕΙΔΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ DÉSIGNATION DU COMMERCE OU DE L'INDUSTRIE	Αριθμός περαιοθεισών πτωχεύσεων Nombre des faillites terminées			Διανεμηθέν μέρισμα — Dividende distribué								
	διὰ συμβιβασμοῦ par concordat	διὰ συμβιβασμοῦ ἐγκαταλείψει περιουσίας par concordat par abandon de l'actif	Ἀθροισμα σελ. 1+2 Total de col. 1+2	0 %	1-10 %	10-20 %	20-30 %	30-40 %	40-50 %	50-60 %	60-70 %	70-100 %
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ἐδωδιμοπωλεῖα — Magasins de comestibles	3	1	4	1	—	3	—	—	—	—	—	—
Ἑστιατόρια, ζαχαροπλαστεῖα, καφενεῖα — Restaurants, con- fiseries et café.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ποτῶν — Fabrication et commerce des boissons.	3	—	3	—	2	—	1	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ἐλαίου καὶ ἐλαιῶν — Fabrication et commerce d'huile et d'olives.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἄλλαι βιομηχανίαι καὶ ἐμπόριον τροφίμων — Autres indu- stries et commerce d'alimentation.	4	2	6	—	—	5	—	1	—	—	—	—
Ξενοδοχεῖα καὶ οἰκοτροφεῖα — Hôtels et pensions*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Υφαντουργία — Tisseranderie	2	—	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Ταπητουργία — Fabrication de tapis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον πέλων — Chapellerie	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Ἐμπόριον ὑφασμάτων — Commerce d'étoffes	15	1	16	—	6	4	4	2	—	—	—	—
Ἐμπόριον ψιλικῶν καὶ εἰδῶν πολυτελείας Commerce d'ar- ticles de luxe.	11	1	12	1	8	1	1	1	—	—	—	—
Υποδηματοποιία — Cordonnerie, botterie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ράπται καὶ ράπτριαι — Tailleurs et couturières en robes . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἄλλαι βιομηχανίαι καὶ ἐμπόριον ἐνδύσεως — Autres indu- stries et commerces du vêtement.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ξύλων — Bois	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον καπνοῦ — Tabac	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον σταφίδος — Raisin sec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοσμηματοπωλεῖα καὶ ὀρολογιοποιεῖα — Bijouteries et hor- logeries.	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον ὑαλικῶν—Verrerie (et commerce).	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βιομηχανία καὶ ἐμπόριον σιδήρου — Industrie de fer et quincaillerie.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τυπογραφεῖα, βιβλιοπωλεῖα, λιθογραφεῖα — Imprimeries, librairies, lithographies.	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Ἐπιμέλεια σώματος (λουτρά, κουρεῖα κλπ.) — Soins person- nels (bains, coiffure etc.).	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἄλλα εἶδη βιομηχανίας καὶ ἐμπορίου — Autres articles d'industrie et de commerce.	5	1	6	—	5	—	—	—	—	—	—	—
Τράπεζαι, ἀσφάλειαι — Banques et assurances	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Παραγγελιοδόχοι — Commissionnaires	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Ἄλλαι ἐπιχειρήσεις — Agences divers	2	—	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Ἀγνώστον εἶδος ἐμπορίου καὶ βιομηχανίας — Industries et commerces non désignés.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total	49	6	55	2	26	15	7	4	—	—	1	—

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{ère} INSTANCE	Περατωθεισών: — Terminées:					Ἐφ' ὧν ἔπαυσαν αἱ ἐργασίαι δι' ἑλλειψιν ἐνεργητικῶν Dont les opérations ont été closes faute d'actif					Ἐκκρεμῶν (μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου) Qui restaient à régler (jusqu' au 31 Décembre)				
	μέχρις 6 μηνῶν jusqu'à 6 mois	πλέον τῶν 6 καὶ μέχρι 12 μηνῶν plus de 6 et jusqu'à 12 mois	πλέον τοῦ ἔτους καὶ μέχρι 2 ἐτῶν plus d'un an et jusqu'à 2 ans	πλέον τῶν 2 καὶ μέχρι 5 ἐτῶν plus de 2 et jusqu'à 5 ans	πλέον τῶν 5 ἐτῶν plus de 5 ans	μέχρις 6 μηνῶν jusqu'à 6 mois	πλέον τῶν 6 καὶ μέχρι 12 μηνῶν plus de 6 et jusqu'à 12 mois	πλέον τοῦ ἔτους καὶ μέχρι 2 ἐτῶν plus d'un an et jusqu'à 2 ans	πλέον τῶν 2 καὶ μέχρι 5 ἐτῶν plus de 2 et jusqu'à 5 ans	πλέον τῶν 5 ἐτῶν plus de 5 ans	μέχρις 6 μηνῶν jusqu'à 6 mois	πλέον τῶν 6 καὶ μέχρι 12 μηνῶν plus de 6 et jusqu'à 12 mois	πλέον τοῦ ἔτους καὶ μέχρι 2 ἐτῶν plus d'un an et jusqu'à 2 ans	πλέον τῶν 2 καὶ μέχρι 5 ἐτῶν plus de 2 et jusqu'à 5 ans	πλέον τῶν 5 ἐτῶν plus de 5 ans
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Ἀθηνῶν—Athènes.	7	6	3	3	2	8	7	3	5	—	96	102	255	263	238
Ἄρτης—Arta	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βεροίας—Véria	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—
Βόλου—Volo	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	4	4	3	5	41
Γρεβενῶν—Grévéna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γυθείου—Ghythion	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—
Δράμας—Drama	1	1	—	—	2	—	—	—	—	—	2	2	13	10	—
Ἑβρου—Hevros	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—
Ἑδέσσης—Hedessa	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	—	—
Εὐρυτανίας—Eurytanie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ζακύνθου—Zante	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Ἡλείας—Élie	1	—	1	—	—	—	4	2	1	—	5	5	9	4	—
Ἡρακλείου—Héraclion	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	4	4
Θεσσαλονίκης—Salonique	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	85	70	112	55	6
Ἰωαννίνων—Jannina	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	4	1	—
Καβάλλας—Cavalla	—	5	5	—	—	—	—	—	—	—	6	8	17	12	—
Καλαβρύτων—Calavryta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	—
Καλαμῶν—Calamata	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	5	11	—	2
Καρδίτσας—Carditsa	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—	5	1	—
Καστοριάς—Castoria	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Κερκύρας—Corfou	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	—
Κεφαλληνίας—Céphalonie	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—
Κοζάνης—Cozane	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	4	1	—
Κορίνθου—Corinthe	—	4	—	—	—	—	1	—	—	—	2	5	3	5	38
Κυπαρισσίας—Kyparissie	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	42
Λαμίας—Lamia	—	—	—	2	—	3	2	2	—	—	1	6	8	—	—
Λαρίσης—Larissa	1	—	2	—	—	—	3	8	1	—	7	2	1	3	1
Λασηθίου—Lassithi	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λεβαδείας—Lévadie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	6	7	2	—
Λευκάδος—Leucade	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1
Μεσολογγίου—Missolonghi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	8	13	3	—
Μυτιλήνης—Mytilène	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	3	4	3	—	5
Ναυπλίου—Nauplie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	5	1	—
Παρνασσίδος—Parnasside	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—
Πατρῶν—Patras	3	1	1	—	—	—	—	5	3	—	19	15	27	41	79
Πειραιῶς—Le Pirée	2	4	5	2	—	23	12	7	2	—	26	20	41	48	33
Πρεβέζης—Prévéza	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Ρεθύμνης—Réthymno	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	4	—
Ροδόπης—Rhodope	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	10	14	4
Σάμου—Samos	—	2	4	2	—	—	—	—	—	—	5	2	8	—	—
Σερρών—Serrès	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	7	—	—
Σπάρτης—Sparte	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	2	5	—	1
Σύρου—Syrac	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	5	2	7	4	—
Τρικάλων—T eskala	—	—	3	—	—	1	—	1	—	—	5	7	18	14	1
Τριπόλεως—Tripolis	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	8	11	7	6	—
Φλωρίνης—Florina	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—
Χαλκίδος—Chalcis	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	8	3	13	7	7
Χανίων—La Canée	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	12	11	3	3	2
Χίου—Chio	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	13	1	—
Σύνολον—Total	20	35	31	11	6	40	32	28	12	1	335	323	661	517	505

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΚΕΣ Η'—Ι. ζ'. (Συνέχεια)

TABLEAU H.—I. g. (Suite)

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑ TRIBUNAUX DE 1 ^{re} INSTANCE	Περατωθείσων: — Terminées:					Ἐφ' ὧν ἔπαυσαν αἱ ἐργασίαι δι' ἄλλειψιν ἐνεργητικῶν Dont les opérations ont été closes faute d'actif					Ἐκκρεμῶν (μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου) Qui restaient à régler (jusqu'au 31 Décembre)				
	μέχρις 6 μηνῶν jusqu'à 6 mois	πλέον τῶν 6 καὶ μέχρι 12 μηνῶν plus de 6 et jusqu'à 12 mois	πλέον τοῦ ἔτους καὶ μέχρι 2 ἐτῶν plus d'un an et jusqu'à 2 ans	πλέον τῶν 2 καὶ μέχρι 5 ἐτῶν plus de 2 et jusqu'à 5 ans	πλέον τῶν 5 ἐτῶν plus de 5 ans	μέχρις 6 μηνῶν jusqu'à 6 mois	πλέον τῶν 6 καὶ μέχρι 12 μηνῶν plus de 6 et jusqu'à 12 mois	πλέον τοῦ ἔτους καὶ μέχρι 2 ἐτῶν plus d'un an et jusqu'à 2 ans	πλέον τῶν 2 καὶ μέχρι 5 ἐτῶν plus de 2 et jusqu'à 5 ans	πλέον τῶν 5 ἐτῶν plus de 5 ans	μέχρις 6 μηνῶν jusqu'à 6 mois	πλέον τῶν 6 καὶ μέχρι 12 μηνῶν plus de 6 et jusqu'à 12 mois	πλέον τοῦ ἔτους καὶ μέχρι 2 ἐτῶν plus d'un an et jusqu'à 2 ans	πλέον τῶν 2 καὶ μέχρι 5 ἐτῶν plus de 2 et jusqu'à 5 ans	πλέον τῶν 5 ἐτῶν plus de 5 ans
Ἀθηνῶν—Athènes	7	5	8	4	3	6	12	65	169	49	39	57	144	127	375
Ἀρτης—Arta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βεροίας—Véria	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
Βόλου—Volo	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	8	46
Γρεβενῶν—Grévéna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γυθείου—Gythion	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3	—
Δράμας—Drama	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	1	4	23	—
Ἑβρου—Hevros	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—
Ἑδέσσης—Hdessa	—	1	—	—	—	—	1	2	1	—	—	—	—	—	—
Εὐρυτανίας—Eurytanie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ζακύνθου—Zante	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἡλείας—Élie	—	1	2	1	—	—	—	1	1	—	7	7	7	9	—
Ἡρακλείου—Héraclicion	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	6	3
Θεσσαλονίκης—Salonique	—	2	9	3	2	10	5	1	—	—	51	60	189	119	—
Ἰωαννίνων—Jannina	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	2	4	3	—
Καβάλλας—Cavalla	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	4	9	31	—
Καλαβρυτῶν—Calavryta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—
Καλαμῶν—Calamata	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	2	15	11	—
Καρδίτσας—Carditsa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	—
Καστορίας—Castoria	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Κερκύρας—Corfou	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—
Κεφαλληνίας—Céphalonie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—
Κοζάνης—Cozane	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	4	—	4
Κορίνθου—Corinthe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	6	6	40
Κυπαρισσίας—Kyparissie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	—	—	43
Λαμίας—Lamia	—	—	—	—	—	2	—	2	1	—	2	2	3	9	—
Λαρίσης—Larissa	1	1	3	1	—	—	4	2	—	—	—	1	4	1	—
Λασηθίου—Lassithi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λεβαδείας—Lévadie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	13	1
Λευκάδος—Leucade	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1
Μεσολογγίου—Missolonghi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	10	16	—
Μυτιλήνης—Mytilène	1	2	2	—	—	—	1	—	—	—	1	2	2	—	9
Ναυπλίου—Nauplie	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	6	—
Παρνασσίδος—Parnasside	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Πατρῶν—Patras	—	1	8	2	—	7	9	2	6	—	10	12	25	41	86
Πειραιῶς—Le Pirée	2	1	4	1	—	8	7	11	4	2	19	33	30	29	39
Πρεβέζης—Prénèza	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ρεθύμνης—Réthymno	—	3	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	2	2
Ροδόκης—Rhodope	—	—	—	—	—	—	1	4	—	—	—	1	4	23	—
Σάμου—Samos	—	3	2	1	—	—	1	1	—	—	1	2	2	8	—
Σερρών—Serrès	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	3	2	5	—
Σπάρτης—Sparte	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	4	1
Σύρου—Syrac.	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	3	2	7	9	—
Τρικάλων—Trikkala	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	12	37	1
Τριπόλεως—Tripolis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	30	2	—
Φλωρίνης—Florina	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	2	—
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Χαλκίδος—Chalcis	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	11	19	7
Χανίων—La Canée	1	—	—	1	—	—	—	2	1	—	2	2	5	23	—
Χίου—Chio	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	4	14	—
Σύνολον -- Total	19	24	40	16	6	34	42	98	189	52	149	220	567	627	658

II. ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΚΑ — II. ACTES DE PROTET

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η' — II.

TABLEAU H. — II.

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΩΝ RESSORTS DE TRIBU- NAUX DE 1 ^{re} INSTANCE	Αριθμός Διαμαρτυριών: Nombre des actes de protêt:					Αριθμός διαμαρτυρηθέντων Γραμματίων και Συναλλαγματικών: Nombre de billets et lettres de change:														
	Εν όλω—En tout	ἀφορώντων:—concernant:				ὧν ἀποδέκται ἦσαν: dont les accepteurs étaient:				ἀντιπροσώπων τῶν πο- σὸν εἰς δραχμὰς: représentant de mon- tants en drachmes:				μὴ πληρωθέντων λόγῳ: n'étant pas payés à cause:				ὧν κομιστοὶ τυγχά- νουν: dont porteurs sont:		
		Γραμμάτια Billets		Συναλλα- γματικὰς Lettres de change		Ἐμποροὶ—Commerçants	Βιομήχανοι—Industriels	Γεωργοκτηματῖαι—Agriculteurs	Ἄλλα ἐπαγγέλματα Autres professions	1—10.000	10.001—50.000	50.001—100.000	Ἄνω τῶν 100.000 Au-dessus de 100.000	οἰκονομικῶν δυσχερειῶν difficultés économiques	ἀπουσίας ὀφαιέτου absence de débiteur	διαφορὰς μετ' ἐκδότου existence de compte avec le tireur	ἄλλων ἢ ἀγνωστων λόγων autres raisons diverses ou inconnues	ἡμεδαποὶ—indigènes	ἡμεδαποὶ ἐνεργούντες κατ' ἐντολήν ἢ δια λόγων ἀλ- λοδαποῦ—indigènes agissant comme mandataires ou pour le compte d'étranger	ἀλλοδαποὶ—étrangers
		ἐπὶ μὴ πληρωμῇ en cas de non pa- yement	ἐπὶ μὴ ἀποδοχῇ en cas de non acce- ptation	ἐπὶ μὴ πληρωμῇ en cas de non pa- yement	ἐπὶ μὴ ἀποδοχῇ en cas de non acce- ptation															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Ἀθηνῶν—Athènes	28 512	581	14	27 858	59	27903	113	52	444	23844	4 136	382	150	12302	558	499	15153	27477	688	547
Ἄρτης—Arta	521	104	—	415	2	479	—	18	24	494	27	—	—	125	377	13	6	520	—	1
Βεροίας—Véria	372	185	—	178	9	305	20	12	55	320	43	7	2	144	195	22	11	370	2	—
Βόλου—Volos	932	271	89	566	6	807	13	42	70	777	142	8	5	725	69	6	132	879	35	18
Γρεβενῶν—Grévéna	286	199	—	87	—	265	—	12	9	272	14	—	—	145	138	4	—	286	—	—
Γυθείου—Gythion	288	72	—	214	2	214	38	18	18	252	34	1	1	76	147	15	50	384	1	3
Δράμας—Drama	3 319	1 732	—	1 587	—	3 148	10	69	92	2 816	453	44	6	2 347	906	60	6	3 292	24	3
Ἑβρου—Hévros	648	302	—	333	13	587	5	9	47	592	47	6	3	294	227	45	82	644	1	3
Ἑδέσσης—Edessa	153	60	—	92	1	153	—	—	—	146	7	—	—	71	62	5	15	153	—	—
Ἑρυντανίας—Eurytanie	49	12	—	37	—	44	—	4	1	46	3	—	—	26	1	4	18	49	—	—
Ζακύνθου—Zante	430	148	4	272	6	356	9	30	35	380	50	—	—	150	132	76	72	427	1	2
Ἡλείας—Élie	2 190	311	1	1 869	9	2 008	33	51	98	2 067	121	2	—	1 392	338	26	401	2 190	—	—
Ἡρακλείου—Héracليون	1 064	207	1	853	3	869	2	148	45	902	131	30	1	681	275	94	14	1 947	14	3
Θεσσαλονίκης—Salonique	8 401	3 685	47	4 646	23	7 833	124	112	332	5 961	2 051	279	110	2 877	3 531	358	1 635	7 144	1 175	82
Ἰωαννίνων—Jannina	604	289	—	311	4	557	1	6	40	531	72	—	1	200	310	71	23	602	2	—
Καβάλλας—Cavalla	2 186	785	—	1 403	—	2 013	13	29	133	1 868	281	28	11	1 808	184	49	147	2 023	165	—
Καλαβρύτων—Calavryta	187	47	3	133	4	165	—	11	11	179	8	—	—	115	61	7	4	187	—	—
Καλαμῶν—Calamata	2 142	360	6	1 750	26	2 088	6	29	79	1 957	162	17	6	1 489	532	27	94	2 064	9	69
Καρδίτσας—Carditsa	424	69	—	350	5	368	6	35	15	386	31	6	1	138	158	7	121	422	—	2
Καστορίας—Castoria	369	239	—	121	9	350	1	4	14	321	46	2	—	296	38	4	31	367	—	2
Κερκύρας—Corfou	808	127	—	677	4	746	16	5	41	735	63	5	5	482	194	95	37	772	35	1
Κεφαλληνίας—Céphalonie	578	105	—	471	2	551	—	2	25	536	41	1	—	162	158	10	248	575	2	1
Κοζάνης—Cozane	17	9	—	7	1	16	—	—	1	16	1	—	—	9	1	5	2	16	—	1
Κορίνθου—Corinthe	999	75	4	865	55	917	4	49	29	938	57	4	—	516	423	44	16	994	5	—
Κυπαρισσίας—Kyparissie	540	117	1	418	4	490	—	18	32	501	39	—	—	276	110	10	144	509	31	—
Λαμίας—Lamia	1 711	613	—	1 097	1	1 523	23	89	76	1 480	218	10	3	1 198	277	1	235	1 711	—	—
Λαρίσης—Larissa	1 688	465	44	1 166	13	1 406	19	136	127	1 434	239	12	3	649	171	31	837	1 534	3	151
Λασηθίου—Lassithi	415	85	—	322	8	358	11	28	18	366	39	7	3	223	175	17	—	398	11	6
Λεβαδείας—Lévadie	1 421	67	1	1 351	2	1 313	13	29	66	1 328	79	12	2	766	1	—	654	1 420	—	1
Λευκάδος—Leucade	534	226	—	302	6	440	3	43	48	475	57	2	—	176	327	31	—	531	2	1
Μεσολογγίου—Missolonghi	2 415	722	—	1 680	13	2 023	8	158	186	2 243	164	6	2	1 099	655	88	375	2 407	7	1
Μυτιλήνης—Mytilène	1 862	306	8	1 542	6	1 762	13	2	85	1 643	202	12	5	1 108	241	34	479	1 823	—	39
Ναυπλίου—Nauplie	672	132	2	520	18	559	8	40	65	619	48	5	—	591	60	6	15	670	1	1
Παρνασσίδος—Parnasside	284	81	—	203	—	262	2	7	13	227	54	2	1	80	11	6	187	284	—	—
Πατρῶν—Patras	3 575	1 285	—	2 290	—	3 425	6	68	76	3 109	417	40	9	2 854	696	4	21	2 517	140	918
Πειραιῶς—Le Pirée	7 147	347	—	6 775	25	6 987	49	18	93	5 936	1 002	154	55	2 453	1 109	3	3 582	6 872	774	1
Πρεβέζης—Prévéza	452	86	—	365	1	373	4	14	61	426	24	2	—	94	186	167	5	452	—	—
Ρεθύμνης—Réthymno	592	135	—	456	1	553	1	3	35	541	50	—	1	113	422	31	26	591	1	—
Ροδόπης—Rhodope	1 333	650	—	681	2	1 158	46	35	94	1 140	148	36	9	622	377	72	262	1 314	11	8
Σάμου—Samos	652	112	—	536	4	553	16	7	76	619	28	5	—	259	137	20	236	637	14	1
Σερρών—Serrès	9 283	1 717	235	1 279	52	3 062	68	55	98	2 823	422	25	13	2 285	801	16	181	3 282	1	—
Σπάρτης—Sparte	594	49	—	544	1	545	3	1	45	564	28	2	—	316	215	16	47	594	—	—
Σύρου—Syras	662	50	—	608	4	548	29	50	35	571	67	18	6	292	138	16	216	623	2	37
Τρικκάλων—Trikkala	371	125	—	240	6	338	3	4	26	326	43	2	—	78	127	25	141	369	2	—
Τριπόλεως—Tripolis	944	222	6	709	7	862	11	8	63	899	43	2	—	187	131	7	619	936	8	—
Φλωρίνης—Florina	489	233	—	251	5	404	11	29	45	451	35	3	—	162	235	16	16	489	—	—
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	5	3	—	2	—	5	—	—	—	5	—	—	—	—	—	5	—	5	—	—
Χαλκίδος—Chalcis	1 596	346	—	1 242	8	1 301	171	31	93	1 513	77	4	2	1 019	533	21	23	1 595	1	—
Χανίων—La Canée	1 369	200	—	1 169	—	1 225	18	66	60	1 177	164	22	6	658	543	58	110	1 358	7	4
Χίου—Chio	779	265	—	510	4	698	17	3	61	688	82	6	3	496	225	46	12	771	8	—
Σύνολον—Total	90 866	18 613	466	71 353	434	84855	967	1 729	3 315	77440	11790	1 211	425	44624	17006	2 292	26944	85776	3 183	1 907

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—II. (Συνέχεια)

TABLEAU H.—II. (Suite)

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΩΝ RESSORTS DE TRIBU- NAUX DE 1 ^{ère} INSTANCE	Αριθμός Διαμαρτυριῶν: Nombre des actes de protêt:					Αριθμός διαμαρτυρηθέντων Γραμματίων καὶ Συναλλαγματικῶν: Nombre de billets et lettres de change:														
	Ἐν ὅλῳ — En tout	ἀφορῶντων:—concernant:				ὧν ἀποδέχται ἦσαν: dont les accepteurs étaient:					ἀντιπροσωπεύοντων πο- σὸν εἰς δραχμὰς: représentant de mon- tants en drachmes:				μὴ πληρωθέντων λόγῳ: n'étant pas payés à cause:				ὧν κομιστοὶ τυγχά- νουν: dont les porteurs sont:	
		Γραμμάτια Billets		Συναλλα- γματικὰς Lettres de change		Ἐμποροὶ—Commerçants	Βιομήχανοι—Industriels	Γεωργοκτηματίαι—Agriculteurs	Ἄλλα ἐπαγγέλματα Autres professions	1—10.000	10.001—50.000	50.001—100.000	Ἄνω τῶν 100.000 Au-dessus de 100.000	οἰκονομικῶν δυσχερειῶν difficultés économiques	ἀπουσίας ὀφειλέτου absence de débiteur	διαφορὰς μετ' ἐξόδου existence de compte avec le tireur	ἄλλων ἢ ἀγνώστων λόγων autres raisons diverses ou inconnues	ἡμεδαποὶ—indigènes	ἡμεδαποὶ ἐνεργοῦντες κατ'ἐντολήν ἢ διὰ λοιπὸν ἀλ- λοδαποῦ—indigènes agissant comme mandataires ou pour le compte d'étranger	ἀλλοδαποὶ—étrangers
		ἐπὶ μὴ πληρωμῇ en cas de non pa- yement	ἐπὶ μὴ ἀποδοχῇ en cas de non acce- ptation	ἐπὶ μὴ πληρωμῇ en cas de non pa- yement	ἐπὶ μὴ ἀποδοχῇ en cas de non acce- ptation															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Ἀθηνῶν—Athènes	29 483	852	301	28 327	3	29 158	84	21	220	23 874	4 681	624	304	15 844	519	178	12 912	25 702	3 745	36
Ἄρτης—Arta	538	69	—	469	—	511	—	6	21	504	31	3	—	259	242	2	25	538	—	—
Βεργίας—Véria	313	108	—	201	4	268	12	23	10	272	35	2	4	141	130	10	32	308	5	—
Βόλου—Volo	1 140	525	—	615	—	1 074	18	15	33	883	193	27	37	869	4	52	215	1 100	12	28
Γρεβενῶν—Grévéna	153	137	—	16	—	139	3	10	1	148	5	—	—	64	79	1	9	153	—	—
Γυθείου—Gythion	318	74	—	238	6	253	47	3	10	273	44	1	—	84	170	26	38	318	—	—
Δράμας—Drama	1 568	681	—	887	—	1 514	10	18	26	1 388	158	12	10	1 094	386	11	77	1 557	11	—
Ἑβρου—Eevros	718	319	—	394	5	671	6	—	41	651	61	5	—	496	138	45	129	634	19	5
Ἑδέσσης—Edessa	69	41	—	27	1	65	3	1	—	61	6	1	1	34	12	6	17	66	—	3
Ἑρριτανίας—Herytanie	46	15	—	29	2	42	—	4	—	40	6	—	—	10	1	12	23	46	—	—
Ζακύνθου—Zante	356	95	—	261	—	325	—	11	20	315	40	1	—	200	64	11	81	352	—	4
Ἡλείας—Élie	1 749	370	—	1 369	10	1 666	11	17	55	1 556	184	6	3	1 419	129	13	188	1 744	—	5
Ἡρακλείου—Héraclion	1 141	206	6	924	5	1 073	3	21	44	947	165	19	10	761	147	44	189	1 074	32	35
Θεσσαλονίκης—Salonique	8 957	2 213	13	6 725	6	8 516	137	72	232	6 480	2 234	139	104	9 434	1 947	306	3 270	7 163	1 638	156
Ἰωαννίνων—Jannina	524	167	2	355	—	478	3	11	32	469	51	4	—	291	117	44	72	521	2	1
Καβάλλας—Cavalla	1 236	423	—	810	3	1 169	24	12	31	1 070	148	18	—	988	131	31	85	1 235	—	—
Καλαβρύτων—Calavryta	118	52	—	64	2	105	—	8	5	115	3	—	—	77	37	4	—	118	—	—
Καλαμών—Calamata	1 042	208	—	828	6	986	6	10	40	930	99	10	3	634	244	23	141	885	54	103
Καρδίτσας—Carditsa	417	55	—	355	7	393	—	3	21	393	24	—	—	219	103	4	91	477	—	—
Καστορίας—Castoria	206	151	—	55	—	190	1	4	11	177	27	1	1	174	11	16	5	203	1	2
Κεφαλονίας—Corfou	816	228	—	615	3	806	8	13	19	762	71	—	2	293	219	218	86	659	100	87
Κεφαλληνίας—Céhalonie	393	120	—	273	—	379	—	3	11	351	42	—	—	94	87	13	194	392	1	—
Κοζάνης—Cozane	90	53	—	36	1	90	—	—	—	64	23	2	1	55	6	3	26	85	5	—
Κορίνθου—Corinthe	911	171	1	724	15	852	—	9	40	848	60	3	—	641	171	94	5	902	3	6
Κυπαρισσίας—Kyparissie	495	79	—	409	7	413	1	16	35	456	36	3	—	183	89	—	223	495	—	—
Λαμίας—Lamia	1 785	818	—	962	5	1 684	7	55	39	1 485	278	19	3	1 172	120	4	489	1 623	3	154
Λαρίσης—Larissa	1 149	323	41	783	2	945	103	64	37	1 028	110	8	3	511	88	43	577	1 142	7	—
Λασηθίου—Lassithi	437	68	—	368	1	412	5	6	14	386	47	4	—	278	134	15	10	439	3	1
Λεβαδείας—Lévadie	1 149	71	—	1 006	72	1 087	6	38	18	1 088	59	1	1	705	1	11	432	1 149	—	—
Λευκάδος—Leucade	410	153	—	255	2	385	8	6	11	325	14	1	—	215	183	11	1	401	7	2
Μεσολογγίου—Missolonghi	2 570	970	—	1 598	2	2 238	6	224	102	2 318	214	6	2	1 444	407	28	691	2 525	—	45
Μυτιλήνης—Mytilène	1 361	262	17	931	151	1 313	7	10	31	1 160	176	13	12	832	193	168	168	1 235	—	63
Ναυπλίου—Nauplie	526	101	—	419	6	491	10	9	16	474	44	7	1	429	53	7	37	516	8	2
Παργασίδος—Parnasside	262	73	—	189	—	250	2	2	8	241	38	3	—	53	3	5	201	262	—	—
Πατρῶν—Patras	3 403	836	—	2 564	3	3 299	5	46	53	2 905	436	47	15	2 719	573	3	106	3 403	—	—
Πειραιῶς—Le Pirée	8 240	55	1	8 176	8	8 167	12	16	45	6 749	1 293	152	46	3 615	1 225	8	3 392	7 907	333	—
Πρεβέζης—Prévéza	253	59	—	191	3	241	4	—	8	234	19	—	—	88	76	132	7	253	—	—
Ρεθύμνης—Réthymno	439	90	—	349	—	412	1	5	21	411	28	—	—	105	291	11	32	429	6	4
Ροδόπης—Rhodope	883	466	—	414	3	839	5	10	29	799	69	14	1	512	170	82	119	870	13	—
Σάμου—Samos	688	115	—	569	4	663	1	4	20	637	48	3	—	385	171	10	122	676	4	8
Σερρών—Serrès	1 532	712	—	820	—	1 352	108	15	57	1 355	169	8	—	1 089	295	17	131	1 526	—	6
Σπάρτης—Sparte	635	121	—	513	1	603	1	8	23	591	37	6	1	342	156	9	148	623	—	12
Σύρου—Syrac	679	74	—	602	3	595	20	40	24	614	56	7	2	235	60	52	332	631	31	17
Τρικαλῶν—Trikkala	1 003	301	—	701	1	958	—	6	39	876	104	21	2	475	112	26	390	1 003	—	—
Τριπόλεως—Tripolis	664	200	—	459	5	620	2	13	29	593	62	8	1	293	43	56	272	643	15	6
Φλωρίνης—Florina	360	125	1	233	1	347	—	3	10	332	27	—	1	74	218	5	63	359	1	—
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκίδος—Chalcis	1 047	274	—	767	6	992	1	25	29	1 000	42	4	1	670	294	44	39	1 031	16	—
Χανίων—La Canée	1 355	181	8	1 166	—	1 248	10	54	43	1 227	104	17	7	644	358	82	271	1 318	37	—
Χίου—Chio	736	215	—	517	4	704	14	—	18	595	110	19	12	417	179	15	125	655	77	4
Σύνολον—Total	84 393	14 075	391	69 558	369	81 026	715	970	1 682	70 533	12 011	1 258	591	45 530	10 628	2 016	26 219	77 406	6 189	798

III. ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΑΙ — III. SOCIÉTÉS COMMERCIALES

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—III.

TABLEAU H.—III.

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΩΝ RESSORTS DE TRIBU- NAUX DE 1 ^{ère} INSTANCE	Αριθμός δημοσιευθέντων κατα- στατικών εμπορικών εταιρειών: Actes de constitutions de sociétés :				Καταβληθέν ή καταβλητέον εταιρικών κεφάλαιον Capital social						Πράξεις διαλύσεως έμπο- ρικών εταιρειών Actes de dissolution de sociétés				Πράξεις μεταβολής ή τροποποι- ήσεως καταστατικού - Change- ments et réformes apportés aux actes de constitution
	Όμορρυθμων En nom collectif	Έτερορρυθμων En commandite		Άνωνυμων Anonymes	Όμορρυθμων En nom collectif		Έτερορρυθμων En commandite		Άνωνυμων Anonymes		Όμορρυθμων En nom collectif	Έτερορρυθμων En commandite		Άνωνυμων Anonymes	
		άπλων simples	κατά μετοχές par actions		μέχρις 100 χιλ. δρ. jusqu'à 100.000 dr.	άνω των 100 χιλ. δρ. plus de 100.000 dr.	μέχρις 100 χιλ. δρ. jusqu'à 100.000 dr.	άνω των 100 χιλ. δρ. plus de 100.000 dr.	μέχρις 100 χιλ. δρ. jusqu'à 100.000 dr.	άνω των 100 χιλ. δρ. plus de 100.000 dr.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Αθηνών - Athènes	807	243	1	11	591	216	156	88	—	11	252	50	—	2	211
Αρτης Arta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βεροίας - Véria	2	1	—	—	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	2
Βόλου - Volo	28	5	—	—	19	9	5	—	—	—	11	1	—	—	15
Γρεβενών - Grévena	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γυθείου - Ghythion	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Δράμας - Drama	35	2	—	—	28	7	1	1	—	—	1	1	—	—	4
Έβρου - Evros	5	—	—	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Έδεσσης - Edessa	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Εύρυτανίας - Eurytanie	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ζακύνθου - Zante	5	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ήλειας - Elie	37	19	—	1	31	6	13	6	—	1	7	2	—	—	—
Ήρακλείου - Héraclion	11	2	—	—	8	3	1	1	—	—	1	1	—	—	6
Θεσσαλονίκης - Salonique	221	4	11	—	123	93	11	4	—	—	64	2	—	—	46
Ίωαννίνων - Jannina	3	3	1	—	3	—	3	1	—	—	1	1	—	—	1
Καβάλλας - Cavalla	16	1	—	—	8	8	—	1	—	—	4	—	—	—	1
Κιλαβρύτων - Calavryta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καλαμών - Calamata	56	10	—	1	40	16	8	2	—	1	6	2	—	—	1
Καρδίτσας - Carditsa	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Καστοριάς - Castoria	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κερκύρας - Corfou	16	1	—	—	10	6	—	1	—	—	1	1	—	—	2
Κεφαλληνίας - Céphalonie	1	1	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—
Κοζάνης - Cozane	6	—	—	—	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κορίνθου - Corinthe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυπαρισσίας - Kyparissie	2	6	—	—	—	2	6	—	—	—	1	—	—	—	—
Λαμίας - Lamia	26	2	—	—	19	7	1	1	—	—	5	2	—	—	—
Λαρίσης - Larissa	8	1	—	—	4	4	1	—	—	—	4	—	—	—	3
Λασηθίου - Lassithi	1	4	—	—	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—
Λεβαδείας - Lévadie	7	1	—	—	4	3	1	—	—	—	2	—	—	—	—
Λευκάδος - Leucade	2	1	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Μεσολογγίου - Missolonghi	10	—	—	—	9	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Μυτιλήνης - Mytilène	36	3	1	—	14	22	1	3	—	—	15	—	—	—	6
Ναυπλίου - Nauplie	4	1	—	—	2	2	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Παρνασσίδος - Parnasside	4	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Πατρών - Patras	104	27	—	2	72	32	17	10	—	2	29	7	—	—	30
Πειραιώς - Le Pirée	253	67	1	—	195	58	52	16	—	—	84	26	—	2	37
Πρεβέζης - Prénéza	3	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Ρεθύμνης - Réthymno	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ροδόπης - Rhodope	8	—	—	—	4	4	—	—	—	—	5	—	—	—	—
Σάμου - Samos	4	2	—	—	1	3	—	2	—	—	2	—	—	—	2
Σερρών - Serrès	14	1	—	—	8	6	—	1	—	—	5	—	—	—	1
Σπάρτης - Sparte	4	—	1	—	1	3	—	1	—	—	2	—	—	—	1
Σύρου - Syra	8	1	—	—	4	4	1	—	—	—	—	—	—	—	3
Τρικιάλων - Trikkala	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Τριπόλεως - Tripolis	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φλωρίνης - Florina	14	—	—	—	10	4	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Χαλκιδικής - Chalcidique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκίδος - Chalcis	15	10	1	—	8	7	8	3	—	—	5	—	—	—	8
Χανίων - La Canée	15	4	—	—	9	6	2	2	—	—	—	—	—	—	—
Χίου - Chio	8	—	—	—	2	6	—	—	—	—	2	—	—	—	2
Σύνολον—Total	1 806	423	18	15	1 254	552	290	151	—	15	515	97	—	4	385

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'—III. (Συνέχεια)

TABLEAU H.—III. (Suite)

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΩΝ RESSORTS DE TRIBU- NAUX DE 1 ^{re} INSTANCE	Αριθμός δημοσιευθέντων κατα- στατικών εμπορικών εταιρειών: Actes de constitutions de sociétés :				Καταβληθέν ή καταβλητέον εταιρικών κεφάλαιων Capital social						Πράξεις διαλύσεως έμπο- ρικών εταιρειών Actes de dissolution de sociétés				Πράξεις μεταβολής ή τροποποι- ήσεως καταστατικού - Change- ments et réformes apportés aux actes de constitution
	Όμορρυθμων En nom collectif	Έτερορρυθμων En commandite		Άνωνυμων Anonymes	Όμορρυθμων En nom collectif		Έτερορρυθμων En commandite		Άνωνυμων Anonymes		Όμορρυθμων En nom collectif	Έτερορρυθμων En commandite		Άνωνυμων Anonymes	
		άπλων simples	κατά μετοχές par actions		μέχρις 100 χιλ. δρ. jusqu'à 100,000 dr.	άνω των 100 χιλ. δρ. plus de 100,000 dr.	μέχρις 100 χιλ. δρ. jusqu'à 100,000 dr.	άνω των 100 χιλ. δρ. plus de 100,000 dr.	μέχρις 100 χιλ. δρ. jusqu'à 100,000 dr.	άνω των 100 χιλ. δρ. plus de 100,000 dr.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Αθηνών—Athènes.	893	354	—	4	676	217	266	88	—	4	292	90	—	2	195
Αρτης—Arta	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βεροίας—Véria	2	1	—	—	—	2	—	1	—	—	2	—	—	—	1
Βόλου—Volo.	33	9	—	—	28	5	6	3	—	—	8	4	—	—	15
Γρεβενών Grévena	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γυθείου—Gythion	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Δράμας—Drama	24	1	—	—	20	4	—	1	—	—	4	—	—	—	—
Έβρου—Eevros.	7	—	—	—	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Έδέσσης—Edessa	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Εύρυτανίας—Eurytanie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ζανώνθου—Zante.	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ήλειας—Élie.	34	12	—	—	26	8	9	3	—	—	8	6	—	—	—
Ήρακλείου—Héraclion	6	2	—	—	5	1	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Θεσσαλονίκης—Salonique	173	11	14	—	119	54	12	13	—	—	67	1	—	—	24
Ίωαννίνων—Jannina	4	1	—	—	2	2	—	1	—	—	1	—	—	—	—
Καβάλλας—Cavalla.	13	4	—	—	11	2	3	1	—	—	1	—	—	—	—
Καλαβρύτων—Calavryta.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καλαμών—Calamata.	64	7	—	—	57	7	6	1	—	—	6	1	—	—	2
Καρδίτσας—Carditsa.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καστοριάς—Castoria.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κερκύρας—Corfou.	11	2	1	—	9	2	1	2	—	—	4	2	—	—	—
Κεφαλληνίας—Céphalonie.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοζάνης—Cozane.	5	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κορίνθου—Corinthe.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυπαρισσίας—Kyparissie.	4	2	1	—	3	1	3	—	—	—	1	—	—	—	1
Λαμίας—Lamia.	23	5	—	—	19	4	3	2	—	—	4	1	—	—	—
Λαρίσης—Larissa.	11	—	—	—	3	8	—	—	—	—	2	—	—	—	3
Λασηθίου Lassithi	—	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Λεβαδείας—Lévadië.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λευκάδος—Leucade.	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Μεσολογγίου—Missolonghi.	13	3	—	—	12	1	3	—	—	—	2	—	—	—	—
Μυτιλήνης—Mytilène.	28	2	—	—	16	12	1	1	—	—	9	1	1	—	8
Ναυπλίου—Nauplie.	5	1	—	—	2	3	—	1	—	—	1	—	—	—	—
Παρνασσίδος—Parnasside.	1	2	—	—	1	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Πατρών—Patras.	83	34	1	1	70	13	26	9	—	1	37	8	—	—	26
Πειραιώς—Le Pirée.	250	75	—	—	194	56	54	21	—	—	85	12	—	—	22
Πρεβέζης—Prénéza.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Ρεθύμνης—Réthymno.	1	7	—	—	1	—	5	2	—	—	—	—	—	—	—
Ροδόπης—Rhodope.	7	1	—	—	5	2	—	1	—	—	1	—	—	—	—
Σάμου—Samos.	4	2	—	—	1	3	2	—	—	—	2	—	—	—	1
Σερρών—Serrès.	4	—	—	—	3	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Σπάρτης—Sparte.	5	—	—	—	3	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Σύρου—Syrac.	4	—	—	—	3	1	—	—	—	—	2	—	—	—	7
Τρικάλων—Trikkala.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Τριπόλεως—Tripolis.	7	—	—	—	7	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—
Φλωρίνης—Florina	8	—	—	—	6	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκιδικής—Chalcidique.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκίδος—Chalcis.	22	10	—	—	16	6	6	4	—	—	6	3	1	—	7
Χανίων—La Canée.	9	1	—	—	7	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Χίου—Chio	3	—	—	—	—	3	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Σύνολον—Total	1 769	551	17	5	1 341	428	411	157	—	5	557	130	2	2	313

IV. ΑΔΕΙΑΙ ΠΡΟΣ ΕΜΠΟΡΙΑΝ
IV. AUTORISATIONS DE FAIRE LE COMMERCE

ΠΙΝΑΞ Η'.—IV.

TABLEAU H.—IV.

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΩΝ RESSORTS DE TRIBU- NAUX DE 1 ^{re} INSTANCE	Αδειαι πρὸς ἐμπορίαν εἰς ἐμπο- ρευομένους ἀνηλίκους Autorisations de faire le com- merce à des mineurs com- merçants	Αναζήσεις ἀδειῶν πρὸς ἐμπορίαν Révocations d'autorisations de faire le commerce	Αδειαι πρὸς ἐπιχείρησιν ἐμπο- ρευῶν πρῶτον εἰς μὴ ἐμπορευο- μένους ἀνηλίκους Autorisations aux mineurs non commerçants de procéder à des affaires déterminées
1	2	3	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΩΝ RESSORTS DE TRIBU- NAUX DE 1 ^{re} INSTANCE	Αδειαι πρὸς ἐμπορίαν εἰς ἐμπο- ρευομένους ἀνηλίκους Autorisations de faire le com- merce à des mineurs com- merçants	Αναζήσεις ἀδειῶν πρὸς ἐμπορίαν Révocations d'autorisations de faire le commerce	Αδειαι πρὸς ἐπιχείρησιν ἐμπο- ρευῶν πρῶτον εἰς μὴ ἐμπορευο- μένους ἀνηλίκους Autorisations aux mineurs non commerçants de procéder à des affaires déterminées
1	2	3	

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

Ἀθηνῶν—Athènes	—	—	7 *
Ἀρτης—Arta	—	—	—
Βεργίας—Véria	—	—	—
Βόλου—Volo	—	—	—
Γρεβενῶν—Grévéna	—	—	—
Γυθείου—Gythion	—	—	—
Δράμας—Drama	—	—	—
Ἑβρου—Hévros	—	—	—
Ἑδέσσης—Edessa	—	—	—
Εὐρυτανίας—Eurytanie	—	—	—
Ζακύνθου—Zante	—	—	—
Ἡλείας—Élie	—	—	—
Ἡρακλείου—Héraclion	1 **	—	—
Θεσσαλονίκης—Salonique	—	—	—
Ἰωαννίνων—Jannina	—	—	—
Καβάλλας—Cavalla	—	—	—
Καλαβρύτων—Calavryta	—	—	—
Καλαμών—Calamata	—	—	—
Καρδίτσης—Carditsa	—	—	—
Καστορίας—Castoria	—	—	—
Κερκύρας—Corfou	—	—	—
Κεφαλληνίας—Céphalonie	—	—	—
Κοζάνης—Cozane	—	—	—
Κορίνθου—Corinthe	—	—	—
Κυπαρισσίας—Kyparissie	—	—	—
Λαμίας—Lamia	—	—	—
Λαρίσης—Larissa	—	—	—
Λασηθίου—Lassithi	—	—	—
Λεβαδείας—Lévadie	—	—	—
Λευκάδος—Leucade	—	—	—
Μεσολογγίου—Missolonghi	1	—	—
Μυτιλήνης—Mytilène	—	—	—
Ναυπλίου—Nauplie	—	—	—
Παρνασσίδος—Parnasside	—	—	—
Πατρῶν—Patras	—	—	2
Πειραιῶς—Le Pirée	2	—	—
Πρεβέζης—Prévéza	—	—	—
Ρεθύμνης—Réthymno	—	—	—
Ροδόπης—Rhodope	—	—	—
Σάμου—Samos	—	—	—
Σερρών—Serrès	—	—	—
Σπάρτης—Sparte	—	—	—
Σύρου—Syra	—	—	—
Τρικάλων—Trikkala	—	—	1
Τριπόλεως—Tripolis	—	—	—
Φλωρίνης—Florina	—	—	—
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	—	—	—
Χαλκίδος—Chalcis	1	—	—
Χανίων—La Canée	—	—	—
Χίου—Chio	—	—	—
Σύνολον—Total	5	—	10

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

Ἀθηνῶν—Athènes	—	—	9 *
Ἀρτης—Arta	—	—	—
Βεργίας—Véria	—	—	—
Βόλου—Volo	—	—	—
Γρεβενῶν—Grévéna	—	—	—
Γυθείου—Gythion	—	—	—
Δράμας—Drama	—	—	—
Ἑβρου—Hévros	—	—	—
Ἑδέσσης—Edessa	—	—	—
Εὐρυτανίας—Eurytanie	—	—	—
Ζακύνθου—Zante	—	—	—
Ἡλείας—Élie	—	—	—
Ἡρακλείου—Héraclion	—	—	—
Θεσσαλονίκης—Salonique	1	—	—
Ἰωαννίνων—Jannina	—	—	—
Καβάλλας—Cavalla	—	—	—
Καλαβρύτων—Calavryta	—	—	—
Καλαμών—Calamata	—	—	—
Καρδίτσης—Carditsa	—	—	—
Καστορίας—Castoria	—	—	—
Κερκύρας—Corfou	1	—	—
Κεφαλληνίας—Céphalonie	—	—	—
Κοζάνης—Cozane	—	—	—
Κορίνθου—Corinthe	—	—	—
Κυπαρισσίας—Kyparissie	—	—	—
Λαμίας—Lamia	1	—	—
Λαρίσης—Larissa	—	—	—
Λασηθίου—Lassithi	—	—	—
Λεβαδείας—Lévadie	—	—	—
Λευκάδος—Leucade	—	—	—
Μεσολογγίου—Missolonghi	—	—	—
Μυτιλήνης—Mytilène	—	—	—
Ναυπλίου—Nauplie	—	—	—
Παρνασσίδος—Parnasside	—	—	—
Πατρῶν—Patras	—	—	—
Πειραιῶς—Le Pirée	—	—	1 **
Πρεβέζης—Prévéza	—	—	—
Ρεθύμνης—Réthymno	—	—	—
Ροδόπης—Rhodope	—	—	—
Σάμου—Samos	—	—	—
Σερρών—Serrès	—	—	—
Σπάρτης—Sparte	—	—	—
Σύρου—Syra	—	—	—
Τρικάλων—Trikkala	1	—	—
Τριπόλεως—Tripolis	—	—	—
Φλωρίνης—Florina	—	—	—
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	—	—	—
Χαλκίδος—Chalcis	—	—	—
Χανίων—La Canée	—	—	—
Χίου—Chio	—	—	—
Σύνολον—Total	4	—	1

* Ὦν 5 γυναῖκες — Dont 5 femmes.

** Γυνή — Femme

* Ὦν 3 γυναῖκες — Dont 3 femmes

** Γυνή — Femme

V. ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΑΝΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΕΝ ΤΙΣΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΑΙΣ
V. CAPITAUX MIS EN CIRCULATION A QUELQUES ÉCHANGES

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—V.

TABLEAU H.—V.

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΩΝ RESSORTS DE TRIBUNAUX DE 1 ^{ère} INSTANCE	Κυκλοφορήσαντα κεφάλαια δι' αγοραπωλησίας, ανταλ- λαγής καὶ κατακυρώσεις πλειστηριαζομένων εἰς δραχμὰς Capitaux mis en circula- tion pour les ventes, échanges et adjudications en drachmes	Κυκλοφορήσαντα κεφάλαια εἰς δραχμὰς : Capitaux mis en circulation en drachmes :		
		δι' ἐγγραφᾶς ὕποθηκῶν pour les inscriptions des hypothèques	δι' ἐκχωρήσεις ὕποθηκῶν pour les cessions des hypothèques	δι' ἐξαλείψεις ὕποθηκῶν pour radiations des hypothèques
	1	2	3	4
Ἀθηνῶν—Athènes	902 206 760	1 304 021 236	55 935 335	289 265 265
Ἄρτης—Arta	6 577 839	11 883 710	276 408	3 575 638
Βεροίας—Véria	15 693 556	58 411 070	12 122 144	2 524 234
Βόλου—Volo	39 857 704	101 604 918	4 624 085	21 100 485
Γρεβενῶν—Grévená	2 623 710	11 455 113	151 665	805 883
Γυθείου—Gythion	5 761 530	15 960 232	480 861	1 943 326
Δράμας—Drama	22 598 234	42 996 875	935 850	3 093 224
Ἑβρου—Hevros	10 119 682	7 213 754	401 487	1 610 870
Ἑδέσσης—Edessa	6 651 463	32 180 257	130 584	677 327
Εὐρυτανίας—Eurytanie	3 945 120	5 406 669	106 575	628 623
Ζακύνθου—Zante	11 258 421	21 314 869	1 145 181	4 295 018
Ἡλείας—Élie	17 975 773	108 155 504	683 096	4 189 368
Ἡρακλείου—Héraclion	66 204 465	68 554 352	696 000	10 957 937
Θεσσαλονίκης—Salonique	273 704 494	373 948 858	13 174 219	89 253 382
Ἰωαννίνων—Jannina	22 661 234	18 255 332	212 953	6 105 659
Καβάλλας—Cavalla	28 333 675	48 190 694	842 127	5 405 410
Καλαβρυτῶν—Calavryta	5 940 039	9 796 023	91 750	1 074 210
Καλαμῶν—Calamata	44 762 863	81 104 718	2 006 266	16 223 427
Καρδίτσας—Carditsa	18 851 347	50 089 219	255 958	3 795 054
Καστορίας—Castoria	8 812 690	10 570 983	6 000	2 131 133
Κερκύρας—Corfou	15 347 133	48 572 320	2 568 180	23 576 775
Κεφαλληνίας—Céphalonie	16 526 525	26 807 812	577 003	1 624 651
Κοζάνης—Cozane	11 341 606	19 282 121	207 833	4 995 386
Κορίνθου—Corinthe	29 313 009	54 768 431	849 192	8 337 062
Κυπαρισσίας—Kyparissie	12 934 126	40 603 212	361 184	6 232 858
Λαμίας—Lamia	27 655 398	52 700 904	2 610 293	13 427 197
Λαϊσῆς—Larissa	36 633 576	111 940 171	1 352 330	13 773 830
Λασηθίου—Lassithi	21 389 029	13 551 026	52 582	2 377 324
Λεβαδείας—Lévadie	15 920 448	41 978 052	877 422	4 414 696
Λευκάδος—Leucas	2 570 415	3 050 600	15 000	312 056
Μεσολογγίου—Missolonghi	19 307 473	59 318 504	886 604	6 048 650
Μυτιλήνης—Mytilène	58 341 795	117 541 030	2 204 150	34 339 102
Ναυπλίου—Nauplie	24 319 626	46 346 248	1 897 874	8 354 912
Παρνασσίδος—Parnasside	19 081 674	28 212 321	75 535 833	8 554 144
Πατρῶν—Patras	72 647 126	146 401 510	5 203 013	15 598 681
Πειραιῶς—Le Pirée	166 246 470	503 637 223	10 676 859	124 686 656
Πρεβέζης—Prévéza	5 845 556	6 515 139	136 382	1 248 063
Ρεθύμνης—Réthymno	10 980 780	15 613 151	229 796	2 670 321
Ροδόπης—Rhodope	21 406 882	37 038 716	1 003 419	4 106 137
Σάμου—Samos	16 894 961	19 262 396	1 039 130	4 238 590
Σερρών—Serrès	26 265 458	111 828 618	4 222 160	11 808 005
Σπάρτης—Sparte	30 717 262	69 956 363	1 435 504	12 419 138
Σύρου—Syra	33 582 535	38 454 180	1 906 305	11 676 846
Τρικαλῶν—Trikkala	11 085 804	25 537 469	356 429	4 583 035
Τριπόλεως—Tripolis	27 539 818	49 404 107	2 622 518	10 983 901
Φλωρίνης—Florina	26 039 037	18 903 885	22 137	2 914 303
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	2 569 782	19 293 341	69 512	3 242 990
Χαλκίδος—Chalcis	36 339 950	65 610 792	3 077 829	13 784 098
Χανίων—La Canée	38 529 018	35 679 413	1 196 558	17 493 986
Χίου—Chio	26 370 621	31 472 092	1 450 330	15 100 443
Σύνολον—Total	2 369 338 492	4 240 415 623	219 001 935	867 934 349

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—V. (Συνέχεια)

TABLEAU H.—V. (Suite)

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΩΝ RESSORTS DE TRIBUNAUX DE 1 ^{re} INSTANCE	Κυκλοφορήσαντα κεφάλαια δι' αγοραπωλησίας, ανταλ- λαγής και κατακυρώσεις πλειστηριαζομένων εις δραχμάς	Κυκλοφορήσαντα κεφάλαια εις δραχμάς: Capitaux mis en circulation en drachmes:		
	Capitaux mis en circula- tion pour les ventes, échanges et adjudications en drachmes	δι' έγγραφάς υπόθηκων pour les inscriptions des hypothèques	δι' εκχωρήσεις υπόθηκων pour les cessions des hypothèques	δι' εξαλείψεις υπόθηκων pour radiations des hypothèques
	1	2	3	4
*Αθηνών—Athènes.	1 382 100 110	967 851 170	56 140 214	413 015 074
*Αρτης—Arta	8 496 302	10 163 526	305 237	3 745 797
Βεροίας—Véria	25 941 859	39 136 422	710 111	2 375 249
Βόλου—Volo.	137 491 326	215 177 352	1 744 788	20 441 875
Γρεβενών—Grévenna	2 701 920	6 763 585	4 154	1 565 100
Γυθείου—Gythion	6 311 246	9 835 809	256 468	6 274 826
Δράμας—Drama	18 135 096	25 743 417	432 096	2 184 675
*Εβρου—Eevros	10 347 259	19 261 610	167 024	1 290 400
*Εδέσσης—Edessa	16 311 023	68 964 005	559 530	1 301 981
Εύρυτανίας—Eurytanie	5 441 112	5 615 769	44 253	2 130 422
Ζακύνθου—Zante	15 167 318	21 227 240	4 538 261	4 228 323
*Ηλείας—Élie	28 678 695	34 110 383	2 204 906	3 391 704
*Ηρακλείου—Héraclicion	134 314 898	104 110 395	4 313 433	16 525 310
Θεσσαλονίκης—Salonique	418 672 954	311 750 333	14 296 510	95 946 878
*Ιωαννίνων—Jannina	28 942 092	26 811 502	182 668	11 917 327
Καβάλλας—Cavalla	47 247 317	119 896 856	910 211	8 604 875
Καλαβρύτων—Calavryta	6 876 735	10 540 650	309 724	3 097 203
Καλαμών—Calamata	70 376 816	97 532 395	1 010 749	20 058 075
Καρδίτσας—Carditsa	7 301 901	35 436 687	446 170	2 138 691
Καστοριάς—Castoria	7 677 378	7 828 007	17 680	2 265 395
Κερκύρας—Corfou	29 286 762	30 143 959	515 912	10 569 852
Κεφαλληνίας—Céphalonie	19 327 629	19 509 279	325 994	2 716 537
Κοζάνης—Cozane	17 840 677	14 916 097	240 152	2 896 008
Κορίνθου—Corinthe	38 988 267	104 961 242	396 343	6 858 917
Κυπαρισσίας—Kyparissie	14 380 191	19 453 485	203 496	3 192 899
Λαμίας—Lamia	25 304 201	59 722 435	1 868 716	11 493 998
Λαρίσης—Larissa	33 928 036	69 742 659	6 065 860	8 160 839
Λασηθίου—Lassithi	28 199 249	11 628 716	45 437	1 668 833
Λεβαδείας—Lévadie	16 604 411	32 207 779	1 053 392	5 338 511
Λευκάδος—Leucade	10 816 547	10 792 777	80 000	3 733 535
Μεσολογγίου—Missolonghi.	19 688 959	51 250 518	902 285	6 422 931
Μυτιλήνης—Mytilène	88 805 117	167 704 878	2 052 413	66 364 955
Ναυπλίου—Nauplie	30 471 956	34 421 942	1 152 890	7 346 217
Παρνασσίδος—Parnasside	84 235 624	17 668 884	249 706	6 450 423
Πατρών—Patras	100 921 488	173 762 970	6 948 110	24 701 029
Πειραιώς—Le Pirée	274 093 912	241 987 427	13 347 852	147 215 856
Πρεβέζης—Prévéza	6 530 822	5 293 448	34 000	6 733 165
Ρεθύμνης—Réthymno	12 809 209	15 272 149	268 140	2 518 078
Ροδόπης—Rhodope	27 890 590	36 176 060	323 511	8 621 037
Σάμου—Samos	19 891 077	25 894 287	98 511	6 049 944
Σερρών—Serrès	26 881 068	83 145 287	1 061 670	23 370 503
Σπάρτης—Sparte.	39 617 995	104 870 904	4 364 335	15 192 450
Σύρου—Syrac.	38 902 106	38 908 466	2 193 649	12 241 154
Τρικκάλων—Trikkala	9 157 179	35 519 659	495 989	3 565 541
Τριπόλεως—Tripolis.	37 196 128	41 577 707	1 238 336	10 264 386
Φλωρίνης—Florina	24 664 732	17 768 505	28 910	4 476 692
Χαλκιδικής—Chalcidique.	1 868 735	6 554 300	—	2 032 280
Χαλκίδος—Chalcis	32 880 904	35 698 278	2 184 833	15 147 548
Χανίων—La Canée.	67 367 357	49 596 144	354 464	17 498 731
Χίου—Chio	44 763 372	30 368 873	4 814 494	13 599 818
Σύνολον—Total.	3 601 847 657	3 757 336 227	141 531 675	1 079 542 902

VI. ΔΙΑΖΥΓΙΑ — VI. DIVORCES
ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'—VI.

TABLEAU H.—VI.

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΩΝ RESSORTS DE TRIBU NAUX DE 1 ^{re} INSTANCE	Κηρυχθέντες διαλελυμένοι γάμοι λόγω : Divorces prononcés par cause :						Περίπτώσεις, καθ' ἃς ἐκηρύχθη ὑπάτιος τοῦ διαζυγίου : Cas auxquels le divorce a été pro- noncé contre :			Ἀπορριφθεῖσαι ἀγωγαὶ διαζυγίου ἐπὶ : Demandes en divorce rejetées							
	μοιχείας : adultère :		ἐπιβουλῆς τῆς ζωῆς attentat à la vie	κακοβούλου ἐγκατα- λείψεως abandon malveillant	ἰσχυροῦ κλονισμοῦ τῶν σχέσεων τοῦ γάμου secousse aux relations du mariage	ἄλλων νομίμων λόγων autres motifs	Ἔν ὅλῳ En tout	ὁ ἀνὴρ le mari	ἡ γυνή la femme	ἀμφότεροι tous les deux	μοιχεία : adultère :		ἐπιβουλῆ τῆς ζωῆς attentat à la vie	κακοβούλου ἐγκατα- λείψεως abandon malveillant	ἰσχυροῦ κλονισμοῦ τῶν σχέσεων τοῦ γάμου secousse aux relations du mariage	ἄλλους νομίμους λόγους autres motifs	Ἔν ὅλῳ En tout
	τοῦ ἀνδρός du mari	τῆς γυναίκας de la femme									τοῦ ἀνδρός du mari	τῆς γυναίκας de la femme					
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Ἀθηνῶν—Athènes	16	41	3	83	215	1	359	133	151	75	—	3	2	12	40	—	57
Ἀρτης—Arta	—	1	—	3	2	—	6	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—
Βεροίας—Véria	—	2	—	3	5	—	10	2	8	—	—	—	—	—	—	—	—
Βόλου—Volo	—	2	—	4	25	—	31	15	9	7	—	1	—	—	1	—	2
Γρεβενῶν—Grévenna	—	—	—	2	1	1	4	4	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Γυθείου—Gythion	—	—	—	—	5	—	5	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—
Δράμας—Drama	1	3	—	3	20	—	27	13	14	—	—	—	—	—	3	—	3
Ἑβρου—Hévros	—	6	—	3	5	—	14	2	10	2	—	—	—	—	—	—	—
Ἑδέσσης—Edessa	1	2	—	2	4	1	10	6	4	—	—	—	—	—	—	—	—
Εὐρυτανίας—Eurytanie	—	1	—	1	4	—	6	—	5	1	—	—	—	—	—	—	—
Ζακύνθου—Zante	—	2	—	9	—	1	12	6	6	—	—	—	—	—	1	—	1
Ἠλείας—Élie	—	9	—	14	9	—	32	14	16	2	—	1	—	1	2	—	4
Ἡρακλείου—Héracleion	—	—	1	11	2	1	15	5	10	—	—	—	—	1	—	—	1
Θεσσαλονίκης—Salonique	8	12	—	31	40	1	87	42	41	4	—	—	—	—	6	—	6
Ἰωαννίνων—Jannina	—	10	—	11	25	—	46	22	22	2	—	—	—	—	—	—	—
Καβάλλας—Cavalla	2	6	—	7	16	1	32	12	17	8	—	—	—	1	5	—	6
Καλαβρύτων—Calavryta	—	—	—	1	1	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Καλαμών—Calamata	—	7	1	8	7	—	23	9	14	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρδίτσας—Carditsa	2	2	—	9	1	—	7	1	5	1	—	—	—	—	—	—	—
Καστορίας—Castoria	—	1	—	4	3	—	8	6	1	1	—	—	—	—	1	—	1
Κερκύρας—Corfou	—	3	—	9	7	—	19	10	7	2	—	—	—	—	2	—	2
Κεφαλληνίας—Céphalonie	—	—	—	5	5	1	11	4	6	1	—	—	—	—	—	—	—
Κοζάνης—Cozane	1	3	—	9	4	—	17	7	9	1	—	—	—	—	1	—	1
Κορίνθου—Corinthe	1	2	—	1	6	—	10	5	4	1	—	—	—	—	1	—	1
Κυπαρισσίας—Kyparissie	—	4	—	3	5	—	12	3	9	—	—	—	—	—	—	—	—
Λαμίας—Lamia	—	—	—	4	3	—	7	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Λαρίσης—Larissa	1	1	—	4	6	1	13	5	5	3	—	—	—	—	—	—	—
Λασηθίου—Lassithi	—	—	—	1	—	1	2	1	1	—	—	—	—	1	—	—	1
Λεβαδείας—Lévadie	—	2	—	2	2	—	6	2	2	2	—	—	—	1	1	—	2
Λευκάδος—Leucade	—	—	—	4	2	—	6	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—
Μεσολογγίου—Missolonghi	—	4	—	—	4	—	8	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—
Μυτιλήνης—Mytilène	—	4	—	10	14	—	28	10	12	6	—	—	—	—	2	—	2
Ναυπλίου—Nauplie	—	2	—	1	4	—	7	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—
Παρνασσίδος—Parnasside	—	2	—	1	1	—	4	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—
Πατρῶν—Patras	2	10	—	13	27	—	52	14	29	9	—	2	—	2	1	—	5
Πειραιῶς—Le Pirée	2	20	3	28	60	2	115	50	51	14	—	1	1	2	8	1	13
Πρεβέζης—Prénéza	—	—	—	—	2	1	3	1	2	—	—	—	—	—	3	—	3
Ρεθύμνης—Réthymno	—	—	—	5	4	—	9	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—
Ροδόπης—Rhodope	1	1	—	5	3	—	10	6	4	—	—	—	—	—	1	—	1
Σάμου—Samos	—	4	—	5	12	—	21	8	10	3	—	—	—	—	1	—	1
Σερρών—Serrès	1	8	—	9	8	—	26	8	17	1	—	—	—	—	1	—	1
Σπάρτης—Sparte	—	4	—	3	6	—	13	5	7	1	—	—	—	—	—	—	—
Σύρου—Syra	—	3	—	3	13	—	19	7	9	3	—	—	—	1	2	—	3
Τρικιάλων—Trikkala	1	—	1	—	4	—	6	3	3	—	—	—	—	—	1	—	1
Τριπόλεως—Tripolis	—	4	—	2	6	—	12	4	8	—	—	—	—	—	—	—	—
Φλωρίνης—Florina	—	5	—	10	7	—	22	13	8	1	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκιδικῆς—Chalcidique	—	—	—	4	1	—	5	2	3	—	—	—	—	1	—	—	1
Χαλκίδος—Chalcis	2	6	—	7	1	1	17	8	9	—	—	—	—	1	—	—	1
Χανίων—La Canée	—	—	—	8	2	—	10	6	4	—	—	—	—	1	3	—	4
Χίου—Chio	—	2	—	5	6	—	13	2	10	1	1	—	—	—	1	—	2
Σύνολον—Total	37	201	9	363	615	14	1239	492	598	149	1	8	3	26	88	1	127

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η'.—VI. (Συνέχεια)

TABLEAU H.—VI. (Suite)

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΩΝ RESSORTS DE TRIBU- NAUX DE 1 ^{ère} INSTANCE	Κηρυχθέντες διαλελυμένοι γάμοι λόγω : Divorces prononcés par cause :							Περιπτώσεις, καθ' ἃς ἐκηρύχθη ὑπάτιος τοῦ διαζυγίου : Cas auxquels le divorce a été pro- noncé contre :			Ἀπορριφθεῖσαι ἀγωγαὶ διαζυγίου ἐπὶ : Demandes en divorce rejetées						
	μοιχείας : adultère :		ἐπιβουλῆς τῆς ζωῆς attentat à la vie	κακοβούλου ἐγκατα- λείψεως abandon malveillant	ισχυροῦ κλονισμοῦ τῶν σχέσεων τοῦ γάμου secousse aux relations du mariage	ἄλλων νομίμων λόγων autres motifs	Ἔν τ' ὅλῳ En tout	ὁ ἀνὴρ le mari	ἡ γυνὴ la femme	ἀμφότεροι tous les deux	μοιχεία : adultère :		ἐπιβουλὴ τῆς ζωῆς attentat à la vie	κακοβούλου ἐγκατα- λείψεως abandon malveillant	ισχυρὸν κλονισμὸν τῶν σχέσεων τοῦ γάμου secousse aux relations du mariage	ἄλλους νομίμους λόγους autres motifs	Ἔν τ' ὅλῳ En tout
	τοῦ ἀνδρός du mari	τῆς γυναίκας de la femme									τοῦ ἀνδρός du mari	τῆς γυναίκας de la femme					
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Ἀθηνῶν—Athènes.	13	30	—	90	210	2	345	130	145	70	—	4	2	7	38	—	51
Ἄρτης—Arta	—	—	—	1	2	—	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Βεροίας—Véria.	2	2	—	6	3	—	13	4	7	2	—	—	—	—	—	—	—
Βόλου—Volo	—	2	1	3	14	—	20	7	10	3	—	—	—	—	—	—	—
Γρεβενῶν—Grévéna.	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Γυθείου—Gythion.	—	1	1	—	3	—	5	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Δράμας—Drama	—	3	—	3	17	—	23	7	15	1	—	—	—	—	2	—	2
Ἑβρου—Hevros.	—	5	—	7	6	—	18	9	8	1	—	—	—	1	—	—	1
Ἑδέσσης—Edessa	1	2	—	3	3	1	10	3	4	3	—	—	—	1	—	—	1
Εὐρυτανίας—Eurytanie	—	1	—	1	2	—	4	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Ζακύνθου—Zante	—	—	—	5	4	—	9	4	5	—	—	—	—	2	—	—	2
Ἡλείας—Élie	1	5	—	14	5	—	25	9	12	4	—	1	—	—	—	—	1
Ἡρακλείου—Héraclion.	—	—	—	9	—	—	9	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—
Θεσσαλονίκης—Salonique	2	7	—	38	33	1	81	34	39	8	—	2	—	1	8	1	12
Ἰωαννίνων—Jannina	1	10	1	16	11	—	39	19	18	2	—	—	—	1	—	—	1
Καβάλλας—Cavalla	—	4	—	10	2	—	16	6	10	—	—	1	—	1	4	—	6
Καλαβρυτῶν—Calavryta	—	3	—	—	1	—	4	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—
Καλαμών—Calamata.	1	1	2	11	12	—	27	11	13	3	—	—	—	2	—	1	3
Καρδίτσας—Carditsa.	—	1	1	2	1	—	5	1	3	1	—	—	—	—	—	—	—
Καστορίας—Castoria	—	1	—	2	1	—	4	2	2	—	—	—	—	—	1	—	1
Κερκύρας—Corfou.	—	5	—	3	15	—	23	5	11	7	—	1	—	—	1	—	2
Κεφαλληνίας—Céphalonie.	—	—	—	5	1	—	6	2	4	—	—	—	—	—	1	—	1
Κοζάνης—Cozane	—	—	—	4	3	—	7	4	3	—	—	—	—	1	—	—	1
Κορίνθου—Corinthe.	—	1	—	1	10	—	12	9	3	—	—	—	—	—	2	—	2
Κυπαρισσίας—Kyparissie	—	2	—	1	8	1	12	8	4	—	—	—	—	—	—	—	—
Λαμίας—Lamia.	2	1	—	2	10	—	15	6	5	4	—	—	—	—	—	—	—
Λαρίσης—Larissa.	—	1	—	4	3	—	8	3	3	2	—	—	—	—	—	—	—
Λασηθίου—Lassithi	—	—	—	3	2	—	5	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—
Λεβαδείας—Lévadie	—	3	—	2	1	—	6	2	3	1	—	—	—	—	1	—	1
Λευκάδος—Leucade	—	—	—	2	3	—	5	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Μεσολογγίου—Missolonghi.	—	4	—	—	7	—	11	3	8	—	—	—	—	—	—	1	1
Μυτιλήνης—Mytilène.	1	4	—	11	9	—	25	14	8	3	—	—	—	1	1	—	2
Ναυπλίου—Nauplie	—	1	—	1	3	—	5	1	4	—	—	—	—	—	1	—	1
Παρνασσίδος—Parnasside.	—	—	—	1	4	—	5	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατρῶν—Patras	1	2	—	16	35	1	55	15	26	14	—	1	—	1	2	—	4
Πειραιῶς—Le Pirée	1	14	—	15	68	—	98	41	47	10	—	1	—	—	6	—	7
Πρεβέζης—Prénéza.	—	—	—	2	5	—	7	2	5	—	—	—	—	1	—	—	1
Ρεθύμνης—Réthymno	—	—	—	5	3	—	8	3	4	1	—	—	—	1	—	—	1
Ροδόπης—Rhodope.	1	5	—	2	5	—	13	3	7	3	—	—	—	—	1	1	2
Σάμου—Samos.	—	3	—	9	9	—	21	6	10	5	—	1	—	—	1	—	2
Σερρών—Serrès.	—	6	—	3	2	—	11	—	11	—	—	—	—	2	2	—	4
Σπάρτης—Sparte.	—	2	—	—	6	—	8	1	5	2	—	—	—	—	1	1	2
Σύρου—Syra.	—	4	—	7	10	1	22	9	11	2	—	—	—	—	—	—	—
Τρικιάλων—Trikkala	—	1	—	4	3	—	8	4	3	1	—	—	—	—	—	—	—
Τριπόλεως—Tripolis.	—	1	—	4	13	1	19	10	4	5	—	—	—	—	3	—	3
Φλωρίνης—Florina.	1	6	—	6	8	—	21	12	9	—	—	1	—	—	—	—	1
Χαλκιδικῆς—Chalcidique.	—	—	—	—	1	1	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκίδος—Chalcis.	—	3	—	2	3	—	8	2	5	1	—	—	—	—	—	—	—
Χανίων—La Canée.	—	—	—	4	1	—	5	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Χίου—Chio.	2	3	—	4	11	—	20	6	10	4	—	—	—	—	1	—	1
Σύνολον—Total	30	151	6	344	592	9	1 132	437	529	166	—	13	2	23	77	5	120

VII. ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ — VII. RÉHABILITATIONS

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

ΠΙΝΑΞ Η.—VII.

TABLEAU H.—VII.

ΕΦΕΤΕΙΑ COURS D'APPEL	Αριθμός αποκατασταθέντων — Nombre d'individus réhabilités																		
	Ἐν συνόλῳ — En tout	Λόγω καταδίκης — Par suite de punition																	
		Ἀρχικῶς ἐπιβληθεῖσα ποινὴ Nature de la peine prononcée					Ἐπιβαλὼν τὴν ποινὴν δικαστήριον—Tribunal ayant prononcé la peine				Πράξις ἐφ' ἣ ἡ καταδίκη Fait qui a prononcé la peine								
		Θανάτου — Mort	Ἰσοβία δεσμῶν Travaux forcés à perpétuité	Πρόσκαιρα δεσμῶν Travaux forcés à temps	Εἰσαγγὴ — Réclusion	Φυλάκις Emprisonnement	Κακουργιοδοχείον Cour d'assises	Ἐφετεῖον Cour d'appel	Πλημμελειοδοχείον Tribunal correctionnel	Στρατιωτικὸν δικαστήριον Tribunal militaire	Φόνος — Assassinat	Ἀναίρεσις — Meurtre	Ἐξβίασις — Extorsion	Πλαστογραφία — Faux	Ζωρολογία — Vol d'animaux	Κλοπὴ — Vol	Ἀπάτη — Escroquerie	Ψευδορκία Faux témoignage	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Γ. Ἀθηνῶν—Athènes	9	—	—	5	2	1	6	—	1	1	—	5	1	1	1	—	—	—	1
Αἰγαίου—Egée	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Θεσσαλονίκης—Salonique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Θράκης—Thrace	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κερκύρας—Corfou	6	—	—	2	4	—	6	—	—	—	—	1	—	2	—	2	1	—	—
Κρήτης—Crète	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λαρίσης—Larissa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ναυπλίου—Nauplie	9	—	—	1	4	4	6	1	1	1	—	5	1	—	—	1	1	1	—
Πατρῶν—Patras	7	—	—	3	3	1	6	—	—	1	—	6	—	1	—	—	—	—	—
Ἀθροισμα—Total	31	—	—	11	13	6	24	1	2	3	—	17	2	4	1	3	2	1	1

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

ΕΦΕΤΕΙΑ COURS D'APPEL	Ἀριθμὸς ἀποκατασταθέντων — Nombre d'individus réhabilités																	
	Λόγῳ καταδίκης — Par suite de punition																	
	Ἐν συνόλῳ — En tout	Ἀρχικῶς ἐπιβληθεῖσα ποινὴ Nature de la peine prononcée					Ἐπιβαλὼν τὴν ποινὴν δικαστήριον—Tribunal ayant prononcé la peine				Πράξις ἐφ' ἣ ἡ καταδίκη Fait qui a prononcé la peine							
		Θανάτου — Mort	Ἰσοβία δεσμὰ Travaux forcés à perpétuité	Πρόσκαιρα δεσμὰ Travaux forcés à temps	Εἰσότη — Réclusion	Φυλάκις Emprisonnement	Κακουργιοδοχείον Cour d'assises	Ἐφετεῖον Cour d'appel	Πλημμελειοδοχείον Tribunal correctionnel	Στρατιωτικὸν δικαστήριον Tribunal militaire	Φόνος — Assassinat	Ἀναίρεσις — Meurtre	Κλοπὴ — Vol	Πλαστογραφία — Faux	Ληστεία — Brigandage	Ἐξαφάνισις ἐγγράφων Destruction de documents	Ἐξβίασις — Extorsion	Παράβασις στρατ. ἐντολῆς Violation de consigne
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Ἀθηνῶν — Athènes	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Αἰγαίου — Egée	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Θεσσαλονίκης — Salonique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Θράκης — Thrace	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κερκύρας — Corfou	3	—	—	1	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κρήτης — Crète	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λαρίσης — Larissa	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ναυπλίου — Nauplie	3	—	—	—	3	—	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Πατρῶν — Patras	6	—	—	2	4	—	6	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—	—
Ἀθροισμα — Total	16	—	—	4	12	—	11	—	5	1	8	2	1	1	1	1	1	—

VIII. Νομιμοποιήσεις εξωγάμων τέκνων — VIII. L'égitimations d'enfants naturels.

ΠΙΝΑΞ Η'.—VIII

TABLEAU H.—VIII

ΦΥΛΟΝ NOMIMOΠΟΙΗΘΕΝΤΩΝ SEXE DE LÉGITIMÉS	Ἀριθμὸς νομιμοποιηθέντων — Nombre de légitimés					Διαρρεύσας χρόνος ἀπὸ τῆς γεννήσεως μέχρι τῆς νομιμοποιήσεως τοῦ τέκνου Temps écoulé de la naissance jusqu' à la légitimation				
	Ἐν ὅλῳ — En tout	Αἰτήσῃ τοῦ πατρὸς Par demande du père	Αἰτήσῃ τοῦ τέκνου Par demande de l'enfant			Μέχρι 5 ἐτῶν Jusqu' à 5 ans	5 — 10 ἐτη 5 — 10 ans	11 — 15 ἐτη 11 — 15 ans	16 — 20 ἐτη 16 — 20 ans	Ἐσπυρότερον Plus tard
			Μετὰ δήλωσιν τοῦ πατρὸς	Μετὰ διαθήκην τοῦ πατρὸς	Δι' ἄλλους νομίμους λόγους					
			Après une déclaration du père	Après testament du père	Par autres motifs légitimes					
			3	4	5					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

ΕΤΟΣ 1931 ANNÉE

Ἄρρενα — Carçons	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Θήλεα — Filles	2	1	—	—	1	1	—	—	—	1
Ἐν ὅλῳ — En tout	2	1	—	—	1	1	—	—	—	1

ΕΤΟΣ 1932 ANNÉE

Ἄρρενα — Carçons	7	6	—	1	—	1	3	1	—	2
Θήλεα — Filles	9	9	—	—	—	1	5	—	2	1
Ἐν ὅλῳ — En tout	16	15	—	1	—	2	8	1	2	3



